

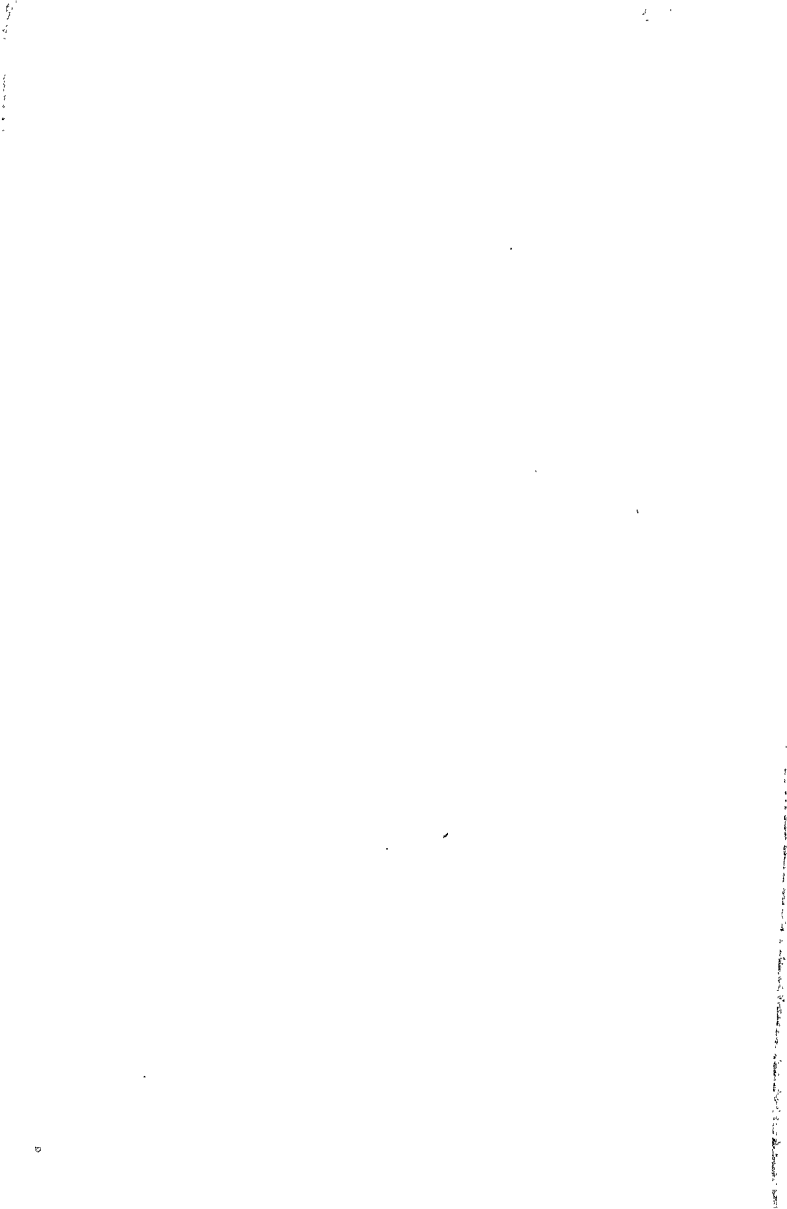
GOVERNMENT OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA
CENTRAL
ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 13679

CALL No. 891.204/Gol.

D.G.A. 79





NOT TO BE ISSUED

LITERARY REMAINS

OF

THE LATE PROFESSOR

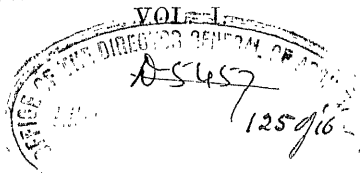
THEODORE GOLDSTÜCKER.



IN TWO VOLUMES.

DS 457

891.204
658



LONDON:
W. H. ALLEN & CO., 13 WATERLOO PLACE,
PALL MALL, S.W.
PUBLISHERS TO THE INDIA OFFICE.

1879.

Acc. No. 13679
 Date 24.8.1960
 Call No. 891.204
 Gal

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
 LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No.
 Date
 Call No.

LONDON:
 PRINTED BY W. H. ALLEN AND CO.



CONTENTS OF VOL. I.

	PAGE
I. THE VEDA. KNIGHT'S ENCYCLOPÆDIA METROPOLITANA, s.v. (1860)	1

II. CONTRIBUTIONS TO CHAMBERS' ENCYCLOPÆDIA, VOLS. IV. TO X. (1862 TO 1868) :—

	PAGE		PAGE
The Ganges	63	Prajāpati	135
India	69	Prajñā Pāramitā	136
Indra	82	Prākṛit	137
Jainas	85	Indian Priests	139
Kālidāsa	90	Pr'ithu	141
Kāma or Kāmadeva.	91	Pur'āna	142
Lakshmi	92	Rāhu	151
Lamaism	94	Rājatarangin'i	152
Mādhavāchārya	100	Rakshas or Rākshasa	154
Mahābhārata	102	Rāmāyaṇa	155
Mahāvira	105	R'ishi	157
Manu	107	Rudra	158
Mīmāṃsā	108	Saivas	159
Mitākshara	110	Sāktas	163
Nirukta	111	Sakuntalā	166
Nirvāna	112	Sankara or Sankārā- chārya	169
Nyāya	115	Sāṅkhya	170
Om	121	Sanscāra or Sanskāra	175
Pān'ini	126	Sanskrit	176
Parāsara	129	Sanskrit Literature	178
Pātāla	130	S'iva	192
Patanjali	131	Soma	195
Pitr'i	133		

	PAGE		PAGE
S'râddha	197	Varun'a	255
Sâtra	198	Va'sisht'ha	257
Suttee	199	Vâyu	259
Tantra	202	Veda	260
Trimûrti	204	Vedânta	283
Transmigration . .	205	Vishn'u	289
Umâ	219	Viśvâmitra	311
Upanishad	224	Vyâsa	315
Ushas	230	Yama	317
Vaiśeshika	233	Yôga	320
Vaishn'avas	237	Yuga	328



PREFACE.

THE Essays and Literary Remains of the late Professor Goldstücker, which are here presented to the public in a collected form, have been several years in type, awaiting their completion by the addition of a memoir of the author which had been promised by one of his oldest and most valued friends. Uninterrupted engagements, however, of a public and literary character having hitherto retarded the fulfilment of that promise, the publishers consider that the issue of these volumes ought no longer to be delayed, and they have therefore thought it right to substitute in the place of the memoir such a sketch, however inadequate, of the late Professor Goldstücker's life and

literary work as the printed and manuscript materials at their disposal have enabled them to furnish.

The present re-issue comprises such of his contributions to Quarterlies, Encyclopædias, and other serials as touch upon questions of Indian life, literature and antiquities, to the exclusion of all personal and controversial matter. It is hoped that these volumes may prove welcome to his personal friends and former pupils as a memorial of genial and instructive intercourse, and possibly to a wider circle of students as an exposition of the views and opinions concerning India and her place in classical antiquity held by one to whom was assigned by universal consent a foremost place amongst the Sanskrit scholars of his day.

A few references to more recent publications have occasionally been added with the view of affording later information upon the subjects to which the articles may relate.

In conclusion, the publishers express their grateful

PREFACE.

iii

acknowledgments for the courtesy which has been accorded them by the proprietors of serials in allowing the publication of original articles which, though written in most cases many years ago, could scarcely have been reprinted without their permission.



BIOGRAPHICAL NOTE.

Theodor Goldstücker was born of Jewish parents at Königsberg, in Prussia, on the 18th January 1821; and received his education (1829-36) at one of the grammar schools (*das Altstädtische Gymnasium*) of his native city, under the head-masters Struve and Ellendt, sen. At Michaelmas, 1836, he matriculated as a student in the University of Königsberg, and attended the lectures of Lobeck in classical philology, of Schubert in history, of Rosenkranz in philosophy, and of P. von Bohlen in Sanskrit. The natural bent of Goldstücker's mind for philological and philosophical inquiries received a powerful stimulus from the lectures of the two last-named professors, by which the whole course of his subsequent studies was determined.

After the Easter recess of 1838 he became a student at Bonn, where he joined the classes of Freytag in Arabic, and A. W. von Schlegel in general and Indian

literature, continuing at the same time the study of Sanskrit under Lassen. After spending another half-year as a student at Königsberg, he took, when only nineteen years old, his doctor's degree on the 2nd July 1840. In the spring of the following year he presented Professor Rosenkranz with the first-fruit of his Sanskrit studies, viz. a translation of the philosophical drama, "Prabodha-Chandrodaya," a kind of mediæval mystery which the Professor had only known from extracts. The latter was so gratified with this unsolicited response to an often expressed wish, that he asked the translator's consent to print his work. Goldstücker in his extreme modesty only accorded it on condition that his name should not be mentioned. The book appeared in the spring of 1842 (Königsberg, Th. Theile), accompanied with an introductory essay by the translator, and an interesting preface by the editor. In the summer of the previous year, Goldstücker, encouraged by Rosenkranz, addressed a letter to the King of Prussia, in which he solicited permission to lecture in his native university as a Privat-Docent. Though the letter was accompanied by a strong recommendation from Rosenkranz himself, the permission was refused in an official communication from Eichhorn, the Minister of Public Instruction, dated August 25, 1841, it may be presumed on confessional, or, more strictly speaking, on national grounds.

In August 1842 Goldstücker went to Paris, where Eugène Burnouf was gathering around him a cluster of young Sanskrit students. During his three years' resi-

dence there, which suffered only a temporary interruption by a short visit to London, he made the best of his opportunities to collect, with that indefatigable industry which characterised his whole life, materials for the various literary labours he had projected. Besides preparing a new and critical edition of the "Mahâbhârata," he devoted the best part of his time and energies to Hindû philosophy and Sanskrit grammar in all their minute details and intricacies, as well as to Vedic literature, and was never tired of copying and collating manuscripts of texts and commentaries. Burnouf, whose friendship Goldstücker enjoyed, kept up a vigorous literary intercourse with him, and frequently consulted him on Sanskrit technicalities while he was preparing for the press his great work on the Buddhism of Nepaul.

On his return from Paris, Goldstücker settled again at Königsberg in October 1845, and continued to stay there, with a short interruption, till the autumn of 1847, when he removed to Berlin. Independent of worldly cares, welcomed by many of the leading scholars, highly appreciated by Alexander von Humboldt, who expressed his obligation to his learning in the most flattering terms ("Kosmos," Sabine's translation, vol. ii. notes, p. x.), he was living and enjoying a scholar's life which would have completely satisfied his wants and aspirations, had not the political reaction which had set in in those days, run counter to his spirit of independence and his strong liberal and patriotic

convictions. In consequence of his known antipathies to the administrative principles then in vogue, he received an order to leave Berlin. This was, indeed, cancelled six weeks after, during which time Goldstücker resided at Potsdam; but he could not reconcile himself to the idea of returning permanently to his wonted spheres, and all the more gladly accepted an offer from Professor H. H. Wilson to prepare for the press a new edition of his Sanskrit dictionary, as this would involve a residence in London, and daily access to the literary treasures of the East India House. He was yearning after a renewal of his work at the fountain-heads of Indian lore, and thus eagerly embraced the golden opportunity of exploring to his heart's content the Sanskrit manuscripts of London and Oxford.

His residence in England dates from the summer of 1850, and although it was not at first his intention to protract it beyond the period of a few years, he soon became so engrossed with his work, position, and literary surroundings, that he abandoned all thought of leaving again the land of his adoption. Nay, he could with difficulty be brought to interrupt his studies for a few weeks' holiday in the summer, which he generally spent abroad.

Upon Professor Wilson's recommendation, he was appointed to the purely honorary post of Professor of Sanskrit in University College, in May 1852, and to the end of his life he gave up to the duties of this post the best part of his time and work with rare

disinterestedness and devotion, in many instances gratuitously proffering extra help where it was needed, and never refusing to lecture even to small classes. He took an equally active interest in the proceedings of the several learned bodies of which he was a member, more especially in those of the Philological Society, of which he was president at the time of his death, and of the East India Association, of which he was one of the vice-presidents.

Goldstücker was not frequently seen in society, though his presence was eagerly sought and highly prized; but his house in St. George's Square, Primrose Hill, was the resort not only of Oriental scholars of all countries, but of literary men in the widest sense, not to mention the large number of his personal friends who came to enjoy his stirring and genial conversation, or to consult him on private or literary matters of the most varied description. Moreover, there was scarcely a native of India visiting these shores who did not find his way to Goldstücker, sure of a hearty and sympathetic reception. In the words of the late Mr. J. Dickinson, "No other European appeared to understand them so well as Goldstücker; he seemed to have watched over their development from the infancy of their civilisation, and to have a parental affection for them. Whether he could help them or not, and he did help many of them, they knew they could place implicit confidence in him." To a man who was in the habit of placing his time so

readily at the service of others, and to whom literary work, and hard work too, was as much a necessary of life as the air he breathed, or as eating and drinking, it would have been impossible to accomplish the vast amount of work which he did accomplish had he not made it a practice to sit over his books and MSS. till the early morning hours, when he would retire for such brief rest as he had persuaded himself he needed. His constitution did not long withstand the strain of over-work; his life fell an easy prey to a cold which had developed into bronchitis, and he died on the 6th of March 1872, after only three days' illness. The news of his sudden death spread something like consternation among his numerous friends, but few of whom had even known of his illness, and was received with deep regret in wider circles. His funeral, which took place at Finchley, on the 12th March, was attended by a large number of his personal friends. It was as unostentatious as his whole life had been.

Goldstücker was of the most kindly and benevolent disposition, equally accessible to great and small, and ever ready to assist others out of the redundant stores of his vast and varied erudition.

His sympathetic nature had in his happy home at Königsberg, where his father carried on the business of a merchant, received all the fostering care that an affectionate and eminently sensible mother could bestow; and these happy domestic relations suffered no check or interruption, when in 1834, three years after his

father's death, his mother contracted a second marriage with the merchant M. W. Tobias. The tender family ties which united Goldstücker to his mother and step-brother were to him never-failing sources of the keenest enjoyment. Every year he would look forward with the most pleasurable anticipation to the brief summer holiday which he permitted himself to spend in their company, while for the rest of the year a genial correspondence had to make amends for the absence of personal intercourse. The loss of his mother, in August 1869, was the greatest sorrow that Goldstücker had ever experienced; how deeply he felt it was only known to his most intimate friends.

Goldstücker was not so thoroughly absorbed in his favourite studies as not to keep abreast of the march of modern discoveries in other departments of science, and maintain a keen interest in the burning political questions of the day. As above stated, he himself was a Liberal in politics, but he at no time belonged, as far as German politics were concerned, to the so-called National Liberal Party.

As a scholar of world-wide fame, who combined worldly wisdom with a profound and extensive knowledge of Sanskrit literature, he was, as might be expected, much sought after by political writers and statesmen, who came to solicit instruction and advice on matters touching the religious and political condition of the Hindûs. On all subjects connected with Hindû law he was considered the highest authority in this

country ; and cases of special difficulty and intricacy were referred to him for his opinion by the Privy Council. In spite of all these incentives to self-assertion, which might have turned the brain of many less eminent men, Goldstücker maintained to the end of his life, along with his independence of character, that natural simplicity of manner, that perfect freedom from assumption and *hauteur*, which are among the finest qualities of the true scholar. In gathering knowledge, and in imparting knowledge to others, Goldstücker was the very type of conscientiousness. Indefatigable in copying and collating MSS., making *indices*, collecting and arranging materials for lectures, essays, or larger works, he seemed to take no account of the limits which time sets to human exertions and human plans. Stern and severe in the exercise of criticism as applied to his own work, and ever aiming at the greatest attainable perfection, both as to intrinsic excellence and outward form, he was as inexorable a critic of the labours of others in the domain of Sanskrit literature, and would censure in the bitterest terms any literary production which appeared to him to fall short of the standard of scholarship to which he himself was striving to attain. The extreme severity with which he exercised the critical lash in his work "Pāṇini : his Place in Sanskrit Literature," prefixed to his fac-simile edition of the "Mānava-Kalpa-sūtra" (London, 1861), brought him many enemies, and involved him in numbers of

literary feuds. The work is otherwise a monument of sound grammatical study, full of the most acute observations on the literary history of India, and marks an epoch in Sanskrit scholarship. The aim, traceable in all his works, at combining the greatest possible accuracy with the highest attainable completeness, is most conspicuous in his "Sanskrit-English Dictionary" (London, 1856-64), which in its progressive stages assumed such dimensions that it had to be stopped even before it had reached the end of the first letter of the alphabet. But in its four hundred and eighty pages so many valuable monographs are contained, that it will ever remain an indispensable book of reference on the special subjects of which they treat. The reasons which induced his executor to present the large collection of *Indices*, which form the basis of the "Sanskrit Lexicon," to the India Office, on condition that the chest containing them should not be opened till the year 1922, have been fully set forth in the "Academy" for May 15, 1872 (Vol. iii. No. 48). The more materials Goldstücker accumulated, sifted, and arranged for use in the various publications he had projected, the more fastidious he became in going to print, more especially as he worked with no view to literary fame, or to any other selfish advancement. Thus it is that what he published amounts to considerably less than what most other scholars with his brilliant intellect, his indefatigable industry, his vast erudition, and his splendid opportunities, would have accomplished.

In 1865 was issued the first fasciculus of a critical edition of the celebrated compendium of the Mîmânsâ philosophy, the “Jaiminîya-nyâya-mâlâ-vistara,” by Mâdhavâchârya, the great commentator on the Vedas. Goldstücker had for twenty-five years collected materials for this edition and for the introduction to it, which was intended to have been published with the last fasciculus; but the edition remained unfinished at the time of his death, and has only recently been completed by Professor Cowell. For a yet longer period, Goldstücker had been engaged in the study of Pânini, the old Sanskrit grammarian, and of Patanjali’s great commentary upon Pânini’s Sûtras. No other Sanskrit scholar was so much at home in these abstruse grammatical works, and in the literature bearing upon them, as Goldstücker. He was constantly adding to his materials for a comprehensive work on them, and it was only as part of his general scheme that he obtained the sanction of the Indian Council to the publication, under his superintendence, of a photo-lithographed reproduction of several good manuscripts which had been brought to his notice, containing Patanjali’s Mahâbhâshya, as well as Kaiyyâṭa’s gloss, and Bhaṭṭojidîkshita’s commentary on the latter. It took him several years of patient labour to carry those six ponderous quartos through the press; and he had finished all but two hundred pages when death carried him off.

While thus the world of letters has deeply to regret

that none of those great works on which he had laboured so long, and so assiduously, and so devotedly, and which would have contained the results of his studies, should ever have seen the light, it is in hardly a more fortunate position with regard to the papers which he read at the meetings of the Philological and Royal Asiatic Societies. In almost all cases, Goldstücker would reserve them for publication till he should have had an opportunity of working them out in greater detail, and so they remained unpublished. There is some hope, however, that his MS. Sanskrit grammar, which formed the basis of the first or elementary course of his lectures in University College, may not share the same fate, as it has been ascertained that a complete copy has been preserved by one of his former pupils, now in India.

Most of Goldstücker's minor contributions to Indian literature, which have been gathered together in the two volumes of "Remains" now issued, were intended for the general literary public. Though they are thus purposely popular in form, and divested of that learned *apparatus* with which their author could easily have furnished them, they are valuable as containing the sum of his opinions on many points of Hindu religion, philosophy, and literature, on which no other record of his views is known to exist. It is a subject for regret that he should not have been invited to join the staff of contributors to Chambers' Encyclopædia till the letter G was reached; otherwise, some

completeness, at least in this series of papers, would have been attained.

Goldstücker has set us a noble example of hard, honest, unselfish work in the service of Sanskrit scholarship; he should be judged by that work, by the influence for good he has exerted, and by the high standard of literary morality which he strove to establish, and up to which he endeavoured to live.



ARTICLE I.

THE VEDA.

KNIGHT'S ENCYCLOPÆDIA METROPOLITANA, s.v. (1860).

THE word *Veda* (from the Sanskrit radical *vid*, 'to know'—kindred with the Latin *vid*-, Greek *ιδ*-, Gothic *vait*) literally means 'knowing,' or 'knowledge'; but is emphatically used as the name of those ancient Sanskrit works which constitute the basis of Brahmanic belief, and are held by the Hindus to have been revealed to them by their deities. These works were originally three, namely, the *R̥igveda*, the *Yajurveda*, and the *Sāmaveda*. At a more recent period a fourth Veda was added to them, but it never obtained that degree of sanctity which was allowed to its predecessors; it is not mentioned, for instance, in the ninth verse of the Purusha-sūkta of the *R̥igveda*, which speaks of the *R̥ig*-, *Sāma*-, and *Yajur-veda*; nor in the *Chhândogya-Upanishad*; nor even in the law-book of Manu; for though the latter refers on several occasions to the three Vedas, it speaks only once (xi. 33) of "the revelations of the Atharvângirasas," by this expression alluding to, but not naming by name, the *Atharvaveda*; and even the writers on the *Mīmāṃsā*, a doctrine that has for its object to clear up doubtful passages and to reconcile discrepancies of Vaidik texts, are merely concerned in those of the three former Vedas, not in those of the *Atharvaveda*.

Each of these four Vedas consists of two distinct parts: a *Sanhitā* or collection of *Mantras*, and a portion called *Brāhman'a*.

Mantra (from *man*, 'to think,' literally 'that by which thinking is effected') means a hymn or prayer. According to the definition given by Mādhava-Sāyan'a, the celebrated commentator of the Vedas,—in his work on the *Mīmāṃsā*, the *Jaiminiya-nyāya-mālā-vistara*, and in his introductions to the *R'igveda* and *Aitareya-brāhman'a*,—a *Mantra* is sometimes addressed to the divinity with a verb in the first person; sometimes it ends with the verb 'thou art,' or with the word 'thee:' now it mentions the performance of ritual acts, then it contains praises, invocations, injunctions, reflections, complaints, puts questions or returns answers, &c. (Colebrooke, 'Misc. Ess.' i p. 308; Müller, 'Ancient Sanskrit Literature,' p. 343; Goldstücker, 'Introduction to the Mānava Kalpa Sūtra, or Pān'ini,' p. 99.) The author of a *Mantra*, as we should say—or as the Hindu authorities state, the saint "by whom it was first spoken," the "seer" or "rememberer" of its text—in short the personage to whom the *Mantra* is supposed to have been revealed, is called its *R'ishi*. The deity to whom "the *R'ishi* seeking for the accomplishment of his objects, addresses his praise," is its *Devatā* (Yāska's 'Nirukta,' vii. 1). But since there are *Mantras* which contain neither petition nor adoration, the subject of such *Mantras* is considered as the deity that is spoken of; for example, the praise of generosity is the *Devatā* of many entire hymns addressed to princes from whom gifts were received by the author. (Colebr., 'Misc. Ess.' i. p. 22.)

A *Brāhman'a* (neuter,—not to be confounded with the masculine word, or the name of the sacerdotal caste),—from *brahman*,¹ prayer, is twofold; according to Mādhava, it contains "either commandments or explanations;" in other words, it gives directions for the performance or

¹ Muir, 'Original Sanskrit Texts,' i², p. 240-65; Haug, 'Brahma und die Brahmanen,' (1871), p. 5 ff.

sacrificial acts, and explains the origin and object of the rite, by giving citations of hymns, illustrations and legendary narratives, also by speculations of a mystical and philosophical kind. The *Brāhman'a* portion of the Vedas is therefore the foundation of the Vaidik ritual, which became fully developed and systematised in the ritual works called the *Kalpa-Sūtras*; and it is also the source whence sprang those mystical and theosophical writings, the *A'ran'yakas* and *Upanishads*, which at a later period expanded into the orthodox *Vedānta* philosophy, and which are frequently referred to even by the other philosophical schools, though their orthodoxy is extremely doubtful and widely different from that of the *Vedānta* doctrine.

That there was originally but one text of each of the four Vedas is plausible enough. Tradition records that the son of Parāśara R'ishi, Kr'ishn'a Dwaipāyana, surnamed Vyāsa, "having compiled and arranged the scriptures, theogonies and mythological poems, taught the several Vedas to as many disciples, namely, the R'igveda to Paila, the Yajurveda to Vais'ampāyana, the Sāmaveda to Jaimini, and the Atharvaveda to Sumantu." (Colebr., 'Misc. Ess.' i. p. 14.; Wilson, *Rigveda*, I. p. xx.) But inasmuch as these saints taught the lessons they had learned to their pupils, who in their turn communicated their knowledge to their disciples, and so forth, it is obvious that great variations must have crept into the text; and we know as a fact, that gradually many schools or *Charan'as* arose, each giving preference to its own readings, and, as particularly in the case of the Yajurveda, to its own arrangement and distribution of the sacred text. Hence it came to pass, that each of these Vedas branched off into various *S'āhhās* (branches), or as we might say, into various editions, which though in the main concurring in their contents, nevertheless contained verbal differences enough to account for the divisions of their respective schools. A work which treats of these schools, the *Charan'aryūha*,

enumerates several of them by name, and states that five, sixty-eight, a thousand, and nine were the respective numbers of the Charan'as of the *R'ig-,Yajur-, Sâma-, and Atharva-veda*. Very few only of these editions have come down to us, and the loss of the greatest part of them is the more to be deplored, as they would probably have enabled us to account for some (and important) differences in the verses common to some or all of these Vedas, and perhaps also for superstitions of later times, which are said to be founded on, but are not countenanced by, the text, as we possess it now, of the *R'igveda-Saṁhitâ*.

If in order to gain an insight into the peculiar character of each of these Vedas, we consult the view entertained of it by the native writings, little aid will be afforded us by the mythological narrative of the *S'atapatha-brâhman'a* (xi. 5, 8, 1), and Manu's 'Law-book,' (i. 23), which tell us, in the same words, that (Brahmâ), "for the due performance of the sacrifice, drew out the threefold eternal Veda, the *R'igveda* from fire, the *Yajurveda* from air, and the *Sâmaveda* from the sun;" nor will our knowledge be more advanced by a passage from the *Bhâgavata* (iii. 12-37) and the *Vishṇu-Purân'a*, which inform us (i. cap. 5) that "Brahmâ created the *R'igveda*....from his eastern mouth, the *Yajurveda* from his southern, the *Sâmaveda* from his western, and the *Atharvaveda*...from his northern mouth." But of greater importance is evidently a statement of the *Kaushîtaki-brâhman'a* which while omitting to mention the *Atharvaveda*, calls the *Yajur- and Sâma-veda* "the attendants of the *R'igveda*" (Müller, 'Anc. Sansk. Lit.', p. 457). The real bearing of the latter words however, becomes clear from what Sâyan'a says in his introduction to the *R'igveda*. After having inferred from the ninth verse of the *Purusha-sūkta*, mentioned before (comp. Muir's 'Original Sanskrit Texts,' i. p. 6),¹ the precedence in rank of the *R'igveda* before the other Vedas, he

¹ 2 ed., p. 7 ff.

continues : " the Taittirīyas, or followers of the Black Yajurveda record that whatever sacrificial act is performed by means of the Sāma- and Yajur-veda is (comparatively) slender, whatever is done by means of the R'igveda is strong ;" and " among the hymns found in the Yajurveda there are many R'igveda hymns, which are to be employed by the Adhvaryu priest : all the hymns of the Sāmaveda come from the R'igveda and even those who make use of the Atharvaveda read in their own Sanhitā, to a considerable extent, the very hymns of the R'igveda " (Sāyan'a, in Müller's ed. of the 'R'igveda,' i. p. 2). It results from this statement, not only that the R'igveda was held to be prior in rank to the other Vedas, but that it was considered to be older than they, and that the hymns of the Sāmaveda were entirely, and those of the two other Vedas to a considerable degree, extracted from the R'igveda-Sanhitā. And this information of the celebrated commentator is fully borne out by a comparison of the hymns of the four Vedas. For, though Professor Benfey has shown, in his edition of the Sāmaveda (p. xix), that seventy-one verses of the latter are not met with in the present text of the R'igveda, and that many readings of this Veda differ from those of the Sāmaveda, it does not follow " that the recension of the R'igveda-Sanhitā took place at a later period than that of the Sāmaveda," nor " that the R'igveda verses occurring in the Sāmaveda are older than those of the present R'igveda text " (Professor Weber, in his 'Akademische Vorlesungen,' p. 9. 62) ; but, as Professor Müller justly observes ('Anc. Sansk. Lit.' p. 475), that this difference " may possibly be accounted for by the fact, that we do not possess all the S'akhās of the R'igveda."

The true nature, however, of this relation between the R'igveda and the other Vedas, appears from the purposes which they were made to serve, purposes, which, according to the concurrent statement of all native authors, are of a ritual or sacrificial character.

A Vaidik sacrifice is a piece of machinery of a very complicated kind, A knowledge of it is imparted to a class of writings, the Kalpa works, which will be treated of hereafter. Good care was taken by their authors, or the authorities whence their contents are derived, that no man who intended to perform a regular sacrifice (a *yajamāna*), could satisfy his religious want—which was always connected with some worldly desire, such as the birth of a son, increase of cattle, attainment of military renown, conquest, and the like—without the assistance of one or more priests, who as a matter of course always belonged to the Brāhman'a caste. There were sacrifices which lasted one day, others which went on from two to eleven days, others which took up as many as a hundred days. Accordingly, to perform some sacrifices one *R'itwij*, or priest, sufficed; or, to complete others, four, five, or six priests were necessary; their fullest complement, however, is the number of sixteen, for a seventeenth *R'itwij*—the *Sadasya*, or superintendent—is not admitted by all authorities; and the assistants of the priests—the slayer, the butcher, the ladle-holder, the choristers, &c.—are not counted amongst the *R'itwij*s or real priests.

This full contingent of priests is enumerated by As'walāyana (*S'rauta Sūtra*, iv. 1) in the following way. First comes the *Hotr'i*, who has under him three men (*purusha*), the *Maitrāvarun'a*, *Achchhāvāka*, and *Grāvastut*; secondly, the *Adhvaryu*, with the *Pratiprasthāt'r'i*, *Neshtr'i*, and *Unnetr'i*; thirdly, the *Brahman*, with the *Brāhman'āchchhansin*, *Agnīdhra* (or, *Agnīdh*), and *Potr'i*; lastly, the *Udgāt'r'i*, with the *Prastotr'i*, *Pratihart'r'i*, and *Subrahman'ya* (comp. Müller, 'Anc. Sansk. Lit.,' pp. 468, 469, where, by a mistake, some of the *purushas* of the *Brahman* and the *Udgāt'r'i* have changed their places). The same class arrangement, though sometimes in a different order, occurs likewise in other authorities (for example, *Kātyāyana S'r. S.* vii., 1, 6; *Mādhyava's*

Jaiminiyanyây., iii. 7, 17; see also the note to p. 209, in Wilson's second volume of his translation of the R'igveda).

Now, of these R'itwijs, the Kalpa works enjoin that the Adhwaryu has to perform his duties with the Yajurveda, the Udgâtr'i with the Sâma-veda, the Hotr'i with the R'igveda, and that the Brahman "has to set right any deficiency that may have occurred in the religious acts of the three former priests; he must, therefore, be acquainted with all the three Vedas—the Rig-, Yajur-, and Sâma-veda" ('Mâdhava's Jaiminiyanyây,' iii. 7, 17; vi. 3, 14; Müller, 'Anc. Sansk. Lit.,' p. 469, ff.) It may be added, moreover, that the Adhwaryu had to mutter, inaudibly, the verses of the Yajurveda, that the Udgâtr'i had to chant those of the Sâma-veda—probably in the same manner as the Pentateuch is intoned up to this day by the officiating Jews in their synagogues—and that the Hotr'i had to recite in a loud voice the verses of the R'igveda.

It follows, therefore, that each of these Vedas had its distinct ceremonial; but that no ceremonial was assigned to, and that no distinct priest or class of priests had to use, the hymns of the Atharvaveda. "The Atharvaveda," says Madhusûdana, "is not used for the sacrifice; it only teaches how to appease, to bless, to curse, &c." "Its songs," as Professor Müller observes ('Anc. Sansk. Lit.' p. 447), "formed probably, an additional part of the sacrifice from a very early time. They were chiefly intended to counteract the influence of any untoward event that might happen during the sacrifice. They also contained imprecations and blessings, and various formulas, such as popular superstition would be sure to sanction at all times and in all countries." And the same scholar infers that it was probably part of the office of the Brahman priest, also, to know and to apply these songs, whenever their effect was supposed to be required for remedying any mistake committed by the other three classes of priests. At all events, it is certain that the Atharvaveda is not comprised among the sacrificial

Vedas, and that its later date may be safely concluded from its not being mentioned in those works which regulate the ancient rites, even if such posteriority were not recognisable from the language of those of its hymns which do not occur in the other Vedas.

By comparing, however, the contents of the three sacrificial Vedas with the ritual precepts of the Kalpa works, we may ascertain another important fact. All the verses of the Yajurveda and all the verses of the Sāmaveda are used in one sacrificial act or another. Such, however, is not the case with the verses of the R'igveda. Many of the latter, indeed, are likewise indispensable for sacrificial purposes, as we are taught by the ritual books connected with this Veda; yet a good number remain, which stand quite aloof from any ceremony. This class bears purely a poetical or mystical character; and it may be fairly inferred that even the strong tendency of later ages to impress an entirely sacrificial stamp on each of these Vedas, broke down before the natural and poetical power that had evidently called forth these songs, as it could not incorporate them amongst the liturgic hymns. We may quote, for instance, a hymn from the tenth Maṇḍala of the R'igveda (from Colebrooke's 'Misc. Ess.,' i. p. 33), as an illustration of those which belong to the mystical poetry of this Veda. It runs thus, "Then there was no entity nor nonentity; no world, nor sky, nor aught above it; nothing anywhere in the happiness of any one, involving or involved; nor water deep and dangerous. Death was not; nor then was immortality; nor distinction of day or night. But *THAT* breathed without afflation, single with (*Swadhā*) her who is within him. Other than him, nothing existed (which) since (has been). Darkness there was; (for) this universe was enveloped with darkness, and was undistinguishable (like fluids mixed in) waters; but that mass, which was covered by the husk, was (at length) produced by the power of contemplation. First, desire was formed in his mind,

and that became the original productive seed; which the wise, recognising it by the intellect in their hearts, distinguish, in non-entity, as the bond of entity. Did the luminous ray of these (creative acts) expand in the middle? or above? or below? That productive seed at once became providence (or sentient souls) and matter (or the elements): she, who is sustained within himself, was inferior; and he, who heeds, was superior. Who knows exactly, and who shall in this world declare, whence and why this creation took place? The gods are subsequent to the production of this world; then who can know whence it proceeded? or whence this varied world arose? or whether it uphold itself or not? He who in the highest heaven is the ruler of this universe, does indeed know; but not another can possess this knowledge."

An instance of another kind of R'igveda hymn, which cannot have served any sacrificial purpose, is given by Professor Müller in his excellent work on 'Ancient Sanskrit Literature' (p. 495).¹ It bears a satirical character, inasmuch as it ridicules the elaborate ceremonial of the Brahmans, and is rendered by him thus: "After lying prostrate for a year, like Brahmans performing a vow, the frogs have emitted their voice, roused by the showers of heaven. When the heavenly waters fell upon them, as upon a dry fish lying in a pond, the music of the frogs comes together like the lowing of cows with their calves. When at the approach of the rainy season, the rain has wetted them as they were longing and thirsting, one goes to the other while he talks, like a son to his father, saying, 'akkhala!' (*βρεκεκέξ κοάξκοάξ*). One of them embraces the other, when they revel in the shower of water; and the brown frog jumping after he has been ducked, joins his speech with the green one. As one of them repeats the speech of the other,

¹ Muir, *Anc. Sanskrit Texts*, v. 435 ff. Haug, 'Brahma und die Brahmanen,' p. 40 ff.

like a pupil and his teacher, every limb of them is, as it were, in growth, when they converse eloquently on the surface of the water. One of them is Cow-noise, the other Goat-noise; one is Brown, the other Green; they are different though they bear the same name, and modulate their voices in many ways as they speak. Like Brahmans at the Soma sacrifice of Atirâtra, sitting round a full pond, and talking, you, O frogs, celebrate this day of the year when the rainy season begins. These Brahmans with their Soma have had their say, performing the annual rite. These Adhwaryus, sweating whilst they carry the hot pots, pop out like hermits. They have always observed the order of the gods as they are to be worshipped in the twelvemonth; these men do not neglect their season; the frogs who had been like hot pots themselves, are now released when the rainy season of the year sets in. Cow-noise gave, Goat-noise gave, the Brown gave, and the Green gave us treasures. The frogs, who give us hundreds of cows, lengthen our life in the rich autumn." In another hymn of the last Maṇḍala a gambler laments over his evil passion, which beguiles him into sin. All these and similar hymns are evidently of quite a different character than those which praise the power of the elementary gods, and could find their place in sacrificial acts.

But there is further evidence to show that the collection of the R̥gveda cannot have borne originally a ritual stamp. When songs are intended only for liturgic purposes, they are sure to be arranged in conformity with the ritual acts to which they apply; when, on the contrary, they flow from the poetical or pious longings of the soul, they may, in the course of time, be used at, and adapted for, religious rites, but they will never submit to that systematic arrangement which is inseparable from the class of liturgic songs. Now, such a systematic arrangement characterises the collection of the Yajurveda and Sâma-veda hymns; it is foreign to the R̥gveda-Saṁhitā.

With the exception of the last book, which is of a mystical nature, all the other books of the whole Yajurveda contain verses which are classified according to the special sacrifices at the performing of which they were muttered. The Sanhitâ of the Sâmaveda consists of verses which had to be intoned especially at the moon-plant sacrifice. The arrangement of the R'igveda hymns, however, is quite of a different kind. It resisted the order of a finished ceremonial. The R'igveda hymns are not distributed with reference to sacrificial acts; they are partly arranged according to the divinities to whom they are addressed, and partly according to their authors, the R'ishis, who made them known. They must therefore have preceded the completion of that ceremonial, which is the indispensable condition of the Sâmaveda- and Yajurveda-Sanhitâs.

Having established the general character of the four Vedas, we shall now give a brief outline of their special features and of the principal works which owe them their origin.

The Rig-, or the first and principal, Veda, we possess only in the recension of the S'âkhala school. Its Sanhitâ, or collection of hymns, is arranged on two methods. The one has merely regard to the material bulk; the other seems to be based on the authorship of the Mantras. Both, however, run parallel with one another, without differing in the order of the hymns which constitute the Sanhitâ. According to the first method, the Sanhitâ is divided into eight *Asht'akas* or eighths, each of which is again subdivided into *Adhyâyas* or lectures, an *Adhyâya* consisting of a number of *Vargas* or sections, and a *Varga* of a number of *R'ich* or verses, usually five. According to the second method, the Sanhitâ is divided into ten *Man'd'âlas* or circles, subdivided into eighty-five *Anuvâkas* or lessons, which consist of one thousand and seventeen (or, with eleven additional hymns, of one thousand and twenty-eight) *Sâktas* or hymns, these again containing

ten thousand five hundred and eighty and a half *R'ich* or verses. The first eight of these Man'd'alas begin with hymns addressed to *Agni*, which are followed by hymns addressed to *Indra*. After the latter come generally hymns addressed to the *Vis'ue Devás*, or the gods collectively, and then those which are devoted to other divinities. The ninth Man'd'ala is entirely addressed to the Soma-plant, and is especially connected, therefore, with the *Sámaveda-Sanhitâ*; while the tenth Man'd'ala has chiefly served for the collection of the *Atharvaveda* hymns. Again, as regards their author, the second Man'd'ala contains hymns which are attributed to the *R'ishi Gr'itsamada*; the third is said to belong to *Vis'wámitra*, the fourth to *Vámadeva*, the fifth to the *Atris*, the sixth to *Bharadvája*, the seventh to *Vasisht'ha*, the eighth to *Kaṇwa*, the ninth to *Angiras*. The first and the tenth Man'd'ala are ascribed to the authorship of various *R'ishis*.

"The worship which the *Sûktas* describe comprehends offering prayer and praise: the former are chiefly oblations and libations,—clarified butter poured on fire; and the expressed and fermented juice of the Soma-plant, presented in ladles to the deities invoked,—in what manner does not exactly appear, although it seems to have been sprinkled, sometimes on the fire, sometimes on the ground, or, rather, on the *Kus'a*, or sacred grass, strewed on the floor, and in all cases the residue was drunk by the assistants. The ceremony takes place in the dwelling of the worshipper, in a chamber appropriated to the purpose, and probably to the maintenance of a perpetual fire, although the frequent allusions to the occasional kindling of the sacred flame are rather at variance with this practice. There is no mention of any temple, nor any reference to a public place of worship, and it is clear that the worship was entirely domestic..... That animal victims were offered on particular occasions may be inferred from brief and obscure allusions in the hymns of the first book; and it is inferrible

from some passages that human sacrifices were not unknown, although infrequent and sometimes typical: but those are the exceptions, and the habitual offerings may be regarded as consisting of clarified butter and the juice of the Soma-plant.

“The *Sūkta* almost invariably combines the attributes of prayer and praise: the power, the vastness, the generosity, the goodness, and even the personal beauty of the deity addressed are described in highly laudatory strains, and his past bounties or exploits rehearsed and glorified; in requital of which commendations, and of the libations or oblations which he is solicited to accept, and in approval of the rite in his honour, at which his presence is invoked, he is implored to bestow blessings on the person who has instituted the ceremony, and sometimes, but not so commonly, also on the author or reciter of the prayer. The blessings prayed for are, for the most part, of a temporal and personal description,—wealth, food, life, posterity, cattle, cows, and horses; protection against enemies, victory over them, and sometimes their destruction, particularly when they are represented as inimical to the celebration of religious rites, or, in other words, people not professing the same religious faith. There are a few indications of a hope of immortality and of future happiness, but they are neither frequent nor, in general, distinctly announced, although the immortality of the gods is recognised, and the possibility of its attainment by human beings exemplified in the case of the demigods termed *R̥ibhus*, elevated for their piety to the rank of divinities. Protection against evil spirits (*Rākshasas*) is also requested, and in one or two passages *Yama* and his office, as ruler of the dead, are obscurely alluded to. There is little demand for moral benefactions, although in some few instances hatred of untruth and abhorrence of sin are expressed; a hope is uttered that the latter may be repented of or expiated; and the gods are in one hymn solicited to extricate the worshippers from sin

of every kind. The main object of the prayers, however, are benefits of a more worldly and physical character: the tone in which these are requested indicates a quiet confidence in their being granted, as a return for the benefits which the gods are supposed to derive from the offerings made to them, in gratifying their bodily wants, and from the praises which impart to them enhanced energy and augmented power: there is nothing, however, which denotes any particular potency in the prayer or hymn, so as to compel the gods to comply with the desires of the worshipper; nothing of that enforced necessity which makes so conspicuous and characteristic a figure in the Hindu mythology of a later date, by which the performance of austerities for a continued period constrains the gods to grant the desired boon, although fraught with peril and even destruction to themselves." (Wilson, 'R'igveda,' vol i. p. xxiii. ff.)

If we ask what divinities were worshipped by the authors of the R'igveda hymns, an answer is given by Yâska, the oldest Vaidik exegete of those whose writings are preserved, in the following manner:—
 "The Vaidik exegete says that there are *three* Devatâs, viz., Agni, who resides on earth; Vâyu, or Indra, who resides in the intermediate region (between heaven and earth); and Sûrya, who resides in heaven. Because each of these Devatâs has a variety of attributes, there are indeed many names of them" (vii. 5); and "of the Devatâ there is but one soul; but the Devatâ having a variety of attributes, it is praised in many ways; other gods are merely portions of the one soul" (vii. 4). The Anukramanî, or explanatory index to this Veda, says, in a similar manner, "The deities are only three, whose places are the earth, the intermediate region, and heaven: (namely) fire, air, and the sun. They are pronounced to be (the deities of the mysterious names severally); and (Prajâpati) the lord of creation is (the deity) of them collectively. The syllable *Om* intends every deity: it belongs to

(Paramesht'hî) him who dwells in the supreme abode; it appertains to (Brahman) the vast one; to (Deva) God; to (Adhyâtman) the super-intending soul. Other deities belonging to those several regions are portions of the three gods; for they are variously named and described, on account of their various operations; but (in fact) there is only one deity, the *Great Soul* (Mahân âtmâ). He is called the Sun; for he is the soul of all beings: (and) that is declared by the sage: 'the sun is the soul of (jagat) what moves and of (tasthivat) that which is fixed.' Other deities are portions of him." (Colebrooke, 'Misc. Ess.' i. p. 27.)

If we took this account for a correct representation of the Vaidik creed we could not but draw the inference that it was based on the belief in one god, or, at least, one principle of creation, and that the many gods met with in the Vaidik hymns are merely poetical allegories of the One Great Soul. We have quoted indeed, before, a mystical hymn of the R'igveda, which would seem to countenance this view. But an unbiassed examination of the R'igveda poetry must lead to the conclusion that religion did not take this course in India; that we must distinguish between one or more hymns, evidently the product of a later and philosophical age, and the bulk of that collection which contains nothing but the adoration of the elementary powers in their various manifestations and degrees. Nor can we give an unqualified assent to the threefold classification of the Vaidik divinities, as given by Yâska, and repeated by the Anukraman'i; for neither is Agni's abode restricted to earth, nor could Indra be identified or placed on the same level with Vâyu, nor would it be correct to assign to Sûrya such a place in the Vaidik pantheon as would equalise his rank with that of Agni or Indra. The real position and quality of the *principal* Vaidik divinities of the R'igveda is, in short, this:—The chief deities are *Agni* and *Indra*, the two gods, as we have noticed before, to whom the first series of hymns is addressed in eight out of the ten Man'd'alas

of the Sanhitā. *Agni*¹ (from *aj*, "to move," Latin, *igni*-) is the God of Fire, under a threefold aspect of this element: as it exists on earth, in its daily use and in its sacrificial capacity, as well as the heat of digestion and the principle of animal and vegetable life; secondly, as the fire of lightning; and thirdly, as the fire of the sun. *Agni* is praised therefore as the originator of the sacrifice, and as the mediator between gods and men: he conveys offerings to the former, and brings the gods to the worshipper. During the night he protects mortals from the demons who haunt the altars and are hostile to religious rites. On the other hand, as the fire of lightning, *Agni* is the "son, or the grandson, of the waters;" and as the fire of the sun he grants wealth, food, health, and life, destroys and revives all things. Not many subordinate divinities are mentioned in his train; sometimes, the *Maruts*, or Winds, are, but they are more frequently the attendants of *Indra*; and the *Apri*s, female divinities which also include insensible objects, such as the doors of the sacrificial hall. The proper offering to *Agni* is *ghṛa* (*ghrita*), or clarified butter.

*Indra*² (a word of doubtful etymology, probably from an obsolete radical *id* or *ind*, "to see" or "to know") is the powerful god of the firmament. He bestows blessings and riches when propitiated by the juice of the Soma-plant, which is his appropriate offering. He has elevated the sun and fixed the constellations in the sky; but above all he is the conqueror of *Vr'itra* ("the enveloper"), the demon who hides the sun, and of the clouds which threaten to withhold their waters from the earth; he pierces them with his thunderbolt and the waters are let down. He is also represented as discovering, and rescuing with his thunderbolt, the cows which had been stolen and were hidden in the hollows of the mountains by a demon named *Paṇi* or *Vala*. It is possible that these cows, as Professor Whitney believes ('*Journal Amer.*

¹ Muir, l. 1., v. 199 ff.

² Muir, l. 1., v. 77 ff.

Or. Soc.' iii. p. 320) are meant for an allegory of the reservoirs of water which are freed by Indra, like the waters in the myth of Vr'itra; but it is possible also that this legend is merely a poetical record of an occurrence of pastoral life, such as we frequently meet with in the R'igveda poetry. A subordinate class of gods who are naturally associated with Indra, are the *Maruts*,¹ or Winds; they assist Indra in his battles with Vr'itra and the production of rain. "They ride on spotted stags, wear shining armour, and carry spears in their hands; no one knows whence they come nor whither they go, their voice is heard aloud as they come rushing on; the earth trembles and the mountains shake before them. They are called the sons of *Rudra*, who is conceived of as peculiar god of the tempest." (Ib. p. 315.) Besides them a god of wind, *Vāyu*, is named: "he drives a thousand steeds; his breath chases away the demons; he comes in the earliest morning, as the first breath of air that stirs itself at day break, to drink the Soma, and the Auroras weave for him shining garments." This god is sometimes identified with Indra: but there are verses in which both, Indra and *Vāyu*, are invoked conjointly to share in the sacrifice.

Amongst the gods assigned by Yaska to the sphere of heaven, we have to notice in the first rank the *Ādityas*, or the sons of the *Aditi*.² The latter word means "indestructibility," and the *Ādityas* are described as "elevated above all imperfection; they do not sleep or wink; their character is all truth; they hate and punish guilt; to preserve mortals from sin is their highest office." One of these *Ādityas*, is *Sūrya*, the sun, who is described as driving a chariot drawn by seven golden steeds, and is also personified as the ornamented bird of heaven.

¹ Ib., v. 147 ff.

² Muir, l. l. v. 54. Hillebrand, 'Über die Göttin Aditi.' Breslau, 1876. M. Müller, Translation of the R'igveda, i. p. 230 ff.

But he does not occupy that prominent rank among Vaidik gods which we might expect, and which seems to be allowed to him by Yāska. It must be observed, too, that some other words which mean "sun" in classical Sanskrit, especially *Savitri*, *Pūshan*, and *Aryaman* are likewise Âdityas in Vaidik mythology; and that *Vishnu* also is an Âditya when he is identified with the sun in its three stages of rise, culmination, and setting (*R'igveda*,¹ i. 22, 17). Of other Âdityas, moreover, we point out *Varun'a* (from *vr'i* "to surround."—Greek, *Oipavo*). He is the "all-embracing heaven, the orderer and ruler of the universe; he established the eternal laws which govern the movements of the world, and which neither immortal nor mortal may break; he regulated the seasons; appointed sun, moon, and stars, their courses; gave to each creature that which is peculiarly characteristic From his station in heaven Varun'a sees and hears everything, nothing can remain hidden from him." He is said to be the divinity presiding over the night, to support the light on high, and to make wide the path of the sun: he grants wealth, averts evil, and protects cattle. He is frequently invoked, together with *Mitra*, another Âditya, who is the divinity presiding over the day, and a dispenser of water.) Wilson, '*R'igveda*,' i. p. xxxiv.)

The adoration of the sun is naturally connected with that of *Ushas*,¹ "dawn," or rather of *Ushasas*, "many dawns." "She is addressed as a virgin in glittering robes, who chases away the darkness, who prepares a path for the sun, is the signal of the sacrifice, rouses all beings from slumber, gives sight to the darkened, power of motion to the prostrate and helpless." (Whitney, '*Journal Amer. Or. Soc.*,' iii. p. 322.)

The last divinities which deserve our special attention are the two

¹ Muir, *ib.* p. 181 ff.

As'wins.¹ They are the sons of the sea, and are represented as ever young and handsome, travelling in a golden, three-wheeled, triangular chariot, drawn by an ass or two horses, and the precursors of the dawn. They are called *Dasvas*, "destroyers of fever or of diseases," for they are the physicians of the gods, and *Nāsatyas*, "never untrue." Many legends are connected with their career: they brought back to a father his lost child, they restored the blind to sight; they relieved one man of his old body by giving him a new one instead; they supplied another with a metal leg to replace the one he had lost in battle; they assisted seafarers in their perils, and so on. They are probably the two luminous points which precede the dawn; some compare them with the Dioscuri of the Greek.

The constellations are never named as objects of worship and, although the moon appears to be occasionally intended under the name *Soma*, particularly when spoken of as scattering darkness, yet the name and the adoration are in a much less equivocal manner applied to the *Soma*-plant. (Wilson, 'R'igveda,' i. p. xxvi.)

The great gulf which lies between this elementary worship of the R'igveda and the later mythology need not be pointed out; but it will not be without interest to observe that we already meet in its poetry with some of those names which assume so different a character in the epic poems and the Purân'as. Thus Rudra, the father of the Winds, becomes in the later mythology another name for S'iva, who is unknown to the Vaidik hymns. Their Vishn'u, a name of the Sun, and one of the Âdityas, is the second person of the later Hindu triad; and his epithet Trivikrama, or "he who takes three steps," which means, as we have seen, the sun in its three stages, gives rise to the myth of the fourth Avatâra of Vishn'u, when, as a dwarf, he strides over the

¹ Muir, ib. p. 234 ff. L. Myriantheus, 'Die Asvins.' München, 1876.

three worlds—earth, intermediate space, and heaven—and compels Bali, who threatened the sovereignty of Indra, to seek refuge in Tartarus.

From the nature of this worship, and from the desire for food, cattle, and the like, so frequently expressed in the hymns, it has sometimes been inferred that the condition of life as depicted in these hymns was that of a nomadic and pastoral people. There can be nothing more erroneous, if we look upon the actual collection of the hymns as a whole; as we did—and in the present state of Sanskrit philology are compelled to do—when drawing the previous sketch of the ancient Hindu belief. This collection, on the contrary, gives abundant proof that the Hindus of the R'igveda were settled in villages and towns, that they were a manufacturing people; for weaving, the melting of metallic substances, the fabrication of golden and iron mails, of ornaments, and the like, are not unfrequently alluded to. It is remarkable, also, that they were a seafaring and a mercantile people. Even a naval expedition against a foreign island is mentioned in a hymn (i. 116, 3).¹ Tugra, a friend of the As'wins, we are told, "sent (his son) Bhujyu to sea, as a dying man parts with his riches; but you (As'wins) brought him back in vessels of your own, floating over the ocean, and keeping out the waters. Three nights and three days, Násatyar, have you conveyed Bhujyu in three rapid revolving cars, having a hundred wheels, and drawn by six horses, along the watery bed of the ocean to the shore of the sea. This exploit you achieved, As'wins, in the ocean, where there is nothing to give support, nothing to rest upon, nothing to cling to, that you brought Bhujyu, sailing in a hundred-oared ship, to his father's house." We find them in possession of musical instruments, practising medicine, computing the division of time to a minute extent; and there is sufficient evidence in the hymns to show that they had not merely laws of buying and selling, but even

¹ Muir, l. l. v. 244 ff.

such complicated laws of inheritance as we meet with in the most advanced period of Hindu life. According to the latter, for instance, a son is the heir of the paternal property, to the exclusion of a daughter, as she transfers her property, by way of dower, to another family. But in default of a direct male heir, the son of a daughter may perform the funeral rites, or, what is equivalent, inherit the paternal property, provided that the daughter be *appointed* for such a purpose when given in marriage. (See Colebrooke's 'Digest,' 3, 161, and various authorities quoted in Goldstücker's 'Sanskrit Dictionary,' s.v. 'Aputrikā.') The same law is laid down in the following verses of Rigv. iii. 31. 1. 2. (Wilson's translation):—"The sonless father regulating (the contract) refers to his grandson (the son) of his daughter, and relying on the efficiency of the rite, honours his (son-in-law) with valuable gifts; the father, trusting to the impregnation of the daughter, supports himself with a tranquil mind. (A son) born of the body, does not transfer (paternal) wealth to a sister; he has made (her) the receptacle of the embryo of the husband; if the parents procreate children (of either sex), one is the performer of holy acts, the other is to be enriched (with gifts)."

That so advanced a state of social life could not remain without its evils and vices is obvious; we find hymns which describe gambling, which speak of robbers and thieves, of secret births, of youths associating with courtesans.

This sketch of the religious and social condition of ancient India rests, as mentioned, on the supposition of the R'igveda-Saṁhitā having always been that which it is now—in fact, on the native theory of the eternity of the Veda. In the beginning we quoted some passages from the 'Purāṇas' which show that these late productions of Hindu religion look upon all the Vedas as created by Brahmā; but we also pointed out that the poets of the hymns are held even by the oldest

authorities to be inspired seers, who received them from the deities. Mr. Muir, in one of the most interesting and elaborate works of Sanskrit philology, the 'Original Sanskrit Texts,' has given other and very copious proof that the doctrine of the eternity of the Veda pervaded the poetry and the philosophical reasoning of ancient and mediæval India; and we must content ourselves with referring for further detail to the third volume of this excellent record of the 'Original Texts.' It may suffice therefore to add that even the differences which exist between the various editions of the sacred texts were explained away by an ingenious theory. It says that "the Vaidik texts got lost in the several Pralayas, or destructions of the worlds; and since each Manwantara had its own revelation, which differed only in the expression, not in the sense of the Vaidik texts, the various versions represent these successive revelations, which were remembered through their excessive accomplishments by the R'ishis." ('Orig. Sansk. Texts,' iii. p. 231, 232.) In short, though according to this theory, a succession of revelations is admitted by the Hindu divines, they are conceived of as a reproduction of the first revelation, which comprised the whole bulk of the sacred text.

The utter improbability of an original contemporaneousness of all the hymns of the R'igveda is such that a theory founded on it would scarcely require a remark for the non-Brahmanic student of Hindu antiquity. In reading these hymns, such a student would not fail to perceive that some describe the most primitive features, and others—as we have shown—the most complicated mechanism of social life; that in some the first bud of religious life is perceptible, while others contain "the full-grown fruit of long experience in thought, or mark the end, or the beginning, of a phase of religious development." In other words, he would perceive the gradual and historical growth of that oldest document of the Brahmanic creed, the R'igveda-Saṁhitā. But

even the Brahmanic student could not remain indifferent to the fact, that the hymns themselves destroy this theory of the eternity of the Veda, built up, as it was, in a priestly and systematising age. There are passages, for instance, in which the R'ishis themselves describe themselves as composers or "fabricators" or "generators," not as "seers" of the hymns. "This hymn," we read in one, "has been *made* to the divine race by the sages." "Thus, O Indra," says another, "have the Gotamas *made* for thee pure hymns;" or "desiring wealth, men have *fashioned* (lit. fabricated) for thee this hymn, as a skilful workman (fabricates) a car;" or, "thus have the Gr'itsamadas, desiring succour, *fashioned* (lit. fabricated) for thee a hymn, as men make roads;" or, "the sages *generated* a pure hymn and a prayer to Indra;" "Wise Agni Bâtavedas, I *generate* a hymn for thee, who receivest it with favour;" and so on in numerous other instances. (Muir, 'Orig. Sansk. Texts,' iii. pp. 128-150.)

In other hymns, says Mr. Muir (Ib. p. 117), "the . . . passages from the R'igveda either expressly distinguish between contemporary R'ishis and those of a more ancient date, or, at any rate, make reference to the one or the other class. This recognition of a succession of R'ishis constitutes one of the *historical* elements in the Veda." If this succession were simply one of the poets, it might seem, from a Brahmanic point of view, to be not incompatible with the theory mentioned before; but it appears in conjunction with the narration of events, and thus excludes the possibility of their original coëvity. "These gods," we read, for instance, "who formerly grew through reverence, were altogether blameless. They caused the dawn to rise, and the sun to shine for Vâyu and the afflicted Manu;" or, "listen to S'yâvâsya pouring forth libations, in the same way as thou didst listen to Atri when he celebrated sacred rites." (Comp. Muir, 'Orig. Sansk. Texts,' iii. pp. 116-128.)

Whichever view, therefore, one takes, it is clear that there are periods in the arrangement of those thousand and twenty-eight hymns which form the present R'igveda-Saṁhitā, and that the growth of the religious and social life of ancient India cannot be fully understood until we have a knowledge of the relative age at least of these hymns, since their real date may perhaps for ever remain as much beyond the control of philological research as it has remained hitherto. In some cases the description of events or the allusion to institutions of a domestic or public kind, in others the character of the religious notions expressed and the detail of the rites explained, may lead to a surmise as to the chronological relation of certain hymns; but since the soundness of a criterion of this kind will more or less depend on personal feelings or views, a safer footing is obtained in those hymns where the R'ishi himself refers to a predecessor who is the poet of another hymn, or to events anterior to him, met with however in other portions of R'igveda poetry. For there it is possible at once to establish a relative order in time between such hymns. But as instances of this description are rare, the real burden of proof will probably always rest with the linguistic facts that may be gathered from the various hymns. They are the stubborn monuments which raise their heads above the confusion created by the systematising arrangement of later times. As yet, however, Sanskrit philology has done little or nothing to enable us to see clearly in the mist of the gradual development of the Vaidik age. It is struggling even at present to save the very meaning of the Vaidik words, as handed down to us by native scholarship, and the grammatical explanation of the Vaidik commentaries, from a conceit which strives to substitute its own fanciful notions for the traditional lore—the only real means we possess for understanding these ancient texts.

If now we turn to the Saṁhitās of the next two Vedas, our attention

will be particularly engaged by the purpose for which they were collected, or, as observed before, for which they were either entirely, or for the most part, extracted from the R'igveda-Saṁhitā. This purpose, we stated, was a liturgic one. The verses of the Sāmaveda were intoned at those sacrificial acts which were performed with the juice of the Soma-plant. A short account of the manner in which the libations of this juice were prepared and offered to the gods is given in the introduction of Stevenson's translation of the Sāmaveda. "The first thing to be done is to collect the Soma, or moon-plant, and the aran'i-wood for kindling the sacred fire; and this must be done in a moonlight night, and from the table-land on the top of a mountain. The moon-plants must be plucked up from the roots, not cut down; and after being stripped of their leaves, the bare stems are to be laid on a car drawn by two rams or he-goats, and by them to be brought to the house of the Yajamāna, the institutor of the sacrifice, for whose especial benefit, and at whose expense, all the ceremonies are performed. The stems of the plants are now deposited in the hall of oblation . . . bruised by the Brahmans with stones, and then put between two planks of wood, that they may be thoroughly squeezed and the juice expressed. The stalks, with their expressed juice, are then placed over a strainer made of goats' hair, sprinkled with water, and squeezed by the fingers of the officiating Brahmans, one or two of which must be adorned with flat gold-rings. The juice, mixed with water, now makes its way through the strainer and drops into the Dron'a Kalasa, the receiving vessel placed below, and situated at that part of the Yajurvedi (or sacrificial ground), called the Yoni, or womb. . . . The juice, already diluted with water, is in the Dron'a Kalasa further mixed with barley, clarified butter, and the flour of a grain called by the Marathas *wari*, the Sanskrit names of which are *nivāra* and *tr'in'adhānya*. It is now allowed to ferment till a spirit is formed, after which it is drawn off for

oblations to the gods in a scoop called *sruch*, and in the ladle called *chamasa*, for consumption by the officiating Brahmans. The vessel, scoop, and ladle, are all made of the wood of the catechu-tree (*Mimosa catechu*). Nine days are mentioned in the Bhâshya as required for the purificatory rites. . . . There are three oblations offered daily; one early in the morning, one at noon, and one at night."

The sacrifices at which such oblations were offered are very numerous.¹ The principal one seems to have been the *Jyotisht'oma*, a great sacrifice, which, if complete, consisted of seven *sansthâs* or stages, each occupying the space of several days. The Mimânsists, however, probably yielding to the necessity of circumstances, consider the *Agnisht'oma* only, the first stage of the *Jyotisht'oma*, as obligatory for the performance of this rite; while they look upon the six others—the *Atyagnisht'oma*, *Ukthya*, *Shod'as'in*, *Atirâtra*, *Aptoryâma*, and *Vâjapeya*—as voluntary and supererogatory. "The Soma offering," says Dr. Windischmann, in his 'Dissertation on the Soma worship of the Arians,' "was unquestionably the greatest and the holiest offering of the ancient Indian worship. The sound of the trickling juice is regarded as a sacred hymn. The gods drink the offered beverage; they long for it (as it does for them); they are nourished by it, and thrown into a joyous intoxication; this is the case with Indra (who performs his great deeds under its influence), with the As'wins the Maruts, and Agni. The beverage is divine, it purifies, it inspires greater joy than alcohol, it intoxicates S'ukra, it is a water of life, protects and nourishes, gives health and immortality, prepares the way to heaven, destroys enemies, &c. The Sâmaveda distinguishes two kinds of Soma, the green and the yellow; but it is the golden colour which is for the most part celebrated." (Muir, 'Orig. Sansk. Texts,' iii. p. 471.)

And these exhilarating and inebriating properties of the plant,

¹ F. Kittel, 'A Tract on Sacrifice.' Mangalore, 1872.

divested from their poetical association with the gods, sufficiently explain the religious awe in which they were held by a people which learnt to experience their influence, and ascribed them to some mysterious cause.

Having explained before that the Sāmaveda verses are entirely taken from the R'igveda-Sanhitā, we may now show the artificial manner in which these extracts were brought together for the purpose described, and how little value they possess as a poetical anthology. The Sanhitā of the Sāmaveda consists of two separate portions. The first, called *Ārchika*, or *Chhandograntha*, is composed of five hundred and eighty-five verses; the second, called *Staubhika*, or *Uttarāgrantha*, contains twelve hundred and twenty-five verses. The verses of the first are arranged into fifty-nine *Das'atī*, or decades, subdivided again into *Prapāt'hakas*, or chapters, with another subdivision into *Ardhaprapāt'hakas*, or half-chapters. The second portion is also divided into *Prapāt'hakas* with *Ardhaprapāt'hakas*; these, however, are for the most part arranged according to triplets of verses, the first of which is already contained in the *Ārchika* portion, and thus appears twice in the Sāmaveda-Sanhitā. This first verse is called the *Yoni*-verse, or the womb-verse, that in which the two others—the *Uttarās*—are generated, because all the modifications which take place during the intonation of the former—the modulations, disruptions of letters, stoppages, &c.—must be likewise observed at the chanting of the latter. These modifications are taught in the *Gānas*, or song-books, the *Veyagāna* and *Aran'yagāna*, which contain the composition of the *Ārchika*, and the *Uthagāna* and *Uhyagāna*, which comprise that of the *Staubhika*. In the *Ārchika* portion, the verses of the R'igveda are nearly always disjoined from the connection in which they originally stood, while a somewhat greater continuity of extracts is observed in the *Staubhika*. In a very valuable synopsis given by Professor Whitney (in the second volume of Professor

Weber's 'Indische Studien'), it is shown in what proportion these extracts were made from the R'igveda; it enables the student, moreover, by comparing both collections, to ascertain that the compilers of the Sâmadeva completely lost sight of the original nature of the R'igveda hymns, and of their poetical worth; that no respect was paid to the integrity of the poets' thoughts, or to the motives which called forth their lays. Still, however inferior the collection of the Sâmadeva is to that of the R'igveda, so powerful is the poetical greatness of the principal Veda, that it could not be entirely destroyed, even in the garbled assemblage of its verses in the Sâmadeva.

But even this mite of æsthetical praise can scarcely be bestowed on the *Yajurveda-Saṁhitā*. Like the Sâmadeva, it also is a liturgic book: it also has largely drawn on the R'igveda hymns. But the first difference we observe is that its contents are not entirely taken from the principal Veda, and the second is marked by the circumstance that it often combines with verses passages in prose, which are called *yajus* (lit. "that by which the sacrifice is effected"), and have given to the *Yajurveda* its name. Besides, the ceremonial for which this Veda was made up is much more diversified and elaborate than that of the Sâmadeva, and the mystical and philosophical allusions which now and then appear in the R'igveda, probably in its latest portions, assume a more prominent place in the *Yajurveda*. In one word, it is *the* sacrificial Veda, as its name indicates. Hence we understand why it was looked upon in that period of Hindu civilisation which was engrossed by superstitions and rites, as the principal Veda, superior in fact to the R'igveda, where there is no system of rites. To Sâyan'a, for instance, the great commentator of the Vedas, who lived only four centuries ago, the poetry of the R'igveda, and even the collection of the Sâmadeva, are of far less importance than the *Yajurveda*. "The R'igveda and Sâmadeva," he says, in his introduction to the *Taittiriya-Saṁhitā*, "are

like fresco-paintings, whereas the Yajurveda is the wall on which they stand" (Müller, 'Anc. Sansk. Lit.' p. 175); and it is on the ritual works connected with the oldest recension of this Veda that the speculations of the Mimāṃsists, who refer their doctrine to the Sūtras of Jaimini, are based. (Goldstücker, 'Pāṇini,' p. 9.)

There is one remarkable fact to be noticed in the history of this Veda, which has no parallel in that of the other Vedas, a schism to which its collection gave rise, and which ended in the putting forth of two Yajurveda texts, the one assuming the name of the Black, the other that of the White Yajurveda. The Vishn'u-Purāṇ'a, iii. 5. 2 (and nearly in the same manner the Vāyu-Purāṇ'a), contain the following legend concerning the origin of this schism: "Yājñavalkya, son of Brahmarāti, was Vais'ampāyana's disciple, eminently versed in duty and obedient to his teacher. An agreement had formerly been made by the Munis, that any one of their number who should fail to attend at an assembly on Mount Meru on a certain day should incur the guilt of Brahmanicide within the period of seven nights. Vais'ampāyana was the only person who infringed this agreement, and he in consequence occasioned the death of his sister's child, by touching it with his foot. He then desired all his disciples to perform in his behalf an expiation which should take away his guilt, and forbade any hesitation. Yājñavalkya then said to him, "Reverend sir, what is the necessity for these faint and feeble Brahmins? I will perform the expiation." The wise teacher, incensed, replied to Yājñavalkya, "Contemner of Brahmins, give up all that thou hast learnt from me; I have no need of a disobedient disciple, who, like thee, stigmatises these eminent Brahmins as feeble." Yājñavalkya rejoined, "It was from devotion (to thee) that I said what I did; but I, too, have done with thee; here is all that I have learnt from thee." Having spoken, he vomited forth the identical Yajus texts tainted with blood, and giving them to his

master, he departed at his will. The other pupils having then become transformed into partridges (*tittiri*) picked up the Yajus texts, and were thence called Taittirīyas. And those who had by their teacher's command performed the expiation, were from this performance (*charan'a*) called Charakādhvaryus. Yājñavalkya then, who was habituated to the exercise of suppressing his breath, devoutly hymned the sun, desiring to obtain Yajus texts." [The hymn follows.]

"Thus celebrated with these and other praises, the sun assumed the form of a horse, and said, "Ask whatever boon thou desirest." Yājñavalkya then, prostrating himself before the lord of the day, replied, "Give me such Yajus texts as my teacher does not possess." Thus supplicated, the sun gave him the Yajus texts called *Ayātayāma*, which were not known to his master. Those by whom these texts were studied were called Vājins, because the sun (when he gave them) assumed the shape of a horse (*vâjin*)." (Muir, 'Orig. Sansk. Texts,' iii. pp. 82, 83).

However absurd this legend may be conceived to be, the two recensions of the Yajurveda which are preserved, plainly bear out the fact, that the "White" Yajurveda is more recent than the "Black," and that the former is evidently intended as an improvement of the latter—whence it is but reasonable to infer that such an infringement on an existing text cannot have taken place without some, and probably a great, conflict between the followers of the one and the originators of the other. To understand, however, the nature of this improvement, we must advert to the character of the older text.

It has been stated before, that each Veda consists of a collection of hymns—the Sanhitā portion—and of a Brāhman'a portion, which is especially intended for the explanation of the rites at the performance of which the hymns were employed. This division is maintained in its purity so far as the R'ig- and Sâma-veda are concerned. It is greatly

obscured, however, in the Taittiriya-Sanhitâ, or that of the "Black" Yajur-veda. There, verses and description of ritual occur promiscuously; it is in reality a text-book for the guidance of the Adhwaryu priest, while the Hotr'i and Udgâtr'i had to study their special ritual books, in order to know when any particular verse of their Sanhitâs ought to come in at a certain rite. This motley character of the Taittiriya-Sanhitâ is probably indicated by the epithet "Black," or "Dark," which is given to the oldest recension of the Yajurveda; and though the Tittiris may be a real proper name, the meaning of this word being "partridge," it is not impossible that this coincidence suggested the etymological legend mentioned above. Now, the impurity of this text, as intimated by the legend, its "darkness," as it were, is removed in the "White" Yajurveda, which is ascribed to the R'ishi Yâjnavalkya; for in the latter we possess a "clear" Sanhitâ and a "clear" Brâhman'a.

The topics treated of in both redactions are on the whole the same, but they are differently placed, and vary sometimes in detail. The *As'wamedha*¹ or horse sacrifice, which is merely alluded to in a few hymns of the R'igveda-Sanhitâ, is dwelt upon in the Yajurveda with considerable detail. The fact of six hundred and nine animals of various descriptions, domestic and wild, including birds and reptiles, being tied to twenty-one posts, and the intervals between them, at the performance of this sacrifice, may convey an idea of the complicated ritual which existed at the time when this Veda was composed. Of ceremonies, unknown to the other Vedas, we may mention also, the *Purusha-Medha*² or man-sacrifice—an emblematic ceremony, in which a hundred and eighty-five men of various specified tribes, characters, and professions, are bound to eleven posts, and consecrated to various

¹ Kittel, l. l., 37 ff.

² Jour. As. Soc. Bengal, vol. xlv. i. 76 ff.

deities—the *Sarva-medha* or all-sacrifice, and the *Pitr'i-medha* or sacrifice to the names. It is worthy of notice, too, not only that all the four castes, the institution of which cannot with certainty be traced to the period of the R'igveda-Saṁhitā, make their distinct appearance in the Yajurveda, but also that it contains many words which in the mythology of the epic poems and the Purāṇas are names of Ś'iva, the third god of the later Hindu triad.

The Taittirīya-Saṁhitā of the Black Yajurveda is arranged in seven *Kāṇ'd'a* or books, with forty-four *Prapāt'haka* or chapters, containing altogether six hundred and fifty-one *Anuvāka* or sections, divided into two thousand one hundred and ninety-eight *Kāṇ'd'ikā* or portions. The *Vājasaneyi-Saṁhitā* of the White Yajurveda, in the Mādhyandina recension, is divided into forty *Adhyāya* or lectures, with three hundred and three *Anuvāka* or sections, comprising one thousand nine hundred and seventy-five *Kāṇ'd'ikā* or portions. Other schools connected with either form of this Veda adopted other divisions, which, however, need not be adverted to here.

That the *Saṁhitā* of the *Atharvaveda* is not a sacrificial collection in the sense of that of the Samā- and Yajur-veda we have explained already. It is divided into twenty *Kāṇ'd'a* or books, the first eighteen of which contain thirty-four *Prapāt'haka* or chapters, which comprise ninety-four *Anuvāka* or sections: the seventeenth *Kāṇ'd'a* consisting of one *Prapāt'haka* only, which has no further subdivision; the nineteenth *Kāṇ'd'a* is not divided into *Prapāt'hakas*, but simply into seven *Anuvākas*; and the twentieth contains nine *Anuvākas*, the third of which has three *Paryāyas*. The *Anuvākas* in their turn consist of about six thousand verses. "Its first eighteen books," of which alone it was originally composed, Professor Whitney, the learned editor of the '*Atharvasaṁhitā*,' observes ('*Journal of the American Oriental Society*,' vol. iv. p. 254), "are arranged upon a like system throughout: the

length of the hymns, and not either their subject or their alleged authorship, being the guiding principle; those of about the same number of verses are combined together into books, and the books made up of the shorter hymns stand first in order. A sixth of the mass, however, is not metrical, but consists of longer or shorter prose pieces, nearly akin in point of language and style to passages of the Brāhmaṇas. Of the remainder, or metrical portion, about one-sixth is also found amongst the hymns of the R'ik, and mostly in the tenth book of the latter; the rest is peculiar to the Atharva. Respecting their authorship the tradition has no information of value to give; they are with few exceptions attributed to mythical personages.

“As to the internal character of the Atharva hymns, it may be said of them, as of the tenth book of the R'ik, that they are the productions of another and a later period, and the expressions of a different spirit, from that of the earlier hymns in the other Veda. In the latter, the gods are approached with reverential awe, indeed, but with love and confidence also; a worship is paid to them that exalts the offerer of it; the demons, embraced under the general name *Rakshas*, are objects of horror, whom the gods ward off and destroy; the divinities of the Atharva are regarded rather with a kind of cringing fear, as powers whose wrath is to be deprecated and whose favour curried for; it knows a whole host of imps and hobgoblins, in ranks and classes, and addresses itself to them directly, offering them homage to induce them to abstain from doing harm. The *mantra*, prayer, which in the older Veda is the instrument of devotion, is here rather the tool of superstition; it wrings from the unwilling hands of the gods the favours which of old their good-will to men induced them to grant, or by simple magical power obtains the fulfilment of the utterer's wishes. The most prominent characteristic feature of the Atharva is the multitude of incantations which it contains; these are pronounced either by the person who is

himself to be benefited, or, more often, by the sorcerer for him, and are directed to the procuring of the greatest variety of desirable ends; most frequently, perhaps, long life, or recovery from grievous sickness, is the object sought; then a talisman, such as a necklace, is sometimes given, or in very numerous cases some plant endowed with marvellous virtues is to be the immediate external means of the cure; farther, the attainment of wealth or power is aimed at, the downfall of enemies, success in love or in play, the removal of petty pests, and so on, even down to the growth of hair on a bald pate. There are hymns, too, in which a single rite or ceremony is taken up and exalted, somewhat in the same strain as the Soma in the Pâvamânya hymns of the R'ik. Others of a speculative mystical character are not wanting; yet their number is not so great as might naturally be expected, considering the development which the Hindu religion received in the periods following after that of the primitive Veda. It seems in the main that the Atharva is of popular than of priestly origin: that in making the transition from the Vedic to modern times, it forms an intermediate step, rather to the gross idolatries and superstitions of the ignorant mass, than to the sublimated pantheism of the Brahmans." (Ib. vol. iii. p. 307.)

The general character of the *Brâhman'a*, or dogmatic, portion of the Vedas having been explained before, a short notice of the principal works of that class, and a few extracts from them, will illustrate the position they hold between the collection of hymns and the remainder of the Vaidik literature.

The *Brâhman'a* of the Bahvr'ichas, by the priests of the R'igveda, is still preserved in two editions. The former—the *Âitareya Brâhman'a*—consists of eight *Panchûkâ* or pentades of *Adhyâyas*, thus comprising forty *Adhyâyas* or lectures, which again are subdivided into two hundred and eighty-five *Khan'd'a* or portions. The latter, the *S'ânkhâyana-*

Brāhman'a, which bears also the name of the *Kaushîtaki-Brāhman'a*, consists of thirty *Adhyâyas*, likewise subdivided into a number of *Khan'd'as*. Both *Brāhman'as* contain on the whole the same matter; but the difference of the manner in which their subjects are arranged and treated leads to the supposition that the first thirty lectures of the *Aitareya-Brāhman'a* are older than those of the *S'āṅkhâyaṇa*, whereas the last ten lectures of the former contain rites not explained in the latter, and are probably therefore more recent than the *S'āṅkhâyaṇa*. These *Brāhman'as* do not follow the order of the hymns of the *R'igveda-Saṁhitâ*, but quote them as they would be required by the *Hotrî* priest for the performance of the rites described. In order to give an idea of the elaborate ceremonial which called these *Brāhman'as* into life, and of the mysticism which connects them with a subsequent class of works, we will first give an abstract of an important ceremony, treated of with great detail in the last books of the *Aitareya-Brāhman'a*, and several times alluded to in the epic poetry of the *Mahābhārata* and *Rāmāyan'a*,—the *Abhisheka* or inauguration of a king.

This ceremony is either part of a *Râjasûya*, and performed by a king at the end of this sacrifice, or it is not part of a sacrifice, and then occurs at a king's accession to the throne. For celebrating the former ceremony there must have been prepared a throne-seat of the wood of the *udumbara* (*Ficus glomerata*), resting on four legs a span high, with boards placed on them, and side-boards of the dimensions of a cubit or two spans; the whole well fastened together with a texture made of cords of *munja* grass (*Saccharum Munja*); a tiger skin, which is placed on the seat with the hair upward and the neck to the east, a large four-cornered ladle of *udumbara* wood, and a branch of the same. In the ladle have been put eight things: curd, honey, clarified butter, water proceeding from rain during sunshine, before it has fallen down, blades of *S'yâma* grass, sprouts, spirituous liquor, and *Du'b* grass (*Panicum*

dactylon). To prepare a site for the throne three lines have been drawn on a place of sacrifice . . . one southwards, another westwards, and a third northwards; the one to the south is that on which the throne is to be placed, with its front towards the east, so that the two feet to the north come to stand within the *Vedi* or sacrificial ground, and the two to the south without; this latter spot occupied by the throne seat, is called *S'rî* (comm., as a type of happiness or prosperity). The place within the *Vedi* being small, but that without being illimited, this portion of the throne indicates that the sacrificer may obtain definite and indefinite wishes within and without the *Vedi*. The tiger skin is the type of increase of military power, for the tiger is the hero of the wild beasts; the udumbara wood of the throne, ladle and branch, is the type of nourishing juice and of food (which the sacrificer is supposed to acquire by this symbol); curd, honey, and clarified butter typify the essence of water and plants (curd and butter, as the commentator observes, because they originate in grass and water, which are the food of cattle; honey, because it originates in the juice of plants collected by bees); water proceeding from rain during sunshine, before it has fallen down, typifies lustre (or energy); and rain (being the consequence of oblations to the gods) holiness; grass and sprouts typify food, hence prosperity and progeny; spirituous liquor is the type of a Kshatriya's power (comm., on account of its fierceness or hotness); Du'b grass (being the Kshatriya of the plants, and firmly established in the soil with its many roots) is the type of military power and of a firmly established rule. The principal features of the ceremony itself are the following. The king, who performs the sacrifice, kneels down at the back part of the throne-seat with his face to the east, and his right knee touching the ground. He then touches with his hands the throne-seat, and invites the gods to ascend it together with various metres—*Agni* with the metre *Gâyatrî*, *Savitri* with the *Ushnih*, *Soma* with the

Anusht'ubh, *Bri'haspati* with the *Br'ihati*, *Mitra* and *Varun'a* with the *Pankti*, *Indra* with the *Trisht'ubh*, the *Vis'wa Devâs* with the *Jagati*—for the purpose of obtaining “kingly power, righteous government, increase of enjoyment, independent rule, attainment of more distinguished qualities than those possessed by other kings, coming (after death) into the world of Brahman, and obtaining there dominion, a mighty rule, mastership, independence, and a long residence there.” The gods have arrived, and the king now ascends himself the throne-seat, first with his right and then with his left knee. The next ceremony is the propitiation of the liquid in the ladle, which is performed by the priest, who will pour it over the king by reciting these verses (from the *Atharvaveda*): “Waters, behold me with a favourable eye; with a favourable body touch my skin: all fires, for they reside in water, I invoke on your account; do not produce in me beauty, bodily strength, and energy:” and by the king repeating these words after him. If this propitiation did not take place, the liquid would destroy the vigour of the king. After this, the priest covers the head of the king with the *udumbara* branch, and pours the liquid over him while reciting the following three *R'igveda* verses: “These waters are most propitious; they have healing power to free from all disease; they are the augmenters of kingly power and its supporters; they are immortal.” “With which *Prajâpati* (the lord of creatures) sprinkled *Indra*, the king *Soma* and *Manu*, with these I sprinkle thee, that thou becomest king of kings in this world.” “The queen, thy mother, bore thee to be great amongst the great, and a righteous ruler over men; an auspicious mother bore thee.” And this *Yajurveda* verse: “The divine *Savitr'i* has given his consent, therefore, I pour (this liquid) over thee with the arms of the *As'wins* (comm., not with my own), with the hands of *Pûshan*, with the beauty of *Agni*, with the radiance of *Sûrya* and with the senses of *Indra*, for the sake of strength, prosperity

glory, and increase of food." After the recital of other verses, by which spirituous liquor and Soma are intended to become identified, the king drinks the liquor, and presents the rest to a friend. He then places the udumbara branch on the ground, and prepares himself for descending from the throne-seat; but while he is still seated, and puts his feet on the ground, he says: "I firmly stand on heaven and earth, I firmly stand on exhaled and inhaled air, I firmly stand on day and night, I firmly stand on food and drink; on what is Brâhman'a, on what is Kshatriya—on these three worlds stand I firmly!" He then descends, sits down on the ground with his face towards the east, utters thrice the words, "adoration to what is Brâhman'a!" and offers a gift (comm., a cow) to a Brâhman'a. The object of this gift is the attainment of victory in every quarter, and over every description of enemies; and his threefold expression of adoration to what is a Brâhman'a, implies that a kingdom prospers and has valiant men when it is under the control of the Brâhman'as, and that a valiant son will be born to him. Then the king rises, puts fuel into the sacrificial fire, and takes three steps to the east, north, and to the north-east, while reciting several verses specified. Upon this he sits down by the domestic fire, and the Adhvaryu priest makes for him, out of a goblet, four times three oblations, with clarified butter, to Indra, while reciting other R'igveda verses. "A king for whom these libations are made to Indra in the indicated manner, becomes free from disease, cannot be injured by enemies, is exempt from poverty, everywhere protected against danger, and thus becomes victorious in all the quarters, and, after death, established in Indra's heaven."

The rites of the Abhishheka ceremony, which are performed at a king's accession to the throne, are founded on the proceedings which are described as having taken place when Indra was consecrated by the gods as their supreme ruler. The latter are, as a matter of course, of

an entirely mystical kind. Thus, the eight parts of his throne-seat are said to have consisted of Sāmaveda verses; of the threads of the texture which was to hold his structure together, those that went lengthwise were made of R̥gveda-, and those that went crossways of Sāmaveda-, the intervals being Yajurveda-verses: the covering of the throne was the goddess of Glory, the pillow the goddess of Happiness; Savitr̥i and Br̥ihaspati supported the fore legs, Vāyu and Pūshan the hind legs, Mitra and Varun̥a the two top boards, and the two As̥vins the two side-boards, of the throne-seat, &c. The inauguration of the mortal king begins with the priest calling upon him to take the following oath;—"If I (the king) do ever harm to thee, thou (the priest) mayst deprive me of all pious acts which I have done from the time of my birth up to that of my death, of heaven, and whatever else good has been accomplished by me, of long life and offspring." He then orders his attendants to bring four kinds of fruits: the fruit of the *Nyagrodha* (*Ficus Indica*), of the *Udumbara* (*Ficus glomerata*), of the *As̥wattha* (*Ficus religiosa*), and of the *Plaksha* (*Ficus infectoria*); besides four kinds of grain: rice with small grain, rice with large grain, *Priyangu*, and barley. Next they bring at his command a throne-seat of udumbara-wood (made in a manner as described before), a ladle of udumbara (or, instead of the latter, a vessel of udumbara), and an udumbara branch. Then they put the various kinds of fruit and grain in the ladle or vessel, and pour over them curds, honey, clarified butter, and water proceeding from rain during sunshine, before it has fallen down; afterwards, having placed the ladle or vessel on the ground they address the throne-seat with a Mantra, which recalls the component parts of Indra's throne, and thus tends to identify both. Then the priest asks the king to ascend the throne-seat, inviting the Vasus, Rudras, Ādityas, and the other divinities which were invited by Indra at his inauguration to ascend his throne, with the same metres and

songs, and for the same purposes. Upon this the relatives of the king proclaim his high qualities in the same words as the gods proclaimed the greatness of Indra; the priest recites a certain R'igveda verse, and, placing himself before the throne with his face towards the west, covers the head of the king with the udumbara branch, the leaves of which have been wetted, and with a gold Pavitra, and sprinkles him with the liquid (in the ladle or vessel) while reciting the three R'igveda verses, and the Yajurveda verses quoted above, and uttering the three sacred words *Bhūr Bhuvār Swar*. Lastly, he addresses the king with the prayer that the Vasus, the Rudras, and the other divinities who performed this ceremony for Indra in the east, south, &c., may severally do the same for him in thirty-one successive days, and to the same effect as they did it for him. Of the ingredients of the sacred liquid, the Nyagrodha, being, on account of its wide spread, the king of the trees, and rice with small grains, being among plants principally productive of strength, the fruit of the former and the grain of the latter are the type of the qualities of a Kshatra; the fruit of the udumbara and the grains of the Priyangu are the type of increase of enjoyment; the fruit of the As'wattha and rice with large grains, the type of righteous government; the fruit of the Plaksha, the type of independent rule and attainment of more distinguished qualities than those possessed by other kings: barley is the type of military commandership; curds, that of sharpness of the senses; honey, that of the essence of plants and trees; and water is the type of freedom from death, or that of long life (because it nourishes). The ceremony having been completed, the king has to make a present to the inaugurating priest, namely a thousand nishkas of gold, a field, and cattle, but this amount seems merely to constitute a minimum acknowledgement of the exertions of the priest, for the text of the Aitareya-Brahmaṇa adds that "they say, a king should give innume-

rable, illimited presents, since a king is illimited (in wealth), and thus will obtain illimited benefit to himself;" and it adds, too, several instances in which kings bestowed unbounded wealth on the officiating priests. After the priest has received the gift, he hands to the king a goblet of spirituous liquor in reciting an appropriate R'igveda hymn, which has the power of transforming the qualities of the liquor drunk by the king into those of the juice of the Soma-plant. Lastly, the king recites some other verses specified. (For a fuller account of this ceremony, compare Goldstücker's 'Sanskrit Dictionary,' s.v. 'Abhisheka.')

As an illustration of those passages of the Aitareya-Brahman'a, which partake more of an incantatory nature, we may quote the description of a rite which occurs in its last chapter, and relates to rites to be performed, under the direction of a proper Purohita, or chaplain, for the destruction of the king's enemies. "Foes, enemies, and rivals," we read there, "perish around him who is conversant with these rites. That which (moves) in the atmosphere is air (Brahman), around which perish five deities—lightning, rain, the moon, the sun, and fire. Lightning having flashed, disappears behind rain: it vanishes, and none knows (whither it is gone). When a man dies, he vanishes; and none knows (whither his soul is gone). Therefore, whenever lightning flashes, pronounce this prayer: 'May my enemy perish: may he disappear, and none know (where he is).' Soon, indeed, none will know (whither he is gone). Rain having fallen (evaporates and), disappears within the moon, &c. When rain ceases, pronounce this (prayer), &c. The moon at the conjunction, disappears within the sun, &c. When the moon is dark, pronounce, &c. The sun when setting, disappears in fire, &c. When the sun sets, pronounce, &c. Fire, ascending, disappears in air, &c. When fire is extinguished, pronounce, &c. These same deities are again produced from this very origin. Fire is

born of air ; for, urged with force by the breath, it increases. Viewing it, pronounce (this prayer), ‘May fire be revived : but not my foe be reproduced ; may he depart averted.’ Therefore, does the enemy go far away. The sun is born of fire. Viewing it, say, ‘May the sun rise, but not my foe be reproduced,’ &c. . . . The observance (enjoined) to him (who undertakes these rites, is as follows) : let him not sit down earlier than the foe ; but stand while he thinks him standing. Let him not lie down earlier than the foe : but sit while he thinks him sitting. Let him not sleep earlier than the foe, but wake while he thinks him waking. Though his enemy had a head of stone, soon does he slay him : he does slay him.” (Colebrooke, ‘Misc. Ess.,’ i. p. 45.)¹

The legends narrated in this, as well as in other Brâhman’as, intend always, as indicated before, to explain the origin of a rite, or to illustrate its efficacy. Among those met with in the Aitareya-Brâhman’a, we may point particularly to one, as it is remarkable in several respects. It had to be recited by the Hotr’i, sitting on a gold-embroidered carpet, to a king whose inauguration had been completed ; and another priest, sitting on a similar carpet, had to repeat the words of the Hotr’i. But a victorious king is likewise recommended to have this legend recited to him, though he may not have performed the sacrifice ; and a man desirous of progeny is promised the birth of a son if it is properly read to him. We mean the legend of *S’unah’s’epa*. Its substance is as follows :—

Once upon a time there lived Haris’chandra, a son of Vedhas, and a descendant of Ikshvâku. Though he had a hundred wives, he did not obtain a son from them. His desire, however, of having one became still stronger than it was, when Parvata and Nârada visited him, and when Nârada explained to him the boons a man derives from being

¹ Haug, Aitareya Brâhman’a, viii. 5, 28.

blessed with the birth of a son. Following the advice of Nārada, Haris'chandra addressed himself, therefore, to Varun'a and promised the god to sacrifice him his son, if he granted him one. Varun'a assented to the offer. Now a son, who received the name of Rohita, being born to Haris'chandra, Varun'a presented himself, and claimed the fulfilment of the compact. But Haris'chandra said: "Cattle is fit for a sacrifice when it is ten days old; let him then become ten days old and I shall sacrifice him to thee." Varun'a assented: but the ten days having passed away, Haris'chandra again said: "Cattle is fit for a sacrifice when it has got teeth; let him then get teeth, and I shall sacrifice him to thee." Once more Varun'a assented; but when Rohita had got his teeth, his father said to Varun'a: "Cattle is fit for a sacrifice when it loses again its teeth; let him then lose his teeth, and I shall sacrifice him to thee." Again Varun'a assented; but Rohita having lost his teeth, his father said to Varun'a: "Cattle is fit for a sacrifice when it recovers its teeth; let him then recover his teeth, and I shall sacrifice him to thee." Varun'a assented; but Rohita having recovered his teeth, his father said to Varun'a: "A warrior is fit for a sacrifice when he is able to use his weapon; let him then learn to use his weapon, and I shall sacrifice him to thee." Again Varun'a assented; and when Rohita knew how to use his weapon, his father said to him: "Varun'a, my son, has given thee to me, and I shall sacrifice thee to him." But Rohita refused, took his bow and went to the forest, where he wandered about during a whole year. Varun'a, however, now seized Haris'chandra, and made him swell. On hearing this, Rohita went about and met Indra, who encouraged him to wander first for another, then a third, a fourth, a fifth, and a sixth year.

At the end of this period he saw in the forest a R'ishi of the name of Ajigarta, the son of Suyavasa, who lived there in great poverty with his three sons, *S'unaspuchchha*, *S'unah's'epu*, and *S'unolāngula*. Rohita

offered him a hundred cows if he gave up one of his sons to be sacrificed instead of him to Varun'a. Ajigarta accepted the offer but retained his oldest son; and his wife claiming the youngest, both agreed to give up S'unah's'epa. Rohita then took him to his father, Haris'chandra, and Varun'a also having confirmed the barter, since, he thought, a Bráhmaṇ'a is of greater value than a Kshatriya, Haris'chandra in celebrating the rite of Rájusūya substituted S'unah's'epa for the victim to be immolated at this sacrifice. The Hotr'i priest who officiated at it was Vis'wámitra, Jamadagni fulfilled the functions of the Adhwaryu, Vasisht'ha those of the Brahman, and Ayásya those of the Udgátr'i. Yet the preliminary rites having being fulfilled, no one could be found who would tie S'unah's'epa to the sacrificial post. Upon which Ajigarta offered to do this if they gave him another hundred of cows. They did so; but though S'unah's'epa now was tied to the post, no one would immolate him. Again Ajigarta came forward and promised to immolate his son if they would give him a third hundred of cows. They did so, and Ajigarta sharpened his knife and approached his son. Now S'unah's'epa resolved to implore the gods to release him. He addressed himself first to Prajāpati with an appropriate R'igveda hymn, but the god told him to pray to Agni. Agni, invoked with another hymn, told him to pray to Savitr'i; and Savitr'i told him to address Varun'a; but Varun'a sent him once more to Agni, who now recommended him to praise all the gods with an appropriate hymn. S'unah's'epa obeyed; his ties were released, and Haris'chandra was restored to health. S'unah's'epa, on his part, now instituted a new sacrifice. But when he placed himself at the side of Vis'wámitra, and Ajigarta claimed him back, Vis'wámitra replied: "No, the gods (*devás*) have given him (*arásata*) to me;" and from that time (he was no longer S'unah's'epa, that is, (Dogstail), but Devarāta (*Θεοδωρος*), the son of Vis'wámitra. (For a literal and excellent translation of

this legend by Professor Roth, see Weber's 'Indische Studien,' i. p. 453, ff.; and for some additional remarks, *ibid.*, ii. p. 112, ff.)¹

After these instances, which will convey an idea of the contents of the Brâhman'a in general, we must content ourselves with giving the names of the other *principal* works of this category. For, the difference which exists between them, however great, would be intelligible only if we could enter into the detail of the Vaidik rites, and into the growth of the legendary life which pervades this portion of the ancient literature of India.

Suffice it therefore to state that the Brâhman'a literature has found its greatest development in the train of the Veda which, as we might expect, would require more than any other Veda an explanation of the purposes for which it was formed—the Yajurveda. On the other hand, since the Sanhitâ of the Black Yajurveda is already a combination, as we have seen, of hymns and Brâhman'a, it is intelligible that we find in connection with the White Yajurveda that Brâhman'a which, though probably the most recent, still is the most systematic and the most complete of all the Brâhman'as. It is called the *S'atapatha-Brâhman'a*, and is ascribed, like the Sanhitâ of the White Yajurveda, to Yâjñavalkya. It is, like the Sanhitâ, preserved in the edition of the *Mâdhyaṇdina* and in that of the *Kâṇva* school. The former is divided into fourteen *Kân'd'a* or books, which contain one hundred *Adhyâya* or lectures; or into sixty-eight *Prapât'haka* (sections) with four hundred and thirty eight *Brâhman'a*, and seven thousand six hundred and twenty-four *Kân'd'ikâ* (portions). In the *Kâṇva* edition it comprises seventeen *Kân'd'a*, with a hundred and four *Adhyâya*, four hundred and forty-six *Brâhman'a*, and five thousand eight hundred and sixty-six *Kân'd'ikâ*. The first nine *Kân'd'a* of this Brâhman'a follow the first eighteen books of the Sanhitâ almost step for step, in quoting

¹ Muir, 'Ancient Sanskrit Texts,' I², 355-60.

their verses and explaining their application at the sacrifices. The last five Kân'd'as, however, refer only partially—some even not at all—to the contents of the Sanhitâ, and may therefore be a later increase of this extensive Brâhman'a, which is extremely rich in antiquarian and mythological contents; but on account of its purely ritual character, cannot be understood without the complete and excellent commentary of Sâyan'a.

The Brâhman'a of the Black Yajurveda is preserved in the school of the Taittiriya, and bears the name of the Taittiriya-Brâhman'a, differing but little in character from its Sanhitâ.

As regards the Sâmaveda, Sâyan'a enumerates eight Brâhman'as connected with it, namely, the *Praul'ha* (also called *Tân'd'ya*- or *Panchavins'a*), the *Sha'dvins'a*, the *Sâmaridhi*, *Ārsheya-Brâhman'a*, the *Devatâdhya-Brâhman'a*, and the *Upanishad*, which, according to Professor Müller ('Anc. Sansk. Lit.' p. 349) is probably the *Chhândogya-Upanishad*.¹ The first two are the most important of these works, the Panchavins'a treating of the sacrifices which are performed with the juice of the Soma-plant, in rites which last from one to one hundred days. The *Sha'dvins'a* is remarkable on account of the incantatory ceremonies it describes; it ends with a chapter on omens and the rites to be performed on unlucky occasions, such as diseases, or at portentous occurrences, such as earthquakes, unusual phenomena, and the like.

The Brâhman'a of the Atharvaveda is the *Gopatha-Brâhman'a*. "That it was composed after the schism of the Charakas and Vâjasaneyins (the followers of the Black and White Yajurveda), and after the completion of the Vâjasaneyi-Sanhitâ, may be gathered from the fact

¹ To these should be added the Sanhitopanishad, and the Vans'a-Brâhman'a. See Burnell's edition of the Sâmaridhâna-Brâhman'a, I. Introd., and Weber's 'Indische Literaturgeschichte, 2nd edition, p. 81 f.

that where the first lines of the other Vedas are quoted in the Gopatha, the first line of the Yajurveda is taken from the Vâjasaneyins, and not from the Taittiriyas. It is more explicit on the chapter of accidents than the Brâhman'as of the other Vedas. . . . The ceremonial in general is discussed in it in the same manner as in the other Brâhman'as." (Müller, 'Anc. Sansk. Lit.,' pp. 451, 452.)¹

The Sanhitâ or collection of Mantra, and the Brâhman'a, constitute that which is properly called the sacred literature of the Hindus, *the Veda*; they are also comprised under the name of *S'ruti* or revelation. But in speaking of the Veda we should not feel justified in leaving unnoticed that class of works, one portion of which is so intimately connected with it that it was held by later generations in the same awe as the Veda, whereas another portion has become so essential an appendage to it, that it was justly called Vedânga, or "limb of the Veda."

The former category comprises the theological or theosophical writings, which have sprung from the Brâhman'as, and are perhaps more popular among European students than any other portion of the Vaidik literature—the *Upanishads*. The word *Upanishad* is rendered by the native dictionaries "mystery." *S'ankara*, the great Vedânta philosopher and glossator of the Upanishads, assumes that the word being derived from the radical *sad*,—with the prefixes *upa* and *nî*,—which amongst others has also the sense of "destroying," literally means the science which destroys erroneous ideas or ignorance. European scholars, on the contrary, have expressed the belief that it "means originally the art of sitting down near a teacher, of submissively listening to him" (from *upa* "below," *nî* "down," and *sad* "to sit;" for instance, Müller, 'Anc. Sansk. Lit.,' p. 319). But

¹ Râjendralâl Mitra's introduction to his edition of the Gopatha-Brâhman'a. Calcutta, 1872, p. 11-37.

there is a strong probability that the word has been already used by a Hindu grammarian, who preceded the existence of the Upanishad works, in the sense of "secret" (Goldstücker, 'Pān'ini,' p. 141, note 164); and since this meaning is not incompatible with the etymology of the word—which may signify "entering into that which is hidden"—it seems certain that at no period the Upanishads were looked upon as mere lessons imparted to their pupils by old divines, but as the mysterious science which, through bestowing real knowledge on the human mind, leads to the attainment of eternal bliss.

For such is the object of all the Upanishads; and the knowledge they intend to convey is chiefly that of the production and nature of the world, of the properties of a Supreme Divinity, and those of the human soul, which they conceive to be part of it. The same object is pursued, and the same views of the nature of the divine and the human soul as in the Upanishads are entertained by the Vedānta philosophy. We perceive therefore at once the close connection which exists between the Upanishads and this orthodox system of Hindu philosophy. Their difference, indeed, is merely that which separates the beginning from the end of a certain kind of philosophical reasoning. In the Vedānta the Hindu mind possesses a system which endeavours to deduct and to connect its ideas on the creation of the world, on the identity of the absolute and individual soul. Its method would not stand the test of *our* philosophical reasoning; but its explanations evidently aim at scientific precision and shortness of expression, and they are generally free from mythological mysticism. In the Upanishads, on the contrary, there is merely the material for a system of philosophy. The subject treated of by them is frequently dealt with in a desultory manner; it is intercepted by legends and allegories; it is adapted to the form of dialogues; it abounds in repetitions and verbose phraseology. But all

these negative features of the Upanishads must be viewed in the mirror of the Hindu mind ; and then we easily comprehend that, accessible to the popular understanding of the educated, they became the basis of that more enlightened belief which at all periods of Indian history has struggled against the idolatry and the gross practices produced by a misconception of the sacred texts, and doubtless also by the interested motives of a degenerated class of priests.

Within the circle of the Upanishad literature several periods are clearly distinguishable, though Sanskrit philology possesses no means of rendering them into intelligible dates. The first is that of the *Āraṇ'yaka*. As the name indicates, and as it is explained by *Kātyāyana* in one of his criticisms on the great grammarian *Pāṇ'ini*, this class of Upanishads was studied in the solitude of the forests, apparently because it was thought necessary that the mind should divest itself from all contact with the world when meditating on the mysteries of life. These *Āraṇ'yakas* are more immediately connected with the Brāhman'as than the Upanishads properly so called. The Br'ihad-Āraṇ'yaka, for instance, is a part itself of the S'atapatha-Brāhman'a of the White Yajurveda ; the Aitareya-Āraṇ'yaka is added to the Aitareya-Brāhman'a, and the Chhândogya-Upanishad, as we have seen, though not bearing the name of an Āraṇ'yaka, is counted amongst the Brāhman'as of the Sāmaveda. These works combine their speculations with a considerable amount of legendary detail, in the same way as the Brāhman'as themselves ; and they are held in especial respect on account of the obscure allusions in which they abound. A second class is much less burdened with mythological and allegorical detail ; it is brief, and addresses itself more to the philosophical mind ; it comprises the greater mass of the Upanishad literature, and is apparently more recent than the Āraṇ'yakas. A third and last category is marked by the tendency it has to reconcile the doctrines of later sects with Vaidik

theology; Upanishads belonging to it identify the universal Spirit with one or the other form of the gods of the Trimūrti, as it appears in sectarian belief. This latter description of Upanishads is chiefly connected with the Atharvaveda. We choose as an instance of the Âran'yaka class the following passages from the Aitareya-Âraṇ'yaka:—

“ This (world) verily was before (the creation of the world) soul alone, and nothing else whatsoever active (or non-active). He reflected : ‘ Let me create the worlds.’ He created these worlds, namely, the sphere of water, the sphere of the sunbeams, the sphere of death, and the sphere of the waters. The sphere of water lies above the heavens, the heavens are its resting place ; the sphere of the sunbeams is the atmosphere ; the earth the world of death ; the worlds which are beneath it, are the sphere of the waters. He reflected : These worlds indeed are created. Let me create the protectors of the world. Taking out from the waters a being of human shape, he formed him. He heated him (by the heat of his meditation). When he was thus heated, the mouth burst out as the egg (of a bird),—from the mouth speech,—from speech fire. The nostrils burst out,—from the nostrils breath,—from breath the wind. The eyes burst out,—from the eyes sight,—from the sight the sun. The ears burst out,—from the ears hearing,—from hearing the regions of space, &c. . . . He reflected : Those worlds and protectors of the worlds (have been created). Let me now create food for them. He heated the waters (with the heat of his reflection). From them when heated, a being of organised form sprung forth ; the form which sprung forth is verily food. When created it cried (by fear), and tried to flee. He (the first-born male) desired to seize it by speech. Had he seized it by speech (all) would be satisfied by pronouncing food. He desired to seize it by breath ; he could not seize it by breathing. Had he taken it by breathing (all) would be satisfied by smelling food, &c. . . . Of what nature is the *soul* which we worship by the words

‘this soul,’ and which of the two (the universal and individual) is the soul? (Are the instruments by which objects are perceived the soul, or the perceiver? No, not the instruments). Is it that by which the soul sees form, by which it hears sound, by which it apprehends smells, by which it expresses speech, by which it distinguishes what is of good, and what is not of good taste? The heart and the mind, knowledge about one’s self, knowledge about one’s power, the knowledge of the sixty-four sciences, the knowledge of what is practicable at this or another time, understanding of instruction, perception, endurance of pain thinking, independence of mind, sensibility, recollection, determination, perseverance, desire, submission—all these are names of knowledge (as an attribute of the soul in its modification as life, of the inferior Brahman, not attributes of the supreme Brahman, which is of no form whatsoever). This soul is Brahman (the inferior Brahman), this Indra, this Prajâpati, this all gods and the five great elements and the light. . . . All this is brought to existence by knowledge, is founded on knowledge; the world is brought into existence by knowledge; knowledge itself is the foundation; Brahman is knowledge.” (Röer’s ‘Translation of the Upan., Bibl. Ind.,’ vol. xv. p. 28, ff.)¹

In the Br’ihad-Âran’yaka it is told that Janaka, the king of the Videhas, performed a sacrifice at which many Brahmans were assembled. The king having a great desire to know who among those Brahmans knew best the Vedas, tied a thousand cows in a stable, and covered the horns of each of them with ten pāda of gold. He then said to the pious men: “O venerable Brahmans, whoever amongst you is the best knower of Brahman shall drive home these cows.” The Brahmans, however, did not venture to come forward. Then said Yājñavalkya to his student: “Drive home those cows.” But the Brahmans became

¹ Aitareya-Âran’yaka, ed. Raj. Mitra. Calc., 1876. Introduction.

angry, and began to examine the sage as to his knowledge of the Veda. "Then asked him Uddālaka, the son of Arun'a," the legend continues,—" 'Yājñavalkya,' said he, 'in the country of the Madras we abode in the house of Patanchala, of the family of Kapi, for the sake of studying the science of offering. His wife was possessed by a Gandharva. We asked him (the Gandharva), 'Who art thou?' He said 'Kabandha, the son of Atharvan'a.' He said to Patanchala, of the family of Kapi, and to (us) priests, 'O Kāpya, knowest thou that Thread by which this world and the other world, and all beings are bound together?' Patanchala, of the family of Kapi, said, 'I do not know it, O Venerable.' He said to Patanchala, and to (us) priests,—'Knowest thou, O Kāpya, that Inner Ruler who within rules this world, and the other world, and all beings?' Patanchala said,—'I do not know this, O Venerable.' He said to Patanchala, and to (us) priests,—'O Kāpya, whoever knows the Thread and the Inner Ruler, knows Brahman, knows the worlds, knows the gods, knows the Vedas, knows the elements, knows the soul,—knows all.' Then (the Gandharva) said (all about the Thread and the Inner Ruler) to them. 'Therefore do I know this. If thou, O Yājñavalkya, ignorant of the Thread and the Inner Ruler, hast taken away the cows (destined for the best knower of Brahman), thy head will certainly drop down.' 'I know verily, Gautama, the Thread and the Inner Ruler.' 'Any one may say this, I know, I know, but tell the manner in which thou knowest.' He said—'The wind, O Gautama, is the Thread; by the wind, as by a thread, are this world, the other world, all beings bound together, O Gautama. Therefore, O Gautama, it is said of a dead man, that his members are relaxed; for by the wind, O Gautama, as by a thread, they are bound together.' 'This is so, O Yājñavalkya; now explain the Inner Ruler.' 'He who dwelling in the earth is within the earth, whom the earth does not know, whose body is the earth, who within

rules the earth, is thy soul,—the Inner Ruler—immortal. He who dwelling in the waters is within the waters, whom the waters do not know, whose body are the waters, who within rules the waters, is thy soul,—the Inner Ruler—immortal. He who dwelling in the fire is within the fire, &c. . . . he who dwelling in the atmosphere, &c. . . . he who dwelling in the wind, &c. . . . in the heavens, &c. . . . in the sun, &c. . . . in the regions of space, &c. . . . in the moon and stars, &c. . . . in the ether, &c. . . . in the darkness, &c. . . . in the light, &c. . . . in all elements, &c. . . . in the vital air, &c. . . . in speech, &c. . . . in the eye, &c. . . . in the ear, &c. . . . in the mind, &c. . . . in the skin, &c. . . . in knowledge, &c. . . . ; he who dwelling in the seed is within the seed, whom the seed does not know, whose body is the seed, who from within rules the seed, is thy soul—the Inner Ruler—immortal. Unseen, he sees ; unheard, he hears ; unminded, he minds ; unknown, he knows. There is none that sees, but he ; there is none that hears, but he ; there is none that minds, but he ; there is none that knows, but he. He is thy soul—the Inner Ruler—immortal. Whatever is different from him is perishable.” (Ib., vol. ii. part iii., p. 109, ff.)

An Upanishad of the second class is, for instance, the I's'a-Upanishad, which derives an additional interest from the circumstance that it is the only Upanishad which forms part of a Sanhitā itself, namely, of that of the White Yajurveda, and thus strengthens the proofs which may be alleged for the latter recension of this Veda. It runs as follows : “ Whatever exists in this world is to be enveloped by (the thought of) God (the Ruler). By renouncing the world, thou shalt save (thy soul). Do not covet the riches of any one. Performing sacred works, let a man desire to live a hundred years. If thou thus (desirest), O man, there is no other manner in which thou art not tainted by work. To the godless worlds, covered with gloomy darkness, go all the people,

when departing (from this world), who are slayers of their souls. He (the soul) does not move, is swifter than the mind; not the gods (the senses) did obtain him, he was gone before. Standing, he outstrips all the other (gods, senses), how fast they run. Within him the ruler of the atmosphere upholds the vital actions. He moves, he does not move; he is far and also near; he is within this all, he is out of this all. Whoever beholds all beings in the soul alone, and the soul in all beings, does hence not look down (on any creature). When a man knows that all beings are even the soul, when he beholds the unity (of the soul), then there is no delusion, no grief. He is all-pervading, brilliant, without body, invulnerable, without muscles, pure, untainted by sin, he is allwise, the Ruler of the mind, above all beings, and self-existent. He distributed according to their nature the things for everlasting years. Those who worship ignorance, enter into gloomy darkness, into still greater darkness those who are devoted to knowledge. They say, different is the effect of knowledge, different the effect of ignorance; thus we heard from the sages who explained (both) to us. Whoever knows both, knowledge and ignorance together, overcomes death by ignorance, and enjoys immortality by knowledge. Those who worship uncreated nature, enter into gloomy darkness, into still greater darkness those who are devoted to created nature. They say, different is the effect from (worshipping) uncreated nature, different from (worshipping) created nature. This we heard from the sages who explained (both) to us. Whoever knows both, created nature and destruction together, overcomes death by destruction, and enjoys immortality by created nature. To me whose duty is truth, open, O Pūshan, the entrance to the truth concealed by the brilliant disk, in order to behold (thee). O Pūshan, R'ishi thou alone, O dispenser of justice (Yama), O Sun, offspring of Prajāpati, disperse thy rays (and) collect thy light; let me see thy most auspicious form; for the same

soul which is in thee, am I. Let my vital spark obtain the immortal air; then let this body be consumed to ashes. *Om.* O my mind, remember, remember (thy) acts, O mind, remember, remember thy acts. Guide us, O Agni, by the road of bliss to enjoyment; (guide us), O God, who knowest all acts. Destroy our crooked sin, that we offer thee our best salutation." (Ib., vol. xv. p. 71.)

The principal Âran'yakas and Upanishads connected with each of the four Vedas are the following: to the R'igveda belong the Aitareya-Âran'yaka and the Kaushîtaki-Âran'yaka, the third book of which is the Kaushîtaki-Upanishad. The Upanishads of the Sâmaveda are the Chhândogya- and the Kena-Upanishad. To the Black Yajurveda belongs the Taittiriya-Âran'yaka, the four last books of which contain two Upanishads, namely, the Taittiriya- and the Nârâyan'îya-Upanishad; besides the S'wetâs'watara-, Maitrâyan'a-, and Kât'haka-Upanishad. That the Br'ihad-Âran'yaka is attached to the Brâhman'a of the White Yajurveda, has been stated already.

The largest number of Upanishads, however, has grown up in connection with the Atharvaveda, which seems to have favoured more than the sacrificial Vedas the tendency for mystical reasoning. Among them we name especially the Mun'd'aka-, Pras'na-, Brâhma-, and Mân'd'ûkya-Upanishads, as treating of the nature of the divine and human soul. The Jâbâla-, Sannyâsa-, Âs'râma-, and Hansa-Upanishads are some of those which describe the means by which deep meditation or the abstract union with the Supreme Soul can be obtained. A third class, as mentioned above, has a sectarian character, by identifying the Supreme Soul with Vishn'u or S'îva in their various forms; among those referring to Vishn'u we notice the Nârâyan'a-, and the Nr'isiuha tâpanîya-Upanishad; among those connected with the worship of S'îva we find the S'atarudriya-, Kaivalya-, Skanda-Upanishad, and one called Atharvas'iras. (For a fuller account of this class of works, see Pro-

fessor Weber's 'Akademische Vorlesungen über Indische Literaturgeschichte,'¹ and his 'Indische Studien.')

While the Upanishads are the intermediate link between the Vedas and the later systems of Hindu philosophy, the *Vedāngas* show us how scientific research grew up in India from the soil of the sacred texts. If we consider the bulk of literature which is comprised by the *Sanhitās* and *Brāhman'as*, and the anxious desire which every Brahmanic believer must have felt to preserve it in its integrity, it is easily understood that in the course of time various means were devised for securing the correctness of the sacred texts, for guarding their senses against erroneous interpretations, and for maintaining in its purity a proper practice of the rites which were taught in the *Brāhmanas*. This is the object of the *Vedānga* works. The *Brāhman'as* of the *Sāmaveda* speak of six *Vedāngas* or "limbs of the Veda," in other words, of six works or classes of works which were instrumental in maintaining the integrity of the Veda. But it is not certain whether this *Brāhman'a* means the same six *Vedāngas* which have come down to us; *Yāska*, again, alludes to *Vedāngas*, but does not state that they were six. We must distinguish therefore between categories of works which were called *Vedāngas*, and between certain works which are the surviving representatives of these categories, but need not have been the first *Vedānga* works.

The doctrines comprised under this name are the following:—*S'ikshā*, *Chhandas*, *Vyākaran'a*, *Nirukta*, *Jyotisha*, and *Kalpa*.

S'ikshā is the science of a proper pronunciation. One little treatise only is considered as representing this *Vedānga*,—the *S'ikshā* ascribed to the authorship of the great grammarian *Pān'ini*. It consists in one recension of thirty five, in another of fifty-nine verses, and treats of the nature of the letters, of the accents, and the proper mode of sounding

¹ Second edition, Berlin, 1876.

them. A chapter of the Taittiriya-Āraṇ'yaka treats likewise of S'ikshā ; but though it is possible that Pān'ini's S'ikshā may not be the original Vedāṅga of this class, it is more than doubtful that this chapter of the Āraṇ'yaka was ever considered as such.¹

Chhandas means "metre;" and the Vedāṅga which is quoted by this name is referred to the authorship of Pingalanāga. But as the work of the latter treats of Prakrit as well as of Sanskrit metres, it becomes doubtful again whether we possess in it an original Vedāṅga work.²

Vyākaran'a signifies "grammar," but literally means "undoing," that is, analysis, for to the Hindu scholar grammar is linguistic analysis ; his grammar *un-does* words and *un-does* sentences ; it examines the component parts of a word, and therefore teaches the properties of a base and affix, and all the linguistic phenomena connected with both ; it examines the relation, in sentences, of one word to another, and likewise unfolds all the linguistic phenomena which are inseparable from the meeting of words. The most renowned representative of this science is Pān'ini, who wrote a work in eight chapters, comprising thirty-two sections and three thousand nine hundred and ninety-six rules, three or four of which, however, probably did not belong to him. And so great was the renown of this wonderful labour, which may be placed at the side of the best grammatical works of any nation and any age, that Pān'ini was looked upon as a R'ishi who had received it, by inspiration, from the God S'iva himself. Pān'ini, it is true, quotes in his work various grammarians who preceded him, but Vyākaran'a is typified by the grammar of Pān'ini, which has remained, up to this day, the standard for Sanskrit speech. We may add, that his work

¹ Weber, 'Ueber das Pratiśāśāstra,' 1872 ; Haug, 'Ueber das Wesen und den Werth des vedischen Accents,' 1873, p. 53 ff. ; Kielhorn, in 'the Indian Anti-quary,' v. 141 ff., 193 ff. ; and Weber, *ibid.* 253.

² Weber, 'Ind. Lit.' p. 66.

was criticised and amplified by Kātyāyana, who in his turn was criticised by Pantajali, a grammarian who lived in the middle of the second century before Christ;¹ and that these three grammarians are considered to be the greatest authorities in the science they taught. But Pān'ini only can be held to be the representative of the Vedānga we are speaking of. Nor should the Vyākaran'a be confounded with a class of works which apparently stands in a closer relation than itself to the Veda-Saṁhitās—with the Prātis'ākhyas works; for though the latter are concerned in Vaidik language alone, whereas Pān'ini's work is even more engaged in teaching the classical than the Vaidik dialect, their aim and their contents materially differ from those of the Vyākaran'a. Their object is merely the ready-made word, or base, in the condition in which it is fit to enter into a sentence or into composition with another base. They are nowise concerned in analysing or explaining the nature of a word or base; they take them such as they are, and teach the changes which they undergo when they become part of a spoken hymn. Whether there existed at one period other Prātis'ākhyas than those which have survived, it is not easy to say in the present condition of Sanskrit philology; but it has been proved that the present Prātis'ākhyas are even more recent than Pān'ini's work. (Goldstücker, 'Pān'ini,' p. 183, ff.)²

Nirukta, or "explanation," is represented by the *Nirukta* of Yāska, which is the oldest attempt, known to us, of an explanation of obscure passages of the Vaidik Saṁhitās, "It is important, however," says Professor Müller ('Anc. Sansk. Lit.' p. 154), "not to confound Yāska's *Nirukta* with Yāska's Commentary on the *Nirukta*, although it has

¹ Weber, 'Indische Studien,' xiii. 297 ff. Kielhorn, 'Kātyāyana and Patanjali.' Bombay, 1876.

² M. Müller, 'Rigveda-Prātis'ākhyas,' 1869. Introd.; Weber, 'Ind. Stud.' xiii. 3 ff., and 'Ind. Lit.' p. 24.

become usual, after the fashion of modern manuscripts, to call that commentary Nirukta, and to distinguish the text of the Nirukta by the name of Nighan't'u. The original Niruktas that formed an integral part of the Vedānga literature, known to Yāska himself, can have consisted only of lists of words arranged according to their meaning, like that upon which Yāska's Commentary is based. . . . Sāyana gives the following account of this matter:—'Nirukta is a work where a number of words is given, without any intention to connect them in a sentence. . . . The first part (of the Nirukta) is the *Naighaṇt'uka*, the second the *Naigama*, and the third the *Daivata*. . . . The word *Nighaṇt'u* applies to works where, for the most part, synonymous words are taught. Therefore the first part of this work also has been called *Naighaṇt'uka*, because synonymous words are taught there. In this part there are three lectures: in the first, we have words connected with things of time and space in this and the other worlds; in the second, we have words connected with men and human affairs; and in the third, words expressing qualities of the preceding objects, such as thinness, multitude, shortness, &c. *Nigama* means Veda. As Yāska has quoted many passages from the Veda, which he usually introduces by the words, "For this there is also a Nigama;" and as in the second part, consisting of the fourth Adhyāya, words are taught which usually occur in the Veda only, this part is called *Naigama*. Why the third part, consisting of the fifth Adhyāya, is called *Daivata*, is clear. The whole work, consisting of five Adhyāyas and three parts, is called Nirukta, because the meaning of words is given there irrespective of anything else. A commentary on this has been composed by Yāska, in twenty Adhyāyas. This also is called Nirukta, because the real meaning conveyed by each word is fully given therein.'

The fifth Vedānga is called *Jyotisha*, or "astronomy."¹ Its object

¹ Weber, 'Ueber den Vedakalender, namens Jyotisham,' 1862.

was to teach how to fix the proper time for the performance of sacrificial acts. It is a Vaidik calendar. There is but one manuscript work, in the library of the India Office, which would seem to belong to this category, but it is difficult to say whether it may aspire to the proud name of a Vedānga work.

The sixth Vedānga, on the contrary, the *Kalpa*, is represented by a great number of works, several of which are preserved in manuscripts in our libraries. *Kalpa* means "ceremonial," and the works of this class are the code of the Brahmanic rites. It was stated before that the Brāhman'a portion of the Veda contains explanations of the purposes for which the verses of the Saṁhitās were used, in consequence that it conveys a knowledge of the Vaidik rites. This knowledge, however, which apparently sufficed for the period at which these works were composed, must have been deemed insufficient at later ages, which required a more copious detail for a proper performance of the rites. Moreover, the Brāhman'a, as a first attempt, are wanting in proper arrangement of the matter they contain, and abound in legendary narratives, which interrupt their comment on the sacrificial acts. The Kalpa-Sūtras remedy this practical defect; they contain a complete system of the Vaidik rites according to the Veda to which they belong. Of such Kalpa-Sūtras, those connected with the ceremonial of the R'igveda are, the Sūtras of S'āṅkhāyana, Ās'walāyana, and S'aunaka. Kalpa-Sūtras explaining the rites of the Sāmaveda are those of Maś'aka, Lāt'yāyana, Gobhila, Drāhyāyana'a, and a Sūtra called Anupadāsūtra, which explains the ceremonial taught in the Panchavins'a-Brāhman'a. Kalpa-Sūtras of the Black Yajurveda are the Āpastamba, Baudhāyana, Satyāśhād'ha-Hiraṇyakes'in, Mānava, Bhāradwāja, &c.; of the White Yajurveda, that of Kātyāyana; of the Atharvaveda, that of Kuś'ika.

Two other classes of Sūtras gradually completed the code of these

Kalpa works, which, in being founded on S'ruti or the Veda, bear also the name of *S'rauta-Sûtra*, namely, the *Gr'ihya-* and the *Sâmâyâchârika-Sûtras*. The *Gr'ihya-Sûtra* describe the domestic ceremonies, as distinct from the great sacrificial acts enjoined by the *S'rauta* or *Kalpa* works: "First, the marriage ceremonies; then the ceremonies which are performed at the conception of a child, at various periods before his birth, at the time of his birth, the ceremony of naming the child, of carrying him out to see the sun, of feeding him, of cutting his hair, and, lastly, of investing him as a student and sending him to a Guru, under whose care he is to study the sacred writings. . . . It is only after he has served his apprenticeship and grown up to manhood that he is allowed to marry, to light the sacrificial fire for himself, to choose his priests, and to perform year after year the solemn sacrifices prescribed by *Smr'iti* and *S'ruti*. The latter are described in the latter books of the *Gr'ihya-Sûtras*; and the last book contains a full account of the funeral ceremonies and of the services offered to the spirits of the departed." (Müller, 'Anc. Sansk. Lit.' p. 204.)

The *Sâmâyâchârika-Sûtras* regulate the relations of every-day life. "It is chiefly in them that we have to look to the originals of the metrical law-books, such as *Manu*, *Yājñavalkya*, and the rest." (Ibid., p. 200.) Both these *Sûtras* are comprised under the name of *Smârta-Sûtra* (from *Smr'iti*, "tradition"), as they are based on it. Of the *Gr'ihya-Sûtras* of the *R'igveda*, we possess those of *S'āṅkhâyaṇa* and *Ās'walâyaṇa*; a *Gr'ihya-Sûtra* of the *Sāmaveda* is that of *Gobhila*; the *Yajurveda* in both its recensions seem to have had many *Sûtras* of this kind. Of the *Black Yajurveda*, we name especially the *Baudhâyaṇa*; and of the *White Yajurveda*, the *Pāraskara Gr'ihya-Sûtra*.

We conclude these outlines of the principal works of the *Vaid* : literature with mentioning another class of compositions which arose from the desire of securing the integrity of the *Vaidik* texts, as well as

the traditional and exegetic material connected with them—the *Anukraman'ī*, or Indices to various portions of this literature. The completest of this kind is that by Kātyāyana, to the R'igveda-Saṁhitā. It gives the first words of each hymn, the number of verses, the name and family of the poets, the names of the deities, and the metres of every verse. Its name is *Sarvānukraman'ī*,—that is, “the index of all things” and it seems to have improved on four similar writings which preceded it and are ascribed to S'aunaka. For the Yajurveda there are mentioned three *Anukraman'ī*, for the Sāmaveda two, and there is one for the Atharvaveda. (Müller, ‘Anc. Sansk. Lit.,’ p. 215, ff.)

It would be but natural to ask, what date could be assigned to all or any of the various works which have been named in the course of this brief sketch of Vaidik literature; but Sanskrit philology is as yet not able to answer this question satisfactorily. It may offer conjectural dates according to the impressions of the individual mind, but it is bound to avow that past research has not provided it with facts which would impart to its chronological surmises any degree of plausibility.

ARTICLE II.

CONTRIBUTIONS TO CHAMBERS' ENCYCLOPÆDIA (1862), VOLS. IV. TO X.

THE GANGES.

AMONGST the rivers which at the *classical* and the *Paurānic* period of India were held in peculiar sanctity by the nation, the *Ganges*—or, as it is called, the *Gangâ* (feminine),—undoubtedly occupied the foremost rank. (In the Vedic poetry, it is but seldom mentioned; and whenever its name occurs, whether in the hymns of the *Rigveda* or the ritual text of the *Yajurveda*, no legendary fact or mythical narrative is connected with it. Nor does the law-book of Manu justify the conclusion that its author was acquainted with any of the myths which connect this river in the epic poems and in the Purānas with the Pantheon of India. The earliest, and by far the most poetical legend of the Ganges, occurs in that master-piece of Sanscrit poetry, the *Rāmâyana*. We give its substance, because it explains the principal epithets by which this river is spoken of, or invoked, in the ancient and modern Hindu poetry, and because it may be looked upon as the type of the many fables which refer to the purifying and supernatural properties of its waters.) There lived, says the *Rāmâyana*, in Ayodhyâ (the modern Oude), a king, by the name of Sagara, who had two wives, Kesinî and Sumati; but they bore him no issue. He therefore repaired

to the Himalaya; and after a hundred years' severe austerities, Bhṛigu, the saint, became favourable to his wishes, and granted him posterity. Kesini bore him a son, who was named Asamanjas, and Sumati brought forth a gourd, whence sprang 60,000 sons, who in time became as many heroes. Asamanjas, however, in growing up, was addicted to cruel practices, and was therefore banished by his father from the kingdom. His son was Ansumat, who thus became heir to the throne of Ayodhyā. Now, it happened that Sagara resolved to perform a great horse-sacrifice: and in accordance with the sacred law, chose for this purpose a beautiful horse, which he confided to the care of Ansumat. But while the latter was engaged in the initiatory rites of the sacrifice, a huge serpent emerged from the soil, and carried off the horse to the infernal regions. Thereupon, Sagara, being informed of the obstruction which had befallen his pious undertaking, ordered his 60,000 sons to recover the horse from the subterranean robber. These then set to work, digging the earth, and striking terror into all creation. Having explored, for many years, the infernal regions, they at last found the sacred horse grazing, and watched by a fiery saint, in whom they recognised the serpent, the cause of their troubles. Enraged, they attacked him; but the saint, who was no other being than Vishnu, at once reduced them to ashes. Waiting in vain for the return of his sons, Sagara sent his grandson, Ansumat, in search of them and the sacred horse. Ansumat went, and soon ascertained the fate of his relatives; but when—mindful of his duties—he wished to sprinkle consecrated water on their ashes, so as to enable their souls to rise to heaven, Garuda, the bird of Vishnu, and brother of Sumati, came in sight, and told Ansumat that it was improper for him to use terrestrial water for such a libation, and that he ought to provide the water of the Gangā, the heavenly daughter of Himavat (the Himalaya). Ansumat, bowing to the behest of the king of birds, went home with the horse to

Sagara ; and the sacrifice being achieved, Sagara strove to cause the descent of the Gangâ, but all his devices remained fruitless ; and after 30,000 years, he went to heaven. Nor was Ansumat more successful in his attempt with the austerities he performed for the same purpose, nor his son Dwilipa, who, obeying the law of time, after 30,000 years, went to the heaven of Indra, Dwilipa had obtained a son, named Bhagîratha. He, too, was eager to obtain the descent of the Gangâ ; and having completed a course of severe austerities, he obtained the favour of Brahman, who told him he would yield to his prayers, provided that Siva consented to receive the sacred river on his head, as the earth would be too feeble to bear its fall when coming from heaven. And now Bhagîratha recommenced his penance, until Siva consented, and told the Gangâ to descend from heaven. The river obeyed ; but, enraged at his command, she assumed a form of immense size, and increased her celerity, thinking thus to carry him off to the infernal regions. Yet the god becoming aware of her intentions, caught and entangled her in his matted hair, out of which she could find no means of extricating herself though erring there for many years. Nor would she have been released, had not Bhagîratha by his renewed penance appeased the god, who then allowed her to descend from his head in seven streams—Hlâdini, Pâvini, and Nalini, which went eastwards : and Sitâ, Suchakshus, and Sindhu, which went westwards, whilst the seventh stream followed Bhagîratha wherever he proceeded. But it so happened that the king on his journey passed by the hermitage of an irascible saint whose name was Jahnu. The latter seeing the Gangâ overflowing in her arrogance the precincts of his sacrificial spot, and destroying his sacred vessels, became impatient, and drank up all her waters ; thereupon all the gods became terrified, and promised him that, in future, the Gangâ would pay him filial respect, and become his daughter, if he would restore her

again to existence. Quieted by this promise, Jahnū then allowed her to flow out from his ear, and therefore she is still called Jāhnavī, or the daughter of Jahnū. But, because Bhāgiratha, by dint of his exertions, enabled his ancestors, now sprinkled with the waters of the Gaṅgā, to ascend to heaven, Brahman allowed him to consider her as his daughter, whence she is called Bhāgirathī. And she is also called the river of 'the three paths,' because her waters flow in heaven, on earth, and pervaded the subterranean regions. Such is the account of the *Rāmāyana*, and its substance is repeated by the *Mahābhārata* and several of the Purāṇas, though they differ in the names of the streams formed in her descent by the Gaṅgā, some (for instance, the *Vishnu*- and *Vayu-Purāṇa*) restricting their number from seven to four, called by the *Vishnu-Purāṇa* Sitā, Alakanandā, Chakshu, and Bhadrā. A further deviation from the original myth was caused by sectarian influence; for, whereas in the *Rāmāyana* the Gaṅgā springs from the Himavat (Himalaya), whose daughter, therefore, she is, and whereas Siva plays the most prominent part in her descent to earth, the *Vishnu-Purāṇa* assigns her source to the nail of the great toe of Vishnu's left foot, and allows Siva merely to receive one of her branches on his head. The following passage from this Purāṇa will shew the ideas of the Vishnuite sect on the history and the properties of this river: 'From that third region of the atmosphere, or seat of Vishnu, proceeds the stream that washes away all sin, the river Gaṅgā, embrowned with the unguents of the nymphs of heaven, who have sported in her waters. Having her source in the nail of the great toe of Vishnu's left foot, Dhruva (Siva) reverses her, and sustains her day and night devoutly on his head, and thence the seven Rishis practise the exercises of austerity in her waters, wreathing their braided locks with her waves. The orb of the moon, encompassed by her accumulated current, derives augmented lustre from her contact. Falling from on high, as she issues from the moon, she alights on the summit of

Meru, and thence flows to the four quarters of the earth, for its purification. The Sitâ, Alakanandâ, Chakshu, and Bhadrâ, are four branches of but one river, divided according to the regions towards which it proceeds. The branch that is known as Alakanandâ was borne affectionately by Siva upon his head for more than a hundred years, and was the river which raised to heaven the sinful sons of Sagara by washing their ashes. The offences of any man who bathes in this river are immediately expiated, and unprecedented virtue is engendered. Its waters, offered by sons to their ancestors in faith for three years, yield to the latter rarely attainable gratification. Men of the twice-born orders, who offer sacrifice in this river to the lord of sacrifice, Purushottama, obtain whatever they desire, either here or in heaven. Saints who are purified from all evil by bathing in its waters, and whose minds are intent on Kesava (Vishnu), acquire thereby final liberation. This sacred stream, heard of, desired, seen, touched, bathed in, or hymned day by day, sanctifies all beings; and those who, even at a distance of a hundred leagues, exclaim, "Gangâ, Gangâ," atone for the sins committed during three previous lives.' How far the belief expressed in the latter passage was carried at a period probably succeeding that of the composition of the *Vishnu-Purâna* may be seen from a legend which occurs in the *Kriyâyogasâra*, the sixth division of the *Padma-Purâna*. This *Purâna* relates that a king, Manobhadra, having grown old and weak, resolved upon dividing his kingdom between his two sons. He therefore convoked a council of his ministers, when, of a sudden, a vulture and his mate flew into the hall, to the surprise of the whole assembly. Questioned about the purpose of their visit, they replied that, having witnessed the evil luck of the two princes in a former birth, they now came to rejoice in their happiness. The king's curiosity having been roused, the male vulture then said, that in the age called Dwâpara, the two princes had been two men of low caste,

called Gara and Sangara, and when dead, were brought before Yama, the judge of the dead, who sentenced them to be thrown into a fearful hell. Their lives had indeed been faultless; no sin had been committed by them, but whenever they gave alms they did not offer them to a Brâhmana, and thus robbing the latter of the property which otherwise would have come to him, they became candidates for hell. He, the vulture, had come to the same place, because, when being a noble Brâhmana, Sarvasa, he slighted his parents. Now the period of their sentence having expired, he was reborn as a member of the vulture tribe, which is living on the flesh of the dead, whereas they became a couple of locusts. Once, however, a hurricane arose, and threw the locusts into the Ganges; there they died; but having found their death in the water of the river which destroys all guilt, the servants of Vishnu came with heavenly chariots to conduct them to his town. Having stayed there up to the end of the third Kalpa, they were bidden by Brahman to enjoy themselves in the paradise of Indra; and after a certain time they were reborn in the family of Manobhadra, ultimately to rule his country. All the hymns addressed to the Ganges—and a remarkable one occurs in the same division of the *Padma-Purâna*—partly allude to the legends mentioned before, or to other feats of purification worked by the sacred water of this river. Its efficacy is deemed, however, greatest at the spot where the Ganges joins the Yamunâ, or Jumna, at Allahabad, and—the latter river having previously received the Saraswati below Delhi—where in reality the waters of the three sacred rivers meet. In some representations of Siva, the Gangâ is seen in his hair, and the river issuing from her mouth; she is also pictured, as Moor tells in the *Hindu Pantheon*, as part of the *Triveni*, or sacred triad of the rivers just named, when she is white, and bears the forehead mark of Siva; on her right is Saraswati, red, and with a roll of paper in her hand; on her left,

Yamunā, as Lakshmi, the deity of this river, blue, and holding a golden jar. The whole group is riding on a fish; the fish, the clothing of the goddesses, and the glory encircling their heads, being of gold.—Gangā is also considered as the mother of the god of war.

INDIA.

WE may divide Hinduism into three great periods, which for brevity's sake we will call the Vedic, Epic, and Purānic periods, as our knowledge of the first is derived from the sacred books called the *Veda*; of the second, from the epic poem called the *Rāmāyana*, and more especially from the great epics, the *Mahābhārata*; while the chief source of our information relative to the last period is that class of mythological works known under the name of *Purānas* and *Tantras*. It is necessary here to guard the reader against attempting to connect dates with the earlier of those periods. It has not been uncommon for writers on this subject to assign thousands of years before the Christian era as the starting-points of various phases of Hindu antiquity; others, more cautious, marked the beginnings of certain divisions of Vedic works with 1200, 1000, 800, and 600 years B.C. The truth is, that while Hindu literature itself is almost without known dates, owing either to the peculiar organisation of the Hindu mind, or to the convulsions of Indian history, the present condition of Sanskrit philology does not afford the scholar the requisite resources for embarking with any chance of success in such chronological speculations. This question of Hindu chronology will be more particularly considered in the article *VEDA*. In the meantime, the utmost stretch of assumption which in the actual condition of Sanskrit philology it is permitted to make is, that the

latest writings of the Vedic class are not more recent than the 2d c. before Christ. A like uncertainty hangs over the period at which the two great epic poems of India were composed, although there is reason to surmise that the lower limits of that period did not reach beyond the beginning of the Christian era. The Puranic period, on the other hand, all scholars are agreed to regard as corresponding with part of our medieval history.

If the *Rig-Veda*—the oldest of the Vedas, and probably the oldest literary document in existence—coincided with the beginning of Hindu civilization, the popular creed of the Hindus, as depicted in some of its hymns, would reveal not only the original creed of this nation, but throw a strong light on the original creed of humanity itself. Unhappily, however, the imagination, indulging in such an hypothesis, would have as little foundation to work on as that which would fix the chronological position of this Veda. The Hindus, as depicted in these hymns, are far removed from the starting-point of human society; nay, they may fairly claim to be ranked among those already civilised communities experienced in arts, defending their homes and property in organised warfare, acquainted even with many vices which only occur in an advanced condition of artificial life. See VEDA. Yet in examining the ideas expressed in the greatest number of the *Rig-Veda* hymns, it cannot be denied that they are neither ideas engendered by an imagination artificially influenced, nor such as have made a compromise with philosophy. The Hindu of these hymns is essentially engrossed by the might of the elements. The powers which turn his awe into pious subjection and veneration are—*Agni*, the fire of the sun and lightning; *Indra*, the bright, cloudless firmament; the *Maruts*, or winds (see Marut); *Surya*, the sun (see Sūrya); *Ushas*, the dawn (see Ushas); and various kindred manifestations of the luminous bodies, and nature in general. He invokes them, not as representatives of a

superior being, before whom the human soul professes its humility; not as superior beings themselves, which may reveal to his searching mind the mysteries of creation or eternity, but because he wants their assistance against enemies—because he wishes to obtain from them rain, food, cattle, health, and other wordly goods. He complains to them of his troubles, and reminds them of the wonderful deeds they performed of yore, to coax them, as it were, into acquiescence and friendly help. “We proclaim eagerly, *Maruts*, your ancient greatness, for the sake of inducing your prompt appearance, as the indication of (the approach of) the showerer of benefits;” or: “Offer your nutritious viands to the great hero (*Indra*), who is pleased by praise, and to *Vishnu* (one of the forms of the sun), the two invincible deities who ride upon the radiant summit of the clouds as upon a well-trained steed. *Indra* and *Vishnu*, the devout worshipper glorifies the radiant approach of you two who are the granters of desires, and who bestow upon the mortal who worships you an immediately receivable (reward), through the distribution of that fire which is the scatterer (of desired blessings).” Such is the strain in which the Hindu of that period addresses his gods. He seeks them, not for his spiritual, but for his material welfare. Ethical considerations are therefore foreign to these instinctive outbursts of the pious mind. Sin and evil, indeed, are often adverted to, and the gods are praised because they destroy sinners and evil-doers; but one would err in associating with these words our notions of sin or wrong. A sinner, in these hymns, is a man who does not address praises to those elementary deities, or who does not gratify them with the oblations they receive at the hands of the believer. He is the foe, the robber, the demon—in short, the borderer infesting the territory of the “pious” man, who, in his turn, injures and kills, but in adoring Agni, Indra, and their kin, is satisfied that he can commit no evil act. Yet we should be likewise wrong did we judge

of those acts of retaliation by the standard of our own ethical laws. So far, indeed, from reflecting unfavourably on the internal condition of the Hindu community, the features of which may be gathered from these hymns, they seem, on the contrary, to bespeak the union and brotherhood which existed amongst its members; and the absence, in general, of hymns which appeal to the gods for the suppression of internal dissensions or public vices, bears, apparently, testimony to the good moral condition of the people whose wants are recorded in these songs.

It may be imagined that the worship of elementary beings like those we have mentioned was originally a simple and harmless one. By far the greatest number of the Rig-Veda hymns know of but one sort of offering made to these gods; it consists of the juice of the Soma or moon-plant, which, expressed and fermented, was an exhilarating and inebriating beverage, and for this reason, probably, was deemed to invigorate the gods, and to increase their beneficial potency. It was presented to them in ladles, or sprinkled on the sacred Kusa grass. Clarified butter, too, poured on fire, is mentioned in several hymns as an oblation agreeable to the gods; and it may have belonged to this, as we hold, primitive stage of the Vedic worship.

There is a class of hymns, however, to be found in the Rig-Veda which depart already materially from the simplicity of the conceptions we are referring to. In these, which we conceive to be of another order, this instinctive utterance of feeling makes room for the language of speculation; the allegories of poetry yield to the mysticism of the reflecting mind; and the mysteries of nature becoming more keenly felt, the circle of beings which overawe the popular mind becomes enlarged. Thus, the objects by which Indra, Agni, and the other deities are propitiated, become gods themselves; Soma, especially, the moon-plant and its juice, is invoked as the bestower of all worldly boons.

The animal sacrifice—the properties of which seem to be more mysterious than the offerings of Soma, or of clarified butter—is added to the original rites. We will quote a few verses from the second book of the Rig-Veda, which may illustrate the essential difference between this order of hymns and those we alluded to before. It is the horse of the sacrifice which is invoked by the worshipper, and its properties are praised in the following strain :

“Thy great birth, O Horse, is to be glorified ; whether first springing from the firmament or from the water, inasmuch as thou hast neighed, for thou hast the wings of the falcon and the limbs of the deer. Trita harnessed the horse which was given by Yama, Indra first mounted him, and Gandharba seized his reins. Vasus, you fabricated the horse from the sun. Thou, horse, art Yama: thou art Âditya, thou art Trita by a mysterious act: thou art associated with Soma. The sages have said there are three bindings of thee in heaven,” &c.

Mystical language like this doubtless betrays the aberration of the religious instinct of the nation: but it also reveals the fact, that the pious mind of the Hindus was no longer satisfied with the adoration of the elementary or natural powers; it shows that religion endeavoured to penetrate into the mysteries of creation. This longing we find, then, expressed in other hymns, which mark the beginning of the *philosophical creed of the Vedic period*. The following few verses may tend to illustrate the nature of this third class of hymns, as they occur in the oldest Veda: “I have beheld the Lord of Men,” one poet sings, with seven sons [i. e., the seven solar rays], of which delightful and benevolent (deity), who is the object of our invocation, there is an all-pervading middle brother, and a third brother [i. e., Vâyu and Agni, the younger brothers of Âditya, the sun], well fed with (oblations of) clarified butter. They yoke the seven (horses) to the one-wheeled car [i. e., the orb of the sun, or time, or a year]: one horse [i. e., the sun].

named seven, bears it along: the three-axled wheel [i. e., the day with its three divisions, or the year with three seasons—hot, wet, and cold; or time—past, present, and future] is undecaying, never loosened, and in it all these regions of the universe abide. . . . Who has seen the primeval (Being) at the time of his being born? What is that endowed with substance which the unsubstantial sustains? From earth are the breath and blood, but where is the soul? Who may repair to the soul to ask this? Immature (in understanding), undiscerning in mind, I inquire of those things which are hidden, (even) from the gods, (what are) the seven threads which the sages have spread to envelop the sun in whom all abide?" Another poet sings: "Then there was no entity or non-entity; no world, or sky, or aught above it; nothing anywhere in the happiness of any one, involving or involved; nor water deep or dangerous. Death was not, nor was there immortality, nor distinction of day or night. But THAT breathed without afflation, single with her (*Swadhā*) who is within him. Other than him, nothing existed (which) since (has) been. . . . Who knows exactly, and who shall in this world declare, whence and why this creation took place? The gods are subsequent to the production of this world, then who can know whence it proceeded, or whence this varied world arose, or whether it uphold itself or not? He who in the highest heaven is the ruler of this universe, does indeed know; but not another one can possess this knowledge."

As soon as the problem implied by passages like these was raised in the minds of the Hindus, Hinduism must have ceased to be the pure worship of the elementary powers. Henceforward, therefore, we see it either struggling to reconcile the latter with the idea of one supreme being, or to emancipate the inquiry into the principle of creation from the elementary religion recorded in the oldest portion of Vedic poetry. The first of these efforts is principally shown in that portion of the

Vedas called *Brāhmaṇa* (see Veda), the second in the writings termed *Upanishad* (see Upanishad). In the *Brāhmaṇas*—a word of the neuter gender, and not to be confounded with the similar word in the masculine gender, denoting the first Hindu caste—the mystical allegories which now and then appear in what we have called the second class of Vedic hymns, are not only developed to a considerable extent, but gradually brought into a systematic form. Epithets given by the Rig-Veda poets to the elementary gods are spun out into legends, assuming the shape of historical narratives. The simple and primitive worship mentioned in the hymns becomes highly complex and artificial. A ponderous ritual, founded on those legends, and supported by a far more advanced condition of society, is brought into a regular system, which requires a special class of priests to be kept in a proper working order. Some of the Vedic hymns seem to belong already to the beginning of this period of the *Brāhmaṇa* worship, for in the second book of the Rig-Veda several such priests are enumerated in reference to the adoration of Agni, the god of fire; but the full contingent of sixteen priests, such as is required for the celebration of a great sacrifice, does not make its appearance before the composition of the *Brāhmaṇas* and later Vedas. Yet, however wild many of these legends are, however distant they become from the instinctive veneration of the elementary powers of nature, and however much this ritual betrays the gradual development of the institution of castes—unknown to the hymns of the Rig-Veda—there are still two features in them, which mark a progress of the religious mind of ancient India. While the poets of the Rig-Veda are chiefly concerned in glorifying the *visible* manifestations of the elementary gods—in the *Brāhmaṇas*, their ethical qualities are put forward for imitation and praise. Truth and untruth, right and wrong—in the moral sense which these words imply—are not seldom emphasised in the description of the battles fought between

gods and demons ; and several rites themselves are described as symbolical representations of these and similar qualities of the good and evil beings, worshipped or abhorred. A second feature is the tendency, in these Brâhmanas, of determining the *rank* of the gods, and, as a consequence, of giving prominence to one special god amongst the rest ; whereas in the old Vedic poetry, though we may discover a predilection of the poets to bestow more praise, for instance, on Indra and Agni, than on other gods, yet we find no intention, on their part, to raise any of them to a supreme rank. Thus, in some Brâhmanas, *Indra*, the god of the firmament, is endowed with the dignity of a ruler of the gods ; in others, the *sun* receives the attributes of superiority. This is no real solution of the momentous problem hinted at in such Vedic hymns as we quoted before, but it is a semblance of it. There the poet asks "whence this varied world arose"—here the priest answers that "one god is more elevated than the rest ;" and he is satisfied with regulating the detail of the Soma and animal sacrifice, according to the rank which he assigns to his deities.

A real answer to this great question is attempted, however, by the theologians who explained the "mysterious doctrine," held in the utmost reverence by all Hindus, and laid down in the writings known under the name of *Upanishads*. It must suffice here to state that the object of these important works is to explain, not only the process of creation, but the nature of a supreme being, and its relation to the human soul. In the *Upanishads*, Agni, Indra, Vayu, and the other deities of the Vedic hymns, become symbols to assist the mind in its attempt to understand the true nature of one absolute being, and the manner in which it manifests itself in its worldly form. The human soul itself is of the same nature as this supreme or great soul : its ultimate destination is that of becoming re-united with the supreme soul, and the means of attaining that end is not the performance of

sacrificial rites, but the comprehension of its own self and of the great soul. The doctrine which at a later period became the foundation of the creed of the educated—the doctrine that the supreme soul, or (the neuter) Brahman, is the only reality, and that the world has a claim to notice only in so far as it emanated from this being, is already clearly laid down in these Upanishads, though the language in which it is expressed still adapts itself to the legendary and allegorical style which characterises the Brāhmana portion of the Vedas. *The Upanishads became thus the basis of the enlightened faith of India.* They are not a system of philosophy, but they contain all the germs whence the three great systems of Hindu philosophy arose; and like the latter, while revealing the struggle of the Hindu mind to reach the comprehension of one supreme being, they advance sufficiently far to express their belief in such a being, but at the same time acknowledge the inability of the human mind to comprehend its essence. For the different periods which must be distinguished in the composition of these works, and for the gradual development of the general ideas briefly adverted to here, we refer the reader to the article Upanishad.

The Epic period of Hinduism is marked by a similar development of the same two creeds, the general features of which we have now traced in the Vedic writings. The popular creed strives to find a centre round which to group its imaginary gods, whereas the philosophical creed finds its expression in the groundworks of the *Sāṅkhya*, *Nyāya*, and *Vedānta* systems of philosophy. In the former, we find two gods in particular who are rising to the highest rank, Vishnu and Siva; for as to Brahmā (the masculine form of Brahman), though he was looked upon, now and then, as superior to both, he gradually disappears, and becomes merged into the philosophical Brahma (the neuter form of the same word), which is a further evolution of the great soul of the Upanishads. In the *Rāmāyana*, the superiority of Vishnu is admitted

without dispute; in the great epos, the *Mahābhārata*, however, which, unlike the former epos, is the product of successive ages, there is an apparent rivalry between the claims of Vishnu and Siva to occupy the highest rank in the pantheon; but Sanskrit philology will first have to unravel the chronological position of the various portions of this work, to lay bare its groundwork, and to show the gradual additions it received, before it will be able to determine the successive formation of the legends which are the basis of classical Hindu mythology. Yet so much seems to be clear already, that there is a predilection during this Epic period for the supremacy of Vishnu; and that the policy of incorporating rather than combating antagonistic creeds, led more to a quiet admission, than to a warm support of Siva's claims to the highest rank. For the character of these gods, for the relation in which the conception of these beings stands to that of the Vedic time, for the new ideas which they impersonate at the Epic period, and for the group of mythological beings connected with both of them, we refer the reader to the respective articles. We will point, however, to one remarkable myth, as it will illustrate the altered position of the gods during the Epic period. In the Vedic hymns, the immortality of the gods is never matter of doubt; most of the elementary beings are invoked and described as everlasting, as liable neither to decay nor death. The offerings they receive may add to their comfort and strength; they may invigorate them, but it is nowhere stated that they are indispensable for their existence. It is, on the contrary, the pious sacrificer himself who, through his offerings, secures to himself long life, and, as it is sometimes hyperbolically called, immortality. And the same notion prevails throughout the oldest *Brāhmaṇas*. It is only in the latest work of this class, the *S'atapatha-Brāhmaṇa*, and more especially in the Epic poems, that we find the inferior gods as mortal in the beginning, and as becoming immortal through exterior agency.

In the *S'atapatha-Bṛāhmaṇa*, the juice of the Soma plant, offered by the worshipper, or at another time clarified butter, or even animal sacrifices, impart to them this immortality. At the Epic period, Vishnu teaches them how to obtain the *Amṛita*, or beverage of immortality, without which they would go to destruction; and this Epic *Amṛita* itself is merely a compound, increased by imagination, of the various substances which in the Vedic writings are called or likened to *Amṛita*, i. e., a "substance that frees from death." It is obvious, therefore, that gods like these could not strike root in the religious mind of the nation. We must look upon them more as the gods of poetry than of real life; nor do we find that they enjoyed any of the worship which was allotted to the two principal gods, Vishnu and Śiva.

The philosophical creed of this period adds little to the fundamental notions contained in the Upanishads; but it frees itself from the legendary dress which still imparts to those works a deep tinge of mysticism. On the other hand, it conceives and develops the notion, that the union of the individual soul with the supreme spirit may be aided by penances, such as peculiar modes of breathing, particular postures, protracted fasting, and the like; in short, by those practices which are systematised by the Yoga doctrine. The most remarkable Epic work which inculcates this doctrine is the celebrated poem *Bhagavadgītā*, which has been wrongly considered by European writers as a pure Sāṅkhya work, whereas *S'ankara*, the great Hindu theologian, who commented on it, and other native commentators after him, have proved that it is founded on the Yoga belief. The doctrine of the reunion of the individual soul with the supreme soul, was necessarily founded on the assumption, that the former must have become free from all guilt affecting its purity before it can be re-merged into the source whence it proceeded: and since one human life is apparently too short for enabling the soul to attain its accomplishment, the Hindu

mind concluded that the soul, after the death of its temporary owner, had to be born again, in order to complete the work it had left undone in its previous existence, and that it must submit to the same fate until its task is fulfilled. This is the doctrine of *metempsychosis*, which, in the absence of a belief in grace, is a logical consequence of a system which holds the human soul to be of the same nature as that of an absolute God. The beginning of this doctrine may be discovered in some of the oldest Upanishads, but its fantastic development belongs to the Epic time, where it pervades the legends, and affects the social life of the nation. See *Metempsychosis*.

The Purānic period of Hinduism is the period of its decline, so far as the popular creed is concerned. Its pantheon is nominally the same as that of the Epic period. Brahmā, Vishnu, and Siva remain still at the head of its imaginary gods; but whereas the Epic time is generally characterised by a friendly harmony between the higher occupants of the divine spheres, the Purānic period shows discord and destruction of the original ideas whence the Epic gods arose. Brahmā withdraws, in general, from the popular adoration, and leaves Vishnu and Siva to fight their battles in the minds of their worshippers for the highest rank. The elementary principle which originally inhered in these deities is thus completely lost sight of by the followers of the Purānas. The legends of the Epic poems relating to these gods become amplified and distorted, according to the sectarian tendencies of the masses; and the divine element which still distinguishes these gods in the Rāmāyana and Mahābhārata, is now more and more mixed up with worldly concerns and intersected with historical events, disfigured in their turn to suit individual interests. Of the ideas implied by the Vedic rites, scarcely a trace is visible in the Purānas and Tantras, which are the text-books of this creed. In short, the unbridled imagination which pervades these works is neither pleasing from a

poetical, nor elevating from a philosophical point of view. Some Purānas, it is true—for instance, the *Bhāgavata*—make in some sense an exception to this aberration of original Hinduism; but they are a compromise between the popular and the Vedānta creed, which henceforward remains the creed of the educated and intelligent. They do not affect the worship of the masses as practised by the various sects; and this worship itself, whether harmless, as with the worshippers of Vishnu, or offensive, as with the adorers of Siva and his wife Durgā, is but an empty ceremonial, which, here and there, may remind one of the symbolical worship of the Vedic Hindu, but, as a whole, has no connection whatever with the Vedic scriptures, on which it affects to rest. It is this creed which, with further deteriorations, caused by the lapse of centuries, is still the main religion of the masses in India. The opinion these entertain, that it is countenanced by the ritual, as well as by the theological portion of the Vedas, is the redeeming feature of their belief; for, as nothing is easier than to disabuse their mind on this score, by reviving the study of their ancient and sacred language, and by enabling them to read again their oldest and most sacred books, it may be hoped that a proper education of the people in this respect, by learned and enlightened natives, will remove many of the existing errors, which, if they continued, must inevitably lead to a further, and, ultimately, total degeneration of the Hindu race.

The philosophical creed of this period, and the creed which is still preserved by the educated classes, is that derived from the tenets of the Vedānta philosophy. It is based on the belief of one supreme being, which imagination and speculation endeavour to invest with all the perfections conceivable by the human mind, but the true nature of which is, nevertheless, declared to be beyond the reach of thought, and which, on this ground, is defined as not possessing any of the qualities by which the human mind is able to comprehend intellectual or material entity.

INDRA.

INDRA (from the Sanscrit *id*, which probably meant 'to see, to discover,' hence literally, 'he who sees or discovers,' scil., the doings of the world) is the name of one of those Hindu deities that were worshipped more especially in the Vedic period of the Hindu religion, but enjoyed a great legendary popularity also in the Epic and Purānic periods. See India, sect. *Religion*. In that class of R'ig-Veda hymns which there is reason to look upon as the oldest portion of Vedic poetry, the character of Indra is that of a mighty ruler of the bright firmament, and his principal feat is that of conquering the demon *Vr'itra*, a symbolical personification of the cloud which obstructs the clearness of the sky, and withholds the fructifying rain from the earth. In his battles with *Vr'itra*, he is therefore described as 'opening the receptacles of the waters,' as 'cleaving the cloud' with his 'far whirling thunderbolt,' as 'casting the waters down to earth,' and 'restoring the sun to the sky.' He is, in consequence, 'the upholder of heaven, earth, and firmament,' and the god 'who has engendered the sun and the dawn.' And since the atmospherical phenomena personified in this conception are ever and ever recurring, he is 'undecaying' and 'ever youthful.' All the wonderful deeds of Indra, however, are performed by him merely for the benefit of the good, which in the language of the Veda means the pious men who worship him in their songs, and invigorate him with the offerings of the juice of the Soma plant. See India, sect. *Religion*. He is therefore the 'lord of the virtuous,' and the 'discomfiter of those who neglect religious rites.' Many other epithets, which we have not space to enumerate, illustrate the same conception. It is on account of the paramount influence which the deeds of Indra exercise on the

material happiness of man, that this deity occupies a foremost rank in the Vedic worship, and that a greater number of invocations are addressed to him than to any other of the gods. But to understand the gradual expansion of his mythical character, and his ultimate degradation to an inferior position in the Hindu pantheon of a later period, it is necessary to bear in mind that, however much the Vedic poets call Indra the protector of the pious and virtuous, he is in their songs essentially a warlike god, and gradually endowed by imagination, not only with the qualities of a mighty, but also of a self-willed king. The legends which represent him in this light seem, it is true, to belong to a later class of the R'ig-Veda hymns, but they show that the original conception of Indra excluded from his nature those ethical considerations which in time changed the pantheon of elementary gods into one of a different stamp. Whether the idea of an incarnation of the deity, which, at the Epic and Purānic periods, played so important a part in the history of Vishnu, did not exercise its influence as early as the composition of some of the Vedic hymns in honour of Indra, may at least be matter of doubt. He is, for instance, frequently invoked as the destroyer of cities—of seven, of ninety-nine, even of a hundred cities—and he is not only repeatedly called the slayer of the hostile tribes which surrounded the Aryan Hindus, but some of the chiefs slain by him are enumerated by name. The commentators, of course, turn those 'robbers' and their 'chiefs' into demons, and their cities into celestial abodes; but as it is improbable that all these names should be nothing but personifications of clouds destroyed by the thunderbolt of Indra, it is, to say the least, questionable whether events in the early history of India may not have been associated with the deeds of Indra himself, in like manner as, at the Epic period, mortal heroes were looked upon as incarnations of Vishnu, and mortal deeds transformed into exploits of this god.

The purely kingly character of Indra assumes its typical shape in the *Aitareya-Brāhmaṇa*, where his installation as lord of the inferior gods is described with much mystical detail : and from that time he continues to be the supreme lord of the minor gods, and the type of a mortal king. During the Epic and Purānic periods, where ethical conceptions of the divine powers prevail over ideas based on elementary impressions, Indra ceases to enjoy the worship he had acquired at the Vedic time, and his existence is chiefly upheld by the poets, who, in their turn, however, work it out in the most fantastical detail. Of the eight guardians of the world, he is then the one who presides over the east, and he is still the god who sends rain and wields the thunderbolt ; but poetry is more engrossed by the beauty of his paradise, *Swarga*, the happy abode of the inferior gods, and of those pious men who attain it after death in consequence of having, during life, properly discharged their religious duties ; by the charms of his heavenly nymphs, the *Apsarasas*, who now and then descend to earth, to disturb the equanimity of austere penitents ; by the musical performances of his choristers, the *Gandharvas* ; by the splendour of his capital, *Amurāvati* ; by the fabulous beauty of his garden, *Nandana*, &c. A remarkable trait in this legendary life of Indra is the series of his conflicts with Krishna, an incarnation of Vishnu, which end, however, in his becoming reconciled with the more important god. As the god who is emphatically called the god of the hundred sacrifices (*S'atakratu*), Indra is jealous of every mortal who may have the presumption of aiming at the performance of that number of sacrifices, for the accomplishment of such an intention would raise the sacrificer to a rank equal to that which he occupies. He is therefore ever at hand to disturb sacrificial acts which may expose him to the danger of having his power shared by another Indra. According to the Purānas, the reign of this god Indra, who is frequently also called *S'akra*, or the mighty, does not last longer than the first *Mamvantara*, or mundane epoch.

After each successive destruction of the world, a new Indra was created, together with other gods, saints, and mortal beings. Thus the Indra of the second Manwantara is *Vipas'chit*; of the third, *Sus'anti*; of the fourth, *S'ivi*; of the fifth, *Vibhu*; of the sixth, *Manojava*; and the Indra of the present age is *Purandara*. When represented in works of art, Indra is generally seen riding on his elephant; and where he is painted, he is covered with eyes.

JAINAS.

JAINAS is the name of a heterodox sect of the Hindus, numerous adherents of which are found in every province of Upper Hindustan, in the cities along the Ganges, and in Calcutta, but more especially to the westward; the provinces of Mewar and Marwar being apparently the cradle of the sect. They are also numerous in Guzerat, in the upper part of the Malabar coast, and are scattered throughout the peninsula. They form a large, and, from their wealth and influence, an important division of the population of India. The name of the sect means a follower of *Jina*, the latter being one of the denominations of their deified saints; and as another name of these saints is *Arhat*, their followers are also called *Arhatas*.

The tenets of the Jainas or Arhatas are in several respects analogous to those of the Buddhists (see *BUDDHA*;) but they resemble in others those of the Brahmanical Hindus. With the Buddhists, they share in the denial of the divine origin and authority of the Veda, and in the worship of certain saints, whom they consider superior to the other beings of their pantheon. They differ, indeed, from them in regard to the history of these personages, but the original notion which prevails in this worship is the same. With the Brahmanical Hindus, on the

other hand, they agree in admitting the institution of caste, in performing the essential ceremonies called *Sanskāras*, and in recognising some of the subordinate deities of the Hindu pantheon, at least apparently, as they do not pay especial homage to them, and as they disregard completely all those Brahmanical rites which involve the destruction of animal life. It deserves notice, too, that though rejecting in general the authority of the Vedas, they admit it, and quote the Vedic texts, if the doctrines of the latter are conformable to the Jain tenets.

According to their doctrine, all objects, material or abstract, are arranged under nine categories, called *Tattwas*, truths or principles, of which we need notice only the ninth and last, called *Moksha*, or liberation of the vital spirit from the bonds of action—*i.e.*, final emancipation. In reference to it, the Jainas not only affirm that there is such a state, but they define the size of the emancipated souls, the place where they live, their tangible qualities, the duration of their existence, the distance at which they are from one another, their parts, natures, and numbers. Final emancipation is only obtained 'in the state of manhood (not in that of a good demon or brute), while in possession of five senses, while possessing a body capable of voluntary motion, in a condition of possibility, while possessing a mind, through the sacrament of the highest asceticism, in that path of rectitude in which there is no retrogression, through the possession of perfect knowledge and vision, and in the practice of abstinence.' Those who attain to final liberation do not return to a worldly state, and there is no interruption to their bliss. They have perfect vision and knowledge, and do not depend on works. See J. Stevenson, *The Kalpa Sūtra*, and *Nava Tattwa*.

The principles of faith, as mentioned before, are common to all classes of Jainas, but some differences occur in the practice of their duties, as they are divided into religious and lay orders, *Yatis* and *S'rāvakas*.

Both, of course, must place implicit belief in the doctrines of their saints; but the *Yati* has to lead a life of abstinence, taciturnity, and continence; he should wear a thin cloth over his mouth, to prevent insects from flying into it, and he should carry a brush to sweep the place on which he is about to sit, to remove any living creature out of the way of danger; but, in turn, he may dispense with all acts of worship; whilst the *S'rāvaka* has to add to the observance of the religious and moral duties the practical worship of the saints, and a profound reverence for his more pious brethren. The secular Jaina must, like the ascetic, practise the four virtues—liberality, gentleness, piety, and penance; he must govern his mind, tongue, and acts; abstain, at certain seasons, from salt, flowers, green fruits, roots, honey, grapes, tobacco; drink water thrice strained, and never leave a liquid uncovered, lest an insect should be drowned in it; it is his duty also to visit daily a temple where some of the images of the Jaina saints are placed, walk round it three times, make an obeisance to the image, and make some offerings of fruits or flowers, while pronouncing some such formula as 'Salutation to the Saints, to the Pure Existences, to the Sages, to the Teachers, to all the Devout in the world.' The reader in a Jaina temple is a *Yati*, but the ministrant priest is not seldom a Brahman, since the Jainas have no priests of their own, and the presence of such Brahmanical ministrants seems to have introduced several innovations in their worship. In Upper India, the ritual in use is often intermixed with formulas belonging more properly to the *S'aiva* and *S'akta* worship, and images of *S'iva* and his consort take their place in Jaina temples. In the south of India, they appear, as mentioned before, to observe also all the essential rites or *Sanskāras* of the Brahmanical Hindu. The festivals of the Jainas are especially those relating to events in the life of their deified saints; but they observe also several common to other Hindus, as the spring festival, the *S'rīpanchami*, and others.

The Jainas are divided into two principal divisions, *Digambaras* and *S'wetāmbaras*. The former word means 'sky-clad,' or naked, but in the present day ascetics of this division wear coloured garments, and confine the disuse of clothes to the period of their meals. *S'wetāmbara* means 'one who wears white garments;' but the points of difference between these two divisions are far from being restricted to that of dress: it is said to comprehend a list of 700 topics, of which eighty-four are considered to be of paramount importance. Amongst the latter are mentioned the practice of the *S'wetāmbaras* to decorate the images of their saints with earrings, necklaces, armlets, and tiaras of gold and jewels; whereas the *Digambaras* leave their images without ornaments. Again, the *S'wetāmbaras* assert that there are twelve heavens and sixty-four Indras; whereas the *Digambaras* maintain that there are sixteen heavens and one hundred Indras. In the south of India, the Jainas are divided into two castes; in Upper Hindustan, they are all of one caste. It is remarkable, however, that amongst themselves they recognise a number of families between which no intermarriage can take place, and that they resemble, in this respect also, the ancient Brahmanical Hindus, who established similar restrictions in their religious codes.

As regards the pantheon of the Jaina creed, it is still more fantastical than that of the Brahmanical sects, whence it is borrowed to a great extent, but without any of the poetical and philosophical interest which inheres in the gods of the Vedic time. The highest rank amongst their numberless hosts of divine beings—divided by them into four classes, with various subdivisions—they assign to the deified saints, which they call *Jina*, or *Arhat*, or *Tirthakara*, besides a variety of other generic names. The Jainas enumerate twenty-four *Tirthakaras* of their past age, twenty-four of the present, and twenty-four of the age to come; and they invest these holy personages with thirty-six superhuman attri

butes of the most extravagant character. Notwithstanding the sameness of these attributes, they distinguish the twenty-four Jinas of the present age from each other in colour, stature, and longevity. Two of them are red, two white, two blue, two black; the rest are of a golden hue, or a yellowish brown. The other two peculiarities are regulated by them with equal precision, and according to a system of decrement, from *Rishabha*, the first Jina, who was 500 poles in stature, and lived 8,400,000 great years, down to *Mahāvīra*, the 24th, who had degenerated to the size of a man, and was no more than 40 years on earth; the age of his predecessor, *Pārs'wanātha*, not exceeding one hundred years. The present worship is almost restricted to the two last Tīrthakaras; and as the stature and years of these personages have a reasonable possibility, H. T. Colebrooke inferred that they alone are to be considered as historical personages. As, moreover, amongst the disciples of Mahāvīra there is one, Indrabhūti, who is called *Gautama*, and as Gautama is also a name of the founder of the Buddha faith, the same distinguished scholar concluded that, if the identity between these names could be assumed, it would lead to the further surmise that both these sects are branches of the same stock. But against this view, which would assign to the Jaina religion an antiquity even higher than 543 before Christ—the date which is commonly ascribed to the apotheosis of Gautama Buddha—several reasons are alleged by Professor Wilson. As to the real date, however, of the origin of the Jaina faith, as the same scholar justly observes, it is immersed in the same obscurity which invests all remote history amongst the Hindus. We can only infer from the existing Jaina literature, and from the doctrines it inculcates, that it came later into existence than the Buddhist sect. The best essays on the tenets, mythology, observances, and literature of this sect are those by Colebrooke in his "Miscellaneous Essays," and by Wilson in the first volume of his works (London, 1862)

KÂLIDÂSA.

KALIDASA was the greatest dramatist, and one of the most celebrated poets of India. He is known to the literary public of Europe especially through his drama *S'akuntalâ*, which, first introduced to the notice of the western world by Sir William Jones (1789), created so great a sensation throughout Europe, that the early success obtained by Sanscrit studies in England and Germany may be considered due to this masterpiece of Sanscrit literature. Another drama of the same poet, and next in renown to *S'akuntalâ*, is the *Vikramorvas'î*, or the Hero and the Nymph. Besides these works, Hindu tradition ascribes to his authorship a third drama and several poems, which no European critic will believe could ever have sprung from a mind like that of Kâlidâsa. Professor Lassen, in the *Indische Alterthumskunde*, passes the following judgment on this poet: 'Kâlidâsa may be considered as the brightest star in the firmament of Hindu artificial poetry. He deserves this praise on account of the mastery with which he wields the language, and on account of the consummate tact with which he imparts to it a more simple or more artificial form, according to the requirements of the subject treated by him, without falling into the artificial diction of later poets, or over-stepping the limits of good taste; on account of the variety of his creations, his ingenious conceptions, and his happy choice of subjects; and not less on account of the complete manner in which he attains his poetical ends, the beauty of his narrative, the delicacy of his sentiment, and the fertility of his imagination.' But although we are enabled by his works to appreciate the merits of this poet, we know little of his personal history. That he lived at Ujjayini or Oujein, and that he was 'one of the nine gems of the court of Vikramâditya,' is all

that is related in regard to him. But as there have been several Vikramādityas at Ujjayinî, his date is as uncertain as that of any personage of the ancient history of India. Dr. Bhão Dâji, in a learned and ingenious essay 'On the Sanscrit Poet, Kâlidâsa,' (*Journal of the Bombay Branch of the Royal As. Soc.*, October 1860), has endeavoured to identify Vikramāditya, the contemporary of Kâlidâsa, with Harsha Vikramāditya, and that the great poet would therefore have lived in the middle of the 6th century of the Christian era.*

KÂMA, OR KÂMADEVA.

KÂMA, or Kâmadeva, the Hindu god of Love, and one of the most pleasing creations of Hindu fiction. In Sanscrit poetry, especially that of a later period, he is the favourite theme of descriptions and allusions; and mythology exalts his power so much that it allows even the god Brahmâ to succumb to it. According to some Purânas, he was originally a son of Brahmâ; according to others, a son of *Dharma* (the genius of Virtue), by *S'raddhâ* (the genius of Faith), herself a daughter of *Daksha*, who was one of the mind-born sons of Brahmâ. The god S'iva being on one occasion greatly incensed at Kâma, reduced him to ashes; but ultimately, moved by the affliction of Rati (Voluptuousness), the wife of Kâma, he promised her that her husband should be reborn as a son of *Kr'ishna*. The god *Kr'ishna*, accordingly, having married Rukminî, she bore him *Pradyumna*, who was the god of Love. But when the infant was six days old, it was stolen from the lying-in chamber by the terrible demon S'ambara; for the latter foreknew that *Pradyumna*, if he lived, would be his destroyer. The boy was thrown into the ocean, and swallowed by a large fish. Yet he did not die; for that fish was caught by

* See also Shankar Pandurang Pandit in "Transactions of the Second International Congress of Orientalists. London, 1876," pp. 227-54.

fishermen, and delivered to *Mâyāvati*, the mistress of S'ambara's household; and when it was cut open, the child was taken from it. Whilst *Mâyāvati* wondered who this could be, the divine sage, Nārada, satisfied her curiosity, and counselled her to rear tenderly this offspring of Kr'ishna. She acted as he advised her; and when Pradyumna grew up, and learned his own history, he slew the demon S'ambara. *Mâyāvati*, however, was later apprised by Kr'ishna that she was not the wife of S'ambara, as she had fancied herself to be, but that of Pradyumna—in fact, another form of Rati, who was the wife of Kāma in his prior existence.—Kāma is described or represented as holding in his hands a bow made of sugar-cane, and strung with bees, beside five arrows, each tipped with the blossom of a flower which is supposed to conquer one of the senses. His standard is, agreeably to the legend above mentioned, a fabulous fish, called Makara; and he rides on a parrot or sparrow—the symbol of voluptuousness. His epithets are numerous, but easily accounted for from the circumstances named, and from the effects of love on the mind and senses. Thus, he is called *Makaradhwaja*, 'the one who has Makara in his banner;' *Mada*, 'the maddener,' &c. His wife, as before stated, is *Rati*; she is also called *Kāmakaḷā*, 'a portion of Kāma,' or *Prīti*, 'affection.' His daughter is *Trishā*, 'thirst or desire;' and his son is *Aniruddha*, 'the unrestrained.'

LAKSHMI.

LAKSHMI, in Hindu Mythology, the name of the consort of the god Vishn'u (q. v.), and considered also to be his female or creative energy. According to the mystical doctrine of the worshippers of Vishn'u, this god produced the three goddesses, Brāhmī, Lakshmi, and Chan'dikā, the first representing his creating, the second, his preserving, and the third, his destroying energy. This view, however, founded on

the superiority of Vishn'u over the two other gods of the Hindu triad—Brāhmī, or Saraswatī, being generally looked upon as the energy of Brahmā, and Chan'd'ikā, another name of Durgā, as the energy of S'iva—is later than the myth, relating to Lakshmi, of the epic period; for, according to the latter, Lakshmi is the goddess of Fortune and of Beauty, and arose from the Ocean of Milk when it was churned by the gods to procure the beverage of Immortality, and it was only after this wonderful occurrence that she became the wife of Vishn'u. When she emerged from the agitated milk-sea, one text of the Rāmāyan'a relates, 'she was reposing on a lotos-flower, endowed with transcendent beauty, in the first bloom of youth, her body covered with all kinds of ornaments, and marked with every auspicious sign. . . . Thus originated, and adored by the world, the goddess, who is also called *Padmā* and *S'rī*, betook herself to the bosom of Hari—i. e., Vishnu.' A curious festival is celebrated in honour of this divinity on the fifth lunar day of the light half of the month Māgha (February), when she is identified with Saraswatī, the consort of Brahmā, and the goddess of learning. In his treatise on festivals, a great modern authority, Raghunandana, mentions, on the faith of a work called *Samwatsara-sandīpa*, that L. is to be worshipped in the forenoon of that day with flowers, perfumes, rice, and water; that due honour is to be paid to inkstand and writing-reed, and no writing to be done. Wilson, in his essay on the *Religious Festivals of the Hindus* (works, vol ii. p. 188, ff.), adds that, on the morning of the 2nd February, 'the whole of the pens and inkstands, and the books, if not too numerous and bulky, are collected, the pens or reeds cleaned, the inkstands scoured, and the books, wrapped up in new cloth, are arranged upon a platform, or a sheet, and strewn over with flowers and blades of young barley, and that no flowers except white are to be offered. After performing the necessary rites . . . all the members of the family assemble and make their prostrations: the books, the pens,

and ink having an entire holiday ; and, should any emergency require a written communication on the day dedicated to the divinity of scholarship, it is done with chalk or charcoal upon a black or white board.' In different parts of India, this festival is celebrated at different seasons, according to the double aspect under which Lakshmî is viewed by her worshippers. The festival in the month Mâgha seems originally to have been a vernal feast, marking the commencement of the season of spring.

LAMAISM.

LAMAISM (from the Tibetan *bLama*,* spiritual teacher or lord) is the name of the religion prevailing in Tibet and Mongolia. It is Buddhism corrupted by S'ivaism (see Siva), and by Shamanism or spirit-worship. As ancient Buddhism knows of no worship of God, but merely of an adoration of saints, the latter is also the main feature of Lamaism. The essence of all that is sacred is comprised by this religion under the name of dKon mChhog gSsum (pronounced *Konchogsum*), which consists of the 'three most precious jewels'—viz., the 'Buddha-jewel,' the 'doctrine-jewel,' and the 'priesthood-jewel.' A similar triad is implied by the three Buddhistic formulæ : 'I take my refuge in Buddha; I take my refuge in the law (or doctrine); I take my refuge in the congregation (of the priests),' but it did not obtain the same dogmatic importance in Buddhism as in Lamaism, where it is looked upon as a kind of trinity, representing an essential unity. The first person of this trinity is the Buddha ; but he is not the creator,

* The small letters prefixed to the initials of the Tibetan words in this article are not pronounced.

or the origin of the universe ; as in Buddhism, he is merely the founder of the doctrine, the highest saint, though endowed with all the qualities of supreme wisdom, power, virtue, and beauty, which raise him beyond the pale of ordinary existence. The second jewel, or the doctrine, is the law or religion—that which is, as it were, the incarnation of the Buddha, his actual existence after he had disappeared in the Nirvāna. The third jewel, or the priesthood, is the congregation of the saints, comprising the whole clergy, the incarnate as well as the non-incarnate representatives of the various Buddhistic saints. The latter comprise the five Dhyāni-Buddhas, or the Buddhas of contemplation, and, besides, all those myriads of Bodhisattwas, Pratyeka-Buddhas, and pious men, who became canonised after their death. It is obvious that among their number a portion only can enjoy practical worship ; but the clergy, as the visible representative of these saints, claim and receive due homage at all the religious ceremonies. Inferior in rank to these saints are the gods and spirits, the former chiefly taken from the Pantheon of the S'ivaites. The highest position amongst these is occupied by the four spirit-kings—viz., *Indra* (q. v.), the god of the firmament ; *Yama*, the god of death and the infernal regions ; *Yamāntaka*, or S'iva, as revenger in his most formidable shape ; and *Vaiśravaṇa*, or the god of wealth. The worship of these saints and gods consist chiefly in the reciting of prayers, and sacred texts, and the intonation of hymns, accompanied with a kind of music, which is a chaos of the most unharmonious and deafening sounds of horns, trumpets, and drums of various descriptions. During this worship, which takes place three times a day, the clergy, summoned by the tolling of a little bell, are seated in two or more rows, according to their rank ; and on special holidays, the temples and altars are decorated with symbolical figures, while offerings of tea, flour, milk, butter, and others of a similar nature, are made by the worshippers ; animal sacrifices or

offerings entailing injury to life being forbidden, as in the Buddhistic faith. Lamaism knows especially three great festivals. The *Log gSar*, or the festival of the new year, in February, marks the commencement of the season of spring, or the victory of light and warmth over darkness and cold. The Lamaists, like the Buddhists, celebrate it in commemoration of the victory obtained by the Buddha S'ākya-muni, over the six heretic teachers. It lasts fifteen days, and consists of a series of feasts, dances, illuminations, and other manifestations of joy; it is, in short, the Tibetan carnival. The second festival, probably the oldest festival of the Buddhistic Church, is held in commemoration of the conception or incarnation of the Buddha, and marks the commencement of summer. The third is the *water-feast*, in August and September, marking the commencement of autumn. Baptism and confirmation are the two principal sacraments of Lamaism. The former is administered on the third or tenth day after birth; the latter, generally when the child can walk and speak. The marriage ceremony is to Tibetans not a religious, but a civil act; nevertheless, the Lamas know how to turn it to the best advantage, as it is from them that the bridegroom and bride have to learn the auspicious day when it should be performed; nor do they fail to complete the act with prayers and rites, which must be responded to with handsome presents. A similar observation applies to the funeral ceremonies of the Tibetans. Properly speaking, there are none requiring the assistance of the clergy, for Lamaism does not allow the interment of the dead. Persons distinguished by rank, learning, or piety, are burned after their death; but the general mode of disposing of dead bodies in Tibet, as in Mongolia, is that of exposing them in the open air, to be devoured by birds and beasts of prey; yet it is the Lama who must be present at the moment of death, in order to superintend the proper separation of body and soul, to calm the departed spirit, and to enable him to be reborn

in a happy existence. He must determine the auspicious day and hour when, and the auspicious place where, the corpse is to be exposed. The most lucrative part of his business, however, is the masses which he has to perform, until the soul is released from Yama, the infernal judge, and ready to re-enter into its new existence; the doctrine of metempsychosis being the same in this religion as in Buddhism.

One of the most interesting features of Lamaism is the organisation of its hierarchy. Its summit is occupied by two Lama popes, the one called *Dalai-lama*, i.e., Ocean priest, or priest as wide as the ocean—he resides at Potala, near H'lassa—the other bearing the titles of *Tesho-lama*, *Bogdo-lama*, &c., and officially called *Pan chhen Rin po chhe*, literally, “the right reverend great teacher-jewel” (i.e., precious teacher); he resides in the convent at bKra Shiss Lhun po, near gShiss Ka rTse. In theory, both popes have the same rank and authority, in spiritual as well as in temporal matters; but as the Dalai-lama possesses a much larger territory than the other, he is in reality much more powerful. Next in rank are the *Khutuktus*, who may be compared to the Roman Catholic cardinals and archbishops. The third degree is that of the Khubilghans and Hobilghaus—which Mongol name is more frequently given to them than the Tibetan title *Bjang chhub*—a translation of the Sanscrit Bodhisattwa. Their number is very great. These three degrees represent the clergy that claims to be the incarnation of the Bhuddistic saints. The Dalai-lama and the Pan-chhen were in their former lives the two chief disciples of the great Lamaist reformer bTsong kha pa, who was an incarnation of the Bodhisattwa Amitābha, or, as some will have it, of Manjus'ri and Vajrapān'i, and who is reputed to have founded, in 1355 or 1357 of the Christian era, the present system of the Lama hierarchy. The Khutuktus were in their prior existences other Bhuddhistic saints of very great renown; and the Khubilghans are those reborn hosts of saintly patrons whom

the temples and convents of Lamaism possess in boundless numbers. Up to the end of last century, the clergy of these various classes determined the choice of the children into whose bodies the souls of their departed members had migrated. At present, however, it seems that the Emperor of China exercises the paramount influence on the discovery of those transmigrations—or, in other words, on the filling up of clerical posts—and there can be no doubt that his influence is supreme in the case of determining the election of the two highest functionaries of this theocracy. In order to ascertain the re-birth of a departed Lama, various means are relied upon. Sometimes the deceased had, before his death, confidentially mentioned to his friends where and in which family he would re-appear, or his will contained intimations to this effect. In most instances, however, the sacred books and the official astrologers are consulted on the subject; and if the Dalai-lama dies, it is the duty of the Pan-chhen to interpret the traditions and oracles; whereas, if the latter dies, the Dalai-lama renders him the same service. The proclamation of so great an event, however, as the metempsychosis of a Dalai-lama or Pan-chhen is preceded by a close examination of the child that claims to be in possession of the soul of either of these personages. The reborn arch-saint, usually a boy four or five years old, is questioned as to his previous career; books, garments, and other articles used and not used by the deceased, are placed before him, to point out those which belonged to him in his former life. But however satisfactory his answers be, they do not yet suffice. Various little bells required at the daily devotions of the Lama, are put before the boy, to select that which he did use when he was the Dalai-lama or Panchhen. “But where is my own favourite bell?” the child exclaims, after having searched in vain; and this question is perfectly justified; for, to test the veracity of the reborn saint, this particular bell had been withheld from him. Now, however,

there can be no doubt as to the Dalai-lama or Pan-chhen being bodily before them: the believers fall on their knees, and the Lamas who successfully performed all these frauds join them in announcing the momentous fact.

Besides these three classes of the higher clergy—representing the incarnate existences of departed saints, and chosen, therefore, without regard to merit, amongst the children of privileged families—Lamaism possesses a lower clergy, which, having no claim to incarnate holiness, recruits its ranks on the principle of merit and theological proficiency. It has four orders: the pupil or novice, who enters the order generally in his seventh or ninth year; the assistant priest; the religious mendicant; and the teacher or abbot. To these may be added two academical or theological degrees, and also two dignities, conferred by the sovereign Lamas on those doctors who have distinguished themselves by extraordinary sanctity or learning. All the members of these orders must make the vow of celibacy, and by far the greatest number of them live in convents. A Lamaist convent, *dGon pa*, consists of a temple, which forms its centre, and of a number of buildings, connected with the temple, and appropriated to the meeting-rooms, the library, refectory, dwellings, and other spiritual and worldly wants of the monks. At the head of the convent is a Khubilghan, or an abbot, the latter being elected by the chapter, and appointed by the Dalai-lama, or the provincial Khubilghan. In addition to these orders of monks and convents, Lamaism has likewise its nuns and nunneries.

The Lamaist bible bears the name of *bKa' gyur* (pronounced *Kanjur*)—i. e., “translation of the words, *scil.*, of the Buddha. It contains not less than 1083 works, which in some editions fill 102 to 108 volumes in folio. It consists of the following sections: 1. “*Dulba* (Sanskrit, Vinaya), or discipline; 2. *Sher phyin* (Sans. Prajñāpāramitā), or philosophy and metaphysics; 3. *Phal chhen* (Sans. Buddhavata

Sangha), or the doctrine of the Buddhas, their incarnations, &c. ; 4. *dKon brTsegss* (Sans. Ratnakût'a), or the collection of precious things; 5. *mDo ssDe* (Sans. Sûtra), or the collection of Sûtras; 6. *Myang 'dass* (Sans. Nirvâna), or the liberation from worldly pains; 7. *rGyud* (Sans. Tantras), or incantations, &c. Besides this mass of works, there is a very voluminous collection the *bssTan 'gyur*, or the translation of the doctrine, in 225 vols, in folio; but it does not seem to possess canonical authority.

The oldest history of Lamaism is shrouded in darkness. For its growth and development under the Mongol and Manju dynasties see the article Tibet.—The best work on Lamaism is *Die Lamaische Hierarchie und Kirche, von Karl Friedrich Koepfen* (Berlin, 1859). See also Huc, *Souvenirs d'un Voyage dans la Tartarie, le Tibet et la Chine* (Paris, 1852), and Karl Ritter's *Erdkunde* (vol. iv.).

MÂDHAVÂCHÂRYA.

MADHAVACHARYA (i. e., *Mâdhava*, the Âchârya, or spiritual teacher) is one of the greatest Hindu scholars and divines that graced the medieval literature of India. He is famed for his numerous and important works relating to the Vedic, philosophical, legal, and grammatical writings of the ancient Hindus, and also for his political connection with the history of some renowned kings of the Deccan. His learning and wisdom were so eminent, that he was supposed to have received them from the goddess Bhuvanes'wari, the consort of S'iva, who, gratified by his incessant devotions, became manifest to him in a human shape, conferred on him the gift of extraordinary knowledge, and changed his name to Vidyâran'ya (the Forest of Learning), a title by which he is sometimes designated in Hindu writings. All the

traditions about Mâdhavâchârya, however differing from one another, agree in ascribing the origin of Vijayanagara to Mâdhava. His birthplace is said to have been Pampa, a village situated on the bank of the river Tungabhadra; and as all the accounts of his life admit his having been the prime-minister of Sangama, the son of Kampa, whose reign at Vijayanagara commenced about 1336, and to have filled the same post under King Bukka I., who succeeded Harihara I. about 1361, and as he died at the age of ninety, the date of his birth coincides probably with the beginning of the 14th century. Amongst his works, the principal are his great commentaries on the Rig-, Yajur-, and Sâma-vedas (see VEDA); an exposition of the Mîmânsâ philosophy; a summary account of fifteen religious and philosophical systems of Indian speculation; some treatises on the Vedânta philosophy; another on salvation; a history of S'ankara's (q. v.) polemics against multifarious misbelievers and heretics; a commentary on Parâs'ara's code of law; a work on determining time, especially in reference to the observation of religious acts; and a grammatical commentary on Sanscrit radicals and their derivatives. The chief performance of Mâdhava is doubtless the series of his great commentaries on the Vedas, for without them no conscientious scholar could attempt to penetrate the sense of those ancient Hindu works. In these commentaries, Mâdhava labours to account for the grammatical properties of Vedic words and forms, records their traditional sense, and explains the drift of the Vedic hymns, legends, and rites. That in an undertaking almost unparalleled, in the literary history of any nation for its magnitude and difficulty, Mâdhava should have committed sundry inaccuracies—the remedy against which, however, is really always afforded by himself—can surprise no one; but when modern Sanscrit philology affords the spectacle of writers haughtily exaggerating these shortcomings, and combining with their would-be criticisms the pretence of establishing the true sense of the Vedas without the assistance of

Mādhava, a mere comparison of the commentary of the latter with what the European public is called upon to accept as its substitute, adds a new testimony to the vast superiority of the Hindu scholar over his European antagonists. See VEDA. Some of Mādhava's works seem to have been lost.*

MAHĀBHĀRATA.

MAHABHARATA (from the Sanscrit *mahat*—changed to *mahā*—great, and *Bhārata*) is the name of one of the two great epic poems of ancient India. For the other, see the article RAMAYAN'A. As its main story relates to the contest between two rival families, both descendants of a king Bharata, the word Mahābhārata probably implies "the great history of the descendants of Bharata;" for another explanation of the word, which connects it with *bhāra*, weight, was obviously invented merely to convey an idea of the enormous extent of this poem. According to this explanation, it would mean the "very weighty (poem)," because, "when weighed, it was found to be heavier than all the four Vedas together with their mystical writings." However devoid of grammatical value this popular account of the word Mahābhārata may be, it does not exaggerate the bulk of this epos, which, in its present condition, consists of upwards of one hundred thousand verses, each containing thirty-two syllables; while, if a tradition, reported in the introduction to the work itself, could be trusted, it was formerly known in other recensions of a still greater extent. In its actual shape, it is divided into eighteen parvans or books, the *Harivans'a* being considered as a supplementary part of it. That this huge composition was not the work of one single individual, but a production of successive ages, clearly results from the multifariousness of its contents, from the

* The *Vanṣa-brāhmaṇa*, by A. C. Burnell. Mangalore, 1873. Introd. pp. viii.—xi.

difference of style which characterises its various parts, and even from the contradictions which disturb its harmony. Hindu tradition ascribes it to *Vyâsa*; but as *Vyâsa* means "the distributor or arranger," and as the same individual is also the reputed compiler of the Vedas, Purânas, and several other works, it is obvious that no historical value can be assigned to this generic name. The contents of the Mahâbhârata may be distinguished into the leading story and the episodical matter connected with it. The former is probably founded on real events in the oldest history of India, though in the epic narrative it will be difficult to disentangle the reality from the fiction. The story comprises the contest of the celebrated families called the Kauravas and Pân'davas, ending in the victory of the latter, and in the establishment of their rule over the northern part of India. Kuru, a descendant of Bharata, had two sons, Dhr'itarâsh'tra and Pân'd'u. The sons of the former, commonly called the *Kauravas*, were a hundred in number, the eldest of them being Duryodhana; those of Pân'd'u—the *Pân'davas*—were five, Yudhisht'hira, Bhîma, Arjuna, and the twins Nakula and Sahadeva. Pân'd'u, having resigned his throne, Dhr'itarâsh'tra, though blind assumed the government, and ultimately divided his kingdom between his sons and the sons of Pân'd'u. The former, however, coveting the territory allotted to the Pân'd'u princes, endeavoured to get possession of it. A game of dice was the means by which they bound over their cousins to relinquish their kingdom, promising, however, to restore it to them if they passed twelve years in the forests, and a thirteenth year in such disguises as to escape detection. This promise was faithfully kept by the Pân'davas, but the term of their banishment having expired, the Kuru princes refused to redeem their word. A war ensued, ending in the complete destruction of the Kauravas. These are the meagre outlines of the leading story of the Mahâbhârata, where, as may be inferred, Duryodhana and his brothers are pictured as the type of all

conceivable wickedness, and the Pân'd'u princes as paragons of virtue and heroism. That the latter are the incarnations of sundry deities—that the gods take an active part in the development of the plot, in short, that Hindu mythology is always interwoven with these stirring events of semi-historical Hindu antiquity, requires no further remark to anyone but slightly acquainted with Hindu poetry. It is necessary, however, to observe that out of the one hundred thousand verses which constitute the great epos, barely a fourth part is taken up by this narrative; all the rest is episodical. The matter thus, as it were, incidentally linked with the main story, may be distributed under three principal heads, passing over such minor additions as fables, genealogical lists, geographical enumerations, and the like. One category of such episodes comprises narratives relating to the ancient or mythical history of India, as, for instance, the episodes of Nala and S'akuntalâ; a second is more strictly mythological, comprising cosmogony and theogony; a third is didactic or dogmatic—it refers to law, religion, morals, and philosophy, as in the case of the celebrated Bhagavadgîtâ, and the principal portions of the 12th and 13th books. By means of this episodical matter, which at various periods, and often without regard to consistency, was superadded to the original structure of the work, the Mahâbhârata gradually became a collection of all that was needed to be known by an educated Hindu; in fact, it became the encyclopædia of India. “There is no narrative on earth,” the Mahâbhârata says of itself, “that is not founded on this epos. . . . The twice-born, though knowing the four Vedas and their supplementary sciences, has no wisdom unless he knows this great epos. . . . It is the great manual of all that is moral, useful, and agreeable.” Yet it should be noticed that the Brahmanic authors of the great epos intended it especially as an encyclopædia for the Kshattriya or military caste; for it is chiefly the history, the interests, the religion, and the duties of the second caste which are

taught in it, always, of course, with a view of establishing the superiority of the Brahmanic caste. Sectarian religion is for this reason not emphasised in the Mahābhārata, though the later sectarian works (see PURANA) have largely drawn, for their purposes, on the mythological material afforded them by the great epic work. The text of the Mahābhārata has been published in Calcutta in four quarto volumes 1834—1839, to which is added a fifth volume, containing a table of contents. Two other editions are in the course of publication at Bombay. The best researches on the Mahābhārata are those by Lassen, in his *Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* (1837, ff.) and in his *Indische Alterthumskunde*. A sort of analysis of the leading story of the Mahābhārata (not of the episodes) has lately been given by F. G. Eichhoff (*Poésie Héroïque des Indiens*, Paris, 1860), and by Professor Monier Williams (*Indian Epic Poetry*, London, 1863).*

MAHĀVIRA.

MAHAVIRA (literally, "the great hero)," also called *Vira* and *Vardhamāna*, is the twenty-fourth or last Jina, or deified saint, of the Jainas (q. v.), described as of a golden complexion, and having a lion for his symbol. His legendary history is given in the *Kalpa-Sūtra* and the *Mahāvira-Charitra*, two works held in great authority by the Jainas. According to these works, Mahāvira's first birth occurred at a period infinitely remote; it was as Nayasāra, head man of a village, that he first appeared in the country of Vijaya, subject to S'atrumardana. He was next born as *Marīchi*, the grandson of the first Jaina saint, *R'ishabha*; he then came to the world of Brahmā, was reborn as a worldly-minded Brāhman'a, and after several other births—each being separated from the other by an interval passed in one of the Jaina

* Indian Wisdom, by M. Williams. London, 1875, pp. 309—448.

heavens, and each period of life extending to many hundreds of thousands of years—he quitted the state of a deity to obtain immortality as a saint, and was incarnate towards the close of the fourth age (now past), when 75 years and $8\frac{1}{2}$ months of it remained. After he was thirty years of age, he renounced worldly pursuits, and departed, amidst the applauses of gods and men, to practise austerities. Finally, he became an Arhat or Jina; and at the age of seventy-two years, the period of his liberation having arrived, “he resigned his breath,” and his body was burned by Indra and other deities, who divided amongst them such parts as were not destroyed by the flames, as the teeth and bones, which they preserved as relics; the ashes of the pile were distributed amongst the assistants: the gods erected a splendid monument on the spot, and then returned to their respective heavens. At what period these events occurred is not stated, but judging from some of the circumstances narrated, the last Jina expired about five hundred years before the Christian era. Other authorities make the date of this event about a century and a half earlier. The works above referred to state, with considerable detail, the conversions worked by Mahāvira. Among the pupils were *Indrabhūti* (also called Gautama, and for this reason, but erroneously, considered as the same with the founder of the Buddhist religion), *Agnibhūti*, *Vāyubhūti*,—all three sons of Vasubhūti, a Brāhman’a of the Gotama tribe, and others. Those converts to Jaina principles are mostly made in the same manner: each comes to the saint prepared to overwhelm him with shame, when he salutes them mildly, and, as the Jainas hold, solves their metaphysical or religious doubts. Thus, *Indrabhūti* doubts whether there be a living principle or not; *Vāyubhūti* doubts if life be not body; *Man’d’ita* has not made up his mind on the subjects of bondage and liberation; *Achalabhrāt’i* is sceptical as to the distinction between vice and virtue; and so on. Mahāvira removes all their difficulties, and by teaching them

the Jaina truth, converts them to the doctrine of his sect. For a summary account of the life of this saint, see H. T. Colebrooke's "Miscellaneous Essays," vol. ii., p. 213, ff.; H. H. Wilson's "Works," vol. i., p. 291, ff.*

MANU.

MANU (from the Sanscrit *man*, to think, literally, the thinking being) is the reputed author of the most renowned law-book of the ancient Hindus; and likewise of an ancient Kalpa work on Vedic rites. It is matter, however, of considerable doubt whether both works belong to the same individual, and whether the name Manu, especially in the case of the author of the law-book, was intended to designate an historical personage; for, in several passages of the Vedas as well as the Mahābhārata Manu is mentioned as the progenitor of the human race; and in the first chapter of the law-book ascribed to him, he declares himself to have been produced by Virāj, an offspring of the Supreme Being, and to have created all this universe. Hindu mythology knows, moreover, a succession of Manus, each of whom created, in his own period, the world anew after it had perished at the end of a mundane age. The word Manu—kindred with our "*man*"—belongs, therefore, properly speaking, to ancient Hindu mythology, and it was connected with the renowned law-book, in order to impart to the latter the sanctity on which its authority rests. This work is not merely a law-book in the European sense of the word, it is likewise a system of cosmogony; it propounds metaphysical doctrines, teaches the art of government, and, amongst other things, treats of the state of the soul after death. The chief topics of its twelve books are the following:—1. Creation; 2. Education and the duties of a pupil, or the first order; 3. Marriage and the duties

* A. Weber, Ueber ein Fragment der Bhagavati. Berlin, 1867. 11., p. 236 ff. 315 ff.

of a householder, or the second order; 4. Means of subsistence, and private morals; 5. Diet, purification, and the duties of women; 6. The duties of an anchorite and an ascetic, or the duties of the third and fourth orders; 7. Government, and the duties of a king and the military caste: 8. Judicature and law, private and criminal; 9. Continuation of the former, and the duties of the commercial and servile castes; 10. Mixed castes, and the duties of the castes in time of distress: 11. Penance and expiation; 12. Transmigration and final beatitude. The text of this work has been published in several editions, both in India and Europe. An excellent English translation of it we owe to Sir W. Jones (2nd ed., by Haughton, London, 1825), and a very good French translation to A. Loiseleur Deslongchamps (Paris, 1833).

MIMĀNSĀ.

MIMANSA (from Sanscrit *man*, to investigate; hence, literally, investigation) is the collective name of two of the six divisions of orthodox Hindu philosophy. See SANSKRIT LITERATURE. It is distinguished as *Pūrva-* and *Uttara-mīmāṃsā*, the latter being more commonly called *Vedānta* (q. v.), while the former is briefly styled *Mīmāṃsā*. Though the *Mīmāṃsā* is ranked, by all native writers, with the five other philosophical systems, the term philosophy—as understood in a European sense—can scarcely be applied to it; for the *Mīmāṃsā* is neither concerned with the nature of the absolute or of the human mind, nor with the various categories of existence in general—topics dealt with more or less by the other five philosophies; its object is merely to lay down a correct interpretation of such Vedic passages as refer to the Brāhmanic ritual, to solve doubts wherever they may exist on matters concerning sacrificial acts, and to reconcile discrepancies—according to the *Mīmāṃsā*,

always apparent only—of Vedic texts. The foundation of this system is therefore preceded by a codification of the three principal Vedas—the R'ik, Black-Yajus, and Sāman—and by the existence of schools and theories which, by their different interpretations of the Vedic rites, had begun to endanger, or, in reality, had endangered a correct, or at least authoritative understanding of the Vedic texts. It is the method, however, adopted by the Mimānsā which imparted to it a higher character than that of a mere commentary, and allowed it to be looked upon as a philosophy; for, in the first place, the topics explained by this system do not follow the order in which they occur in the Vedic writings, especially in the Brāhma'na portion of the Vedas (q. v.); they are arranged according to certain categories, such as authoritativeness, indirect precept, concurrent efficacy, co-ordinate effect, &c.; and secondly, each topic or case is discussed according to a regular scheme, which comprises the proposition of the subject-matter, the doubt or question arising upon it, the *primā-facie* or wrong argument applied to it, the correct argument in refutation of the latter, and the conclusion devolving from it. Some subjects treated of in the Mimānsā, incidentally as it were, and merely for the sake of argument, belong likewise more to the sphere of philosophic thought than to that of commentatorial criticism, such, for instance, as the association of articulate sound with sense, the similarity of words in different languages, the inspiration or eternity of the Veda, the invisible or spiritual operation of pious acts, &c. The reputed founder of this system is Jaimini—of unknown date—who taught it in twelve books, each subdivided into four chapters, except the third, sixth, and tenth books, which contain eight chapters each; the chapters, again, are divided into sections, generally comprising several Sūtras or aphorisms, but sometimes only one. The extant commentary on this obscure work is the *Bhāshya* of 'Sabaraswāmin, which was critically annotated by the great Mimānsā authority, Kumārila-

swâmin. Out of these works, which, in their turn, quote several others, apparently lost, has arisen a great number of other writings, explaining and elucidating their predecessors. The best compendium, amongst these modern works, is the *Jaiminīya-nyāya-mālā-vistara*, by the celebrated Mādhavāchārya (q. v.)

MITĀKSHARĀ.

MITAKSHARA is the name of several commentatorial works in Sanscrit, for instance, of a commentary on the text-book of the Vedānta philosophy, of a commentary on the Mimāṃsā work of Kumārila, of a commentary on the Br'ihadāraṇ'yaka (see VEDA), &c. The most renowned work, however, bearing this title is a detailed commentary by Vijnānes'wara (also called Vijnānanātha), on the law-book of Yājñavalkya, (q. v.); and its authority and influence are so great that 'it is received in all the schools of Hindu law from Benares to the southern extremity of the peninsula of India as the chief groundwork of the doctrines which they follow, and as an authority from which they rarely dissent' (cf. two treatises on the Hindu Law of inheritance, translated by H. T. Colebrooke, Calcutta, 1810). Most of the other renowned law-books of recent date, such as the Smr'iti-Chandrikā, which prevails in the south of India, the Chintāman'i, Viramitrodaya, and Mayūkha, which are authoritative severally in Mithilā, Benares, and with the Mahrattas, generally defer to the decisions of the Mitāksharā; the Dāyabhāga of Jimūtavāhana alone, which is adopted by the Bengal school, differs on almost every disputed point from the Mitāksharā, and does not acknowledge its authority. The Mitāksharā, following the arrangement of its text-work, the code of Yājñavalkya, treats in its first part of duties in general; in its second, of private and administrative law; in its third, of purification,

penance, devotion, and so forth ; but, since it frequently quotes other legislators, expounding their texts, and contrasting them with those of Yājñavalkya, it is not merely a commentary, but supplies the place of a regular digest. The text of the *Mitāksharā* has been edited several times in India. An excellent translation of its chapter 'On Inheritance' was published by Colebrooke in the work above referred to ; and its explanation of Yājñavalkya is followed by the same celebrated scholar in his *Digest of Hindu Law* (3 vols. Calcutta and London, 1801), when translating passages from this ancient author.

NIRUKTA.

NIRUKTA, or 'Explanation' is the name of one of the six *Vedāṅgas* (see VEDA) which explains difficult Vedic words. That there have been several works engaged in such a task, even at a very remote period of Hindu antiquity, and that they bore the name of Nirukta is probable, for 'Nirukta authors' are quoted either generally or by name in several Sanskrit authors ; but the work which is emphatically called *Nirukta*, and which, for the present, is the only surviving representative of this important Vedāṅga is that of Yāska, who was a predecessor of Pāṇini (q. v.). His work consists of three parts—the *Naighan't'uka*, where, for the most part, synonymous words are taught ; the *Naigama*, which contains words that usually occur in the Vedas only ; and the *Dairata* which contains words chiefly relating to deities and sacrificial acts. A Commentary on this work has been composed by the same Yāska, and it likewise bears the name of Nirukta. In the latter, Vedic passages are quoted in illustration of the words to be explained, and the comment

given by Yâska on these passages is the oldest instance, known at present to Sanskrit philology, of a Vedic gloss. Besides the great importance which Yâska's *Nirukta* thus possesses for a proper understanding of the Vedic texts, it is valuable also on account of several discussions which it raises on grammatical and other questions, and on account of the insight it affords us into the scientific and religious condition of its time.—Text and Commentary of Yâska's *Nirukta* have been edited by Professor R. Roth (Göttingen, 1852).

NIRVÂNA.

NIRVÂNA (from the Sanscrit *nir*, out, and *vâna*, blown; hence, literally, that which is blown out or extinguished) is, in Buddhistic doctrine, the term denoting the final deliverance of the soul from transmigration. It implies, consequently, the last aim of Buddhistic existence, since transmigration is tantamount to a relapse into the evils or miseries of *Sansâra*, or the world. But as Hinduism, or the Brahmanical doctrine, professes to lead to the same end, the difference between *Nirvâna* and *Moksha*, *Apavarga*, or the other terms of Brahmaism designating eternal bliss, and consequent liberation from metempsychosis, rests on the difference of the ideas which both doctrines connect with the condition of the soul after that liberation. *Brahman*, according to the Brahmanical doctrine, being the existing and everlasting cause of the universe, eternal happiness is, to the Brahmanical Hindu, the absorption of the human soul into that cause whence it emanated, never to depart from it again. According to this doctrine, therefore, the liberation of the human soul from transmigration is equivalent to that state of felicity which religion and philosophy attribute to *that* Entity

(see INDIA—*Religion*). As, however, the ultimate cause of the universe, according to Buddhism, is the Void or Non-entity, the deliverance from transmigration is, to the Buddhists, the return to non-entity, or the absolute extinction of the soul. However much, then, the pious phraseology of their *oldest* works may embellish the state of Nirvâna, and apparently deceive the believer on its real character, it cannot alter this fundamental idea inherent in it. We are told, for instance, that Nirvâna is quietude and identity, whereas Sansâra is turmoil and variety; that Nirvâna is freedom from all conditions of existence, whereas Sansâra is birth, disease, decrepitude and death, sin and pain, merit and demerit, virtue and vice; that Nirvâna is the shore of salvation for those who are in danger of being drowned in the sea of Sansâra; that it is the free port ready to receive those who have escaped the dungeon of existence, the medicine which cures all diseases, the water which quenches the thirst of all desires, &c.; but to the mind of the orthodox Buddhist, all these definitions convey but the one idea, that the blessings promised in the condition of Nirvâna are tantamount to the absolute 'extinction of the human soul,' *after* it has obeyed, in this life, all the injunctions of Buddhism, and become convinced of all its tenets on the nature of the world and the final destination of the soul.

Although this is the orthodox view of Nirvâna, according to the oldest Buddhistic doctrine, it is necessary to point out two categories of different views which have obscured the original idea of Nirvâna, and even induced some modern writers to believe that the final beatitude of the oldest Buddhistic doctrine is not equivalent to the absolute annihilation of the soul.

The first category of these latter, or, as we may call them, heterodox views, is that which confounds with Nirvâna the preparatory labour of the mind to the arrival at the end, and therefore assumes that Nirvâna is the extinction of thought, or that *ces-sation*, to thought, of all difference

between subject and object, virtue and vice, &c., or certain speculations on a creative cause, the conditions of the universe, and so on. All these views the Buddha himself rejects, as appears from the work *Lankavatāra*, where relating his discourse on the real meaning of Nirvāna, before the Bodhisattwa Mahāmāti. The erroneousness of those views is obviously based on the fact, that the mind, even though in a state of unconsciousness, as when ceasing to think, or when speculating, is still within the pale of existence. Thus, to obviate the mistaken notion that such a state is the real Nirvāna, Buddhistic works sometimes use the term *Nirupadhis'esha Nirvāna*, or "the Nirvāna *without* a remainder of substratum" (i.e., without a rest of existence), in contradistinction to the "Nirvāna *with* a remainder;" meaning by the latter expression that condition of a saint which, in consequence of his bodily and mental austerities, immediately precedes his real Nirvāna, but in which, nevertheless, he is still an occupant of the material world.

The second category of heterodox views on the Nirvāna is that which, though acknowledging in principle the original notion of Buddhistic salvation, represents, as it were, a compromise with the popular mind. It belongs to a later period of Buddhism, when this religion, in extending its conquests over Asia, had to encounter creeds which abhorred the idea of an absolute nihilism. This compromise coincides with the creation of a Buddhistic pantheon, and with the classification of Buddhist saints into three classes, each of which has its own Nirvāna: that of the two lower degrees consisting of a vast number of years, at the end of which, however, these saints are born again; while the absolute Nirvāna is reserved for the highest class of saints. Hence Buddhistic salvation is then spoken of, either simply as *Nirvāna*, or the lowest, or as *Parinirvāna*, the middle, or as *Mahāparinirvāna*, or the highest extinction of the soul; and as those who have

not yet attained to the highest Nirvāna must live in the heavens of the two inferior classes of saints until they reappear in this world, their condition of Nirvāna is assimilated to that state of more or less material happiness which is also held out to the Brahmanical Hindu before he is completely absorbed into Brahman.

When, in its last stage, Buddhism is driven to the assumption of an Ādi, or primitive, Buddha, as the creator of the universe, Nirvāna, then meaning the absorption into him, ceases to have any real affinity with the original Buddhistic term.*

NYĀYA.

NYĀYA (from the Sanserit *ni*, into, and *āya*, going, a derivative from *i*, to go; hence literally "entering," and figuratively, "investigating analytically") is the name of the second of the three great systems of ancient Hindu philosophy; and it is apparently so called because it treats analytically, as it were, of the objects of human knowledge, both material and spiritual, distributed by it under different heads or topics; unlike, therefore, the *Vedānta* (q. v.) and *Sāṅkhya* (q. v.) which follow a synthetic method of reasoning, the former of these systems being chiefly concerned in spiritual and divine matters, and the latter in subjects relating to the material world and man. The Nyāya consists, like the two other great systems of Hindu philosophy (see *Mīmāṃsā* and *Sāṅkhya*), of two divisions. The former is called Nyāya (proper), and will be exclusively considered in this article; the other is known under the name of *Vaiśeṣika* (q. v.). With the other systems of philosophy, it concurs in promising beatitude, that is, final deliverance of the soul from re-birth or transmigration, to those who acquire

* R. Childers, Pali Dictionary. 1875, s. vv. *nibbānam*, *upadhi*, *parinibbānam*.

truth, which, in the case of the Nyāya, means a thorough knowledge of the principles taught by this particular system.

The topics treated of by the Nyāya are briefly the following: 1. The *pramāṇa*, or instruments of right notion. They are: *a.* Knowledge which has arisen from the contact of a sense with its object; *b.* Inference of three sorts (*ā priori*, *ā posteriori*, and from analogy); *c.* Comparison; and *d.* Knowledge, verbally communicated, which may be knowledge of "that whereof the matter is seen," and knowledge of "that whereof the matter is unseen" (revelation). 2. The objects or matters about which the inquiry is concerned (*prameya*). They are: *a.* The Soul (*ātman*). It is the site of knowledge or sentiment, different for each individual coexistent person, infinite, eternal, &c. Souls are therefore numerous, but the supreme soul is one; it is demonstrated as the creator of all things. *b.* Body (*śarīra*). It is the site of action, of the organs of sensation, and of the sentiments of pain or pleasure. It is composed of parts, a framed substance, not inchoative, and not consisting of the three elements, earth water, and fire, as some say, nor of four or all the five elements (*viz.* air and ether in addition to the former), as others maintain, but merely earthy. *c.* Organs of Sensation (*indriya*); from the elements, earth, water, light, air, and ether, they are smell, taste, sight, touch, and hearing. *d.* Their objects (*artha*). They are the qualities of earth, &c.—*viz.* odour, savour, colour, tangibility, and sound. *e.* Understanding (*buddhi*), or apprehension (*upalabdhi*), or conception (*juāna*), terms which are used synonymously. It is not eternal, as the Sāṅkhya maintains, but transitory. *f.* The organ of imagination and volition (*manas*). Its property is not giving rise simultaneously to more notions than one. *g.* Activity (*pravṛtti*), or that which originates the utterances of the voice, the cognitions of the understanding, and the gestures of the body. It is therefore oral, mental, or corporeal, and the reason of all worldly proceedings. *h.*

Faults or failings (dosha), which cause activity—viz. affection, aversion, and bewilderment. *i. Transmigration (pretyabhāva*, literally, the becoming born after having died), or the regeneration of the soul, which commences with one's first birth, and ends only with final emancipation. It does not belong to the body, because the latter is different in successive births, but to the soul, because it is eternal. *k. Fruit or retribution (phala)*, or that which accrues from activity and failings. It is the consciousness of pleasure or of pain. *l. Pain (duḥkha)*, or that which has the characteristic mark of causing vexation. It is defined as "the occurrence of birth," or the originating of "body," since body is associated with various kinds of distress. Pleasure is not denied to exist, but, according to the Nyāya, it deserves little consideration, since it is ever closely connected with pain. *m. Absolute deliverance or emancipation (aparāgya)*. It is annihilation of pain, or absolute cessation of one's troubles once for all.

After (1) "instruments of right notion," and (2) "the objects of inquiry," the Nyāya proceeds to the investigation of the following topics.

3. *Doubt (saṁśaya)*. It arises from unsteadiness in the recognition or non-recognition of some mark, which if we were sure of its presence or absence, would determine the subject to be so or so, or not to be so or so; but it may also arise from conflicting testimony. 4. *Motive (prayajana)*, or that by which a person is moved to action. 5. *A familiar case (dr'ishṭānta)*, or that in regard to which a man of an ordinary and a man of a superior intellect entertain the same opinion. 6. *Tenet or dogma (siddhānta)*. It is either "a tenet of all schools," i. e. universally acknowledged, or "a tenet peculiar to some school," i. e. partially acknowledged; or "a hypothetical dogma," i. e. one which rests on the supposed truth of another dogma; or "an implied dogma," i. e. one the correctness of which is not expressly proved, but tacitly admitted by the Nyāya. 7. The different members (*avayava*)

of a regular argument or *sylogism* (*nyâya*). 8. *Confutation* or reduction to absurdity (*tarka*). It consists in directing a person who does not apprehend the force of the argument as first presented to him, to look at it from an opposite point of view. 9. *Ascertainment* (*nirn'aya*). It is the determination of a question by hearing both what is to be said for and against it, after having been in doubt. The three next topics relate to the topic of controversy, viz. 10. *Discussion* (*vâda*), which is defined as consisting in the defending by proofs on the part of the one disputant, and the controverting it by objections on the part of the other, without discordance in respect of the principles on which the conclusion is to depend; it is, in short, an honest sort of discussion, such, for instance, as takes place between a preceptor and his pupil, and where the debate is conducted without ambition of victory. 11. *Wrangling* (*jalpa*), consisting in the defence or attack of a proposition by means of tricks, futilities, and such like means; it is therefore a kind of discussion where the disputants are merely desirous of victory, instead of being desirous of truth. 12. *Cavilling* (*vitan'dâ*), when a man does not attempt to establish the opposite side of the question, but confines himself to carping disingenuously at the arguments of the other party. 13. *Fallacies*, or semblances of reasons (*hetrâbhâsa*), five sorts of which are distinguished, viz. the erratic, the contradictory, the equally available on both sides, that which, standing itself in the need of proof, does not differ from that which is to be proved, and that which is adduced when the time is not that when it might have availed. 14. *Tricks*, or unfairness in disputation (*chhala*), or the opposing of a proposition by means of assuming a different sense from that which the objector well knows the propounder intended to convey by his terms. It is distinguished as verbal misconstruing of what is ambiguous, as perverting, in a literal sense, what is said in a metaphorical one, and as generalising what is particular.

15. *Futile objections (jāti)*, of which twenty-four sorts are enumerated; and, 16. Failure in argument or reason of defeat (*nigraha-sthāna*), of which twenty-two distinctions are specified.

The great prominence given by the Nyāya to the *method*, by means of which truth might be ascertained, has sometimes misled European writers into the belief, that it is merely a system of formal logic, not engaged in metaphysical investigations. But though the foregoing enumeration of the topics treated by it could only touch upon the main points which form the subject-matter of the Nyāya, it will sufficiently show that the Nyāya intended to be a complete system of philosophical investigation; and some questions, such as the nature of intellect, articulated sound, &c., or those of genus, variety, and individual, it has dealt with in a masterly manner, well-deserving the notice of western speculation. That the atomistic theory has been devolved from it, will be seen under the article *Vaiśeṣika*. On account of the prominent position, however, which the *method* of discussion holds in this system, and the frequent allusion made by European writers to a Hindu syllogism, it will be expedient to explain how the Nyāya defines the "different members of a syllogism" under its seventh topic. A regular argument consists, according to it, of five members—viz. *a.* the proposition (*pratijñā*), or the declaration of what is to be established; *b.* the reason (*hetu*), or "the means for the establishing of what is to be established;" *c.* the *example* (*udāharaṇa*), i.e. some familiar case illustrating the fact to be established, or inversely, some familiar case illustrating the impossibility of the contrary fact; *d.* the application (*upanaya*), or "re-statement of that in respect of which something is to be established;" and *e.* the conclusion (*nigamana*), or "the re-stating of the proposition because of the mention of the reason." An instance of such a syllogism would run accordingly thus: *a.* This hill is fiery, *b.* for it smokes, *c.* as a culinary hearth, or (inversely) not as a lake,

from which vapour is seen arising, vapour not being smoke, because a lake is invariably devoid of fire ; *d.* accordingly, the hill is smoking ; *e.* therefore, it is fiery.

The founder of the Nyâya system is reputed under the name of *Gotama*, or, as it also occurs, *Gautama* (which would mean a descendant of Gotama). There is, however, nothing as yet known as to the history of this personage or the time when he lived, though it is probable that the work attributed to him is, in its present shape, later than the work of the great grammarian Pân'ini. It consists of five books or *Adhyâyas*, each divided into two "days," or diurnal lessons, which are again subdivided into sections or topics, each of which contains several aphorisms, or *Sûtras*. See *Sûtra*. Like the text-books of other sciences among the Hindus, it has been explained or annotated by a triple set of commentaries, which, in their turn, have become the source of more popular or elementary treatises.—The Sanskrit text of the *Sûtras* of Gotama, with a commentary by *Vis'wanâtha*, has been edited at Calcutta (1828); and the first four books, and part of the fifth, of the text, with an English version, an English commentary, and extracts from the Sanskrit commentary of *Vis'wanâtha*, by the late Dr. J. R. Ballantyne (Allahabad, 1850-1854). This excellent English version and commentary, and the celebrated *Essay on the Nyâya*, by H. T. Colebrooke (*Transactions of the Royal Asiatic Society*, vol. i. London, 1827; and reprinted in the *Miscellaneous Essays*, vol. i. London, 1837), are the best guide for the European student who, without a knowledge of Sanskrit, would wish to familiarise himself with the Nyâya system.*

* *Nyâyakos'a*, or Dictionary of the Technical Terms of the Nyâya Philosophy, by Bṛhmāchārya Jhalakīkar. Bombay, 1875.

OM.

Om is a Sanscrit word which, on account of the mystical notions that even at an early date of Hindu civilisation were connected with it, acquired much importance in the development of Hindu religion. Its original sense is that of emphatic or solemn affirmation or assent. Thus, when in the White-Yajur-Veda (see VEDA) the sacrificer invites the gods to rejoice in his sacrifice, the god Savitr'i assents to his summons by saying: "*Om* (*i.e.* be it so); proceed!" Or, when in the Br'ihad-āraṇyaka-Upanishad, Prajāpati, the father of gods, men, and demons, asks the gods whether they have understood his instruction; he expresses his satisfaction with their affirmative reply, in these words: "*Om*, you have fully comprehended it:" and, in the same Upanishad, Pravāhan'a answers the question of S'wetaketu, as to whether his father has instructed him, by uttering the word "*Om*," *i.e.*, "forsooth (I am)." A portion of the R'igveda, called the Aitareya-Brāhman'a, where, describing a religious ceremony at which verses from the R'igveda, as well as songs called Gāthās, were recited by the priest called Hotr'i, and responses given by another priest, the Adhwaryu, says: "*Om* is the response of the Adhwaryu to the R'igveda verses (recited by the Hotr'i), and likewise *tathā* (*i.e.*, thus) his response to the Gāthās, for *Om* is (the term of assent) used by the gods, whereas *tathā* is (the term of assent) used by men" (the R'igveda verses being, to the orthodox Hindu, of divine, and the Gāthās of human, authorship). In this, the original sense of the word, it is little doubtful that *om* is but an older and contracted form of the common Sanscrit word *eram*, "thus," which, coming from the pronominal base "*a*"—in some derivations changed to "*e*"—may have at one time occurred in the form *avam*, when, by the

elision of the vowel following *v*—for which there are numerous analogies in Sanskrit—*avam* would become *aum*, and hence, according to the ordinary phonetic laws of the language, *om*. This etymology of the word, however, seems to have been lost, even at an early period of Sanskrit literature; for another is met with in the ancient grammarians, enabling us to account for the mysticism which many religious and theological works of ancient and mediæval India suppose to inhere in it. According to this latter etymology, *om* would come from a radical *av* by means of an affix *man*, when *om* would be a curtailed form of *urman* or *oman*; and as *av* implies the notion of “protect, preserve, save,” *om* would be a term implying “protection or salvation;” its mystical properties and its sanctity being inferred from its occurrence in the Vedic writings, and in connection with sacrificial acts, such as are alluded to before.

Hence *Om* became the auspicious word with which the spiritual teacher had to begin, and the pupil had to end each lesson of his reading of the Veda. “Let this syllable,” the existing *Prātisākhya*, or grammar of the *R̥gveda*, enjoins, “be the head of the reading of the Veda, for alike to the teacher and the pupil, it is the supreme Brahman, the gate of heaven.” And *Manu* (q. v.) ordains: “A Brahman, at the beginning and end (of a lesson on the Veda), must always pronounce the syllable *Om*; for unless *Om* precede, his learning will slip away from him; and unless it follow, nothing will be long retained.” At the time when another class of writings, the *Purāṇas* (q. v.), were added to the inspired code of Hinduism, for a similar reason, *Om* is *their* introductory word.

That the mysterious power which, as the foregoing quotation from the law-book of *Manu* shows, was attributed to this word, must have been the subject of early speculation, is obvious enough. A reason assigned for it is given by *Manu* himself. “*Brahmā*,” he says, “extracted from the three Vedas the letter *a*, the letter *u*, and the letter *m* (which

combined result in *Om*), together with the (mysterious) words *Bhûh*, (earth), *Bhuvah'* (sky), and *Swah'* (heaven);" and in another verse: "These three great immutable words, preceded by the syllable *Om*, and (the sacred R'igveda verse, called) *Gâyatri*, consisting of three lines, must be considered as the mouth (or entrance) of Brahman (the Veda)"—or, as the commentators observe—the means of attaining final emancipation; and "The syllable *Om* is the supreme Brahman, (three) regulated breathings (accompanied with the mental recitation of *Om*, the three mysterious words, *Bhûh'*, *Bhuvah'*, *Swah'*, and the *Gâyatri*), are the highest devotion. . . . All rites ordained in the Veda, such as burnt and other sacrifices, pass away; but the syllable *Om* must be considered as imperishable, for it is (a symbol of) Brahman (the supreme Spirit) himself, the Lord of Creation." In these speculations, *Manu* bears out, and is borne out by, several *Upanishads*. See *VEDA*. In the *Kat'ha-Upanishad*, for instance, *Yama*, the god of death, in replying to a question of *Nachiketas*, says, "The word which all the Vedas record, which all the modes of penance proclaim, of which desirous the religious students perform their duties, this word I will briefly tell thee, it is *Om*. This syllable means the (inferior) Brahman and the supreme (Brahman). Whoever knows this syllable, obtains whatever he wishes." And in the *Pras'na-Upanishad*, the saint *Pippalâda* says to *Satyakâma*: "The supreme and the inferior Brahman are both the word *Om*; hence the wise follows by this support the one or the other of the two. If he meditates upon its one letter (*a*) only, he is quickly born on the earth; him carry the verses of the R'igveda to the world of man; and if he is devoted there to austerity, the duties of a religious student, and faith, he enjoys greatness. But, if he meditates in his mind on its two letters (*a* and *u*), he is elevated by the verses of the *Yajur-Veda* to the intermediate region; he comes to the world of the moon, and having enjoyed there power, returns again (to the world of man). If, however, he meditates on the supreme Spirit

by means of its three letters (*a*, *u*, and *m*), he is produced in light, in the sun; as the snake is liberated from its skin, so he is liberated from sin." According to the Mān'd'ūkyā-Upanishad, the nature of the soul is summarised in the three letters *a*, *u*, and *m*, in their isolated and combined form—*a* being Vais'wānara, or that form of Brahman which represents the soul in its waking condition; *u*, Taijasa, or that form of Brahman which represents it in its dreaming state; and *m*, Prājna, or that form of Brahman which represents it in its state of profound sleep (or that state in which it is temporarily united with the supreme Spirit); while *a*, *u*, *m* combined, *i.e.*, Om, represent the fourth or highest condition of Brahman, "which is unaccountable, in which all manifestations have ceased, which is blissful and without duality. Om, therefore, is soul; and by this soul, he who knows it enters into (the supreme) soul." Passages like these may be considered as the key to the more enigmatic expressions used, for instance, by the author of the *Yoga* (q. v.) philosophy, where, in three short sentences, he says: "His (the supreme Lord's name) is *Pran'ava* (*i.e.*, Om): its muttering (should be made) and reflection on its signification; thence comes the knowledge of the transcendental spirit, and the absence of the obstacles" (such as sickness, languor, doubt, &c., which obstruct the mind of an ascetic). But they indicate, at the same time, the further course which superstition took in enlarging upon the mysticism of the doctrine of the Upanishads. For as soon as every letter of which the word Om consists was fancied to embody a separate idea, it is intelligible that other sectarian explanations were grafted on them, to serve their special purposes. Thus, while S'ankara, the great theologian and commentator on the Upanishads, is still contented with an etymological punning, by means of which he transforms "*a*" (or rather "*ā*") into an abbreviation of *āpti* (pervading), since speech is pervaded by Vais'wānara; "*u*" into an abbreviation of *utkarsha* (superiority), since Taijasa is superior to Vais'wānara; and "*m*"

into an abbreviation of *mīti* (destruction). Vais'vānara and Taijasa, at the destruction and regeneration of the world, being, as it were, absorbed into Prājna—the Purān'as (q. v.) make of "a" a name of Vishn'u; of "u," a name of his consort S'rī; and of "m," a designation of their joint worshipper; or they see in a, u, m the Triad, Brahmā, Vishn'u, and S'iva; the first being represented by "a," the second by "u," and the third by "m"—each sect, of course, identifying the combination of these letters, or Om, with their supreme deity. Thus, also, in the Bhagavadgītā, which is devoted to the worship of Vishn'u in his incarnation as Kr'ishn'a, though it is essentially a poem of philosophical tendencies, based on the doctrine of the Yoga, Kr'ishn'a in one passage says of himself that he is *Om*; while, in another passage, he qualifies the latter as the supreme Spirit. A common designation of the word *Om*—for instance, in the last-named passages of the Bhagavadgītā—is the word *Pran'ava*, which comes from a so-called radical *nu*, "praise," with the prefix *pra*, amongst other meanings, implying emphasis, and therefore literally means "eulogium, emphatic praise." Although *Om*, in its original sense, as a word of solemn or emphatic assent, is, properly speaking, restricted to the Vedic literature, it deserves notice that it is now-a-days often used by the natives of India in the sense of "yes," without, of course, any allusion to the mystical properties which are ascribed to it in the religious works.

That there exists no connection whatever, as has been supposed by some writers to be the case, between *Om* and *Amen*, requires scarcely any remark, after the etymological explanations given above; but it may not be without interest to observe that, though the derivation of *Om* as a curtailment of *ar-man*, from *av*, "protect, save," is probably merely artificial, and, as stated before, invented to explain the later mystical use of the Vedic word, it seems more satisfactory to compare the Latin *omen*

with a Sanskrit *avman*. "protection," as derived by the grammarians from *av* (in the Latin *ave-o*), than to explain it in the fashion of the Roman etymologists: "Omen, quod ex ore primum elatum est, omen dictum;" or, "Omen velut oremen, quod fit ore augurium, quod non avibus aliove modo fit." And since *pra-n'ava*, from Sanskrit *nu*, "praise," is, like *Om*, used in the sense of "the deity," it is likewise probable that *nunen* does not come, as is generally believed, from Latin *nu-(ere)*, "nod," but from a radical corresponding with the Sanskrit *nu*, "praise."

PÂN'INI.

PÂN'INI, the greatest known grammarian of ancient India, whose work on the Sanscrit language has up to the present day remained the standard of Sanscrit grammar. Its merits are so great, that Pân'ini was ranked among the R'ishis (q. v.), or inspired seers, and at a later period of Sanscrit literature, was supposed to have received the fundamental rules of his work from the god S'iva himself. Of the personal history of Pân'ini, nothing positive is known, except that he was a native of the village S'alâtura, situated north-west of Attock, on the Indus—whence he is also surnamed S'alâturiya—and that his mother was called Dākshī, wherefore, on his mother's side, he must have been a descendant of the celebrated family of Daksha. A tale-book, the *Kathâsaritsâgara* (i. e., the ocean for the rivers of tales), gives, indeed, some circumstantial account of the life and death of Pân'ini; but its narrative is so absurd, and the work itself of so modern a date—it was written in Cashmere, at the beginning of the 12th century—that no credit whatever can be attached to the facts related by it, or to the inference which modern scholars have drawn from them. According to the views expressed in the work entitled *Pân'ini, his Place in Sanscrit Literature*:

London, 1861, it is probable that Pân'ini lived before S'âkyamuni, the founder of the Buddhist religion, whose death took place about 543 B.C. but that a more definite date of the great grammarian has but little chance of ascertainment in the actual condition of Sanscrit philology.—The grammar of Pân'ini consists of eight Adhyâyas, or books, each book comprising four Pâdas, or chapters, and each chapter a number of Sûtras (q. v.), or aphoristical rules. The latter amount in the whole to 3996; but three, perhaps four, of them did not originally belong to the work of Pân'ini. The arrangement of these rules differs completely from what a European would expect in a grammatical work, for it is based on the principle of tracing linguistic *phenomena*, and not concerned in the classification of the linguistic *material*, according to the so-called parts of speech. A chapter, for instance, treating of a prolongation of vowels, will deal with such a fact wherever it occurs, be it in the formation of bases, or in conjugation, declension, composition, &c. The rules of conjugation, declension, &c., are, for the same reason, not to be met with in the same chapter or in the same order in which European grammars would teach them; nor would any single book or chapter, however apparently more systematically arranged—from a European point of view—such as the chapter on affixes or composition, suffice by itself to convey the full linguistic material concerned in it, apart from the rest of the work. In a general manner, Pân'ini's work may therefore be called a natural history of the Sanscrit language, in the sense that it has the strict tendency of giving an accurate description of facts, instead of making such a description subservient to the theories according to which the linguistic material is usually distributed by European grammarians. Whatever objections may be raised against such an arrangement, the very fact of its differing from that in our grammars makes it peculiarly instructive to the European student, as it accustoms his mind to survey language from

another point of view than that usually presented to him, and as it must induce him, too, to question the soundness of many linguistic theories now looked upon as axiomatic truths. As the method of Pân'ini requires in a student the power of combining many rules scattered all over the work, and of combining, also, many inferences to be drawn from these rules, it exercises, moreover, on the mind of the student an effect analogous to that which is supposed to be the peculiar advantage of the study of mathematics. The rules of Pân'ini were criticised and completed by Kâtyâyana (q. v.) who, according to all probability, was the teacher, and therefore the contemporary, of Patanjali; and he, in his turn, was criticised by Patanjali (q. v) who sides frequently with Pân'ini. These three authors are the canonical triad of the grammarians of India; and their works are, in truth, so remarkable in their own department, that they exceed in literary merit nearly all, if not all, grammatical productions of other nations, so far as the two classes are comparable. The rules of Pân'ini are commented on by many authors. The best existing commentary on them is that called the *Kâs'ikâvr'itti*, by Vâmana Jayâditya, which follows these rules in their original order. At a later period, attempts were made to arrange the rules of Pân'ini in a manner which approaches more to the European method; the chief work of this category is the *Siddhânta-Kaumudî*, by Bhat't'oji-dikshita. Pân'ini mentions, in his Sûtras, several grammarians who preceded him, amongst others, S'âkaśâyana. Manuscripts of a grammar ascribed to a grammarian of this name exist in the Library of the India Office in London, and in the Library of the Board of Examiners at Madras. On the ground of a few pages only of the latter an attempt has been very recently made to prove that this grammar is the one referred to by Pân'ini, and therefore older than the work of the latter. But the facts adduced in proof of this hypothesis are so ludicrously weak, and the reasoning upon them so feeble and inconclusive, whereas

the evidence in favour of the comparatively recent date of this work is so strong, that no value whatever can be attached to this hasty hypothesis. For the present, therefore, Pān'ini's work still remains the oldest grammatical work of India, and probably of the human race. The Sūtras of Pān'ini, with a modern commentary by two native pandits, and with extracts from the *Vārttikas* of Kātyāyana and the *Mahābhāṣya* of Patanjali, were edited at Calcutta in 1809. This edition, together with the modern commentary, but with garbled extracts from the extracts mentioned, was reprinted at Bonn in 1839—1840 by Dr. O. Boehtlingk, who added to it remarks of his own, and some indices.—For the literature connected with Pān'ini, see Colebrooke's preface to his *Grammar of the Sanscrit Language* (Calc. 1805), and Goldstücker's *Pān'ini*, &c., as mentioned above.*

PARĀS'ARA.

PARĀS'ARA is the name of several celebrated personages of ancient India, met with in the *Mahābhārata* (q. v.), the *Purān'as* (q. v.), and other works. Of one personage of this name, the *Mahābhārata* relates that he was the son of S'akti, who was the son of the patriarch Vasisht'ha. King Kalmāshapāda once meeting with S'akti in a narrow path in a thicket, desired him to stand out of the way. The sage refused; on which the Rāja beat him with his whip, and S'akti cursed him to become a Rākshasa, or demon. The Rāja, in this transformation, killed and ate S'akti, together with the other sons of Vasisht'ha. S'akti, however, had left his wife, Adr'is'yanti, pregnant, and she gave birth to Parās'ara, who was brought up by his grandfather. When he

* Aufrecht, Cat. Codd. Sanscrit., p. 158, ff. Burnell, On the Aindra School. Mangalore, 1875, p. 38, ff. and Cat. of Tanjore MSS., p. 37 ff.

grew up, and was informed of his father's death, he instituted a sacrifice for the destruction of all the Râksbasas, but was dissuaded from its completion by Vasisht'ha and other sages. The same legend is referred to by the *Vishn'u-Purân'a*, where Parâs'ara is introduced as relating, himself, part of this story, and adding, that the saint Pulastya, one of the mind-born sons of Brahmâ, in reward of the clemency he had shewn even towards such beings as the Râkshasas, bestowed on him the boon of becoming the author of a compendium, or rather the compiler, of the *Purân'as*, and of the *Vishn'u-Purân'a* in particular. 'This tradition,' Professor Wilson observes (*Vishn'u-Purân'a*, ed. Hall, vol. i. p. 10), 'is incompatible with the general attribution of all the *Purân'as* to Vyâsa;' but it may perhaps point to a later recension when, to the native mind, Vyâsa would still remain the reputed author of the older *Purân'as*, although, of course, even this assumption has little claim to historical truth.—A Parâs'ara, probably different from the one named, is the author of a celebrated code of laws; he is mentioned by Yâjñavalkya in his standard work, and often quoted by the commentaries.—A probably third Parâs'ara is the reputed author of a Tantra (q. v.); and a fourth, the author of an astronomical work.—Parâs'aras (in the plural) designates the whole family to which the different Parâs'aras belong.

PÂTÂLA.

PATALA (from *pat*, fall) is, in Hindu Mythology, the name of those inferior regions which have seven, or, according to some, eight divisions, each extending downwards ten thousand *yojanas*, or miles. The soil of these regions, as the *Vishn'u-Purân'a* relates, is severally white, black,

purple, yellow, sandy, stony, and of gold; they are embellished with magnificent palaces, in which dwell numerous Dānavas, Daityas, Yakshas, and great snake-gods, decorated with brilliant jewels, and happy in the enjoyment of delicious viands and strong wines. There are in these regions beautiful groves, and streams and lakes, where the lotus blows, and the skies are resonant with the kokila's songs. They are, in short, so delightful, that the saint Nārada, after his return from them to heaven, declared among the celestials that Pātāla was much more delightful than Indra's heaven. Professor Wilson, in his *Vishn'u-Purān'a*, says 'that there is no very copious description of Pātāla in any of the *Purān'as*; that the most circumstantial are those of the *Vāyu* and *Bhāgavata Purān'as*; and that the *Mahābhārata* and these two *Purān'as* assign different divisions to the Dānavas, Daityas, and Nāgas. The regions of Pātāla and their inhabitants are oftener the subjects of profane than of sacred fiction, in consequence of the frequent intercourse between mortal heroes and the serpent-maids. A considerable section of the *Ir'ihat-Kathā* consists of adventures and events in this subterraneous world.'

PATANJALI.

PATANJALI is the name of two celebrated authors of ancient India, who are generally looked upon as the same personage, but apparently for no other reason than that they bear the same name. The one is the author of the system of philosophy called Yoga (q. v.), the other the great critic of Kātyāyana (q. v.) and Pān'ini (q. v.). Of the former, nothing is known beyond his work—for which see the article Yoga.

The few historical facts relating to the latter, as at present ascertained, may be gathered from his great work, the *Mahābhāṣya*, or 'the great commentary.' The name of his mother was Gon'ika; his birthplace was Gonarda, situated in the east of India, and he resided temporarily in Cashmere, where his work was especially patronised. From circumstantial evidence, moreover, it has been proved that he wrote between 140 and 120 B.C. (*Pān'ini, his place in Sanscrit Literature*, p. 235, ff.). The *Mahābhāṣya* of Patanjali is not a full commentary on Pān'ini, but, with a few exceptions, only a commentary on the Vārttikas, or critical remarks of Kātyāyana on Pān'ini. 'Its method is analogous to that of other classical commentaries: it establishes, usually by repetition, the correct reading of the text, in explaining every important or doubtful word, in shewing the connection of the principal parts of the sentence, and in adding such observations as may be required for a better understanding of the author. But frequently Patanjali also attaches his own critical remarks to the emendations of Kātyāyana, often in support of the views of the latter, but not seldom, too, in order to refute his criticisms, and to defend Pān'ini; while, again, at other times, he completes the statement of one of them by his own additional rules.' Pān'ini being the third of the grammatical triad of India (see Pān'ini), and his work, therefore, having the advantage of profiting by the scholarship of his predecessors, he is looked upon as a paramount authority in all matters relating to classical Sanscrit grammar; and very justly so, for as to learning, ingenuity, and conscientiousness, there is no grammatical author of India who can be held superior to him. The *Mahābhāṣya* has been commented on by Kaiyyat'a, in a work called the *Bhāṣya-Pradīpa*; and the latter has been annotated by Nagojibhat'ta, in a work called the *Bhāṣya-pradīpodyota*. So much of these three latter works, as relates to the first chapter of the first book of Pān'ini, together

with the Vārtikas connected with them, has been edited at Mirzapore, 1856, by the late Dr J. R. Ballantyne, who also gave a valuable literal translation of the first forty pages of the text.*

PITR'I.

PITR'I (a Sanscrit word literally meaning father=Latin *pater*, in the plural *Pitaras*, but in English translations from the Sanscrit usually Anglicised to *Pitr'is*), a name which, in a general sense, means the deceased ancestors of a man, but in the special sense in which it occurs in Hindu mythology, denotes an order of divine beings inhabiting celestial regions of their own, and receiving into their society the spirits of those mortals for whom the funeral rites (see S'rāddha) have been duly performed. They include, therefore, collectively the manes of the deceased ancestors; but the principal members of this order are beings of a different nature and origin. According to Manu, they were the sons of Marichi, Atri, Angiras, and the other R'ishis or saints produced by Manu, the son of Brahmā; and from them issued the gods, demons, and men. According to several Purāṇas (q. v.), however, the first Pitr'is were the sons of the gods; and to reconcile this discrepancy, a legend relates that the gods having offended Brahmā by neglecting to worship him, were cursed by him to become fools; but upon their repentance, he directed them to apply to their sons for instruction. Being taught accordingly the rites of expiation and penance by their sons, they addressed the latter as fathers, whence the sons of the gods were the first Pitr'is (fathers). See Wilson's *Viṣṇu-Purāṇa*. Manu enumerates various classes of Pitr'is in defining those who were the

* On the later editions of the Mahābhāṣya. See the "Academy" for 1877, p. 578. Weber, "Indische Studien," xiii. p. 293-496. Kielhorn, in the "Indian Antiquary," v. p. 241 ff., and "Kātyāyana and Patanjali." Bombay, 1876.

ancestors of the gods, those who were the ancestors of the demons, and those from whom proceeded the four castes severally ; but he adds, at the same time, that these are merely the principal classes, as their sons and grandsons indefinitely must likewise be considered as Pitri's. The Purân'as divide them generally into seven classes, three of which are without form, or composed of intellectual, not elementary substance, and assuming what forms they please, while the four other classes are corporeal. In the enumeration, however, of these classes the Purân'as differ. The Pitri's reside in a world of their own, called Pitri-loka, which is sometimes supposed to be the moon ; according to the Purân'as, it is below the paradise of Indra, and is also the abode of the souls of devout Brahmans. The time at which the Pitri's are to be worshipped, the libations which they are to receive, the benefit which they derive from them, and the boons which they confer on the worshipper, are all minutely described in the Purân'as. See S'râddha. A song of the Pitri's, as given in the *Vishnu-Purân'a*, may convey an idea of the importance attributed to this worship, and of the manner in which the Brahmans turned it to their profit. It runs as follows: 'That enlightened individual who begrudges not his wealth, but presents us with cakes, shall be born in a distinguished family. Prosperous and affluent shall that man ever be who, in honour of us, gives to the Brahmans, if he is wealthy, jewels, clothes, lands, conveyances, wealth, or any valuable presents ; or who, with faith and humility, entertains them with food, according to his means, at proper seasons. If he cannot afford to give them dressed food, he must, in proportion to his ability, present them with unboiled grain, or such gifts, however trifling, as he can bestow. Should he be utterly unable even to do this, he must give to some eminent Brahman, bowing at the same time before him, sesamum-seeds, adhering to the tips of his fingers, and sprinkle water to us, from the

palms of his hands, upon the ground; or he must gather, as he may, fodder for a day, and give it to a cow; by which he will, if firm in faith, yield us satisfaction. If nothing of this kind is practicable, he must go to a forest, and lift up his arms to the sun and other regents of the spheres, and say aloud: "I have no money, nor property, nor grain, nor any thing whatever fit for an ancestral offering; bowing therefore to my ancestors, I hope the progenitors will be satisfied with these arms tossed up in the air in devotion." See Wilson's *Vishn'u-Purān'a*.

PRAJĀPATI.

PRAJAPATI (from *prajā*, creation, created beings; and *pati*, lord) is, in Hindu Mythology, a name of the god Brahmā, but also a name of those divine personages who, produced by Brahmā, created all existing beings, inclusive of gods, demons, and natural phenomena. Manu knows of ten such *Prajāpatīs* engendered, through pure meditation, by the god Brahmā—viz., Marichi, Atri, Angiras, Pulastya, Pulaha, Kratu, Prachetas or Daksha, Vasisht'ha, Bhr'igu, and Nārada. The Mahābhārata, however, leaves out Daksha, Bhr'igu, and Nārada; and other varieties occur in the different Purān'as. Whereas, also, these "lords of creation," in conformity with Manu, are in some of these works looked upon as the mind-born sons of Brahmā, some Purān'as derive them from different parts of Brahmā's body. The only interesting point in this theory of the *Prajāpatīs* is the assumption, that the world did not immediately proceed from Brahmā, the highest god, but through the intermediate agency of beings which thus stand between him and creation.

PRAJNÂ PÂRAMITÂ.

PRAJNA PARAMITA (literally, the wisdom which has gone to the other shore, *viz.*, of its object ; *i.e.*, absolute or transcendental wisdom, from the Sanskrit *prajñā*, wisdom, *pāram*, to the other shore, and *ita*, gone) is the title of the principal Sūtra (q. v.) of the Mahāyāna school of the Buddhists (see **BUDDHISM**). Its main object is metaphysical ; but the commencement of the work is merely a eulogy of Buddha, and of the Bodhisattwas, who form his retinue. Other parts of it contain incidental narratives of wonderful phenomena connected with the apparition of Buddhist saints, or a description of the benefits arising from an observance of the Buddhistic doctrine, or verses in which the Buddha is praised by his disciples, and similar irrelevant matter. It is probably on account of the extent which could easily be imparted to such episodic topics, but also by amplifying the real substance of the work, that several recensions of the Prajñā Pāramitā are in existence, both with the Buddhists and Tibetans ; some of these do not contain more than 7,000, or 8,000, or 10,000 s'lokas, or paragraphs ; but others amount to 18,000, 25,000, or 100,000 s'lokas. The following may serve as a specimen of the abstruse ideas treated of in this great work of the Buddhistic doctrine. No object has existence or non-existence ; nothing belongs to eternity or non-eternity, to pain or pleasure, to vacuity or non-vacuity. All objects are without attributes and with attributes, with and without characteristic marks. Bodhisattwa (the name for a deified saint) and Prajñā (wisdom) are synonymous terms ; such a term neither arises nor perishes ; it exists neither inwardly nor outwardly, because it cannot be seized ; but the Bodhisattwa must accomplish his career under this fallacious name ; it is his duty, however, to look neither upon form nor anything else as an

eternal or non-eternal, as a pure or impure matter, &c. Then, only when he is in a condition of complete indifference regarding everything, is he capable of encompassing the whole wisdom. . . . The absence of nature is the nature of everything; all objects are separated from their characteristics. All objects neither appear nor are born, nor disappear, nor cease to be, nor are they pure nor impure, nor are they acquirable nor non-acquirable. Want of understanding is the not understanding that objects are nonentities. From the want of understanding proceed all subjective notions; and through the latter one becomes incapacitated from fulfilling the behests of the sacred doctrine, and from entering the path which leads to wisdom. . . . Everything is like the echo, or a shadow, or anything else without substance. In short, the doctrine of the Prajñā Pāramitā is the entire negation of the subject as well as the object; and whatever be the difference in detail between the points of view from which it looks upon subject or subject, or between its comparisons and circumlocutions, the result is always the same: that the object of ascertainment, or the highest wisdom, has no more real existence than the subject striving to attain to it, or the Bodhisattwa. See E. Burnouf, *Introduction à l'Histoire du Bouddhisme Indien* (Paris, 1844); W. Wassiljew, *Der Buddhismus, seine Dogmen, Geschichte und Literatur* (St. Petersburg, 1860).*

PRĀKRIT.

PRĀKRIT (from the Sanskrit *prakṛiti*, nature; hence, natural, not accomplished, vulgar) is the collective name of those languages or dialects which are immediately derived from, or stand in an immediate

* Köppen, *Die Religion des Buddha*. ii. 19.

relation to Sanskrit, or "the accomplished" Language (q. v.) of the Hindus. These languages, however, must not be confounded with those modern languages of India which also have an affinity with the Sanskrit language; for, in the Prakr'it languages, however much they may differ from Sanskrit in their phonetic laws, the words and grammatical forms are immediately derived from that language; whereas, in the modern tongues of India there is not only no connection between their phonetic laws and those of Sanskrit, but their grammatical forms also are wholly different from those of the ancient language; and, while many of their words have no Sanscritic origin, even those which have, show that they are not immediately drawn from that source. The Prakr'it languages comprise, besides the *Pāli*, which generally, however, is not included amongst them, those dialects which are found in the dramas and in the oldest inscriptions. In the dramas, it is women, except female religious characters, and subordinate male personages, who are made to speak in these languages—the use of Sanskrit being reserved for the higher characters of the play—and amongst the former, again, the choice of the special Prakr'it dialect is adapted by the poet to the rank which such a subordinate personage holds, the more refined dialect being appropriated, for instance, to the wives of the king or hero of the play; an inferior Prakr'it to his ministers; others less in degree to the sons of the ministers, soldiers, town-people, and the like; down to the lowest Prakr'it, which is spoken only by servants, or the lowest classes. A work on the poetical art, the *Sāhityadarpan'a*, enumerates fourteen such Prakr'it dialects,—viz., the *S'aurasenī*, *Māhārāshṭrī*, *Māgadhi*, *Ardhamāgadhi*, *Prāchyā*, *Avantikā*, *Dākshin'ātyā*, *S'ākvarī*, *Bāhlikā*, *Drāvid'i*, *Abhīrī*, *Chān'dālī*, *S'ābarī*, and *Pais'āchi*; but Vararuchi, the oldest known grammarian of the Prakr'it dialects, knows but four—viz., the *Māhārāshṭrī*, *S'aurasenī*, *Māgadhi*, and *Pais'āchi*; and Lassen, in the *Indische Alterthumskunde*, holds that, of those, only the *S'aurasenī*

and the *Māgadhi* have a really local character—the former, as he assumes, having been the vernacular of a large district of Western, and the latter—which is also the Prākṛit in the inscriptions of King As'oka—of Eastern India; whereas the Mahārāshṭrī, or the language of the Mahrattas, does not seem to have been the language of the country the name of which it bears; and the Pais'āchī, or the language of the Pis'ācha, is obviously merely a fancy name. The principal Prākṛit dialect is the Mahārāshṭrī; the lowest, according to some, the Pais'āchī, of which two varieties are mentioned; but according to others, the *Apabhraṃs'a*—which word originally means “a falling-off”—i.e., a dialect which completely deviates from the grammatical laws of Sanskrit, but in this special application would designate a dialect even inferior to the Pais'āchī, and is compared by a grammarian to the language of the reptiles. On the grammar of the Prākṛit languages, see Chr. Lassen, *Institutiones Linguae Pracritice* (Bonn, 1837). The Sūtras, or grammatical rules of Vararuchi, have been edited in the same work; but more elaborately, with a commentary, copious notes, an English translation, appendices, and an index, by Edward Byles Cowell, who has also added to this excellent edition, *An Easy Introduction to Prākṛit Grammar* (Hertford, 1854.)*

INDIAN PRIESTS.

INDIAN PRIESTS—The priesthood of India belongs to the first caste, or that of the Brāhman'as exclusively; for no member either of the Kshattriya or the Vais'ya, or the S'ūdra caste is allowed to perform the functions of a priest. But as the proper performance of such functions

* Hemacandra's *Grammatik der Prākṛitsprachen*, herausgegeben von R. Pischel, Halle, 1877. Muir, *Sanskrit Texts*, vol. ii.,² p. 11 ff.

requires, even in a Brāhman'a, the knowledge of the sacred texts to be recited at a sacrifice, and of the complicated ceremonial of which the sacrificial acts consist, none but a Brāhman'a learned in one or more Vedas (q. v.), and versed in the works treating of the ritual (see Kalpa-Sūtra), possesses, according to the ancient law, the qualification of a priest; and so strict, in ancient times, were the obligations imposed on a priest, that any defective knowledge on his part, or any defective performance by him of the sacrificial rites, was supposed to entail upon him the most serious consequences both in this life and in the future. As the duration of a Hindu sacrifice varies from one to a hundred days, the number of priests required at such a ceremony is likewise stated to be varying; again, as there are sacrificial acts at which verses from the R'igveda only were recited, others requiring the inaudible muttering of verses from the Yajurveda only; others, again, at which verses only of the Sāmaveda were chanted; and others, too, at which all these three Vedas were indispensable—there were priests who merely knew and practised the ritual of the R'igveda, or the Yajurveda, or the Sāmaveda; while there were others who had a knowledge of all these Vedas and their rituals. The full contingent of priests required at the great sacrifices amounts to 16. Other inferior assistants at a sacrifice, such as the ladle-holders, slayers, choristers, and the like, are not looked upon as priests. Such was the staff of priests required at the great and solemn sacrifices, which took place on special occasions, and could be instituted only by very wealthy people; from one to four priests, however, sufficed at the minor sacrifices, or those of daily occurrence. These were the rules and practices when the Hindu ceremonial obeyed the canon of the Vaidik ritual; and the latter probably still prevailed at the epic period of India, though many deviations from it are perceptible in the Mahābhārata and Rāmāyan'a. But at the Paurāṇ'ik period, and from that time downwards, when the study of the Vedas

had fallen into disuse, and the Vaidik rites had made room for other ceremonies which required no knowledge on the part of a priest, except that of the reading of a prayer-book, and an acquaintance with the observances enjoined by the Purân'as, but easy to go through, almost every Brahman, not utterly ignorant, became qualified to be a priest.*

PR'ITHU.

PR'ITHU is the name of several legendary kings of ancient India. It is, however, especially one king of this name who is the favourite hero of the Purân'as. His father was Ven'a, who perished through his wickedness; for when he was inaugurated monarch of the earth, he caused it to be everywhere proclaimed that no worship should be performed, no oblations offered, and no gifts bestowed upon the Brahmans. The R'ishis, or Saints, hearing of this proclamation, entreated the king to revoke it, but in vain, hence they fell upon him, and slew him. But the kingdom now being without a king, as Ven'a had left no offspring, and the people being without protection, the sages assembled, and consulted how to produce a son from the body of the dead king. First, then, they rubbed his thigh; from it, thus rubbed, came forth a being called Nishāda; and by this means the wickedness of Ven'a having been expelled, they proceeded to rub the right arm of the dead king, and by this friction engendered Pr'ithu, who came forth resplendent in person, and in his right hand the mark of the discus of Vishnú, which proved him to be a universal emperor, one whose power would be invincible even by the gods. The mighty Pr'ithu soon removed the grievances of the people; he protected the earth, performed many sacri-

* Haug, *Brahma und die Brahmanen*. München, 1871.

fices, and gave liberal gifts to the Brahmans. On being informed that, in the interval in which the earth was without a king, all vegetable products had been withheld; and that, consequently, the people had perished, he in great wrath marched forward to assail the earth. The earth, assuming the figure of a cow, fled before him; but seeing no escape from the power of the king, at last submitted to him, and promised to renew her fertility, provided that he made all places level. Pr'ithu therefore uprooted mountains, levelled the surface of the earth, established boundaries of towns and villages, and induced his subjects to take up their abode where the ground was made level. The earth now fulfilled her promise; and as Pr'ithu, by thus granting her new life became, as it were, her father, she was henceforth called Pr'ithivî. However little the worth of this piece of popular etymology—for *pr'ithivî*, or *pr'ithwî*, 'earth,' the feminine of *pr'ithu* (Greek *platu*) means etymologically 'the large' or 'wide'—the legend of Pr'ithu itself seems to record some historical fact regarding civilising influences exerted by a great king of Hindu antiquity.*

PURÂN'A.

PURÂN'A (literally "old," from the Sanskrit *purâ*, before, past) is the name of that class of religious works which, besides the Tantras, is the main foundation of the actual popular creed of the Brahminical Hindus (see Hindu Religion under India). According to the popular belief, these works were compiled by *Vyāsa* (q. v.), the supposed arranger of the *Vedas* (q. v.), and the author of the *Mahābhārata* (q. v.), and possess an antiquity far beyond the reach of historical computation.

* Muir, Sanskrit Texts, i.,² p. 298, ff.

A critical investigation, however, of the contents of the *existing* works bearing that name must necessarily lead to the conclusion, that in their present form they do not only not belong to a remote age, but can barely claim an antiquity of a thousand years. The word *Purân'a* occurs in some passages of the *Mahābhārata*, the law-books of Yājñavalkya and Manu (q. v.) ; it is even met with in some *Upnishads* and the great Brāhman'a portion of the White-Yajur-Veda ; but it is easy to show that in all these ancient works it cannot refer to the existing compositions called *Purân'a*, and therefore that no inference relative to the age of the latter can be drawn from that of the former, whatever that may be. Nevertheless, it must be admitted that there are several circumstances tending to show that there existed a number of works called *Purân'a*, which preceded the actual works of the same name, and were the source whence these probably derived a portion of their contents. The oldest known author of a Sanskrit vocabulary, Amara-Sinha, gives as a synonym of *Purân'a* the word *Panchalakshan'a*, which means "that which has five (*panchan*) characteristic marks" (*lakshan'a*) ; and the scholiasts of that vocabulary agree in stating that these *lakshan'as* are : 1. Primary creation or cosmogony ; 2. Secondary creation, or the destruction and renovation of worlds ; 3. Genealogy of gods and patriarchs ; 4. *Manvantaras*, or reigns of Manus ; and 5. The history of the princes of the solar and lunar races. Such, then, were the characteristic topics of a *Purân'a* at the time, if not of Amara-Sinha himself—which is probable—at least of his oldest commentators. Yet the distinguished scholar most conversant with the existing *Purân'as*, who, in his preface to the translation of the *Vishnu'u-Purân'a*, gives a more or less detailed account of their chief contents (Professor H. H. Wilson), observes, in regard to the quoted definition of the commentators on Amara-Sinha, that in no one instance do the actual *Purân'as* conform to it exactly ; that " to some of them it is utterly inapplicable ;

to others it only partially applies." To the *Vishn'u-Purân'a*, he adds, it belongs more than to any other Purân'a; but even in the case of this Purân'a he shows that it cannot be supposed to be included in the term explained by the commentators. The age of Amara-Sinha is, according to Wilson, the last half of the century preceding the Christian era; others conjecture that it dates some centuries later. On the supposition, then, that Amara-Sinha himself implied by Panchalakshan'a the sense given to this term by his commentators, there would have been Purân'as about 1900 and 1600 years ago; but none of these have descended to our time in the shape it then possessed.

Various passages in the actual Purân'as furnish proof of the existence of such elder Purân'as. The strongest evidence in this respect is that afforded by a general description given by the *Matsya-Purân'a* of the extent of each of the Purân'as (which are uniformly stated to be 18 in number), including itself; for, leaving aside the exceptional case in which it may be doubtful whether we possess the complete work now going by the name of a special Purân'a, Professor Wilson, in quoting the description from the *Matsya-Purân'a*, and in comparing with it the real extent of the great majority of Purân'as, the completeness of which, in their actual state, does not admit of a reasonable doubt, has conclusively shown that the *Matsya-Purân'a* speaks of works which are not those we now possess. We are then bound to infer that there have been Purân'as older than those preserved, and that their number has been 18, whereas, on the contrary, it will be hereafter seen that it is very doubtful whether we are entitled to assign this number to the actual Purân'a literature.

The modern age of this latter literature, in the form in which it is known to us, is borne out by the change which the religious and philosophical ideas, taught in the epic poems and the philosophical Sûtras, have undergone in it; by the legendary detail into which older legends

and myths have expanded ; by the numerous religious rites—not countenanced by the Vedic or epic works—which are taught, and, in some Purân'as at least, by the historical or quasi-scientific instruction which is imparted, in it. To divest that which, in these Purân'as, is ancient, in idea or fact, from that which is of parasitical growth, is a task which Sanskrit philology has yet to fulfil ; but even a superficial comparison of the contents of the present Purân'as with the ancient lore of Hindu religion, philosophy and science, must convince every one that the picture of religion and life unfolded by them is a caricature of that afforded by the Vedic works, and that it was drawn by priestcraft, interested in submitting to its sway the popular mind, and unscrupulous in the use of the means which had to serve its ends. The plea on which the composition of the Purân'as was justified even by great Hindu authorities—probably because they did not feel equal to the task of destroying a system already deeply rooted in the national mind, or because they apprehended that the nation at large would remain without any religion at all, if, without possessing the Vedic creed, it likewise became deprived of that based on the Purân'as—this plea is best illustrated by a quotation from Sâyan'a, the celebrated commentator on the three principal *Vedas*. He says (*Rîgr.*, ed. Müller, vol. i. p. 38) : “ Women and S'ûdras, though they, too, are in want of knowledge, have no right to the Veda, for they are deprived of (the advantage of) reading it in consequence of their not being invested with the sacred cord : but the knowledge of law (or duty) and that of the supreme spirit arises to them by means of the Purân'as and other books (of this kind).” Yet to enlighten the Hindu nation as to whether or not these books—which sometimes are even called a fifth Veda—teach that religion which is contained in the *Vedas* and *Upanishads*, there would be no better method than to imitate such a system of popular education

as would reopen to the native mind those ancient works, now virtually closed to it.

Though the reason given by Sâyan'a, as clearly results from a comparison of the Purân'as with the oldest works of Sanskrit literature, is but a poor justification of the origin of the former, and though it is likewise indubitable, that even at his time (the middle of the 15th century A.D.), they were, as they still are, not merely an authoritative source of religion for "women and Sûdras," but for the great majority of the males of other castes also, it nevertheless explains the great variety of matter of which the present Purân'as are composed, so great and so multifarious indeed, that, in the case of some of them, it imparts to them a kind of cyclopædical character. They became, as it seems, the source of all popular knowledge ; a substitute to the masses of the nation, not only for the theological literature, but for scientific works, the study of which was gradually restricted to the leisure of the learned few. Thus, while the principal subjects taught by nearly all the Purân'as are cosmogony, religion, including law, and the legendary matter which, to a Hindu, assumes the value of history, in some of them we meet with a description of places, which gives to them something of the character of geography ; while one, the *Agni-Purân'a*, also pretends to teach archery, medicine, rhetoric, prosody, and grammar ; though it is needless to add that that teaching has no real worth.

One purpose, however, and that a paramount one, is not included in the argument by which Sâyan'a endeavoured to account for the composition of the Purân'as—it is the purpose of establishing a sectarian creed. At the third phase of Hindu Religion (q. v.), two gods of the Hindu pantheon especially engrossed the religious faith of the masses, Vishn'u (q. v.) and S'iva (q. v.), each being looked upon by his worshippers as the supreme deity, to whom the other as well as the remain-

ing gods were subordinate. Moreover, when the power or energy of these gods had been raised to the rank of a separate deity, it was the female S'akti, or energy, of S'iva, who, as Durgâ, or the consort of this god, was held in peculiar awe by a numerous host of believers. Now, apart from the general reasons mentioned before, a principal object, and probably the principal one of the Purân'as, was to establish as the case might be, the supremacy of Vishn'u or S'iva, and it may be likewise assumed of the female energy of S'iva, though the worship of the latter belongs more exclusively to the class of works known as Tantras. There are accordingly, Vaishn'ava-Purân'as, or those composed for the glory of Vish'nu, S'aiva Purân'as, or those which extol the worship of S'iva; and one or two Purân'as, perhaps, but merely so far as a portion of them is concerned, will be more consistently assigned to the S'akta worship, or that of Durgâ, than to that of Vishn'u or S'iva.

"The invariable form of the Purân'as," says Professor Wilson, in his *Preface to the Vishn'u-Purân'a*, "is that of a dialogue in which some person relates its contents in reply to the inquiries of another. This dialogue is interwoven with others, which are repeated as having been held, on other occasions, between different individuals, in consequence of similar questions having been asked. The immediate narrator is commonly, though not constantly, Lomaharshan'a, or Romaharshan'a, the disciple of Vyâsa, who is supposed to communicate what was imparted to him by his preceptor, as he had heard it from some other sage. . . . Lomaharshan'a is called Sûta, as if it was a proper name; but it is, more correctly, a title; and Lomaharshan'a was 'a Sûta,' that is, a bard or panegyrist, who was created, according to the *Vishn'u-Purân'a*, to celebrate the exploits of princes, and who, according to the *Vâyu* and *Padma Purân'as*, has a right, by birth and profession, to narrate the Purân'as, in preference even to the Brahmans."

The number of the actual Purân'as is stated to be 18, and their

names in the order given, are the following: 1. *Brahma*-; 2. *Pudma*-; 3. *Vishn'u*-; 4. *S'iva*-; 5. *Bhāgavata*-; 6. *Nāradya*-; 7. *Mārkan'd'eya*-; 8. *Agni*-; 9. *Bhaviṣhya*-; 10. *Brāhma-vivartta*; 11. *Linga*-; 12. *Varāha*-; 13. *Skanda*-; 14. *Vāmana*-; 15. *Kūrma*-; 16. *Matsya*-; 17. *Garud'a*-; and 18. *Brahmān'du-Purān'a*. In other lists the *Agni-Purān'a* is omitted, and the *Vāyu-Purān'a* is inserted instead of it; or the *Garud'a* and *Brahmān'du* are omitted, and replaced by the *Vāyu* and *N'risinha Purān'as*. Of these Purān'as, 2, 3, 5, 6, 10, 12, 17, and probably 1, are Purānas of the Vaishn'ava sect; 4, 8, 11, 13, 15, 16, of the S'aiva sect; 7 is, in one portion of it, called *Devīmāhātmya*, the text-book of the worshippers of *Durgā*; otherwise, it has little of a sectarian spirit, and would therefore neither belong to the Vaishn'ava nor to the S'aiva class; 14, as Professor Wilson observes, "divides its homage between S'iva and Vishn'u with tolerable impartiality; it is not connected, therefore, with any sectarian principles, and may have preceded their introduction." The *Bhaviṣhya-Purān'a* (9), as described by the *Matsya-Purān'a*, would be a book of prophesies; but the *Bhaviṣhya-Purān'a* known to Professor Wilson consists of five books, four of which are dedicated to the gods *Brahmā*, *Vishn'u*, *S'iva*, and *Twashtr'i*; and the same scholar doubts whether this work could have any claim to the name of a Purān'a, as its first portion is merely a transcript of the words of the first chapter of *Manu*, and the rest is entirely a manual of religious rites and ceremonies. There are similar grounds for doubt regarding other works of the list.

If the entire number of works, nominally, at least, corresponding with those of the native list, were taken as a whole, their contents might be so defined as to embrace the five topics specified by the commentators on the glossary of *Amara-Sinha*: philosophical speculations on the nature of matter and soul, individual as well as supreme; small codes of law; descriptions of places and pilgrimages; a vast ritual

relating to the modern worship of the gods; numerous legends; and, exceptionally, as in the *Agni-Purân'a*, scientific tracts. If taken, however, individually, the difference between most of them, both in style and contents, is so considerable that a general definition would become inaccurate. A short description of each Purân'a has been given by the late Professor H. H. Wilson, in his preface to his translation of the *Vishn'u-Purâna*; and to it, as well as to his detailed account of some Purân'as in separate essays (collected in his works), we must, therefore, refer the reader who would wish to obtain a fuller knowledge of these works.—The age of the Purân'as, though doubtless modern, is uncertain. The *Bhāgavatā*, on account of its being ascribed to the authorship of the grammarian Vopadeva, would appear to yield a safer computation of its age than the rest; for Vopadeva lived in the 12th century, or, as some hold, 13th century, after Christ; but this authorship, though probable, is not proved to a certainty. As to the other Purân'as, their age is supposed by Professor Wilson to fall within the 12th and 17th centuries of the Christian era, with the exception, though, of the *Mārkan'd'eya-Purân'a*, which, in consideration of its unsectarian character, he would place in the 9th or 10th century. But it must be borne in mind that all these dates are purely conjectural, and given as such by the scholar whose impressions they convey.

Besides these eighteen Purân'as or great Purân'as, there are minor or *Upapurân'as*, "differing little in extent or subject from some of those to which the title of Purân'a is ascribed." Their number is given by one Purân'a as four; another, however, names the following 18: 1. *Sanatkumāra*-; 2. *Narasinha*-; 3. *Nāradya*-; 4. *S'iva*-; 5. *Durvāsasa*-; 6. *Kapila*-; 7. *Mānava*-; 8. *Aus'anasā*-; 9. *Vārun'a*-; 10. *Kālikā*-; 11. *S'āmba*-; 12. *Nandi*-; 13. *Saura*-; 14. *Pārās'ara*-; 15. *Āditya*-; 16. *Māhes'wara*-; 17. *Bhāgarata*- (probably, however, a misreading for *Bhārgava*); and 18. *Vās'ishṭha-Upapurân'a*. Another

list, differing from the latter, not in the number, but in the names of the Upapurān'as, is likewise given in Professor Wilson's *Preface to the Vishn'u-Purān'a*. Many of these Upapurān'as are apparently no longer procurable, while other works so called, but not included in either list, are sometimes met with; for instance, a *Mudgala* and *Ganes'u* Upapurān'a. The character of the Upapurān'as is, like that of the Purān'as, sectarian: the *S'iva-Upapurān'a*, for instance, inculcates the worship of S'iva, the *Kālikā-Upapurān'a* that of Durgā or Devī.

Both Purān'as and Upapurān'as are for a considerable portion of their contents largely indebted to the two great epic works, the *Mahābhārata* (q. v.) and *Rāmāyan'a* (q. v.), more especially to the former of them. Of the Purān'as, the original text of three has already appeared in print: that of the *Bhāgavata* in several native editions, published at Bombay, with the commentary of S'rīdharaswāmin, and partly in a Paris edition by Eugène Burnouf, which remained incomplete through the premature death of that distinguished scholar: that of the *Mārkan'd'eya-Purān'a*, edited at Calcutta in the *Bibliotheca Indica*, by the Rev. K. M. Banerjea; and that of the *Līnga-Purān'a*, edited at Bombay; for, regarding a fourth, the *Garud'a-Purān'a*, edited at Benares and Bombay, it seems doubtful whether that little work is the same as the Purān'a spoken of in the native list. Besides these, small portions from the *Padma*, *Skanda*, *Bhaviṣhyottara*, *Mārkan'd'eya*, and other Purān'as have been published in India and Europe. Of translations, we have only to name the excellent French translation by Burnouf of the first nine books of the *Bhāgavata*, and the elegant translation of the whole *Vishn'u-Purān'a*, together with valuable notes by the late Professor H. H. Wilson, which has recently been republished in his works, in a new edition, amplified with numerous notes, by Professor F. E. Hall.—For general information on the character

and contents of the Purān'as, see especially Wilson's preface to his translation of the *Vishn'u-Parān'a* (Works, vol. vi., Lond. 1864), Burnouf's preface to his edition of the *Bhāgavata* (Paris, 1840), Wilson's *Analysis of the Purān'as* (Works, vol. iii. Lond. 1864, edited by Professor R. Rost), K. M. Banerjea's *Introduction to the Mārkan'-d'eyā* (Calcutta, 1862), and John Muir's *Original Sanskrit Texts on the Origin and History of the People of India*, vols. 1—4 (Lond. 1858—1863).*

RĀHU.

RĀHU is, in Indian Mythology, the demon who is imagined to be the cause of the eclipses of sun and moon. When, in consequence of the churning of the milk-sea, the gods had obtained the Amr'ita, or beverage of immortality, they endeavoured to appropriate it to their exclusive use; and in this attempt they had also succeeded, after a long struggle with their rivals, the Daityas, or demons, when Rāhu, one of the latter, insinuating himself amongst the gods, obtained a portion of the Amr'ita. Being detected by the sun and moon, his head was cut off by Vishn'u; but the Amr'ita having reached his throat, his head had already become immortal, and out of revenge against sun and moon, it now pursues them with implacable hatred, seizing them at intervals, and thus causing their eclipses. Such is the substance of the legend as told in the *Mahābhārata*. In the *Purān'as* it is amplified by allowing both head and tail of the demon to ascend heaven, and produce the eclipses of sun and moon, when the head of the demon is called *Rāhu*, and his tail *Ketu*, both, moreover, being represented in

* Vol. V., 1871. Editions of the Agni-, Padma-, and Matsya-Purān'as are in progress in India.

some *Purān'as* as the sons of the demon *Viprachitti* and his wife *Sinhikā*. In the *Vishn'u-Purān'a*, Rāhu is also spoken of as the king of the meteors.—In Hindu Astronomy, Rāhu is personified as the moon's ascending, and Ketu as the moon's descending, node.

RĀJATARANGIN'Ī.

RĀJATARANGIN'Ī (or 'the river of kings,' from the Sanscrit *rājan*, king and *tarangin'ī*, a river or stream) is the name of four chronicles of the history of Cashmir written in Sanscrit verse; the first by *Kalhan'a*, bringing the history of Cashmir till about 1148 after Christ; the second, a continuation of the former, by *Jonarāja*, to 1412; the third, a continuation of the second, by *S'rīvara*, a pupil of Jonarāja, to 1477; and the fourth, by *Prājyabha'l'a*, from that date to the conquest of the valley by the Emperor Akber. Amongst these chronicles, however, it is especially the first which has earned a great reputation, inasmuch as it is the most important and the completest of all *known* Hindu chronicles, and, for this reason, may be considered as the only surviving work of Sanscrit literature which betrays an attempt at historiography. The author of the work, the Pandit Kalhan'a—of whom we merely know that he was the son of Champaka, and lived about 1150, under the reign of Sinhadeva of Cashmir—reports that before entering on his task, he had studied eleven historical works written previously to his time, and also a history of Cashmir by the sage Nila,* which seems to be the oldest of all; but that, not yet contented with these sources of information alone, he had also examined old documents, such as grants and proclamations made by kings, texts of law, and sacred books, It may

* Professor Cowell's Abstract of the "Nila-mata," in Fergusson's "Tree and Serpent Worship," App. B.

be presumed, therefore, that Kalhan'a had not merely the desire, but set honestly to work to elucidate the history of Cashmir up to his date. And so far as the last few centuries preceding him are concerned, it is possible that the facts narrated by him are reliable; but owing to the uncritical disposition of the Hindu mind in all matters that regard historical facts, those especially of a more or less religious or legendary character, and also to his bias to produce a consistent system of chronology, great doubt must attach to all that relates in his work to the ancient history of India. In spite of these shortcomings, however, which are more those of the nation to which the author belonged, than those of the individual himself, much that is reported by Kalhan'a is the only source of information we have of the history of Cashmir, and much very valuable as coming from an indigenous source. Kalhan'a begins his work, as may be expected, with the mythological history of the country; the first king named by him is Gonarda, who, according to his chronology, would have reigned in the year 2448 before Christ; and the last mentioned by him is Sinhaddeva, about 1150 after Christ. The Sanscrit text of the complete work, together with that of the three other Rājatarangin'is, which is of little extent, has been edited at Calcutta, 1835, under the auspices of the General Committee of Public Instruction and the Asiatic Society of Bengal. Six sections of it have been edited, with notes, and learned appendixes, in French, by A. Troyer, who likewise translated into French these sections, as well as the remaining two (*Rājataranginī, Histoire des Rois du Kachmir &c.*, vols. 1—3, Paris, 1840—1852).—See also H. II. Wilson, *An Essay on the Hindu History of Cashmir*, in the *Asiatic Researches*, vol. xv., and Lassen's *Indische Alterthumskunde*, vols. i. and iii.*

* Bühler in "The Indian Antiquary," vol. V., p. 27f., and his edition of the "Vikramānādevacharita," Introduction.

RAKSHAS, OR RÂKSHASA.

RAKSHAS, or Rākshasa, is, in Hindu Mythology, the name of a class of evil spirits or demons, who are sometimes imagined as attendants on Kuvera, the god of riches, and guardians of his treasures, but more frequently as mischievous, cruel, and hideous monsters, haunting cemeteries, devouring human beings, and ever ready to oppose the gods and to disturb pious people. They have the power of assuming any shape at will, and their strength increases towards the evening twilight. Several of them are described as having many heads and arms (see, for instance, RAVANA), large teeth, red hair, and, in general, as being of repulsive appearance; others, however, especially the females of this class, could also take beautiful forms in order to allure their victims. In the legends of the *Mahābhārata*, *Rāmāyaṇa*, and the *Purāṇas*, they play an important part, embodying, as it were, at the period of these compositions, the evil principle on earth, as opposed to all that is physically or morally good. In the *Purāṇas*, they are sometimes mentioned as the offspring of the patriarch Pulastya, at other times as the sons of the patriarch Kas'yapa. Another account of their origin, given in the *Viśṇu-Purāṇa*, where, treating of the creation of the world (book i. chap. 5), is the following: "Next, from Brahmā, in a form composed of the quality of foulness, was produced hunger, of whom anger was born; and the god put forth in darkness beings emaciate with hunger, of hideous aspects, and with long beards. Those beings hastened to the deity. Such of them as exclaimed: "Not so, oh! let him be saved," were named Rākshasa (from *raksh*, save); others who cried out: "Let us eat," were denominated, from that expression, Yaksha" (from *yaksh*, for *jaksh*, eat.) This popular etymology of the name, however, would be at variance with

the cruel nature of these beings, and it seems, therefore, to have been improved upon in the *Bhāgavata-Purān'a*, where it is related that Brahmā transformed himself into night, invested with a body; this the Yakshas (q. v.) and Rākshasas seized upon, exclaiming: "Do not spare it—devour it!" when Brahmā cried out: "Don't devour me (*mā mān jakshata*)—spare me! (*rakshata*)."

(See F. E. Hall's note to Wilson's *Vishn'u-Purān'a*, vol. i. p. 82.) The more probable origin of the word *Rakshas*—kindred with the German *Recke* or *Riese*—is that from a radical *r'ish* or *rish*, hurt or destroy, with an affix *sas*; hence, literally, the destructive being.

RĀMĀYAN'A.

RAMAYAN'A is the name of one of the two great epic poems of ancient India (for the other, see the article MAHABHARATA). Its subject-matter is the history of Rāma, one of the incarnations of Vishn'u, and its reputed author is *Valmiki*, who is said to have taught his poem to the two sons of Rāma, the hero of the history; and, according to this legend, would have been a contemporary of Rāma himself. But though this latter account is open to much doubt, it seems certain that Valmiki—unlike Vyāsa, the supposed compiler of the *Mahābhārata*—was a real personage; and, moreover, that the Rāmāyan'a was the work of one single poet—not like the *Mahābhārata*, the creation of various epochs and different minds. As a poetical composition, the Rāmāyan'a is therefore far superior to the *Mahābhārata*; and it may be called the best great poem of ancient India, fairly claiming a rank in the literature of the world equal to that of the epic poetry of Homer. Whereas the

character of the *Mahābhārata* is cyclopædical, its main subject-matter overgrown by episodes of the most diversified nature, its diction differing in merit, both from a poetical and grammatical point of view, according to the ages that worked at its completion—the Rāmāyan'a has but one object in view, the history of Rāma. Its episodes are rare, and restricted to the early portion of the work, and its poetical diction betrays throughout the same finish and the same poetical genius. Nor can there be any reasonable doubt as to the relative ages of both poems, provided that we look upon the *Mahābhārata* in the form in which it is preserved, as a whole. Whether we apply as a test the aspect of the religious life, or the geographical and other knowledge displayed in the one and the other work, the Rāmāyan'a appears as the older of the two. Since it is the chief source whence our information of the Rāma incarnation of Vishn'u is derived, its contents may be gathered from that portion of the article VISHN'U which relates to *Rāmachandra*. The Rāmāyan'a contains (professedly) 24,000 epic verses, or *S'lohas*, in seven books, or *Kān'd's*, called the *Bāla*-, *Ayodhyā*-, *Aran'ya*-, *Kishkindhā*-, *Sundara*-, *Yuddha*- (or *Lankā*-), and *Uttara-Kān'd'a*. The text which has come down to us exhibits, in different sets of manuscripts, such considerable discrepancies, that it becomes necessary to speak of two recensions in which it now exists. This remarkable fact was first made known by A. W. Von Schlegel, who, in Europe, was the first who attempted a critical edition of this poem; it is now fully corroborated by a comparison that may be made between the printed editions of both texts. The one is more concise in its diction, and has less tendency than the other to that kind of descriptive enlargement of facts and sentiments which characterises the later poetry of India; it often also exhibits grammatical forms and peculiarities of an archaic stamp, where the other studiously avoids that which must have appeared to its editors in the light of a grammatical difficulty. In short, there can be little doubt that the former is the

older and more genuine, and the latter the more recent, and, in some respect, more spurious text. A complete edition of the older text, with two commentaries, was published at Madras in 1856 (in the Telugu characters, vol. i.—iv.); another edition of the same text, with a short commentary, appeared at Calcutta in two vols. (1860), and a more careful and elegant one at Bombay (1861). Of the later edition, Signor Gaspare Gorresio has edited the first six books (vols. i.—v., Paris, 1843—1850) without a commentary, but with an Italian, somewhat free, translation in poetical prose (vols. vi.—x., Paris, 1847—1858.) Former attempts at an edition and translation of the Rāmāyan'a remained unfortunately incomplete. The earliest was that made by William Carey and Joshua Marshman, who edited the first two books, and added to the text a prose translation in English and explanatory notes (vols. i.—iii., Serampore, 1806—1810; and vol. i., containing the first book, Dunstable, 1808.) Another edition, of an eclectic nature, is that by A. W. Von Schlegel; it contains the first two books of the text, and an excellent Latin translation of the first book and twenty chapters of the second (vol. i., parts 1 and 2, and vol. ii. part 1, Bonn, 1846). Various episodes from the Rāmāyan'a, it may also be added, have at various times occupied sundry editors and translators.*

R'ISHI.

R'ISHI (from the obsolete Sanskrit *r'ish*, see, kindred with *dr's'*-, देख-) is the title given to the inspired poets of the Vedic hymns, as they were supposed to have "seen," or, in other words, received, the Vedic hymns from the deity through the sense of sight. "The R'ishis," Yāska (q. v.)

* On the later editions, and on the controversies respecting the Rāmāyan'a, see Weber, *Indische Literaturgeschichte*, 2nd ed., p. 211f. *Ind. Antiquary*, V., p. 247f.

says, "see the hymns with all kinds of intentions." They were therefore the oldest poets of India, and the word R'ishi itself becomes thus even identified with Vedic poetry. At a later period, however, the title R'ishi was given to renowned authors, though they were not considered as inspired by a deity, as, for instance, to the authors of the Vedic Kalpa, works which, by all Hindu writers, are admitted to be of human authorship.—Compare Goldstücker, *Pân'ini*, &c., p. 64, ff.*

RUDRA.

RUDRA is, in Vedic Mythology, a collective name of the gods of the tempest, or Maruts, Rudra (in the singular) being the name of their father. (See John Muir's *Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology*, in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, new series, vol. i., part 4, London, 1864.) In later and Puranic mythology (see HINDU RELIGION and PURANA), Rudra (the terrible) is a name of S'iva, and the Rudras are his offspring. "From Brahmâ's forehead," the *Vishn'u-Purân'a* relates, "darkened with angry frowns, sprang Rudra, radiant as the noontide sun, fierce and of vast bulk, and of a figure which was half male, half female. "Separate yourself," Brahmâ said to him, and having so spoken, disappeared: obedient to which command, Rudra became twofold, disjoining his male and female natures. This male being he again divided into eleven persons, of whom some were agreeable, some hideous, some fierce, some mild; and he multiplied his female nature manifold, of complexions black or white." See Wilson's *Vishn'u-Purân'a*. The word *rudra* apparently comes from the Sanskrit *rud* weep; but as the sense of this radical does not yield any satisfactory clue to the meaning of the deity called Rudra, the *Purân'a*s

* Muir, *Sanskrit Texts*, vol. III², p. 217 ff.

invented a legend, according to which Rudra received this name from Brahmā, because, when a youth, he *ran about crying aloud*; and when asked by Brahmā why he wept, replied that he wanted a name. "Rudra be thy name," rejoined Brahmā: "be composed; desist from tears." In this legendary etymology there is, moreover, a punning on the similarity between *rud*, cry, and *dru*, run—an illustration of one of the sources whence the later mythology of India derived some of its boundless stock of absurd myths.*

S'AIVAS.

S'AIVAS is the name of one of the three great divisions of Hindu sects. See INDIA. The word designates the votaries of S'iva, and comprises different special sects, which varied in number at different periods of mediæval Hinduism. To judge by the number of shrines dedicated to S'iva in his form as Linga, it would seem that the worship of this deity was the most prevalent of all the modes of adoration; but these temples are scarcely ever the resort of numerous votaries, and they are regarded with comparatively little veneration by the Hindus. In Upper India, the worship of S'iva has, indeed, never assumed a popular form. No legends are recorded of this deity of a poetic or pleasing character; the S'aivas, unlike the Vaishnavas, have no works in any of the common dialects, such as the *Rāmāyan'a*, the *Vārtā*, or the *Bhaktamālā*; no establishments in Hindustan, like S'rināth or Pūri; and their teachers of repute, like S'aunkara (q. v.), are too philosophical and speculative to be really popular. The worship of S'iva seems, therefore, to have been, from a remote period, more that of the learned and speculative classes, than that of the masses of the people. In a renowned work called the

* Muir, l. l., vol. IV., pp. 252—356.

S'ankara-dig-vijaya,* or the victory of S'ankara over the world, composed by Ānandagiri, one of the disciples of S'ankara, several subdivisions of the S'aivas are named—viz., the *S'aivas*, properly so called—who wore the impression of the Linga on both arms;—the *Raudras*, who had a trident stamped on the forehead; the *Ugras*, who had the drum of S'iva on their arms; the *Bhāktas*, with an impression of the Linga on their foreheads; the *Jangamas*, who carried a figure of the Linga on their head; and the *Pās'upatas*, who imprinted the same symbol on the forehead, breast, navel, and arms. The present divisions of the S'aivas, however, are the following:—the Dan'd'ins and Das'nāmi-Dan'd'ins, the Yogins, the Jangamas, the Paramahansas, the Aghorins, the Urdhabāhus, Ākās'mukhins and Nakhins, the Gūdaras, the Rūkharas, Sūkharas and Ukharas; the Karālingins, the Brahmachārins and the Nāgas.

The *Dan'd'ins*, or staff bearers, properly so called, are the representatives of the fourth order, or mendicant life, into which a Hindu is to enter after he passed through the stages of a religious student, householder and hermit. The Dan'd'in is distinguished by carrying a *dan'd'a*, or small staff, with several projections from it, and a piece of cloth dyed with red ochre—in which the Brahmanical cord is supposed to be enshrined—attached to it. He shaves his hair and beard, wears only a cloth round his loins, and subsists upon food obtained ready-dressed from the houses of the Brahmans once a day only, which he deposits in the small clay-pot that he always carries with him. He should live alone, and near to, but not within a city: this latter rule, however, is rarely observed. The genuine Dan'd'in is not necessarily of the S'aiva sect; but those who worship S'iva, especially in his form as Bhairava, or the Terrific, have, at the ceremony of initiation, a small incision made on the inner part of the knee, the blood drawn by this process being deemed

* K. T. Telang, "On the S'ankaravijaya of Anandagiri," in "The Indian Antiquary," v., p. 287 ff.

an acceptable offering to the god. The *Das'nâmi-Dan'd'ins* are included in this class; but they admit none but Brahmans into their body, and are considered to be the descendants of the original members of the fraternity, who refer their origin to the celebrated *S'ankara* or *S'ankarâ-chârya* (q. v.) He is said to have had four disciples, who are called *Padmapâda*, *Hastâmalaka*, *Sures'wara* or *Mandana*, and *Trot'aka*. Of these, the first had two pupils, *Tîrtha* and *Âs'rama*; the second two, *Vana* and *Aran'ya*; the third had three, *Saraswatî*, *Purî*, and *Bhârâtî*; and the fourth had also three, *Giri* or *Gir*, *Pârvata* and *Sâgara*. These ten constitute collectively the *Das'nâmi* (from *das'an*, ten, and *nâman*, name); and when a Brahman enters into either class, he attaches to his denomination that of the class of which he becomes a member: as *Tîrtha*, *Giri*, &c. The philosophical tenets of this sect are mainly those of the *Vedânta* (q. v.), as taught by *S'ankara* and his disciples; but they generally superadd the practice of the *Yoga* (q. v.), and many of them have adopted the doctrines of the *Tantras* (q. v.)

The *Yogins* are, properly speaking, followers of the *Yoga* (q. v.) system; and the term implies a class of men who practise the most difficult austerities, in order to become absorbed into the universal spirit, and thus liberated from repeated births. The votaries of *S'îva*, so called, hold that, by dint of these practices—such as continued suppressions of respirations, sitting in eighty-four different attitudes, fixing the eyes on the top of the nose—they will be finally united with *S'îva*, whom they consider as the source and essence of all creation. The principal sect of this class is that of the *Kanphat'â Yogins*, who trace their origin to a teacher named *Gorakhnâth*, who seems to have lived in the beginning of the 15th century, and, according to his followers, was an incarnation of *S'îva*. A temple of *Gorakhnâth* exists at *Gorakhpur*; a plain, called *Gorakhhetr*, is near *Dwârakâ*, and a cavern of his name at *Haridwar*. The *Yogins* of *Gorakhnâth* are called *Kanphat'âs*, from

having their ears bored and rings inserted in them at the time of their initiation. They may be of any caste; they live as ascetics, single* or in colleges; officiate as priests of S'iva in some places; mark the forehead with a transverse line of ashes, and smear the body with the same substance; they deal in fortune-telling, profess to cure diseases with drugs and spells; and some play and sing, and exhibit animals.

The *Jangamas*, or *Lingavats*, are likewise not an important division of the S'aiva sect. Their essential characteristic is the wearing of the Linga emblem on some part of their dress or person.

The *Paramahansas* are ascetics who pretend to be solely occupied with the investigation of Brahman, and to be equally indifferent to pleasure or pain, insensible of heat or cold, and incapable of satiety or want. In proof of this, they go naked in all weathers, never indicate any natural want, and receive from their attendants what is brought to them as their alms or food.

The same apparent worldly indifference characterises the *Aghorins*; but they seek occasions for its display, and demand alms as a reward for its exhibition. Their practices, too, seem to betray that originally their worship was not of an inoffensive kind, but required even human victims for its performance. They eat and drink whatever is given to them, even ordure and carrion; and in order to extort money from the credulous, they resort to the most disgusting devices.

The *Urdhabâhus* are solitary mendicants; they extend one or both arms above their heads till they remain of themselves thus elevated. They also close the fist, and the nails being suffered to grow, completely perforate the hand. They usually assume the S'aiva marks, and twist their hair so as to project from the forehead, in imitation of the matted hair of S'iva.

The *Ākās'mukhins* hold up their faces to the sky till the muscles of the back of the neck become contracted and retain it in that position.

The peculiarities of the other sects we cannot afford space to specify; they are equally trifling, and sometimes disgusting.—For fuller details on the S'aivas, see H. H. Wilson, *A Sketch of the Religious Sects of the Hindus*; Works, vol. i. (London, 1862), pp. 188, ff.*

S'ÂKTAS.

S'ÂKTAS is the name of one of the great divisions of Hindu sects (see India). The term is derived from the Sanscrit *s'akti*, which means 'power, energy;' but, in its special application, denotes the energy of the deity, and particularly that of the gods of the Hindu triad, Brahmâ, Vishn'u, and S'iva. This energy, originally spoken of as the wish or will of the Supreme Being to create the universe, and afterwards dilated upon in metaphorical and poetical speech, assumed at the Pauranic period (see *Hindu Religion* under India) the form of a separate deity, thought of as the wife of the god to whom it belongs. Accordingly, Saraswatî (q. v.) became the S'akti or wife of Brahmâ; Lakshmi (q. v.), the S'akti or wife of Vishn'u; and Devi, or Durgâ, or Umâ (q. v.), the S'akti or wife of S'iva. *S'akta*, properly speaking, means, therefore, a worshipper of any of these female representations of the divine power; but, in its special and usual sense, it is applied to the worshipper of the female energy or wife of S'iva alone; and the S'âktas, properly so called, are, therefore, the votaries of Durgâ, or Devi, or Umâ (q. v.). Since S'iva (q. v.) is the type of destruction, his energy or wife becomes still more so the type of all that is terrific; and, in consequence, her worship is based on the assumption that she can be propitiated only by practices which involve the destruction of life, and

* M. A. Sherring, *Hindu Tribes and Castes* (1872), p. 255 ff.

in which she herself delights. That such a worship must lead to the brutalisation, and degenerate into the grossest licentiousness, of those addicted to it, is but natural; and it will easily be understood that the S'âkta religion became the worst of all forms which the various aberrations of the Hindu mind assumed. Appealing to the superstitions of the vulgar mind, it has its professors, chiefly amongst the lowest classes; and, amongst these again, it prevails especially in Bengal, where it is cultivated with practices even scarcely known in most other provinces. The works from which the tenets and rites of this religion are derived, are known by the collective term of *Tantras* (q. v.), but as in some of these works the ritual enjoined does not comprehend all the impure practices which are recommended in others, the sect became divided into two leading branches, the *Dakshin'âchârins* and *Vâmâchârins*, or the followers of the right-hand and left-hand ritual.

The *Dakshin'âchârins* are the more respectable of the two. They profess, indeed to possess a ritual as pure as that of the Vedas. Nevertheless, they annually decapitate a number of helpless animals, especially kids, and in some cases pommel the animal to death with their fists, or offer blood without destroying life—practices contrary to the Vedic ritual. The *Vâmâchârins*, on the other hand—the type of the S'âktas—and amongst these especially that branch called Kaula or Kulina, adopt a ritual of the grossest impurities. Their object is, by reverencing Devi, who is one with S'îva, to obtain supernatural powers in this life, and to be identified after death with S'îva and his consort. 'According to the immediate object of the worshipper,' Professor Wilson says, 'is the particular form of worship; but all the forms require the use of some or all of the five letters M—viz., Mânsa, Matsya, Madya, Maithuna, and Mudrâ—i. e., flesh, fish, wine, women, and certain mystical gesticulations. Suitable *mantras* (or formulas) are also indispensable, according to the end proposed, consisting of various

unmeaning monosyllabic combinations of letters, of great imaginary efficacy. Where the object of the ceremony is to acquire an interview with, and control over, impure spirits, a dead body is necessary. The adept is also to be alone, at midnight, in a cemetery or place where bodies are burned or buried, or criminals executed; seated on the corpse, he is to perform the usual offerings, and if he does so without fear, the Bhûtas, the Yoginis, and other male or female goblins, become his slaves. In this, and many of the observances practised, solitude is enjoined; but all the principal ceremonies comprehend the worship of S'akti, and require for that purpose the presence of a female as the living representative and type of the goddess. This worship is mostly celebrated in a mixed society, the men of which represent Bhairava (or S'iva as the Terrific), and the women, Bhairavi (S'akti or Devi as the Terrific). The S'akti is personated by a naked female, to whom meat and wine are offered, and then distributed amongst the assistants; the recitation of various Mantras and texts, and the performance of the Mudrâ, or gesticulations with the fingers, accompanying the different stages of the ceremony; and it is terminated with the most scandalous orgies amongst the votaries." The same author adds that, "in justice to the doctrines of the sect, it is to be observed, that these practices, if instituted merely for sensual gratification, are held to be as illicit and reprehensible as in any other branch of the Hindu faith;" but full assent must be given to his remark which follows a text quoted by him in support of this view, for he says: "It is only to be added that if the promulgators of these doctrines were sincere, which is far from impossible, they must have been filled with a strange frenzy, and have been strangely ignorant of human nature."

"The members of this sect are very numerous, especially amongst the Brahmanical caste; all classes are, however, admissible, and equal at the ceremonies of the sect. The particular insignia of these S'âktas

are a semicircular line or lines on the forehead, of red sanders or vermilion, or a red streak up the middle of the forehead, with a circular spot of red at the root of the nose. They use a rosary made of the seeds of the *elcocarpus*, or of coral beads, but of no greater length than may be concealed in the hand; or they keep it in a small purse, or a bag of red cloth. In worshipping, they wear a piece of red silk round the loins, and decorate themselves with garlands of crimson flowers." Two other sects are likewise mentioned as belonging to the S'âktas, the *Kāñchuliyas* and *Karûrins*, but it is doubtful whether they are still in existence. The former are said to have belonged to the south of India; and the latter seem to have been worshippers of Devî in her terrific forms, the offering to her of human sacrifices being the principal feature of their ritual. If there are still any votaries of this sect, Professor Wilson believes that they are the miscreants who, more for pay than devotion, at certain festivals, inflict upon themselves bodily tortures, such as piercing their flesh with hooks or spits, reclining upon beds of spikes, gashing themselves with knives, &c.—See H. H. Wilson, *A Sketch of the Religious Sects of the Hindus*; Works, vol. i. pp. 240, ff.*

S'AKUNTALÂ.

S'AKUNTALA is one of the most pleasing female characters of Hindu mythology. She is mentioned as a water-nymph in the *Yajurveda*; she is the subject of a beautiful episode of the *Mahābhārata*, and is

* P. Wurm, *Geschichte der indischen Religion* (1874), p. 260 ff.

spoken of in the *Purân'as* ; but her name has become especially familiar in Europe through the celebrated drama of Kâlidâsa (q. v.), which, introduced to us by Sir William Jones in 1789, became the starting-point of Sanskrit philology in Europe. The principal features of the legend of S'akuntalâ, as narrated in the *Mahâbhârata*, are the following:— S'akuntalâ was the daughter of the saint Vis'wâmitra and the Apsaras, or water-nymph, Menakâ. Abandoned by her parents, she was adopted by the saint Kan'wa, who brought her up in his hermitage as his daughter. Once upon a time, King Dushyanta went a-hunting in the forest, and accidentally coming to the hermitage of Kan'wa, saw S'akuntalâ, and fell in love with her. He persuaded her to marry him according to the rite of the Gandharva marriage, and promised her that the son she would bear him should be the heir to his throne, and that he would take her home as his queen to his royal city. Kan'wa, who had been absent while this event happened, returned to the hermitage, and through his divine knowledge, knew the whole secret, though it had not been confessed to him by S'akuntalâ. She in due time was delivered of a son, and remained at the hermitage until the boy was six years old; but as Dushyanta, unmindful of his promise, did not send any messenger for her, Kan'wa directed her to proceed with her boy to the residence of Dushyanta. This she did; but when she arrived at his residence, she was repudiated by the king. Nor did her speech, however touching and eloquent, move his heart, until at last a heavenly voice assured him that S'akuntalâ had spoken the truth, and that he saw before him his lawful son. Thereupon, Dushyanta recognised S'akuntalâ as his queen, and her son as his heir. The latter was named Bharata, and became the founder of the glorious race of the Bhâratas. In the drama, Kâlidâsa's genius had full scope to work out the incidents of this legend, so as to display the accomplished female character of S'akuntalâ, and likewise to show that the obstacle which arose to her recognition was not the fault

of Dushyanta, but the consequence of a curse which S'akuntalâ had incurred from a wrathful saint who, when once on a visit to Kan'wa's hermitage, had considered himself neglected by her. Since, in the drama, Dushyanta recognises S'akuntalâ by means of a ring he had given her at the hermitage, the name of the drama is *Abhijnâna-'Sakuntalâ*, or "the drama in which S'akuntalâ (is remembered) by a token." There are two versions in which this drama now exists—an older and a more recent one. The latter was first edited at Calcutta, 1761, then at Paris, 1830, by A. L. Chézy, who also gave a French translation of it; later and better editions of it (Cal. 1860 and 1864) were prepared by the Pandit Prem Chunder Tarkabâgîsh, under the superintendence of Professor Edward B. Cowell, the Principal of the Sanskrit College at Calcutta. The older version has been edited by Dr. O. Boehtlingk (Bonn, 1842), by Professor M. Williams (Hertford, 1853),* and by a Bombay Pandit at the Induprakâs'a press (Bombay, 1861). The first English translation of it is that by Sir William Jones (Calcutta, 1789); the second was made by Professor M. Williams (Hertford, 1856): it deserves the highest acknowledgment, on account of the consummate taste with which it has rendered the metrical part of the original. Among the various German, Italian, Danish, and other translations of this drama, the German translation by Ernst Meyer (Stuttgart, 1852) is worthy of especial notice.†

* Second edition, 1876.

† Concerning the *three* recensions of 'Sakuntalâ and the literature on the subject see R. Pischel's preface to his edition of the Bengali recension of the drama (Kiel, 1877); also A. Weber, "Indische Studien," xiv., 161 ff.

S'ANKARA, or S'ANKARÂCHÂRYA.

S'ANKARA, or S'ankarâchârya, i.e., the *âchârya*, or spiritual teacher, S'ankara, is the name of one of the most renowned theologians of India. His date, as is the case with most celebrities of that country, is unknown. Tradition places him about 200 B.C., but H. H. Wilson assigns him, with more probability, to the 8th or 9th century after Christ. With regard to his place of birth and to his caste, most accounts agree in making him a native of Kerala or Malabar, and a member of the caste of the Nambûri Brahmins. In Malabar, he is said to have divided the four original castes into seventy-two, or eighteen subdivisions each. All accounts represent him as having led an erratic life, and engaged in successful controversies with other sects. In the course of his career, he founded the sects of the *Das'nâmi-Dan'dîns* (see S'aivas). Towards the close of his life, he repaired to Cashmere; and finally to Kedâr'nâth, in the Himalaya, where he died at the early age of 32. His principal works, which are of considerable merit, and exercised a great influence on the religious history of India, are his commentary on the *Vedânta* (q. v.) Sûtras, and his commentaries on the *Bhagavadgîtâ* and the *Upanishads* (q. v.). His learning and personal eminence were so great, that he was looked upon as an incarnation of the god S'iva, and was fabled to have worked several astounding miracles. One of these was his animating the dead body of a King Amaru, in order to become temporarily the husband of the latter's widow, so as to be able to argue with the wife of a Brahman Mandana upon the topic of sensual enjoyments—the only topic on which he had remained ignorant, as he had always led the life of a Brahmachârin, or bachelor student. A number of works are current in the south of India relating to his life; among these, the *S'ankara-*

dig-vijaya, or the conquest of the world by S'ankara, composed by *Ānandagiri*, one of his disciples, is the most important. See H. H. Wilson, *A Sketch of the Religious Sects of the Hindus*; works, vol. i. pp. 197, ff.; and Cavellly Venkata Ramaswami, *Biographical Sketches of Deccan Poets* (Bombay, 1847).*

SÂNKHYA.

SÂNKHYA (from the Sanskrit *sankhyâ*, synthetic reasoning) is the name of one of the three great systems of orthodox Hindu philosophy. See Sanskrit Literature. It consists of two divisions—the Sânkhya, properly so called, and the Yoga (q v.); and like the other systems (see *Mimânsâ* and *Nyâya*), it professes to teach the means by which external beatitude, or the complete and personal exemption from every sort of ill, may be attained. This means is the discriminative acquaintance with *tattva*, or the true principles of all existence, and such principles are, according to the Sânkhya system, the following twenty-five: (1), *prakr'iti* or *pradhâna*, substance or nature; it is the universal and material cause; eternal, undiscete, inferable from its effects: productive, but unproduced. Its first production is (2) *mahat* (lit. the great), or *buddhi* (lit. intellect), or the intellectual principle, which appertains to individual beings. From it devolves (3) *ahankâra* (lit. the assertion of "I"), the function of which consists in referring the objects of the world to one's-self. It produces (4—8) five *tanmâtra*, or subtle elements, which themselves are productive of the five gross elements (see 20—24). *Ahankâra* further produces (9—13) five in-

* The Indian Antiquary, v., 287 ff.

struments of sensation—viz., the eye, the ear, the nose, the tongue, and the skin; (14—18), five instruments of action—viz., the organ of speech, the hands the feet, the excretory termination of the intestines, and the organ of generation; lastly (19), *manas*, or the organ of volition and imagination. The five subtle elements (see 4—8) produce (20—24) the five gross elements—viz., *ākāśa*, space or ether, which has the property of audibleness, is the vehicle of sound, and is derived from the *sonorous* tanmātra; air, which has the properties of audibleness and tangibility, is sensible to hearing and touch, and is derived from the *aërial* tanmātra; fire, which has the properties of audibleness, tangibility and colour, is sensible to hearing, touch, and sight, and is derived from the *igneous* tanmātra; water, which has the properties of audibleness, tangibility, colour, and savour, is sensible to hearing, touch, sight, and taste, and is derived from the *aqueous* tanmātra: lastly, earth, which unites the properties of audibleness, tangibility, colour, savour, and odour, is sensible to hearing, touch, sight, taste, and smell, and is derived from the *terrene* tanmātra. The 25th principle is *puruṣa*, or soul. It is neither produced nor productive; it is multitudinous, individual, sensitive, eternal, unalterable, and immaterial. The union of soul and nature takes place for the contemplation of nature, and for abstraction from it, “as the halt and the blind join for conveyance and for guidance, the one bearing and directed, the other borne and directing.” From their union creation is affected. The soul’s wish is fruition or liberation. In order to become fit for fruition, the soul is in the first place invested with a *linga-s’arīra*, or *sūkṣma-s’arīra*, a subtle body, which is composed of *buddhi* (2), *aḥankāra* (3), the five *tanmātras* (4—8), and the eleven instruments of sensation, action, and volition (9—19). This subtle body is affected by sentiments, but being too subtle to be capable of enjoyment, it becomes invested with a grosser body, which is composed of the five gross elements (20—24), or, accord-

ing to some, of four, excluding *âkâs'a*, or, according to others, of one alone—viz., earth. The grosser body, propagated by generation, perishes; the subtle frame, however, transmigrates through successive bodies, “as a mimic shifts his disguises to represent various characters.” Some assume, besides, that between these two there is intermediately a corporeal frame, composed of the five elements, but tenuous or refined, the so-called *anusht'hâna s'arîra*.

Creation, resulting from the union of *prakr'iti* (1) and *purusha* (25), is *material*, or consisting of souls invested with gross bodies, and *intellectual*, or consisting of the affections of intellect, its sentiments or faculties. *Material creation* comprises eight orders of superior beings—gods, demigods, and demons; five of inferior beings—quadrupeds, birds, reptiles, fishes, and insects; besides vegetable and inorganic substances, and man, who forms a class apart. This material creation is again distributed into three classes: that of *sattwa*, or goodness, comprising the higher gods, with virtue prevailing in it, but transient; that of *tamas*, or darkness, where foulness or passion predominates; it comprises demons and inferior beings; and between these, that of *rajas*, or impurity (lit. coloured condition), the human world, where passion together with misery prevails. Throughout these worlds, soul experiences pain, arising from death and transmigration, until it is finally liberated from its union with person. *Intellectual creation* comprises those affections which obstruct, disable, content, or perfect, the understanding; these amount to fifty. *Obstructions* of intellect are error, conceit, passion, hatred, fear, severally subdivided into 62 species. *Disability* of intellect arises from defect or injury of organs, such as deafness, blindness, &c., and from the contraries of the two next classes: making a total of 28 species. *Content* is either internal or external—the one fourfold, the other fivefold. Internal content concerns nature, proximate cause, time, and luck; external content

relates to abstinence from enjoyment upon temporal motives—viz., aversion to the trouble of acquisition, or to that of preservation, and reluctance to incur loss consequent on use, or evil attending on fruition, or offence of hurting objects by the enjoyment of them. The *Perfecting* of intellect comprises eight species; it is direct, as preventing the three kinds of pain; or indirect, such as reasoning, oral instruction, amicable intercourse, &c.

Besides the 25 principles, the Sâṅkhya also teaches that nature has three essential *gun'as*, or qualities, viz., *sattwa*, the quality of goodness or purity; *rajas* (lit. colouredness), the quality of passion; and *tamas*, the quality of sin or darkness; and it classifies accordingly material and intellectual creation. Thus, four properties of intellect partake of goodness or purity—viz., virtue, knowledge, dispassionateness, and power; and four, the reverse of the former, partake of sin or darkness—sin, error, incontinency, and powerlessness. It is worthy of notice that by power the Sâṅkhya understands eight faculties—viz., that of shrinking into a minute form, to which everything is pervious; of enlarging to a gigantic body; of assuming extreme levity; of possessing unlimited reach of organs; of irresistible will; dominion over all beings, animate or inanimate; the faculty of changing the course of nature; and the ability to accomplish everything desired. The knowledge of the principles, and hence the true doctrine, is, according to the Sâṅkhya, obtained by three kinds of evidence—viz., perception, inference, and right affirmation, which some understand to mean the revelation of the Veda and authoritative tradition.

It will be seen from the foregoing summary that the Sâṅkhya proper does not teach the existence of a supreme Being, by whom nature and Soul were created, and by whom the world is ruled. It was therefore accused by its opponents to be atheistical, or to deny the existence of a creator; and it is the special object of the *Yoga* system to remove

this reproach by asserting his existence, and defining his essence (see Yoga). The truth, however, is, that the Sâṅkhya proper merely maintains that there is no proof for the existence of a supreme Being; and the passages quoted by the opponents, to show that the founder of the Sâṅkhya *denied I's'wara*, or a supreme God, are quite compatible with the view, that he confined his teaching to those *tattwas* or principles which in his opinion, were capable of demonstration. Nor is it at all probable that the founder of the orthodox Yoga would have propounded his system as supplementary to that of the Sâṅkhya proper, had there been that incompatible antagonism between them which must separate an atheistical from a theistical philosophy. The Sâṅkhya system underwent a mythological development in the Purân'as, in the most important of which it is followed as the basis of their cosmogony. Thus, *Prakṛ'iti*, or nature, is identified by them with *Mâyâ*, or the energy of Brahmâ; and the Matsya-Purân'a affirms that *Buddhi*, or *Mahat*, the intellectual principle, through the three qualities, goodness, passion, and sin, "being one form becomes the three gods, Brahmâ, Vishn'u, and S'iva." The most important development, however, of the Sâṅkhya is that by the Buddhistic doctrine, which is mainly based on it. The Sâṅkhya system is probably the oldest of the Hindu systems of philosophy; for its chief principles are, with more or less detail, already contained in the chief Upanishads (see Veda); but whether the form in which it has come down to us, and in which it is now spoken of as *the* Sâṅkhya, is also older than that in which the other systems are preserved, is a question as yet not solved by Sanskrit philology. That this form, however, is not the oldest one, is borne out, for instance, by the differences which exist between the Sâṅkhya doctrine of the Upanishads and the doctrine propounded in the first book of the Institutes of Manu on the one side, and the doctrine of the actual Sâṅkhya on the other.

The reputed founder of the actual Sāṅkhya is *Kapila* (lit. *tawny*), who is asserted to have been a son of Brahmā, or, as others prefer, an incarnation of Vishṇu. He taught his system in Sūtras (q. v.), which, distributed in six lectures, bear the name of *Sāṅkhya-Pravachana*. The oldest commentary on this work is that by *Aniruddhā*; another is that by *Vijñānabhikṣu*. The best summary of the Sāṅkhya doctrine is given by I's'wara Kr'ishn'a, in his *Sāṅkhya-Kārikā*, edited by H. H. Wilson, with a translation of the text by H. T. Colebrooke, and a translation of the commentary of Gaud'apāda by himself (Oxford, 1837). For the various theories concerning the word Sāṅkhya, and the founder of the system, Kapila, and for the literature relating to it, see the elaborate and excellent preface by Fitzedward Hall to his edition of the *Sāṅkhya-Prāvachana*, with the commentary of Vijñānabhikṣu, in the *Bibliotheca Indica* (Calcutta, 1856); and see also his valuable *Contribution towards an Index to the Bibliography of the Indian Philosophical Systems* (Calcutta, 1859). Amongst essays on the Sāṅkhya philosophy, the most reliable still remains that by H. T. Colebrooke, reprinted from the *Transactions* of the Royal Asiatic Society, in his *Miscellaneous Essays* (London, 1837), vol. i. p. 227, ff.*

SANSĀRA, or SANSKĀRA.

SANSARA, or SANSKARA (lit. completing, perfecting), is the name of the ten essential rites or ceremonies of the Hindus of the first three castes. They are the ceremonies to be performed at the conception of a child; on vitality in the fœtus, in the fourth, sixth, or eighth month of

* R. G. Bhandarkar, *The Sāṅkhya Philosophy*. Bombay, 1871. Weber, *Ind. Lit.*, 252 ff.

pregnancy; and at the time of his birth, before dividing the navel string; the ceremony of naming the child on the tenth, eleventh, or hundred and first day; the ceremony of carrying the child out to see the moon on the third lunar day of the third light fortnight, or to see the sun in the third or fourth month; of feeding him in the sixth or eighth month (or at other stated periods); the ceremony of tonsure in the second or third year; of investiture with the string in the fifth, eighth, or sixteenth year—when he is handed to a *guru* to become a religious student; and the ceremony of marriage, after he has completed his studies, and is fit to perform the sacrifices ordained by his sacred writings.

SANSKRIT.

SANSKRIT, or SANSKRIT (from the Sanscrit *sam*=Gr. *syn*, 'with, together,' and *kr'ta*, 'done,' with an epenthetic *s*, imparting greater emphasis to the sense of the compound; hence, 'thoroughly done, finished, accomplished') is the name of the ancient language of the Hindus; in which their whole sacred literature, and by far the greatest amount of their numerous ritual, legal, poetical, and scientific works are written. Sanskrit belongs to that stock of languages commonly called the Indo-European, or Indo-Germanic, which includes the Indian, the Medo-Persian, the Græco-Latin, the Germanic, the Lithuanian-Slavonian, and the Gallo-Keltic families. It is therefore intimately allied to the ancient and modern languages comprised in each of these families, itself being the parent of the *Prākṛit* (q. v.) dialects, the *Pāli*

(q. v.), and the languages spoken in the north of India. Compared with the ancient languages kindred with it, Sanscr'it has come down to us in a state of preservation and development so much superior to theirs, that it must be looked upon as the principal means which enables us to understand the affinity, and in general the linguistic laws which pervade the structure of these languages. The essay of Franz Bopp, *Ueber das Conjugations-System der Sanskrit-Sprache*, dated 10th May, 1816, began a new era in the study of language.

There are two great periods into which the history of the Sanscr'it language may be conveniently divided: the first embracing the language as contained in the Vedic hymns (see Veda); and the second, that represented by the so-called classical Sanscr'it, in which the epic works, the law-codes, and the later literature are written. Between the two there is a transition period of the language, to which the Brâhmaṇa and ritual portion of the Vedas, and the Upanishads, may be assigned. In the language of the Vedic hymns, the grammar is less developed and much less settled than in the classical Sanscr'it; it contains, moreover, many forms which at the second period became obsolete, or altogether disappeared from use; the structure of its sentences, too, is simpler, though it is more elliptical than in classical poetry. Another main difference between the two periods lies in the sense of its words. Though this is the same in many words of the Vedic hymns and the classical literature, still there are numerous words, which, though the same in form at both periods, have a sense which differs according as it belongs to the one or the other class of writings. The difficulty thus presented by the Vedic hymns is in a great measure removed by the commentators who explain the meanings of the Vedic words, and, in doing so, follow tradition, which, considering the peculiarities of Hindu history, and also internal evidence, is in all probability immemorial, and therefore the safest if not the only guide

in the understanding of the oldest Vedic works. That their explanations may have become unsafe in some instances, would be but natural; but it is certain that these instances are the rare exceptions; and it is likewise certain that when modern Sanscritists—and several of these only imperfectly acquainted with Sanscr'it grammar—have attempted to supersede those traditional meanings by interpretations which they suppose better suited to the context, or to some assumed etymology of their own, their rendering may better adapt the Vedic to the classical vocabulary, but is sure to falsify that understanding which the Hindu mind had of its oldest and most sacred works, and on which its further historical development is based. In the transition period of the Brāhmaṇa and ritual portion of the Vedas and the Upanishads, grammar and vocabulary offer similar difficulties to those of the Vedic hymns; but though for this reason the aid of the commentaries is likewise indispensable, they are much less numerous: and in those works of this extended period, which probably were composed at the classical epoch, the difference between the two is even inconsiderable. In comparing Sanscr'it with other kindred languages, it is therefore necessary not to lose sight of these periods of the language, and of the peculiarities inherent in them.

SANSKRIT LITERATURE.

THE most natural, and, at the same time, the most scientific distribution of Sanscrit literature would be that according to the dates at which its writings were composed. The actual condition of Sanscrit philology, however, renders such a course impossible; for, with the exception of a very few works, no date whatever is known to which they could be safely

assigned. (See India—*Religion*; Veda). In spite, therefore, of an apparent plausibility with which some authors have propounded a regular literary chronology of Sanscrit works, even with figures or dates appended to them, the general reader will do well to look upon all such dates as imaginary, and to rest satisfied with the hope, that perhaps future results of Sanscrit philology may afford a more satisfactory settlement of this vexed question of Sanscrit chronology. Under these circumstances, the only possible arrangement of Sanscrit literature is that suggested by their contents, irrespectively of the time at which they were composed, but, under each head, in that order which, within large margins, may be suggestive of consecutiveness.

1. *Religious Literature*.—It comprises, in the first place, the Vedas, and the mystical, philosophical, and ritual works connected with them (see Veda and Upanishad); and secondly, the Purân'as (q. v.) and Tantras (q. v.), besides prayer-books and smaller works, and treatises of less importance relating to the modern worship, based on the two latter classes of works.

2. *Law Literature*.—It is comprised under the name of *Dharma-s'âstra* (from *dharma*, law—religious and civil—and *s'âstra*, book), and its origin is traceable to the ritual Sûtras relating to the Vedas. A complete Dharmas'âstra consists of three portions: the first treating of *Āchâra*, or 'established rules of conduct,' comprising such matters as education, marriage, the funeral rites, the duties of a king, &c.; the second treating of *Vyavahâra*, or judicature, including law, private and criminal, and under the former, for instance, the law of inheritance and adoption; the third, on *Prâyas'chittu*, or penance, treating, besides this subject, also of impurity, the duties of a devotee, transmigration, and final beatitude. The chief extant representatives of this class are the codes of Manu (q. v.) and Yājñavalkya (q. v.). Less complete than the latter—for it does not contain the *Vyavahâra* portion—is the code of

Parâs'ara (q. v.); but it deserves special mention, as the modern Hindus consider it to have been especially composed for the requirements of the Kaliyuga, or the present mundane age, and as it is cited, therefore, as *the* authority, for instance, on the question, and in favour, of the remarriage of Hindu widows. For practical purposes, especially those concerning Vyavahâra, the chief actual authorities are the commentaries on Manu, *Yājñavalkya*, and similar works, and the digests which have grown up from them. Amongst the former, the *Mitāksharâ* by Vijnânes'wara, occupies the principal rank; and amongst the latter, the *Chintâman'i*, *Vīramitrodaya*, *Vyavahâra-mayūkha*, *Smṛ'tichandrikâ*, and *Vyavahâra-Mâdhavîya*, which generally defer to the authority of the *Mitāksharâ*; and, besides these, the *Dâyabhâga* of Jîmûtavâhana, which, like the *Dâyutattwa* of Raghunandana, differs from it on several important questions, for instance, on that relating to the hereditary rights of women. As on the Vyavahâra, there are numerous smaller treatises on the Âchâra and Prâyas'chitta.

3. *Poetical Literature*.—(a.) The two great epic poems. See Râmâyan'a and Mahâbhârata.

(b.) *The Modern Epic Poems*.—Their subject-matter is entirely borrowed from the two great epic poems and other legendary works; and their only merit consists in the art bestowed by their authors on the versification, and all that relates to the æsthetical canon of Hindu poets, which, in some respects, may meet with the approbation of western critics, but, in others, would require in the European reader a total abnegation of his ideas of poetical beauty, in order to make these poems acceptable to him. Minute descriptiveness, elaborateness of diction, and an abundance of figures of speech, are some of the characteristics of these poems, amongst which those of Kâlidâsa approach nearest our standard of poetical worth. One of them, the *Bhattachâvya*, which relates to the history of Râma, was purposely composed for illustrating rules of grammar and formations of words of special interest.

In another, the *Rāghava-Pān'd'aviya*, the ambiguity of the diction is so studied, that the poem may be interpreted as relating to the history of Rāma, or other descendants of Das'aratha (see Rāmāyan'a), or to that of the descendants of Pān'd'u (see Mahābhārata). The following are the *Mahā-kāvya* or great poems of this class: the *Raghuvans'u* and *Kumārasambhava*, by Kālidāsa (q. v.); the *Nalodaya*, also ascribed, though probably wrongly, to the same poet; the *Bhat't'ikāvya* or the poem by Bhat'ti; the *S'is'upālabadha*, by Māgha, hence also called the *Māghakāvya*; the *Naishadhīyacharita*, by S'riharsha; the *Kirātār-juṇiya*, by Bhāravi; and the *Rāghava-Pān'd'aviya*, by Kavirāja (i. e., the prince of poets), as the author calls himself.

(c.) *Lyric and Erotic Poetry*.—Several works of this class are more of a descriptive character, and would differ therefore from what in European poetry might be included under this head. The principal works belonging to it are the following: the *It'itushāra*, or a description of the seasons, attributed to Kālidāsa (q. v.); the *Meghadūta*, or the cloud-messenger, also supposed to have been written by Kālidāsa—a poem in which a demigod, separated by fate from his wife, is imagined to make a cloud the messenger to her of his woes, and incidentally, as it were, describes his course over a large tract of India; the *Amaru-s'ataka*, or hundred stanzas of Amaru, on amatory feelings and scenes, the natural sense of which commentators have twisted also into one of a mystical character, so as to make them appear less objectionable, especially as they were supposed by some to have been composed by the celebrated theologian S'ankara, when he had animated the dead body of King Amaru (see S'ankara); these stanzas have an epigrammatic character, and share in this respect the style of the first S'ataka, or hundred verses on love, by Bhartṛihari; the *Bhāmīnīvilāsa*, by Jagannātha Pan'd'itarāja, in four books, the second of which is connected with amatory subjects, while the third is a beautiful elegy on the death

of the poet's wife; the *Gītāgovinda*, by Jayadeva, who probably lived in the 12th c., which, in ten sections, describes the amours of Kr'ishn'a with the cowherdesses, his separation from his wife Rādhā, and his ultimate reconciliation with her, and which, like the *Amarus'ataka*, has also been explained in a mystical sense, Kr'ishn'a then being represented as the soul which for a time becomes estranged from the supreme soul, its original source, but finally returns to it. This poem differs from those mentioned before in being intended for singing and for representation at a festival held in honour of Vishn'u; it combines the lyric and the melo-dramatic character.

(d.) *Didactic Poetry*.—A portion of this class of poetry may be included under the former head, since even such works as the *Amarus'ataka*, and the erotic stanzas of *Bhartr'ihari* have much of the sententious character; another is contained in the episodes of the *Mahābhārata*, and another forms a considerable portion of the books of fables. The chief special representatives of this class are, 'the three *S'atakas*,' or hundred stanzas on love, good and wise conduct, and renunciation of worldly desires, by Bhartr'ihari. Similar pieces of poetry are the hundred stanzas of *Chānakya*, and some stanzas in the anthology of *S'ārngadhara*, called the *S'ārngadharapaddhati*. Others have been collected in various modern anthologies, such as the *Nītisankalana*, and the *Kavitām'rītakūpa*. For the poem *Bhagavadgītā*, see under Yoga.

(e.) *Dramas*.—The plays of the Hindus are not numerous; they were only acted on special occasions, and the subject of the plot is with predilection borrowed from the legendary literature of ancient India. Hindu dramatists have little regard for unity of time, place, and action; and with the exception of Kālidāsa, they must be considered as inferior in poetical worth to the renowned dramatic writers of ancient Greece and of modern Europe. Besides the reasons to be sought for in the religious, mystical, and metaphysical tendencies of the Hindu mind, a

free development of the Hindu drama was probably also impeded by the heavy and artificial canon which weighed upon Hindu dramaturgy, and which, ascribed to sacred sources, and looked upon as a law not to be transgressed by any dramatic poet, did not allow much scope for poetical imagination, and would keep down any free movement upon which it might have ventured. The various kinds of dramatic performances, the number of their acts, the characters of the plays, the conduct of the plot, the sentiments to be represented, and even the modes of diction—all these were strictly regulated; so much so, that in spite of the differences which must exist between different authors and plays, there is still a kind of uniformity which pervades the whole Hindu drama, and must strike any one unacquainted with this elaborate dramatical canon. It must suffice here to mention a few of its peculiarities. All dramatic composition is divided, according to it, into two great classes—the *Rūpaka* or performance, and the *Uparūpaka*, or the minor *Rūpaka*: the former containing ten species, from the *Nāṭaka*, or the play, *par excellence*, which represents exalted personages, down to the *Prahasana*, or farcical comedy; and the latter with eighteen species. Neither class contains the species 'tragedy'—which is incompatible with a belief in fate, one of the main features of the Hindu mind. Every drama opens with a prelude in the form of a dialogue between the stage-manager and one of his company, in which the name of the author and of his work, and such prior events as the spectators should know, are brought before the audience. The first part of this prelude is a prayer invoking the benediction of some deity in favour of the assembly. The piece being thus opened, is then carried on in the usual manner; but so long as the same act lasts, the stage is never left empty, but the entrance of a new personage is always announced by a special person. The piece closes as it began, with a benediction. The principal characters of the play are the hero (*nayaka*)

and the heroine (*nāyikā*). The former is either *lalita*, gay, thoughtless, and good-humoured; or *s'ānta*, gentle and virtuous; or *dhīrodātta*, high-spirited, but temperate and firm; or *udātta*, ardent and ambitious; but as each of these categories is again subdivided, they become multiplied to 144 kinds. Equal minuteness is displayed in specifying the classes of the heroines. The hero has his antagonist in the *pratināyaka*, or counter-hero; and each of these may have his officers, ministers, and friends. The heroine, on her part, has always a confidential companion, who is often her foster-sister. The subordinate characters are described as being eunuchs, mutes, dwarfs, foresters or barbarians. Two characters, however, deserve special notice, as being peculiar to the Hindu stage—the *Vit'a* and the *Vidūshaka*. The *Vit'a* may be the companion of a man or woman; he is generally on familiar, yet dependent terms, with his associate, and though somewhat like the parasite of the Greek comedy, yet not rendered contemptible; if a female, she is a courtesan. The *Vidūshaka* is the humble companion of a prince or man of rank; he is always lively, sometimes witty, and, according to the definition of his attributes, he is to excite mirth by being ridiculous in person, age, and attire. He is, curiously enough, always a Brāhman. The plays have eight, or, according to some, nine *rasa*, or characteristic flavours: these *rasas* are love, mirth, tenderness, fierceness, heroism, terror, disgust, wonder, and tranquillity; and they again consist of conditions with numerous divisions and subdivisions. The manner according to which the form of speech is regulated, is another peculiarity of the Hindu drama. Only the hero and the principal personages speak Sanscrit, but women—with rare exceptions—and the inferior personages speak Prākṛit; the various, higher or inferior, idioms of that language being adapted to their higher or inferior character. See Prākṛit. The oldest known Sanscrit drama is the *Mr̥ichchhakatī*, or 'the Clay Cart,' by King Ś'ūdraka, which, in the

opinion of H. H. Wilson—who translated it in his *Select Specimens of the Theatre of the Hindus*—was written in the 1st century B.C. Of other dramas may here be mentioned *Abhijñānaśakuntalā*, (see *Sakuntalā*) and *Vikramorvas'ī*, by Kālidāsa (q. v.), to whom also the drama *Māla-vikāgnāmītra* is attributed; *Mālatīmādhava*, *Mahavīracharita*, and *Uttararāmacharita*, by Bhavabhūti; *Ratnāvalī*, by Śrīharsha; *Mudrārākṣha*, by Viś'ākhaḍatta; *Hanumannā'aka*, fabled to have been composed by the monkey Hanumat (q. v.); and *Anargharāghava*, by Murāri. A drama of peculiar nature is the *Prabodhachandrodaya*, by Kr'ishṇ'amis'ra, who, in the opinion of Goldstücker, expressed in the preface to his translation of this drama, lived at the end of the 12th century. Its leading personages are all of a transcendental kind; such as the supreme spirit, faith in Viśhṇu, volition, organ of imagination, opinion, devotion, quietude, friendship, &c., on the one side; and error, egotism, hypocrisy, love, voluptuousness, anger, avariciousness, &c., on the other; and its object is to represent the victory of the former over the latter. The general dulness of the play is relieved by a number of sectarian worshippers, who appear on the scene, each eulogising the truth of his own religion, and ridiculing that of his antagonist. That this drama, which would baffle the patience of a European audience, was acted 'before King Kirtivarman, who, with his whole assembly, was very eager to see it,' the poet relates in the prelude to it. An imitation of this drama is the *Chaitanyachandrodaya*, by Kavikarṇ'apura. For the translation of several of these dramas, and an account of others, see H. H. Wilson's *Select Specimens of the Theatre of the Hindus* (2 vols., London, 1835).

(f.) *Fables and Narratives*.—Fables, as such, occur, and are referred to, as early as in the great epic poems; but the oldest collection of fables is the *Panchatantra*; and after it, the *Hitopades'a*. These works are considered by the Hindus to belong to the class called

nītis'āstra, or works on conduct and polity, since the morals drawn from the fables, and expressed in sententious verses, with which they are interwoven, are the object for which these collections were made. A different class of writings are the ghost-stories, merely composed for amusement, such as the *Vetālapanchavins'ati*, or the 25 tales of the vampire; and the *S'ukasaptatī*, or the 70 tales of the parrot; and the *S'inhāsana dwātrins'ati*, or the 32 tales of the statues on the throne of Vikramāditya. A work of a higher order is the *Fr'ihalkathā*, the "Grand Tale," or *Kathāsaritsāgara*, "the Ocean for the Rivers of Tales," by Somadeva of Cashmere. Amongst narratives of the romance class, the most celebrated are, the *Das'akumāracharitra*, or the "Adventures of the Ten Princes," by Dan'd'in, who lived about the middle of the 11th century, edited, with an elaborate preface, by H. H. Wilson; *Kādambarī*, by Vāṇabhatta; and the *Vāsavadattā*, by Subandhu, a critical account of which work is given by Fitzedward Hall, in the preface to his edition of it (Calcutta, 1859).

(g). *Chronicles*.—Historical works, in the European sense of the word, do not exist in Sanskrit literature. The same causes which have clouded all Hindu chronology, and even, at recent periods of Hindu history, have transformed historical facts into myths, seemed to have rendered the Hindu mind indifferent to the research and the recording of *historical* truth. The only approach to historical works is found in some chronicles, though these, also, are not devoid of fictitious narratives. The most renowned among them is the *Rājatarangin'ī* (q. v.), or the Chronicle of Cashmere, by Kalhana. A modern work of a similar kind, but of much smaller extent, is the *Kshītis'avans'avalī-charita*, or the Chronicle of a series of royal families who reigned in Bengal. It was composed in the middle of the last century.

4. *Scientific Literature*.—(a.) *Philosophy*. See the articles Sāṅkhya, Yoga, Nyāya, Vaiśeṣika, Mīmāṃsā, Vedānta.

(b). *Grammar*.—That a scientific study of grammar was cultivated at a very early period of Hindu literature, is borne out by the testimony of the oldest glossator on the Vedas, Yāska (q. v.). The oldest extant work, however, on Sanskrit grammar is posterior to the work of Yāska; it is the grammar of Pān'ini (q. v.), which was criticised by Kātyāyana (q. v.) in the *Vārttikas*, these, again, being commented on and criticised by Patanjali in the *Mahābhāṣya*. (See Pān'ini, where some of the principal later works connected with his system are mentioned.) That the *Prātis'ākhya*s (see Veda) did not precede the grammar of Pān'ini, has been shown by Goldstücker in his *Pān'ini, his Position in Sanscrit Literature*, &c. Of authors of grammars, not following the technical system of Pān'ini, the principal are, Hemachandra, a Jaina writer, and Vopadeva, who probably lived about six centuries ago, and is especially esteemed in Bengal.*

(c). *Lexicography*.—It consists of glossaries of words and *dhātus*—a term which may be vaguely rendered by “roots,” or “radicals,” though it does not imply, to the Hindu grammarian, the idea of a linguistic *element*—and of commentaries on these glossaries. The oldest known glossary of *Vedic* words—nouns and verbs—is the *Nirukta* (q. v.) of Yāska. Renowned glossaries of *classical* words are the *Amarakosha*, by Amarasinha, who is probably not later than the 3rd century after Christ; *Abhidhānaratnamālā*, by Halāyudha; the *Īlīmākosha*, by Hemachandra; and *Viśvaprakāśa*, by Mahes'wara. (For other works of this class, see Wilson's *Sanskrit English Dictionary*, preface to 1st ed., 1819;† and Colebrooke's *Miscellaneous Essays*, vol. i. p. 50, ff.‡) The glossaries of *dhātus* are called *Dhātupāṭhus*. The oldest was probably composed by Pān'ini himself, and is the groundwork of the

* Colebrooke, *Misc. Ess.*, II.², p. 33 ff. Burnell, *Cat. of Tanjore, MSS.*, p. 37 ff.

† *Works*, vol. V., p. 158 ff.

‡ Second ed., vol. II., p. 46 ff. Burnell, *l.l.*, p. 44, b ff.

recovered; but several of his astrological treatises, and the scholia on them by Bhaṭṭotpala or Utpala are preserved, and his *Br̥hatsanhitā* has been recently edited by Dr. H. Kern (Calc. 1865). Another great astronomical authority is Brahmagupta, who appears to have written towards the close of the sixth, or the beginning of the following century; his work bears the title of *Brahmasiddhānta*; and it was followed up by Bhāskara, who, in the middle of the 12th century, composed a celebrated work, the *Siddhāntas'iroman'i*, translated by Lancelot Wilkinson (Calc. 1861). The *Sūryasiddhānta* has been edited by Fitzedward Hall (Calc. 1859); and two translations of it are due, one to E. Burgess, in the *Journal* of the American Oriental Society, accompanied with notes by Whitney (New Haven, 1860); another to Bāpūdova S'āstri (Calc. 1861); but whether this *Siddhānta* is the Saura, one of the five original *Siddhāntas* above mentioned, or a later work bearing a similar title, is matter of doubt.* That Hindu astronomy is largely indebted for its progress to the kindred sciences of western nations, may be inferred from the occurrence in Sanskrit of terms which are of Arabic and Greek origin. Thus, the terms *horā*, *dreshkân'u*, *līptā*, *kendra*, &c., are easily traced to the Greek *hōra*, *dekunos*, *lepta*, *kentron*, &c.—That works on Hindu astronomy contain more or fewer chapters or passages which no longer concern astronomy, but belong to the sphere of astrology, can be no matter of surprise, considering the intimate connection in which, in India, religion and superstition stand to every branch of human knowledge, and much more especially to one concerning the heavenly bodies. There are, moreover, numerous works which are purely astrological, merely treating of nativities and the influence of the planets on certain periods of the day or month, and the occurrences that would take place at them. Among celebrated writers

† Bhau Daji in Jour. R. As. Soc., N.S., I., 392 ff.

on algebra, it must here suffice to name Varāhamihira and Bhāskara. See Colebrooke's *Algebra*, as quoted above.

(i). *Medicine*.—The origin of Hindu medicine is referred to the god Brahman, from whom the Āyurveda, or “the science of long life,” was obtained by Daksha, who communicated it in his turn to the As’wins. Some time after this, mankind, in consequence of their wickedness, becoming afflicted with numerous diseases, the Munis, or saints, met in the Himalaya Mountains to search for a remedy. A long list of these saints is given by *Charaka*, one of the greatest medical writers, and it is so far of interest as it contains several names known in Hindu history, and which thus may be probably connected with the early study of Hindu medicine. The two greatest medical authorities the works of whom are still extant are *Charaka* and *Sus’ruta*. Both treat of the duties of physicians and their pupils, of anatomy and physiology; hygeology; materia medica, pharmacy, and preparations of medicine; surgery; the diagnosis, prognosis, and treatment of a considerable number of diseases; midwifery, toxicology, &c. Several chapters in them are devoted to omens and portents, as well as to the evil influence of planets and demons on the human body. *Charaka*, who is older than *Sus’ruta*, contains more mythological detail than the latter. Of the authorities quoted by *Charaka*, Ātreya seems still preserved in a work, the *Atreyasंहिता*, which is far less scientific and complete than either the work of *Charaka* or *Sus’ruta*, and therefore appears to have preceded them.—See also T. A. Wise, *Commentary on the Hindu System of Medicine* (London, 1860).*

(j). *Architecture*.—Treatises on architecture, sculpture, &c., are collectively called *S’ilpas’ūtra*. There appear to have been 32, or, according to some, 64 standard treatises on these arts, but of these

* Haas in *Zeitschrift der d. Morg Ges.*, xxx., 617 ff. A translation of *Charaka*, accompanied with the Sanskrit text, is in progress in “the Calcutta Journal of Medicine.”

only a few are probably still in existence. The most important of them is the *Mānasāra*, which consists of 58 chapters, each of which is devoted to a particular topic—such as measures used in architecture; the different sites to be selected for building temples and houses; the mode of determining the different points of the compass; the several sorts of villages, towns, and cities, with directions for building them; the different parts of an edifice, its ornaments, pedestals, bases, pillars, &c.; the various sorts of temples; the construction of porticoes, gates, palaces, &c.; the construction of images, and cars in which the gods are carried in procession, together with the ceremonies attending the consecration of images; the mode of determining the propitious moment for commencing to lay the foundation of an edifice, &c. See, for further detail, Rām Rāz, *Essay on the Architecture of the Hindus* (London, 1834).

For a more copious supply of titles of books on the subjects mentioned, the reader may consult Gildemeister, *Bibliotheca Sanscrita*, Bonn (1847), and the printed catalogues of the Library of the India Office, of the Sanskrit MSS. of the Bodleian Library at Oxford, and of the Sanskrit MSS. of the Royal Library at Berlin.*

S'IVA.

S'IVA (a Sanskrit word, literally meaning happy, auspicious) is the name of the third god of the Hindu Trimūrti (q. v.) or triad, in which he represents the principle of destruction. The name S'iva, as that of a deity, is unknown in the Vedic hymns, but established as such in the epic poems, *Purāṇas* and *Tantras*. The worshippers of S'iva (see S'ARVAS) assign to him the first place in the Trimūrti; and to them he

* Weber, *Indische Literaturgeschichte*, 2 ed., 1876; Haas, *Catalogue of Sanskrit and Pali Books in the British Museum*. 1876.

is not only the chief deity, but the deity which comprises in itself all other deities. Thus, in the *S'iva-Purân'a* (see PURÂN'A), he is addressed as Brahmâ, Vishn'u, Indra, Varun'a, as the sun and the moon, as earth, fire, water, wind, &c.; but even in the Purân'as relating to Vishn'u, his power is exalted in praise, and he is addressed with the utmost awe. The symbol of S'iva is the *Linga*, emblematic of creation, which follows destruction. From each of his numerous attributes or characteristics he derives a name or epithet. He has five heads (hence his name, *Panchânana*, &c., the five-faced); three eyes (hence his name, *Trinetra*, &c., the three-eyed), one of which is on his forehead, and indicates his power of contemplation; and in the middle of his forehead he wears a crescent. His hair is clotted together, and brought over the head so as to project like a horn from the forehead. On his head he carries the Ganges, whose course he intercepted by his hair, when this river descended from heaven, so as to enable the earth to bear its fall (hence his name, *Gangâdhara*, &c., the Ganges-bearer.) Round his neck he carries a garland of human skulls; and his throat is dark blue, from the poison which he swallowed when it emerged from the ocean, churned by the gods for the attainment of the beverage of immortality, and threatened to destroy the world. In his hands he holds the trident, a club or pole, armed at the upper end with transverse pieces, representing the breastbone and ribs adjoining, and surmounted by a skull and one or two human heads. His weapons are the *Khinkhira*, which is not described, a bow called *Ajukava*, or *Ajagava*, a thunderbolt, and an axe. As the destroyer of the world, he is also called *Kâla* (Time or Death), and represented as of black colour. One of his representations is also half-male and half-female, emblematic of the indissoluble unity of the creative principle (hence his name, *Ardhanârîs'a*, the half-female-lord.) He is clothed in a deer-skin; or he also holds a deer in one of his hands; or he sits on a tiger-skin, or is clothed in it. When riding, his vehicle

is the bull Nandi, whom he also carries as an emblem in his banner. He resides on the wonderful mount Kailâsa, the northern peak of the Himalaya, where he also rules over the north-east quarter. His principal wife is *Durgâ* or *Umâ*; his sons are GANES'A and KARTTIKEYA. One of his principal attendants is *Tan'd'u.* who is one of the original teachers of the arts of dancing and mimicry, whence S'ivas is the patron of the dancers, and is called *Na'tes'wara* (lord of the dancers.) Besides Tan'd'u, a host of other attendants and companions, together with demons and other beings surrounding him, are named by the Purân'as.

Amongst the principal achievements of this god is his conflict with the god Brahmâ, who was originally possessed of five heads, but lost one through exciting the anger of S'iva; for the fifth head of Brahmâ once disrespectfully addressing S'iva, and even challenging his power, S'iva immediately cut off the offending member with the nail of his left thumb. A similar penalty he inflicted on *Daksha*, his father-in-law, who once performed a great sacrifice, but neither invited his daughter Satî nor her husband S'iva. S'iva, nevertheless, appeared at the sacrifice; but when Satî, offended at the reception she met with, threw herself into the sacrificial flames, S'iva cut off the head of Daksha; and Daksha would have remained headless, had not the gods interfered in his favour with S'iva, who, out of compassion, replaced his head by that of a ram. Besides these feats, he killed several demons—*Ruru*, *Andhaka*, *Tripura*; and he also reduced to ashes *Kâma* (the god of love), who, at the instigation of the gods, undertook to excite the desire of S'iva to procreate a son, but was indiscreet enough to choose for this purpose a time when S'iva was engaged in fierce austerities. S'iva is especially worshipped under the symbol of the Linga; but there are periods at which homage is paid to him also, under other forms, corresponding with the description given above. Hindu mythology knows, properly speaking, no incarnations of S'iva like those of Vishnu; in some writings, however, some

of his forms, especially that called Bhairava, and that called Virabhadra, are considered to be his sons or incarnations. S'iva, like Vishnu (q. v.) has a thousand names by which he is addressed; some derived from his exterior attributes have been mentioned before; among the rest, the principal are *I's'a* or *I's'wara* (lord); *Mahes'a* or *Mahes'wara* (the great lord); *S'ankara* (the conferrer of happiness); *Rudra* (the terrible), or *Mahārudra* (the very terrible) and *Mahādeva* (the great god.) For his worshippers, see S'AIVAS.*

SOMA.

SOMA ("the moon plant," or *Asclepias acida*) is, in the Vedic hymns, the god who represents this plant, and one of the most popular deities of the Vedic religion. The reason for this popularity must be sought for in the important part which the juice of the Soma plant played in the great Vedic sacrifices, and probably also in its alcoholic and invigorating properties, which the sacrificer experienced when he drank of it in the exercise of his functions. These properties are constantly described or alluded to in the hymns addressed to Soma. Thus, in some hymns, Soma is said to exhilarate Varun'a, Mitra, Indra, and the other gods who partake of its juice; and in another, the worshippers exclaim: "We have drunk the Soma; we have become immortal: we have entered into light; we have known the gods. What can an enemy now do to us, or what can the malice of any mortal effect?" In other passages, the juice of the Soma is said to be a draught of immortality, medicine for the sick, and a remedy for blindness and lameness. Thus Soma

* Wurm, "Geschichte der Indischen Religion," p. 125, ff.; Ziegenbalg, "Genealogie der Malabarischen Götter," p. 47, ff.

became endowed with supernatural qualities and divine attributes, and gradually was exalted as one of the most powerful deities. He is the friend, helper, and soul of Indra; he is the slayer of the cloud-demon Vr'itra, the destroyer of foes, the 'dispeller of darkness, the creator of the sun, the upholder of the sky, and the sustainer of the earth, the king of gods and men; he is thousand-eyed, the most heroic of heroes; he is wise, strong, energetic, &c. See the interesting article on Soma by John Muir, in his "Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology," in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, new series, vol. i., pp. 135, ff. In the classical period of Hinduism, Soma ceases to be worshipped in the character which he has at the Vedic period; he then becomes the god of the moon. This transition from Soma, the plant and its juice, to Soma, the moon, which is perceptible even as early as in the S'atapatha Brâhmaṇa of the White Yajurveda (see VEDA), is apparently due to the belief, that *Amr'ita*, the beverage of immortality, was guarded by the moon, and to the circumstance that, in the Vedic hymns, Soma is frequently called or described as *Amr'ita*. The myths connected with Soma, the moon, are wholly different from those relating to the Vedic Soma. As moon, Soma was born from the eyes of Atri, a son of Brahman, the first god of the Trimûrti (q. v.); and became installed by Brahman as the sovereign of plants, Brâhman'as, and planets. But after he had acquired extensive dominion, he became arrogant and licentious, and carried off Târâ (lit., a star), the wife of Vr'ihaspati, the preceptor of the gods. Vr'ihaspati seeking to recover his bride, and some of the gods siding with him, and others with Soma, a war broke out, which ended in Târâ's being restored to her husband. The result, however, of her stay with Soma was the birth of a son named Budha, who became the ancestor of a dynasty of kings, called the lunar dynasty.*

* Weber, "Ind. Stud.," x., 352, ff.; Muir, "Sanskrit Texts," II., 469, ff.; III., 264, ff.; V., 258, ff. Kittel, "A Tract on Sacrifice," Mangalore, 1872, p. 35, ff.

S'RÂDDHA.

S'RÂDDHA (from the Sanskrit *s'raddhâ*, faith, belief) is the name of the funeral ceremony of the Hindus, in which balls of food, and water, are offered to the deceased ancestors of the sacrificer, or to the *Pitr'is* or manes collectively. It is especially performed for a parent recently deceased, or for three paternal ancestors, and is supposed necessary to secure the ascent and residence of the souls of the deceased in a world appropriated to the manes. But this ceremony is observed also on occasions of rejoicing as well as of mourning; and hence various S'râddhas are enumerated—viz., 1. S'râddhas which are *constant*, or the daily offerings to the manes in general, and those offered on the eighth lunation of every month; 2. S'râddhas which are *occasional*, as those for a relative recently deceased, or those to be performed on various domestic occurrences, as the birth of a son, &c.; and 3. S'râddhas which are *voluntary*, performed for a special object, such as the hope of religious merit, &c. The proper seasons for the worship of the manes collectively are the dark fortnight or period of the moon's wane, the day of new moon, the summer and winter solstices, eclipses, &c. The presentation of the ball of food to the deceased, and to his progenitors in both lines, is the office of the nearest male relative, *and is the test and title of his claim to the inheritance*.—See for further detail, H. H. Wilson's *Glossary of Judicial and Revenue Terms* (London, 1855), under *S'râddha*.*

* Further on the article "On the Deficiencies in the present Administration of Hindu Law."

SU'TRA.

SUTRA (from the Sanskrit *śiv*, to sew, literally, therefore, a thread or string) is, in Sanskrit Literature, the technical name of aphoristic rules, and of works consisting of such rules. The importance of the term will be understood from the fact, that the *groundworks* of the whole ritual, grammatical, metrical, and philosophical literature of India are written in such aphorisms, which therefore constitute one of the peculiarities of Hindu authorship. The object of the Sâtras is extreme brevity; and, especially in the oldest works of this class, this brevity is carried to such an excess, that even the most experienced would find it extremely difficult, and sometimes impossible, to understand these aphorisms without the aid of commentaries, which, however, are fortunately never wanting, wherever a work is written in this style. Though there is no positive evidence as to the cause or causes which gave rise to this peculiarity of Hindu composition, the method of teaching in ancient India—an account of which is afforded in some of the oldest works—renders it highly probable that these Sâtras were intended as memorial sentences which the pupil had to learn by heart, in order better to retain the fuller oral explanation which his teacher appended to them. But it is likewise probable that this method of instruction itself originated in the scarcity or awkwardness of the writing material used, and, in the necessity, therefore, of economising this material as much as possible; for that writing was known and practised at the remotest period of Hindu antiquity, is now placed beyond a doubt, though a startling theory was propounded, some years ago, to the effect that writing was unknown in India, even at the time of the great grammarian Pân'ini. The manner, however, in which, up to this day, the Hindus are in the habit of keeping the leaves of their

books together, seems to throw some light on the name given to this aphoristic literature. The leaves—generally narrow, and even at the present time often being dried palm leaves, on which the words are either written with ink or scratched with a style—are piled up, and, according to the length of the leaves, pierced in one or two places, when, through the hole or holes, one or two long *strings* are passed to keep them together. The name of *Sûtra* was probably, therefore, applied to works, not because they represent a thread or string of rules, but on account of the manner in which these works were rendered fit for practical use ; just as in German a volume is called *Band*, from its being “ bound.” That a habit deeply rooted outlives necessity, is probably also shown by these *Sûtra* works ; for while the oldest works of this class may be called *Sûtras* by necessity, there are others which convey the suspicion that they merely imitated the *Sûtra* style after the necessity had passed away, more especially as they do not adhere to the original brevity of the oldest *Sûtras* ; and the *Sûtras* of the Buddhists (see *Pit’aka*), conspicuous for their prolixity, could scarcely lay claim to the term, if compared with the *Sûtras* of the Brahmanical literature.*

SUTTEE’.

SUTTEE’ (an English corruption from the Sanskrit *satî*, a virtuous wife) means the practice which prevailed in India, of a wife burning herself on the funeral pile, either with the body of her husband, or separately, if he died at a distance *

* Weber, “Ind. Lit.,” 2nd ed., p. 16.

The practice of suttee is based by the orthodox Hindus on the injunctions of their S'ástras, or sacred books, and there can be no doubt that various passages in their Purán'as and codes of law *countenance* the belief which they entertain of its meritoriousness and efficacy. Thus, the *Brahma-Purán'a* says: "No other way is known for a virtuous woman after the death of her husband; the separate cremation of her husband would be lost (to all religious intents). If her lord die in another country, let the faithful wife place his sandals on her breast, and, pure, enter the fire. The faithful widow is pronounced no suicide by the recited text of the R'igveda." Or the code of *Vyása*: "Learn the power of that widow who, learning that her husband has deceased, and been burned in another region, speedily casts herself into the fire," &c. Or the code of *Angiras*: "That woman who, on the death of her husband, ascends the same burning pile with him, is exalted to heaven, as equal in virtue to Arundhatî (the wife of Vasisht'ha). She who follows her husband (to another world) shall dwell in a region of joy for so many years as there are hairs on the human body, or 35 millions. As a serpent-catcher forcibly draws a snake from his hole, thus drawing her lord (from a region of torment), she enjoys delight together with him. The woman who follows her husband to the pile expiates the sins of three generations on the paternal and maternal side of that family to which she was given as a virgin. . . . No other effectual duty is known for virtuous women, at any time after the death of their lords, excepting casting themselves into the same fire. As long as a woman (in her successive transmigrations) shall decline burning herself, like a faithful wife, on the same fire as her deceased lord, so long shall she be not exempted from springing again to life in the body of some female animal. When their lords have departed at the fated time of attaining heaven, no other way but entering the same fire is known for women whose virtuous conduct and whose thoughts

have been devoted to their husbands, and who fear the dangers of separation." See for other quotations, H. T. Colebrooke, *Digest of Hindu Law*, vol. ii. p. 451, ff. (Lond. 1801); and his "Essay on the Duties of a Faithful Hindu Widow," reprinted from the *Asiatic Researches* in his *Miscellaneous Essays*, vol. i. (Lond. 1837).^{*} But however emphatically these and similar passages recommend a wife to burn herself together with her deceased husband, it should, in the first place, be observed, that *Manu*, who, among legislators of ancient India, occupies the foremost rank, contains no words which enjoin, or even would seem to countenance, this cruel practice; and, secondly, that no injunction of any religious work is admitted by the orthodox Hindus as authoritative, unless it can shew that it is taken from, or based on, the revealed books, the Vedas (see S'ruti). An attempt has of late years been made by Rājā Rādhakānt Deb, to show that, in a text belonging to a particular school of the black Yajurveda (see Veda) there is really a passage which would justify the practice of suttee; but in the controversy which ensued on this subject between him and the late Professor H. H. Wilson, it clearly transpired that the text cited by the learned Rājā is of anything but indubitable canonicity; moreover, that there is a verse in the R'igveda which, if properly read, would enjoin a widow not to burn herself, but, after having attended the funeral ceremonies of her husband, to return to her home, and to fulfil her domestic duties, and it seems, at the same time, that merely from a misreading of a single word of this verse from the R'igveda, that interpretation arose which ultimately led to a belief and an injunction so disastrous in their results. See H. H. Wilson, "On the Supposed Vaidik Authority for the Burning of Hindu Widows, and on the Funeral Ceremonies of the Hindus," reprinted from the *Journal of the Royal Asiatic Society*, vol. xvi., in his Works, vol. ii., edited by Dr. Rost (Lond. 1862). That

^{*} Second ed., I., 133, ff., with Professor Cowell's notes.

an immense number of widows have fallen victims to this erroneous interpretation of the oldest Vedic texts, is but too true. Some thirty years ago, however, the East India Company took energetic measures to suppress a practice which it was perfectly justified in looking upon as revolting to all human feelings, and which it would have likewise been entitled to consider as contrary to the spirit of the Vedic religion. This practice may now be said to have been successfully stopped; for though, from habit and superstition, even now-a-days cases of suttee occur, they are extremely rare; and all reports agree that the enlightened natives everywhere, except, perhaps, in certain native states, support the action of government to repress this evil of bygone times.

TANTRA.

TANTRA (from the Sanskrit *tan*, to believe, to have faith in; hence, literally, an instrument or means of faith) is a name of the sacred works of the worshippers of the female energy of the god S'iva. See S'AKTAS. A Tantra is said to comprise five subjects—the creation and destruction of the world, the worship of the gods, the attainment of all objects, magical rites for the acquirement of six superhuman faculties, and four modes of union with spirit by meditation. A variety of other subjects, however, are introduced into many of them, whilst some are limited to a single topic, as the mode of breathing in certain rites, the language of birds, beasts, &c. They always assume the form of a dialogue between S'iva and his wife, in one of her many forms, but mostly as *Umâ*, or *Pârvatî* in which the goddess questions the god as to the mode of performing various ceremonies, and the *mantras*, or prayers and

incantations to be used in them. These he explains at length, and under solemn cautions that they involve a great mystery, on no account whatever to be divulged to the profane. The efficacy of these *mantras* is deemed to be all-powerful, and according to some Tantras, that of the faith in these revelations of S'iva so great, as to free a believer from the consequences of even the most atrocious sins. The followers of the Tantras profess to consider them as a fifth Veda, and attribute to them equal antiquity and superior authority. Though such an antiquity, or even one approaching the age of the four Vedas, is entirely imaginary, the question of their date is nevertheless involved in obscurity. As Tantras are referred to in some of the *Purân'as*, they must have preceded these; but as, on the one hand, the age of the *Purân'as* themselves is merely conjectural, and as there probably existed older *Purân'as* than those we possess now; and, on the other hand, as there might likewise have been older Tantras, from which the works now so called were compiled, the circumstance that Tantras are quoted by some *Purân'as* would not throw much light on the date of those now extant. It seems more significant, however, that the oldest known author of a glossary of classical words, Amarasinha (see *Lexicography*, under SANSKRIT LITERATURE), should have omitted from amongst the meanings he assigns to the word *tantra*, that of "a sacred book;" whereas the later commentators on his work do not fail to supply this omission, which certainly would have been an extraordinary one had Tantras existed at the time of Amarasinha. If, then, this negative evidence has the value which it seems to have, the Tantras would, at all events, be later than the first centuries of the Christian era. The works of this class are very numerous, and it is to be regretted that Sanskrit philology, which has already investigated, more or less profoundly, nearly all the branches of Sanskrit literature, should hitherto have almost entirely neglected this particular branch of it. The principal Tantras are the *S'yâmâra-*

hasya, *Rudrayāmala*, *Mantramahodadhī*, *S'āradātīlaka*, and *Kālikātāntra*.

—See H. H. Wilson, *A Sketch of the Religious Sects of the Hindus*, Works, vol. i. (London, 1862).*

TRIMURTI.

TRIMURTI (from the Sanskrit *tri*, three, and *mūrti*, form) is the name of the Hindu triad, or the gods *Brahman* (masculine), *Vishn'u*, and *S'iva*, when thought of as an inseparable unity, though three in form. The *Padma-Purān'a*, which, being a *Purān'a* of the *Vaishn'ava* sect, assigns to *Vishn'u* the highest rank in the *Trimūrti*, defines its character in the following manner:—"In the beginning of creation, the great *Vishn'u*, desirous of creating the whole world, became threefold: creator, preserver, and destroyer. In order to create this world, the supreme spirit produced from the right side of his body himself as *Brahman*; then, in order to preserve the world, he produced from the left side of his body *Vishn'u*; and in order to destroy the world, he produced from the middle of his body the eternal *S'iva*. Some worship *Brahman*, others *Vishn'u*, others *S'iva*; but *Vishn'u*, one, yet threefold, creates, preserves, and destroys; therefore, let the pious make no difference between the three." And the *Matsya-Purān'a*, where speaking of *Mahat*, or the intellectual principle of the *Sāṅkhya* philosophy (see *SANKHYA*), says that "*Mahat* becomes distinctly known as *three* gods through the influence of the three qualities, goodness, passion, and sin; being one person and three gods—viz., *Brahman*, *Vishn'u*, and *S'iva*." Apart, therefore, from sectarian belief, which makes its own god the

* Mon. Williams, "Indian Wisdom," pp. 501—505.

highest, and gives him the attributes also of the other gods, *Trimûrti* implies the unity of the three principles of creation, preservation, and destruction, and as such belongs more to the philosophical than to the popular belief. When represented, the Trimûrti is one body with three heads: in the middle, that of Brahman; at its right, that of Vishn'u; and at its left, that of S'iva. The symbol of the Trimûrti is the mystical syllable *om*, where (*o* being equivalent to *a + u*) *u* means Brahman; *u*, Vishn'u; and *m*, S'iva. See OM.

TRANSMIGRATION.

TRANSMIGRATION, or the passing from one place, state, or condition into another, means, in the theological acceptance of the term, the supposed transition of the soul after death into another substance or body than that which it occupied before. The belief in such a transition is one of the most important phases in the religions of mankind. It was common to the most uncivilised and the most civilised nations of the earth; it was the object of fantastical superstition, as well as that of philosophical speculation, and it is the property of both ancient and modern times. Its basis being the assumption that the human soul does not perish together with the body, it could belong to those nations only which had already conceived an idea of the immortality of the soul; but in proportion as such an idea is crude or developed, as it is founded merely on a vague fear of death, and a craving for material life, or on ethical grounds, and a supposed causal connection between this and a future life, the belief in transmigration assumes various forms, and influences more or less the actions of men.

The lowest forms of this belief are probably those met with among several tribes of Africa and America, which hold that the soul, immediately after death, must look out for a new owner, and, if need be, enter even the body of an animal. Several negro tribes entertain this belief; they assume that the soul will choose with predilection the body of a person of similar rank to that of its former owner, or a near relation of his; and they frequently therefore bury their dead near the houses of their relatives, in order to enable the souls of the former to occupy the newly-born children of the latter, and the princely souls to re-enter the princely family; and until the soul is thus accommodated, milk, brandy, and food are placed on the grave of the deceased, to keep it, as it were, from starving; and sometimes holes are dug in the grave, to facilitate the soul's egress from it. In North America, some tribes slaughter their captives, to feed with their blood such souls in suspense. The negro widows of Matamba are especially afraid of the souls of their husbands, for at the death of these they immediately throw themselves into the water, to drown their husbands' souls, which otherwise, as they suppose, would cling to them. The natives of Madagascar seem to have invented a kind of artificial transmigration, for in the hut where a man is about to die, they make a hole in the roof, in order to catch the outgoing soul, and to breathe it into the body of another man on the point of death. From these and instances of a similar kind, it will be seen that nations which entertain such a belief in transmigration, assume that the souls of the deceased must continue to dwell upon earth, and that one human being may be possessed of several souls. With them, the final destination of the soul is a matter of comparative indifference; its transition from one body into another a mere matter of chance, devoid—apparently, at least—of any ethical principle, and therefore without any moral effect on the living, except, perhaps, that of a stolid indifference to death, as often manifested in the plantations of the West Indies,

where negroes hang themselves, in the belief that their souls will migrate into other countries, and there enjoy a happier life.

Another, more poetical, and in some respect also, more ideal form of this belief in transmigration, is that which occurs in Germanic mythology, and is still entertained in some parts of Germany and England. According to it, the soul, before entering its divine abode, assumes certain forms, or animates certain objects, in which it lives for a short period. Thus, it is supposed to enter some flower or tree, a rose, a vine, a plantain, a pine tree; or to animate a butterfly, a pigeon, and sometimes also—if a person dies while enchanted or sleeping—a serpent, a weasel, or a mouse. The most popular form of these supposed transmigrations, however, is that of a pigeon, a representation of which bird, therefore, often occurs on the oldest tombstones. When the robber Madej, for instance, under an apple-tree confessed his crimes, one apple after another, transformed into a white pigeon, flew into the air. They were the souls of the persons murdered by him; only one apple remained because he had not yet confessed the murder of his father; but when he did so, the last apple also—the soul of his father—assuming the shape of a grey pigeon, flew after the rest.

Different from this kind of belief in transmigration is that which is based on ethical grounds. It proceeds from the theory, that the human souls, being of divine essence, are originally pure, but during their earthly career, lose of their purity; being destined, however, to regain their original quality, are reborn again and again, until they have become free from fault, and thus worthy of re-entering the place of their origin.

A belief of this nature was entertained by the old Mexicans, and probably also the Druids. It is met with in a more developed form with the old Egyptians; but its real importance it obtained as a tenet of the religion and philosophy of the Brahmanical Hindus and the Buddhists, whence it passed into the doctrine of several philosophers of ancient Greece, and into that of some Jewish and Christian sects.

The ethical and philosophical value which such a belief may have, is necessarily relative. It will depend on what a religion or philosophy may call right or wrong, virtue or sin; it will likewise depend on the notions which religion or philosophy may entertain on the origin of the human soul, on the cause of its first birth, and on its ultimate destination, whether this destination is the merging of the soul into the essence of its Creator, or a personal immortality; and again, the mode in which such a personal immortality is conceived, will also necessarily influence the mode in which transmigration is supposed to take place.

Where the ideas on these questions have remained crude, the idea of transmigration, too, is but of little ethical or philosophical worth. The old Mexicans imagine that the gods *Ometeuctli* and *Omecihuatl* create in heaven the soul of a child destined to be born, and that by its acts on earth it will either ascend to the abode of the highest felicity, or remain in an intermediate heaven, or fall to hell. The highest goal, situated in the house of the sun with the god *Huitzilopochtli*, is full of pleasure and joy, and is attained merely by the souls of fallen warriors, or those who died in captivity, and women dying in childbirth. The second or intermediate heaven, cool and pleasant, but of moderate enjoyments, falls to the lot of men who are not wicked. The wicked, however, go to the abode of darkness; and in darkness consists their punishment. But those entitled to the second heaven may, if they like, also return to earth, in order to qualify themselves for the highest heaven, if such is their aspiration.

Of the Druids, it is told by classical writers that they believed in the immortality of the soul, and in its migration after a certain period subsequent to death. Little is known of the manner in which they imagined such migrations to take place; but to judge from their religious system, there can be no doubt that they looked upon transmigrations as a means of purifying the soul, and preparing it for eternal life.

According to the doctrine of the old Egyptians, the human race origi-

nated after the pure gods and spirits had left the earth; and this they did because the demons, who inhabited the earth, had revolted against them, and therefore tainted it with guilt. But, in order to enable the demons to purge themselves of their guilt, the gods created earthly bodies, which the demons were sentenced to animate, so that by expiations they might regain their state of original purity. And these earthly bodies, united to the demons, are the human race; their souls were therefore created at the same time as that of the gods; and human life—the connexion of body and soul—is merely intended as a means of purifying the soul, which had rebelled against its divine nature. All the precepts regulating the course of life are laid down by the Egyptians for this end; and the judgment passed after death, in the palace of Osiris, decides whether it has been attained or not. If it has not, the soul must return to the earth again, to renew its expiations; and according to the nature and measure of the guilt which it had contracted during its previous career, it must form a new union with a human body, or with the body of an animal, or even a plant. But if the soul is declared pure by the judge of the dead, it gradually ascends through the various regions of heaven, to the highest abodes of the gods and pure spirits, presided over by Phtah and Neith.

At the time when in *India* the dogma of transmigration became an integral part of the Brahmanic religion, the Hindus believed that the human souls emanated from a supreme Being, which, as it were, in a state of bewilderment or forgetfulness, allowed them to become separate existences, and to be born on earth. The soul, thus severed from the real source of its life, is bound to return to it, or to become merged again into that divine substance with which it was originally one; but as its nature becomes contaminated with sin through its earthly career, it must, so long as it remains in this world, endeavour to free itself from all guilt, and thus to become fit for its ultimate destiny. Religion

teaches that this is done by the observance of religious rites, and a life in conformity with the precepts of the sacred books; philosophy, that the soul will be re-united with Brahman, if it *understands* the true nature of the divine essence whence it comes. So long, therefore, as the soul has not attained this condition of purity, it must be born again, after the dissolution of the body to which it was allied; and the degree of its impurity at one of these various deaths, determines the existence which it will assume in a subsequent life. See INDIA, sec. *Religion and Philosophy*; and UPANISHAD.

Since there can be no proof of the soul's migrations, the detail in which these are described in the religious works of the Hindus, is merely fantastical, and interesting only so far as it affords a kind of standard by which, at various epochs, and by different writers, the moral merit or demerit of human actions was measured in India. Thus, Manu (in the 12th book of his "Code of Laws") teaches: "The slayer of a Brâhman'a—according to the degree of his guilt—is reborn as a dog, a boar, an ass, a camel, a bull, a goat, a sheep, a stag, a bird, a Chân'dâla, or a Pukkas'a. A Brâhman'a, who drinks spirituous liquor, will migrate into the bodies of a worm, an insect, a grasshopper, a fly feeding on ordure, or some mischievous animal. A twice-born who steals (the gold of a Brâhman'a), will pass a thousand times into the bodies of spiders, snakes, and chameleons, of aquatic monsters, or of murderous, blood-thirsty demons. He who violates the bed of his guru, will a hundred times migrate into the forms of grasses, of shrubs, and of creeping plants, of carnivorous animals and beasts with long teeth, or of cruel brutes. Those who inflict injury (on sentient beings), become flesh-eaters; and those who eat forbidden things, worms. Thieves become devourers of each other; and those who embrace women of the lowest castes, become ghosts. . . . If a man, through covetousness, has stolen gems, pearl, or coral, or whatever belongs to the precious

substances, he is reborn in the tribe of goldsmiths; if he has stolen grain, he becomes a rat; if *kānsya* (a composition of zinc and copper), a *hansa* bird; if water, a diver; if honey, a gadfly; if milk, a crow; if juice (of the sugar-cane or the like), a dog; if clarified butter, an ichneumon; if flesh, a vulture; if fat, a shag; if oil, a cockroach; if salt, a cricket; if curds, the crane, called *Valākā*;" &c. A more general doctrine of the migration of souls is based by Hindu philosophers on the assumption of the three cosmic qualities of *sattwa*, i. e., purity or goodness; *rajas*, i. e., troubledness or passion; and *tamas*, i. e., darkness or sin, with which the human soul may become endued. And on this doctrine, again, Manu and other writers build an elaborate theory of the various births to which the soul may become subject. Manu, for instance, teaches that "souls endued with the quality of *sattwa*, attain the condition of deities; those having the quality of *rajas*, the condition of men; and those having the quality of *tamas*, the condition of beasts." Each of these conditions, he continues, is, according to the acts or knowledge of the soul, threefold: the lowest, the middle, and the highest. "The lowest embodiment of the quality *tamas* is inanimate objects, worms, insects, fish, serpents, tortoises, tame and wild beasts; the middle state, to which the same quality leads, is (the state of) an elephant, a horse, a *S'ādra*, a *Mlechchha* or barbarian, a lion, a tiger, and a boar; the highest, that of a public performer, a bird, a cheat, a demon called *Rakshas*, and a vampire-demon. The lowest condition to which the soul imbued with the quality *rajas* arrives, is that of a cudgel-player, a boxer, a public dancer, a man who lives on the use of weapons, and one addicted to gambling and drinking; the middle condition, that of a king, a man of the *Kshattriya* or military caste, a house-priest of a king, and a man fond of learned controversy; the highest, that of a *Gandharva* or musician in *Indra's* heaven, a *Guhyaka* or *Yaksha* (two kinds of attendants on the god of riches), or another attendant on another

god, or an Apsaras or heavenly nymph in Indra's heaven. The lowest state procured by the quality of *sattwa* is that of a Vânaprastha—or a hermit of the third order of life—a religious mendicant, a Brâhman'a, or one of the demigods travelling about in palace-like cars, one of (the genii presiding over) the lunar mansions, or an offspring of Diti. The middle state, procured by the same quality, is that of a sacrificer, a Rishi (q. v.), a god of the lower heaven, (a deity personating one of) the Vedas, (a deity presiding over one of) the luminaries or years, one of the manes or progenitors of mankind, and of the demigods called Sâdhya. The highest condition to which the quality of *sattwa* leads us is that of the god Brahmâ, that of a creator of the world (as *Marichi*, or another patriarch of the same rank), that of the genius of Dharma (virtue or right), of *Mahat*, or the intellectual principle of creation, and of *Prak'rîti*, or matter." See SANKHYA.

It is not necessary here to show that this detail regarding the migrations of the souls is more or less differently given by other authors at other periods of Hindu religion, according to the views which they entertained of right and wrong, of the value and rank of imaginary or created beings, and of the social conditions of men. For, since all orthodox Hindu writers agree in principle with Manu, the quotations alleged from his work suffice to illustrate the imaginary positiveness with which the doctrine of transmigration was propounded, and to establish the conclusion that this doctrine rested in India on ethical grounds.

It has been already pointed out that the belief in the soul's life after the death of the body must precede the doctrine of transmigration. As such a belief, however, may be traced in some hymns of the *R'igveda* (see VEDA), it has been supposed that this doctrine, too, is as old as this Veda. But, apart from the uncertainty which still exists regarding not only the age, but even the relative age at which the different hymns of the *R'igveda* were composed, and setting aside the fallacy which

therefore attaches to speaking of this Veda as a contemporaneous whole, it is necessary to observe that the only passage which has been adduced in proof of this important discovery does not bear it out. It is the 32nd verse of the hymn I., 164, and, according to the translation of Professor Wilson (vol. ii., pp. 137, 138), runs as follows: "He who has made (this state of things) does not comprehend it; he who has beheld it, has it also verily hidden (from him); he, whilst yet enveloped in his mother's womb, is *subject to many births*, and has entered upon evil." But the word of the text, *bahuprajâh'*, rendered by Wilson, according to the commentator, "is subject to many births," may, according to the same commentator, also mean, "has many offsprings," or "has many children;" and as the latter sense is the more literal and usual sense of the word, whereas the former is artificial, no conclusion whatever regarding the doctrine of transmigration can safely be founded on it.

The Buddhistic belief in transmigration is derived from that of the Brahmanic Hindus; it agrees with the latter in principle, though it differs from it in the imaginary detail in which it was worked out.

Like Brahmanic Hindus, the Buddhists believe that all souls have existed from the beginning; like them they believe in the unreality and sinfulness of the world, in the necessity of the soul's freeing itself from the bondage of this world, and in the casual connection between the actions of man in this, and his condition in a subsequent, life. Like the Brahmanic Hindus, they hold, therefore, that sin is the cause of transmigration, and that by a total expiation of sin, the soul ceases to be born, and attains its final resting-place. But since this resting-place is to the Buddhists Nirvâna (q. v.), or Non-entity, whereas to Brahmanism it is Brahman, or the principle of Entity; since they reject the institution of caste, which is the social foundation of Brahmanic life; since they do not acknowledge the authority of the Vedas,

and the codes based on it, and therefore consider as morally wrong much that the Brahmanic 'Sâstras enjoin as morally right, the standard according to which the life of a Buddhist is regulated must differ in many respects from that which governs the conduct of a Brahmanic Hindu; and his ideas of reward and punishment, therefore, as reflected by his ideas of the mode of transmigration, likewise differ from those of the Brahmanic believer. To enlarge here on this difference is not necessary, for, after the illustrations already afforded from Manu, it is easy to conceive that the *detail* of the Buddhistic doctrine of transmigration is as fanciful as that of the Brahmanic doctrine; that it is therefore partly devoid of interest, and partly intelligible only if taken in connection with the detail of Buddhistic religion and literature (see Buddhism; also Lamaism). Yet it is not superfluous to point out one great difference which separates the notions of one class of Buddhists from those of the rest, as well as those of the Brahmanic Hindus. According to the latter, and the great mass of Buddhists, it is always the same soul which ever from its first birth reappears in its subsequent births, until it is finally liberated from transmigration. But among the southern Buddhists, another idea has also taken root. In their belief the succession of existences of a being is also a succession of souls; and each such soul, though the result of its predecessor, is not identical with it. According to this view, the body dies, and with it the soul, too, is "extinguished," leaving behind only the good and bad acts which it has performed during its life. The result of these acts now becomes the seed of a new life, and the soul of this new life is therefore the necessary product of the soul of the former life. Thus all the succeeding souls have to labour at the solution of the same problem, which began when their first ancestor entered the world, but no succeeding birth is animated by the same soul. This dogma is illustrated in their works by various similes. One lamp, they say, for instance, is kindled at

another ; the light of the former is not identical with that of the latter, but nevertheless, without this, the other light could not have originated. Or, a tree produces fruit ; from the fruit, another tree arises, and so on ; the last tree is therefore not the same as the first, though the fruit is the necessary cause of the last.

In Greece, the doctrine of transmigration—or, as it is there called *metempsychosis*—did not become the belief of the people, but was confined to the teaching of the mysteries and the tenets of philosophers, who probably derived it, either directly or indirectly, from Egypt or India. According to some, Thales was the first Greek philosopher who propounded it ; according to others, Pherecydes the teacher of Pythagoras ; but its importance in Greek philosophy it first obtained through the system of Pythagoras, who, it seems, became acquainted with it through Egyptian sources. After him, it was Plato who assigned to it a prominent place in his philosophy ; and he probably was indebted to Hindu writers for his views on metempsychosis, as explained in his dialogues, especially in *Phædrus*. Plato's doctrine was refuted by Aristotle, but revived, though in a modified shape, by the Neo-Platonists.

Since a belief that the consequences of the acts of man must follow their inevitable course, and can neither be averted nor stopped by the intercession of a divine power, is incompatible with a belief in divine grace, the doctrine of transmigration or metempsychosis could never gain a firm ground in the religion of the Jews and Christians. It deserves notice, however, that in both these religions it found adherents as well in ancient as modern times. Amongst the Jews, the doctrine of transmigration—the *Gilgul Neshamoth*—was taught in the mystical system of the *Kabbala*, which pretends to divulge the secret of creation and those of the nature of the divine and human soul. "All the souls," the *Sohar*, or the book of "light," the spiritual code of this system,

says, "are subject to the trials of transmigration; and men do not know which are the ways of the Most High in their regard. They do not know how they are judged in all times, as well before they come to this world as after they leave it. They do not know how many transformations and mysterious trials they must undergo; how many souls and spirits come to this world without returning to the palace of the divine king." The principle, in short, of the Kabbala is the same as that of Brahmanism. The souls, like all other existences of this world, it teaches, must re-enter the absolute substance whence they have emerged. But to accomplish this end, they must develop all the perfections the gerin of which is planted in them; and if they have not fulfilled this condition during one life, they must commence another, a third, and so forth, until they have acquired the condition which fits them for their re-union with God. On the ground of this doctrine, which was shared in by Rabbis of the highest renown, it was held, for instance, that the soul of Adam migrated into David, and will come into the Messiah; that the soul of Japhet is the same as that of Simeon, and the soul of Terah migrated into Job. Generally, it was supposed by writers of this school, the souls of men are reborn in men, and those of women in women; but also the reverse takes place, as in the case of Thamar, who had the soul of a man, and in that of Judah, whose soul was in part that of a woman. And because Ruth had the soul of Thamar, she could not bear children until God imparted to her sparks of a female soul. If the soul of a man, however, is reborn in a woman, such a migration is held by some to be a punishment for the committal of great sins, as when a man refuses to give alms, or communicate to others his wisdom. And it is by way of punishment, too, that the soul of a Jew is reborn in a heathen, or in an animal—a clean or unclean beast, a bird, a fish—or even in an inanimate object. Of all these transmigrations, biblical instances are adduced—according to

their mode of interpretation—in the writings of Rabbi Manasse ben Israel, Rabbi Naphtali, Rabbi Meyer ben Gabbai, Rabbi Ruben, in the *Jalkut Khadash*, and other works of a similar character. Modern Kabbalists—for instance, Isaac Loria—have imagined that divine grace sometimes assists a soul in its career of expiation by allowing it to occupy the same body together with another soul, when both are to supplement each other, like the blind and the lame. Sometimes only one of these two souls requires a supplement of virtue, which it obtains from the other soul, better provided than its partner. The latter soul then becomes, as it were, the mother of the other soul, and bears it under her heart like a pregnant woman. Hence the name of gestation or impregnation is given to this strange association of two souls. That all these wild fancies have for their main object the explanation of obscure or mystical passages of the Bible, and the reconciliation of such as are or may seem contradictory, requires no remark; the philosopher however, must look to their basis, which is purely ethical.

Among the early Christians, St. Jerome relates, the doctrine of transmigration was taught as a traditional and esoteric one, which was only communicated to a selected few; and Origenes, like the Kabbalists considers it as the only means of explaining some biblical traditions, as that of the struggle of Jacob and Esau before their birth, or the selection of Jeremiah when he was not yet born, and many more events which would throw discredit on divine justice, unless they were justified by good or bad acts done in a former life. Of Christian sects, the Manichæans, especially adhered to this belief, but the church always rejected it as a heresy.

In concluding, at least one great philosopher of modern times may here be named, as one whose views of the progress of mankind are based on the same doctrine; it is the celebrated German critic, G. E. Lessing, who endeavoured to establish it on metaphysical grounds.

His arguments are briefly these : The soul is a simple being, capable of infinite conceptions. But being a finite being, it is not capable of such infinite conceptions at the same time ; it must obtain them gradually in an infinite succession of time. If, however, it obtain them gradually, there must be an order in which, and a degree to which, these conceptions are acquired. This order and this measure are the senses. At present, the soul has of such senses five ; but neither is there any ground to assume that it has commenced with having five senses, nor that it will stop there. For, since nature never takes a leap, the soul must have gone through all the lower stages before it arrived at that which it occupies now . . . and since nature contains many substances and powers which are not accessible to those senses with which it is now endued, it must be assumed that there will be future stages, at which the soul will have as many senses as correspond with the powers of nature. And " this my system," he concludes his little but important essay, *Dass mehr als fünf Sinne für den Menschen sein können*—in a fragmentary note discovered after his death—" this my system is certainly the oldest of all philosophical systems ; for it is in reality no other than the system of the pre-existence of the soul and metempsychosis, which did not only occupy the speculation of Pythagoras and Plato, but also before them of Egyptians, Chaldeans, and Persians—in short, of all the sages of the East ; and this circumstance alone ought to work a good prejudice in its favour ; for the first and oldest opinion is, in matters of speculation, always the most probable, because common sense immediately hit upon it."*

* Wurm, l.l., p. 92 ff. Muir, in Jour. R. As Soc., N.S., I., p. 305 ff.

UMA.

UMA is, in the epic and Purānic mythology of India (see *Religion*, under India), one of the principal names of the consort of the god Śiva. Other names by which she is also usually designated are *Durgā*, *Devī*, *Kālī*, *Pārvatī*, *Bhavānī*, while there are many more belonging to her which are of less frequent occurrence, as *Kātyāyanī*, *Ambikā*, *Haimavati*, *S'ivā*, &c. As Śiva is not yet a deity of the Vedic period of India, such of these names as are met with in Vedic writings have there a different import from that assigned to them by the later mythology. Thus, *Ambikā* is, in the Yajurveda, a sister of *Rudra*; *Kālī*, a word which occurs in the Mun'daka Upanishad is there the name of one of the seven flickering tongues of Agni, the god of fire; *Durgā*, in a hymn of the Taittirīya Āraṇ'yaka, is an epithet of the sacrificial flame; and *Umā*, when mentioned in one recension of the same Āraṇ'yaka (see Veda and Upanishad), and in the Kena Upanishad, means the Brahma-science, or the knowledge of what is the nature of Brahman, the Supreme Soul; and in this sense she is identified in the Taittirīya Āraṇ'yaka with *Ambikā*. But since *Rudra* is in later mythology a name of *S'iva*, and the Vedic *Rudra* is a form of Agni, the fire, more especially of the fire of the sun; and since *Umā*, in the Kena Upanishad, probably designates the power of Sūrya, the sun, it becomes intelligible that *S'iva* (q. v.), who, at a later period of Hindu religion, is both the type of destruction and contemplation, had then associated with him deities which originally represented the energy of the fire and the power or wisdom of the sun, and that those deities were afterwards held to be merely different forms or names of one and the same deity, viz., his female energy (see S'āktas), or wife. Though this double character of the consort of Śiva is not always

discernible in the myths which are connected with special designations of hers, and though at a late period the popular creed looked upon her far more as the type of destruction than as that of divine wisdom, yet the works devoted to her praise never fail to extol her also as the personification of the highest knowledge. Thus in the *Devīmāhātmya*, the Rishi Mārkan'deya, in reply to a question of King Suratha, says: 'By Devi, this whole universe, with what is movable and immovable, has been created, and, when propitious, she who bestows blessings leads men to their eternal bliss; for she, the eternal goddess, is the highest wisdom, the cause of eternal bliss, and also the cause of bondage for this world; she, who lords over the Lord of the universe.' And in another passage of the same work, she is invoked thus: 'O Devi, thou art the seed of the universe, the highest Mâyâ; all this world is bewildered, but, descending on earth, thou art the cause of its final liberation: all the sciences are merely different modes of thyself.' Similarly, also, in the *Mahābhārata*, Arjuna says to her: 'Of sciences thou art the Brahma-science,' &c.; and in the *Harivansa*, Vishnu addresses her as Sarasvatī, the goddess of eloquence, as Smṛiti, tradition, and, of sciences, as the Brahma-science, &c.

The myths relating to this goddess, who is worshipped in various parts of India—particularly, however, in Bengal (see Śāktas)—are met with in the great epic poems and Purāṇas, in poetical works, such as the *Kumārasambhava* (see Kālidāsa), and in modern popular compositions; but the text book of her worshippers is the *Devīmāhātmya*, or 'the majesty of Devi'—a celebrated portion of the *Mārkan'deya-Purāṇa*, and considered to be of especial holiness by the worshippers of this goddess. In the *Rāmāyaṇa* she is spoken of as the daughter of Mount Himālaya (her names *Pārvatī*, *Haimavatī*, *Adriṣā*, *Girijā*, and similar ones, mean 'the mountainous or the mountain-born'), and of the nymph Menā, whose eldest daughter, however, was the

Ganges. According to the Vishn'u- and other Purân'as, she was in a former life *Satî*, the daughter of Daksha, who abandoned her corporeal existence in consequence of having been slighted by her father when he performed a great sacrifice, and did not invite S'iva to share in it; but it was only as Umâ that she bore children to her husband, viz., *Ganes'a*, the god of wisdom, and *Kârttikeya*, the god of war. According to the *Harivans'a*, she was, in another life, born as the daughter of Yas'odâ, and exchanged for *Vishn'u*, when in his incarnation as *Kr'ishn'a*, he was born as a son of Devaki. On that occasion, she was killed by *Kansa*; but as soon as he had dashed her to the ground, she rose to the sky, leaving behind her corporeal frame, and became a divine virgin, to whom the gods addressed their praises. Hence her names, *Kanyâ*, *Kumârî*, &c., the virgin. This connection between the legendary history of Umâ and Vishn'u is also briefly referred to in the *Devîmâhâtmya*, though this work is chiefly concerned in the narrative of the martial feats of the goddess. The latter consisted in the destruction by her of two demons, *Madhu* and *Kait'abha*, who had endangered the existence of the god Brahman; and of the demon *Mahisha*, or *Mahishâsura*, who, having conquered all the gods, had expelled them from heaven, and who met Devî, assisted only by her lion, with a numberless host of demons; moreover, in her defeating the army of *Chan'd'a* and *Mun'd'a*, two demon-servants of S'umbha and Nis'umbha; in her killing the demon *Raktavîja*, who had a sort of charmed life, each drop of his blood, when shed, producing hundreds of demons like himself; and ultimately, in her destroying the demons *S'umbha* and *Nis'umbha* themselves. In commemoration of her victory over Mahishâsura, a festival called the *Durgâpûjâ* or *Durgotsava*, is annually celebrated in Bengal. 'The goddess,' the Rev. Mr. Bannerjea relates in his introduction to the *Mârkan'deya Purân'a*, 'is there represented with ten arms,

trampling upon the demon, who is also attacked by her lion, and wounded in the chest by her spear. She has also laid hold of him by the hair, and is about to chop off his head. The most popular commemoration of this event takes place in the autumn, about the time of the equinox; and if the practice may be supposed to be 800 or 1000 years old, it is not inconceivable that it was originally fixed at the equinox, though the precession has since made it a few days later. The calculation of the day depends, however, on a certain lunar day; but it can never be earlier than the seventh of As'win, which is about the time of our present equinox: nor can it be more than a month later than that date. The idea of the possible connection of the *Durgāpūjā* with the equinox, is suggested by the fact, that there is a corresponding festival about the time of the vernal equinox too, in which, though it is not so popular as the autumnal *pūjā*, the same group of figures is constructed, and the image of the goddess is in the same attitude, with the same attendance, and the same enemy.' (For a somewhat more detailed account of this festival, see Moor's *Hindu Pantheon*, p. 156.) Three weeks after the *Durgāpūjā*, another festival in honour of this goddess, called the *Kālīpūjā*, takes place, to commemorate her victory over *Chan'd'a* and *Mun'd'a*. 'The sable goddess,' Mr. Banerjea says, 'is represented holding the severed head of Chan'd'a in her hand, with the heads of his soldiers formed into a garland suspended from her neck, and their hands wreathed into a covering round her loins—the only covering she has in the image constructed for the *pūjā*. The worship of *Kālī* (i. e., the Black), to which the narrative (of her victory over Chan'd'a and Mun'd'a) has given rise, is considered by the Hindus themselves as embodying the principle of *tamas*, or darkness. She is represented as delighting in the slaughter of her foes, though capable of kindlier feelings towards her friends. She is, however, styled the Black Goddess of Terror,

frequenting cemeteries, and presiding over terrible sprites, fond of bloody sacrifices; and her worship taking place in the darkest night of the month.' (For this worship, see also the article Thug.) With S'iva, she resides on Mount *Kailāsa*, the northern peak of the Himālaya, or in her own palace on the Vindhya mountain, where she amuses herself with hunting. Her representations are numerous and various. Sometimes she is seen riding on a bull, with a trident in her hand, a serpent as bracelet, and a half-moon on her forehead; sometimes, when in the act of fighting Mahishāsura, she rides on her lion (*Manastāla*), the latter standing between the frontal bones of her elephant. Or, as *Bhadrā-Kālī*, she is represented 'eight-handed, two of her hands being empty, pointing upward and downward, one of her right hands holding something like a caduceus, its corresponding left hand, a cup; the next right and left hands, a crooked sword, and a shield with an embossed flower or fruit; the superior right hand, an agricultural implement; and the left, the noose to strangle victims with. Her person is richly dressed and ornamented; between her full breasts, a five-headed serpent uprears itself; she has a necklace of human heads; her ear-drops are elephants; and a row of snake-heads peeps over her coronet. Her forehead is marked either with S'iva's thin eye, or her own symbol; and her open mouth shews her teeth and tusks, giving her a fierce and threatening aspect.' See Moor's *Hindu Pantheon*, where, besides, other descriptions of images of this goddess are given.—For the myths relating to her, see John Muir's excellent work, the *Original Sanskrit Texts*, vol. iv. (Lond. 1868); the *Harivansa*, translated by A. Langlois (Paris, 1834—1835); and the *Mārkan'deya Purān'a*, in the *Bibliotheca Indica*, edited, with an elaborate Preface, by the Rev. K. M. Bannerjea (Calcutta, 1862).*

* Wurm, l.l., p. 130 f. 262 f. Ziegenbalg, l.l., 62 ff., 170 ff.

UPANISHAD.

UPANISHAD is the name of those Sanscrit works belonging to the Vedic literature which contain the mystical doctrine of the Hindus on the nature of a supreme being, its relation to the human soul, and the process of creation (see India, sec. *Religion*). The word (derived from the Sanskrit prefixes *upa*, "beneath," or "near," and *ni*, "in," combined with the radical *sad*, "sit") is explained by the great theologian *S'ankara* (q. v.), and others after him, as meaning the "science of Brahman," or "the understanding of the identity of Brahman and the soul," because "in those devoted to it, this science *sets to rest* (or destroys) the world, together with (ignorance) its cause;" or, in other words, because it shows to them that the world has, besides Brahman, no reality. Grammatical commentators explain its etymology as implying that "eternal bliss *reposes on it* (*upanishîdati s'reyo 'syâm*); and Professor M. Müller has surmised that the word "Upanishad meant originally the act of sitting down near a teacher, of submissively listening to him," whence it came to mean "implicit faith, and at last truth or divine revelation." But apart from the artificialness of all these interpretations, it deserves notice that the earliest sense of the word appears to be that of "secret," or "mystery" (literally, "that which *sits* or rests *beneath*"). In this sense, it is mentioned by the grammarian *Pân'ini*; and it is very probable that, in his time, the works bearing the name of Upanishads were not yet in existence (see Goldstücker's *Pân'ini*, &c., p. 141). It may be assumed that these works derived their name from the mysteriousness of the doctrine contained in them; and perhaps also from the mystical manner in which they propounded it.

In order to understand the origin and purport of the Upanishads, as

well as the relation in which they stand to the Vedas, properly so called, it must be borne in mind that, though the Vedic hymns are based on the worship of the elementary powers, and the Brâhman'a portion connected with them is chiefly concerned in legendary and ritual matter relating to that worship, yet in both these portions of the Vedas, and especially in the Brâhman'as, the beginnings of a period become already visible when the poets raised the questions as to the origin of the world and the true nature of the gods. See India, sec. *Religion*. A first attempt at a systematic answer to these questions was made in works which bear an intimate relation to the Brâhman'as; and so great was the awe in which, on this account, these works were held, that they had to be read in the solitude, where the mind could ponder in perfect calmness over the mysterious problems in which they are engaged. These are *Āran'yakas* (from *aran'ya*, a forest). But as the style and contents of the *Āran'yakas* are extremely obscure, and as, through the close alliance of these works to the Brâhman'as, of which some of them form part, the theological questions of which they treat are much overlaid with ritual and other matters which properly belong to the Brâhman'as, a further progress made in the same direction led to the composition of works and treatises, the diction of which is somewhat clearer, and less entangled with subjects extraneous to the problems they intend to solve. Such works and treatises are the *Upanishads*. Their object, like that of the *Āran'yakas*, is to impress the mind with the belief in one Supreme Spirit (*Brahman*, as a neuter, and different, therefore, from the same word as a masculine, which is the name of the first god of the *Trimūrti*, q. v.), to show that this Supreme Spirit is the creator of the world; that the world has no reality if thought of besides Brahman, and that the human soul is identical in nature with that same Spirit whence it emanates. The reward the Upanishads hold out to the believer, who understands their

doctrine, and firmly adheres to it, is freedom from Transmigration (q. v.), and consequent eternal bliss. The object and aim of the Upanishads are therefore the same as those propounded in the philosophical systems (see Sanskrit, sec. *Literature*); and the Upanishads may therefore be looked upon as the forerunners of these systems themselves—those Upanishads, at least, which we may call the older Upanishads; for as to the more recent ones, and those which bear the stamp of a sectarian character, their claim to be ranked among the Vedic writings is extremely doubtful, if at all admissible.

Though agreeing in the main points of their doctrine, it is easily understood that works of this nature, ranging over different periods of Hindu religion, will also differ from one another both in the manner and detail in which they deliver their subject-matter, and in the degree of completeness with which they treat of it. Thus, in some, the legendary narrative, and even ritual detail, are still considerably blended with the theosophical speculation—and these stand nearest, therefore, the Âran'yakas, probably also in time; in others, more philosophical, the nature of Brahman and the human soul is the only subject of inquiry; in others, the process of creation is also enlarged upon, with detail which harmonises more or less either with the ulterior views of the Vedânta (q. v.) or those of the Sâṅkhya (q. v.) philosophy; some Upanishads, again, especially emphasise the inefficiency, for the attainment of eternal bliss, of the performing religious acts and of worldly studies—the knowledge of Brahman being the only means that leads to this end; others on the contrary, in conformity with the Yoga (q. v.) doctrine, assign a prominent place to the exterior means, by using which the soul would qualify itself for union with the Supreme Spirit; while the sectarian Upanishads, which identify this Spirit with Vishṇu and Ś'iva, have, besides, the tendency of reconciling the popular with the philosophical creed.

Of the older Upanishads, a typical instance is furnished in the Chhândogya Upanishad of the Sāmaveda, the framework of which is legendary throughout, and its contents allegorical and mystical. Other shorter Upanishads, freer from narratives and allusions to the mysterious import of ritual acts, aim at a more intelligible exposition of the doctrine of the soul. Of their mode of treatment, the following passage from the *Kât'haka* Upanishad will serve as an example: *Nachiketas*, the son of Vâjas'ravas, having come to the abode of Yama, the judge of the dead, and obtained from him the grant of three boons, asks of him, for his third boon, an answer to the following question: "There is this doubt: some say that (the soul) exists after the death of a man (in connection with another body than this): others say that it does not. This I should like to know, instructed by thee." And Yama, after some hesitation, explains to him that the soul and Brahman are one, but that a man attains immortality only by understanding this unity, and that, to arrive at this understanding, he must free his mind from sensual desires, and get a correct knowledge both of the nature of Brahman and of the soul. "Know the soul as the rider, and the body as the car; know intellect as the charioteer, and *manas* (the origin of volition) as the rein. The senses, they say, are the horses, the objects (their) roads; and the enjoyer (i. e., the rider) is (the soul) endowed with body, senses, and *manas*. Thus say the wise. If he (the charioteer) is unwise, and his *manas* is always unbridled, his senses are uncontrolled like vicious horses; but if he is wise, and his *manas* is always bridled, his senses are controlled like good horses. He who, always impure, is unwise, and whose *manas* is unbridled, does not attain *that* abode (of immortality), but comes to the world (of birth and death); he, however, who, always pure, is wise, and whose *manas* is bridled, attains *that* abode whence he is not born again. The man who has a wise charioteer, and whose *manas* is bridled, reaches the other shore of

the road (of the world), the highest abode of Vishn'u. Higher (i. e., subtler), indeed, than the objects are the senses; higher than the senses is *manas*; higher than *manas*, intellect; and higher than intellect, the great one, the soul. Higher than the great one is that which is unmanifested, and higher than the unmanifested is *Purusha*, the supreme spirit. But higher than *Purusha* there is nothing: he is the goal, the highest resort. This highest spirit is the soul hidden in all created beings; it is not manifest, but is beheld by those who can see what is subtle with an attentive, subtle intellect." The coincidence between the allegory, in the foregoing passage, and that in Plato's *Phædrus*, imparts an additional interest to this Upanishad, which is valuable, moreover, on account of the evidence it affords as to points of agreement and difference between its views of the development of the world and those expounded in the *Sāṅkhya* (q. v.). The *Muṇḍaka* Upanishad is important for the relative position which it assigns to the teaching of the Vedas, and the doctrine of the Upanishads. "Two sciences," it says, the knowers of Brahman tell us, "must be known, the higher and the inferior. The inferior is (the knowledge of) the R'igveda, the Yajurveda, the Sāmaveda, and the Atharvaveda, the knowledge of pronunciation, the ritual, grammar, explanation of Vedic texts, prosody, and astronomy. But the higher knowledge is that by which that imperishable Brahman is comprehended. That which is invisible, unseizable, without descent (or origin), without either colour, eye, or ear, without hand or foot, eternal, manifold (in creation), all-pervading, very subtle, undecaying—the wise behold it as the cause of created beings." And in another place, the performers of the sacrificial rites ordained by the Veda are said to attain, indeed, to Indra's heaven in virtue of their pious work; but this state of bliss is declared to be unstable and perishable, and these "fools . . . drop (from their heaven) as soon as this heaven (the reward of their acts) has faded

away. Fancying that pious acts, ordained by the Vedas and codes of law, are the highest (object of man), these ignorant people do not know that there is something else which leads to eternal bliss. Having enjoyed (the reward of their deeds) on the happy summit of paradise, they enter again this world, or one that is (even) lower. Those on the contrary, who practise penance and faith, and, with subdued desire, live in the forest, under the vow of a religious mendicant, they, free from sin, enter through the sun to that abode where resides that immortal spirit, that spirit, indeed, of undecaying nature."

The *Talavakāra*, or *Kenā*, Upanishad, which, being one of the shortest, is in form one of the most philosophical treatises of this kind, puts in clearer language, perhaps, than any other Upanishad, the doctrine that the true knowledge of the supreme spirit consists in the consciousness which man acquires of his *incapacity* to understand it, since the human mind being capable only to comprehend finite objects, cannot have a knowledge of what is infinite.

The Upanishads are not supposed to have been revealed in the same manner as the Vedic hymns. See Veda. Nevertheless, with the exception of a few confessedly modern Upanishads, they are not assigned to human authorship, but looked upon as inspired writings, to which the term *S'ruti* applies. In several Upanishads, no special mention is made of their divine origin; in some, however, this is done. Thus the *Chhândogya* Upanishad, in its concluding section, relates: "This (knowledge of the soul) Brahman (the god of the Trimūrti) imparted to Prajāpati (a lord of creation—the patriarch Kas'yapa, as S'ankara explains); Prajāpati imparted it to Manu, and Manu to mankind;" the *Br'ihadāranyaka* Upanishad, which on three occasions gives long lists of teachers who handed it down to their pupils always ascribes itself, in the last instance, to the authorship of "the self-existent Brahman (the supreme spirit);" and in a similar

manner the *Mun'd'aka* Upanishad says that it was Brahman (the god of the Trimūrti), the creator of the universe, who first taught the science of the supreme spirit to his eldest son, Atharvan. As in the case of most ancient works of Sanskrit literature, the date of the Upanishads also still remains quite uncertain, and, wherever given is purely conjectural. According to the native system, they are classified as belonging to one or the other of the four Vedas, with which they are held to stand in immediate connection. There are Upanishads, consequently, of the R'ig-, Yajur-, Sâma, and Atharvaveda. But this classification has no reference whatever to chronology.—For a fuller account of these works, see Professor Weber's *Indische Studien*, vols. i. ii. (Berlin, 1850—1853),* and his *Akademische Vorlesungen über Indische Literaturgeschichte* (Berlin, 1852);† Professor M. Müller's *History of Ancient Sanskrit Literature* (Lond. 1860); John Muir's *Original Sanskrit Texts*, vol. i.—iv. (Lond. 1858—1863); and the edition and translation of several of these Upanishads by E. Roer, *Rājendra Lāla Mitra*, and E. B. Cowell, in the *Bibliotheca Indica*; also Raja Rammohun Roy's *Translation of several Principal Books, Passages, and Texts of the Veds* (Lond. 1832). The names of 149 Upanishads, as compiled from various sources, by Professor M. Müller, may be found in the *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, vol. xix. p. 137, ff.

USHAS.

USHAS (from the Sanscrit *ush*, 'to shine, to burn,' and kindred with the Greek *ēōs* or *heōs*, and the Latin *aurora*), 'the Dawn,' is one of the

* Vol. ix., 1-173.

† 2nd. ed., 170—190. Haug. "Brahma und die Brahmanen" (1871), p. 31 f.

female deities of the Vedic religion of India (see India, sec. *Religion*) and amongst these is invoked with special predilection by the poets of the R̥gveda hymns. The invigorating influence which the dawn exercises on body and mind, and the luminous and other phenomena connected with the beginning of the day, form the subject of some of the best portions of Vedic poetry; and out of them Ushas arises as one of the most pleasing goddesses of the ancient Hindu pantheon. She is invoked as 'the affluent,' as 'the giver of food,' and 'the bringer of opulence;' she is asked to bestow on the pious 'riches with horses and cattle,' 'posterity and troops of slaves;' and she is praised for the many boons she has showered on the worshippers who were liberal to her. She is the goddess 'endowed with an excellent intellect,' and the 'truthful,' or fulfiller of her promises. 'She animates the diligent;' when she appears, 'bipeds and quadrupeds (are in motion),' 'the winged birds flock around from the boundaries of the sky,' and 'men who have to earn their bread quit their homes.' She rides in a 'golden chariot,' which is 'simple and beautiful;' and the Sanscrit word *go*, meaning a cow (or, as a masculine, an ox), and also a ray of light, she is not only 'the mother of the rays of light,' or attended by them, and rays of light are her banner, but her chariot is drawn by 'ruddy *kine*,' or, as they are sometimes called 'ruddy oxen.' Less frequently she is spoken of as travelling with horses; for the horse, as a symbol of light, is more especially appropriated to the god of the sun. The relation of Ushas to other Vedic deities is of a twofold, a physical and a ritual, character, inasmuch as phenomena of dawn are connected with other phenomena of nature, and as certain religious ceremonies are performed at daybreak. On these grounds, she is frequently addressed as 'the daughter of heaven;' and when her 'parents' are spoken of, the commentator explains this word as implying 'heaven and earth.' She is further called the daughter of night (night being the precursor of the

dawn); but, on other occasions, she is also spoken of as having night for her sister. She is, besides, the sister of the two luminous deities, *Bhaga* and *Varun'a*, and the faithful wife of *Sūrya*, the sun. According to an old commentator (*Yāska*), she would in one passage of the *R'igveda* also be the deity 'who has the sun for her child,' either because the sun is her companion, or because he absorbs the moisture (i. e., the frost); but as *rus'advatsā*, the word, so interpreted, admits also of another rendering, it is doubtful whether she bears this epithet, the more so as in another passage the sun is said to follow Ushas as a man follows a woman. The As'wins being the luminous twin-gods, who probably represent the transition from darkness to light, and therefore that intermingling of both which becomes inseparable (see John Muir's 'Contribution to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology,' in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, new series, vol. ii., 1866), Ushas is called their 'friend'—according to *Sāyan'a*, also their sister; she 'follows their lustre,' and 'awakes' them to partake of the Soma prepared for them; and in their turn they are asked 'to unite with the dawn.' Another god, who originally on physical grounds is associated with Ushas, is *Indra*, the ruler of the bright firmament. He 'generates (i. e., causes to appear) sun and dawn,' and 'appoints them to their office,' which is that of dispelling darkness; but though, 'when (in the morning), desiring (the Soma), he honours the dawn,' his ascendancy during the day becomes fatal to her; for then 'he slays her,' 'breaks her chariot;' and 'her shattered chariot reposing on (the banks of) the river *Vipās'*, she departs from afar,' Most of these deities become, in consequence, associated with Ushas also as sharers in certain sacrifices which are offered to her; and besides these, *Agni*, the god of fire, who carries the offerings to the gods, and Soma. Like many of the most poetical deities of the Vedic creed, also Ushas is excluded from the Hindu pantheon of the classical period. Her place is there

taken by *Arun'a* (the ruddy), whom the epic poems and the Purân'as make the son of the patriarch Kas'yapa and his wife Vinatâ, and the younger brother of Garud'a, the bird-vehicle of Vishn'u. According to the *Mahâbhârata*, he was appointed by the gods to the office of charioteer of the sun, in order to intercept his fiery heat, when the sun, angry with the gods for being exposed to the enmity of Râhu, it was feared, would consume the world. Where represented, *Arun'a* is therefore seated before the sun on his chariot, driving his horses; but as the legends deprive him of his legs, his body is seen perfect to his knees.

VAIS'ESHIKA.

VAIS'ESHIKA is the name of one of the two great divisions of the *Nyâya* (q. v.) school of Hindu philosophy, and probably a later development of the *Nyâya* itself, properly so called, with which it agrees in its analytical method of treating the subjects of human research, but from which it differs in the arrangement of its topics, and more especially by its doctrine of atomic individualities or *vis'eshas*—whence its name is derived.

The topics or categories (*padârthas*) under which *Kan'âda*, the founder of this system, arranges his subject-matter, are the following six: (1) substance, (2) quality, (3) action, (4) generality, (5) atomic individuality, and (6) co-inherence; and later writers of his school add to these a seventh category, viz., non-existence. 1. Substance is the intimate cause of an aggregate effect; it is that in which qualities abide, and in which action takes place. It is ninefold, viz., earth, water, light, air, ether, time, space, soul, and *manas*, or the organ of affection.

2. Quality is united with substance ; it comprises the following 24 : colour, savour, odour, feel, number, dimension, severalty, conjunction, disjunction, priority, posteriority, gravity, fluidity, viscosity, sound, understanding, pleasure, pain, desire, aversion, volition or effort, merit, demerit, and self-restitution. 3. Action consists in motion, and abides in substance alone. It affects a single, that is, a finite substance, which is matter. Action is either motion upwards or motion downwards, or contraction or expansion, or motion onwards. 4. Generality abides in substance, quality, and action. It is of two kinds, higher and lower—genus and species. 5. Atomic individuality resides in eternal substances, by which are meant the organ of affection, soul, time, space, ether, earth, water, light, and air ; it is the ultimate difference, technically called *vis'eshā* ; such differences are endless : and two atoms of the same substance, though homogeneous with one another, differ merely in so far as they exclude one another. 6. Co-inherence, or perpetual intimate connection, resides in things which cannot exist independently from one another, such as the parts and the whole, quality and the thing qualified, action and agent, species and individual, atomic individuality, and eternal substance. 7. Non-existence, the last category, added to the foregoing by the modern Vais'eshikas, is defined by them as being either non-existence, which is without beginning, but has an end—as that of a jar, which did not exist until its antecedent non-existence ceased when being formed out of the clay ; or non-existence, which has a beginning, but no end—as that of a jar which is smashed by a blow of a mallet ; or absolute non-existence, which, extending through all times, has neither beginning nor end—as when it is said that a jar is not on the ground ; or mutual non-existence, which is the reciprocal negation of identity—as when it is remarked that a jar is not a piece of cloth. The nature of each of these substances, qualities, actions, &c., is, then, the subject of special

investigation. Thus, *earth* is said to be that of which the distinguishing quality is odour; it is described as being of two kinds: eternal, in its atomic character; and uneternal, when in the shape of some product. Again, products are defined as either organised bodies of five sorts, or organs of perception, or unorganic masses, such as stones, &c. Amongst the qualities, colour is defined as that quality which is apprehended only by the sense of sight; which resides in earth, water, and light; which is distinguishable in earth as white, yellow, green, red, black, tawny, and variegated; in water, as white, but not resplendent; in light, as white and resplendent, &c. *Self-restitution*—to give another instance of the definition of the qualities—is described as threefold: as impetus, the cause of activity in earth, water, light, air, and the organ of affection; as the mental process peculiar to the soul, which is the cause of memory; and as elasticity, in mats and similar substances, which causes an altered thing to reassume its former position.

Though this cursory statement must here suffice to give a general idea of the Vais'eshika system, it is worthy of especial notice that, according to it, understanding is the quality of *soul*, and the instruments of right notion are treated of under the head of "understanding (*buddhi*)."
 Kan'āda admits of only two such instruments, or *pramāṇas*, viz., knowledge which arises from the contact of a sense with its object, and inference. Comparison, revelation, and the other instruments of right notion, mentioned in other systems, the commentators endeavour to show are included in these two. Fallacies and other modes of inconclusive reasoning are further dealt with in connection with "inference," though with less detail than in the Nyāya, where these topics are enlarged upon with particular predilection.—The reputed founder of the Vais'eshika is *Kan'āda*, which name the native authorities derive from *Kan'a*, minute, and *āda*, eating, and sometimes, therefore, also change into *Kan'abhuj* or *Kan'abhaksha* (*bhuj* and *bhaksha* being

synonyms of *āda*). Nothing, however, is known as to the history or date of this personage, as they are involved in the same obscurity which covers most of the renowned writers of ancient India. His work is divided into ten *adhyāyās*, or books, each of which is subdivided into two diurnal lessons; these, again, being subdivided into sections containing two or more *Sūtras* or aphorisms, on the same topic. Like the Nyāya-Sūtras, the work of Kan'āda has been commented upon by a triple set of commentaries, and popularised in several elementary treatises. The text with the commentary of *S'ankara Mis'ra*—who is not to be confounded with the celebrated Vedānta author—has been edited at Calcutta in 1861 by the Pandit Jayanārāyana Tarka Panchānana, who added to it a gloss of his own;* and some of the Sūtras have been translated by the late Dr. Ballantyne (Mirzapore, 1851). Of later works on the same system, may be mentioned the *Bhāshā-parichchheda*, edited with the commentary called *Siddhāntamuktāvali*, and translated by the late Dr. Roer in the *Bibliotheca Indica* (Calcutta, 1850), and the popular *Tarkasangraha* in several editions; edited also and translated by Dr. Ballantyne (2nd. edit., Calcutta, 1848), who in his preface gives a catalogue of the commentaries which this work has elicited. The reader not acquainted with Sanskrit is, for further information on the subject, referred to these translations, and to the essays on the Vais'eshika system by H. T. Colebrooke (*Miscellaneous Essays*, vol. i, Lond. 1837), and Professor M. Müller, in the 6th and 7th volumes of the *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft*.

* Dr. Rör's German translation appeared in "Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft," xxi., 309—420, and xxii., 383—442; Professor Gough's translation of text and commentary in vols. iii.—vi. of the "Pandit," also separately at Benares. See also Professor Cowell's notes to his edition of Colebrooke's *Essays*, i. 280—318, and his translation of ch. x. (*Vais'eshika-dars'ana*) of the *Sarvadars'ana-sangraha*, in vol. xi. of the "Pandit" (1876), p. 372 ff., 433 ff.

VAISHN'AVAS.

VAISHN'AVAS is the name of one of the three great divisions of Hindu sects. See India, section *Religion*. The word, derived from *Vishn'u* (q. v.), designates the worshippers of this deity, and comprises a great variety of sects; but this variety itself differs according to different periods of the medieval history of India, old divisions becoming extinct, and new ones taking their place. Thus, the account of the Vaishn'avas, as given in a celebrated work of *Ānandagiri*, the '*Sankara-dig-vijaya*, or the victory of the great theologian S'ankara over his religious adversaries, would no longer apply in detail to the present condition of the Vaishn'avas; and even some of those varieties mentioned by the late Professor Wilson in his *Sketch of the Religious Sects of the Hindus*, written in 1832, would seem to have disappeared already in our days. The common link of all the sects comprised under the name of Vaishn'avas, is their belief in the supremacy of Vishn'u over the other gods of the Trimūrti (q. v.). Their difference consists in the character which they assign to this supremacy, and to the god Vishn'u himself, in the religious and other practices founded on the nature of their belief, and in their sectarian marks. The following sects belonging to this category may especially be noticed here.

1. The *Rāmānujas*, or *S'rī Vaishn'avas*, or *S'rī-Sampradāyins*. They derive their origin from *Rāmānuja*, a celebrated reformer, who was born at Perambur, in the south of India, about the middle of the 12th century, and is considered by his followers as an incarnation of *S'esha*, the serpent of Vishn'u. He studied at Conjeveram, resided afterwards at S'rīranga, and then travelled over different parts of India, where he was especially engaged in combating the professors of different

creeds, particularly the S'aivas. On his return to S'rîranga, he was seized by the king Kerika'la Chola, but effected his escape, and found refuge with the Jain king of Mysore, Vitâla Deva, whom he converted to the Vaishn'ava faith. For twelve years he then remained at Mysore; but at the death of the Chola king, returned to S'rîranga, where he spent the remainder of his life in religious seclusion. The Râmânujas address their worship to Vishn'u and his consort, Lakshmî (q. v.), and their respective incarnations, either singly or conjointly. Hence their sect consists of corresponding subdivisions, according as Nârâyan'a or Lakshmî, or Lakshmî-Nârâyan'a, or Râma, or Sitâ or Sitâ-Râma, or any other incarnation of these deities, is the preferential object of the veneration of the votary. Their most striking peculiarity is the preparation and the scrupulous privacy of their meals; for should the meal during its preparation, or while they are eating, attract even the looks of a stranger, the operation is instantly stopped, and the viands buried in the ground. The marks by which they distinguish themselves from other sects are two perpendicular white lines, drawn with a white earth, *Gopîchandana*, from the root of the hair to the commencement of each eyebrow, and a transverse streak connecting them across the root of the nose; in the centre is a perpendicular streak of red, made with red sanders, or a preparation of turmeric and lime; other marks, representing several of the attributes of Vishn'u, they have either painted or impressed on the breast and each upper arm; and, besides, they wear a necklace of the wood of the Tulasi (holy basil), and carry a rosary of the seeds of the same plant, or of the lotus. The sacred formula with which a member of this sect is initiated into it consists merely of the words *Om râmâya namah'*, 'Om, salutation to Râma.' Their principal religious tenet is the belief that Vishn'u is the cause and creator of all worlds; that he and the universe are one, though he is of a twofold form: the supreme spirit or cause, and the gross one, the effect or

matter. In distinction from the Vedānta, with which their doctrine has otherwise many points of contact, they regard their supreme deity as endowed with qualities, all of which are of course excellent; and teach that the universe consists of *chit*, thinking or spirit, *achit*, unthinking or matter, and *īśwara*, or god; the relation of which is that of enjoyer, the thing enjoyed, and the ruler of both. The deity, they assume, is or has been visibly present in five modifications: in the objects of worship, as images, &c.; in the incarnations (see under Vishn'u); in certain forms called Vyūhas, viz., Vāsudeva or Kṛīshn'a; Balarāma, Pradyumna, and Aniruddha; and in the subtle form which comprises six qualities—absence of passion, immortality, exemption from pain or care, absence of natural wants, love, and practice of truth—and the human soul; all of which have to be worshipped seriatim, as the votary ascends in the scale of perfection. The chief authoritative works, in Sanscrit, of this sect are the *Vedānta Sūtras*, with several commentaries, several works on the Vedānta (q. v.) philosophy, the *Pancharātra* of Nārada; of Purān'as the *Vishn'u*, *Nāradiya*-, *Garud'a*-, *Padma*-, *Varāha*-, and *Bhāgavāta-Purān'a*; and besides, the works of *Venka'ta*, and several popular works in the dialects of the south. It is in the south that the followers of Rāmānuja, and their temples and establishments, are still numerous; in the north of India, where they are better known as *S'rī Vaishn'avas*, they are not of frequent occurrence.

2. The *Rāmānandas*, or *Rāmāvats*. They are by far the most numerous class of sectaries, in Gangetic India; in the district of Agra, they alone constitute seven-tenths of the ascetic population. They belong chiefly to the poorer and inferior classes, with the exception of the Rajputs and military Brahmans. The founder of this sect was *Rāmānanda*, who, by some, is considered to have been the immediate disciple of Rāmānuja; by others, the fifth in descent from that teacher, when

he would have lived about the end of the 13th century ; but other more reliable accounts place him toward the end of the 14th, or the beginning of the 15th century. According to common tradition, Râmânanda seceded from the Râmânujas, to whom he originally belonged, because, having spent some time in travelling through various parts of India, and, in consequence, having been suspected by his fellow-disciples not to have conformed to the rule of the Râmânujas in taking his meals, he was condemned to feed in a place apart from the rest of them, but did not acquiesce in the affront thus offered him. His residence was at Benares, at the Pancha Gangâ Ghât', where a *Math*, or monastery, of his followers is said to have existed. The especial object of their worship is Vishn'u, in his incarnation as *Râmachandra*, and his consort *Sitâ*, and, as amongst the Râmânujas, these deities either singly or jointly. Some members of this sect also pay adoration to other forms of Vishn'u ; and the religious mendicants of the sect consider all form of adoration superfluous, being content with the incessant invocation of Kr'ishn'a and Râma. Their practices are less precise than those of the Râmânujas ; but the most important difference between them consists in the fact, that Râmânanda abolished the distinction of caste amongst the religious orders, and taught that a *Vâirâgin*, or one who quitted the ties of nature and society, shook off at the same time all personal distinction. The initiatory formula of a Râmânanda is *S'rî Râma*, or 'blessed Râma.' Their sectarian marks are the same as those of the Râmânujas ; except that the red perpendicular streak on the forehead is varied in shape and extent, and generally narrower than that of the Râmânujas. There are various subdivisions of this sect, believed to have been founded by several eminent disciples of Râmânanda. Their doctrines vary often from that of the latter, but they maintain an amicable intercourse with the Râmânujas and with each other. The twelve chief disciples of Râmânanda were *As'anand*, *Kabîr*,

Ruidās, Pipā, Sursurānand, Sukhānand, Bhavānand, Dhavana, Sena, Mahānand, Paramānand, and S'ri Ānand; and besides these *Nābhāji*, the author of the *Bhaktamālā*, *Sūr-Dās*, *Tulasī-Dās*,* the translator in Hindi of the *Rāmāyan'a*, and the author of many popular works which exercise a considerable influence on the Hindu population, and the poet *Jayadeva*, the author of the *Gītagovinda*. Many legends of course, are related of these personages, especially in the *Bhaktamālā*, the favourite work of this sect.

3. The *Kabir Panthīs*. The founder of this sect, one of the most interesting and important in Upper and Central India, except, perhaps, in Bengal itself, was Kabir, the most celebrated of the twelve disciples of Rāmānanda, before mentioned, who, therefore, probably lived about the end of the 14th century. The circumstances connected with his birth, life, and death are all related as miraculous; and so little is certain about his life, that even the Mussulmans claim him as one of their persuasion. But his great conversancy with the Hindu *S'āstras*, and his limited knowledge of the Mohammedan authorities, render such a supposition highly improbable. According to the doctrine of this sect, there is but one God, the creator of the world; but, in opposition to the Vedānta (q. v.), they assert that he has a body formed of the five elements of matter, and a mind endowed with the three *gunas*, or qualities: he is of ineffable purity and irresistible power, eternal, and free from the defects of human nature, but in other respects does not differ from man. The pure man is his living resemblance; and after death, becomes his equal and associate. God and man are therefore not only the same, but both in the same manner everything that exists. For 72 ages, God was alone; he then felt the desire to renew the world, which desire assumed the shape of a female form; and this

* The *Rāmāyana* of Tulsī Dās, translated by F. S. Growse. Vol. I. (1877), Introduction, p. 4 ff. .

form is Mâyâ, or illusion, with whom he begot the triad, Brahman, Vishn'u, and S'iva. He then disappeared, and Mâyâ approached her offspring, in order to frame the universe. Vishn'u hesitated to associate with her, and is therefore more respected by the Kabîr Panthis than the other two gods of the triad ; but the latter were frightened by her, and the result of their submission was the birth of Saraswatî, Lakshmî, and Umâ, whom she wedded to the three deities to produce the world. To understand the falsehood of Mâyâ is, therefore, the chief aim of man ; and so long only as he is ignorant of the source of life, he is doomed to Transmigration, which, according to the belief of this sect, is also extended to the planetary bodies—a falling star or meteor being a proof, for instance, that it undergoes a fresh change. The moral code of the Kabîr Panthis is, in many respects, creditable to them. Life, they teach, being the gift of God, must not be violated by his creatures. Humanity and truth are two of their cardinal virtues ; retirement from the world is deemed desirable ; and implicit devotion, in word, act, and thought, to the Guru, or spiritual teacher, a supreme duty. But, as regards the latter point, it is characteristic that the pupil is enjoined first to scrutinize the teacher's doctrine and acts, and to be satisfied that he is the sage he pretends to be, before he resigns himself to his control. It is no part of their faith to worship any deity, or to observe any ceremonies and rites of the Hindus ; but they are recommended outwardly to conform to all the usages of tribe and caste, and some even pretend to worship the usual divinities, though this is not considered justifiable. They have no peculiar mode of dress, and though some wear the sectarian marks of the Vaishn'avas, and the necklace and rosary, all these outward signs are considered of no importance. Though, therefore, properly speaking, they can scarcely be included amongst the Vaishn'ava sects, yet their paying more respect to Vishn'u than to any other god of the Trimûrti,

and the fact of Kabir having been a disciple of Rāmānanda, also the friendly intercourse which they maintain with most of the Vaishn'ava sects, cause them always to be looked upon as belonging to them. The doctrines of Kabir are taught in a great variety of works in different dialects of Hindi, all of which are the acknowledged compositions of his disciples and successors. The principal are the *Sākhīs*, 5000 in number, consisting of one stanza each; the *Bijak*, in 654 sections; and the *Sukh Nidhān*. The sect itself is split into a number of subdivisions, and twelve branches of it are traced to the following personages: *S'rutgopāl Dās*, the author of the *Sukh Nidhān*—his successors preside over the Chaura at Benares; *Bhago Dās*, the author of the *Bijak*; *Nāyāyan Dās* and *Churāman' Dās*, the two sons of a merchant at Jabbalpur; *Jaggo Dās*, of Kuttaek; *Jivan Dās*; *Kāmal*, of Bombay; *Tāk Sālī*, of Baroda; *Jnānī*, of Majjhni, near Sahās'ram; *Saheb Dās*, of Cuttaek; *Nityānand*, and *Kumāl Nād*, in the Dekhan. The principal establishment of the sect is the Kabir Chaura at Benares.*

4. The *Vallabhāchāryas*, or *Rudra Sampradāyīs*. The original teacher of this sect is said to have been *Vishn'u Swāmin*: but it is a later successor of his, *Vallabha Āchārya*, who, from the influence which his teaching and writing exercised on the propagation of his doctrines, must be considered the real founder of this sect. He was born in 1479, in a forest called Champāran'ya, where his parents deserted him on a pilgrimage they had undertaken to Benares. The gods, of course, took care of the infant; and his parents, who recovered him afterwards, took him to Gokula, a village on the left bank of the Jumna, a short distance from Mathura, where he received his first education. In his twelfth year, he left this place, in order to propagate throughout India his tenets, which, at that time, it must be understood, he had already framed. On

* The *Adi-granth*, translated by E. Trumpp (1877). p. 93, note 1, and p. 126, note 1.

arriving at a certain town in the south of India, he became acquainted with a person of influence, *Dāmodarādās*, whom he converted to his doctrine. Both of them then proceeded together to the city of Vijayanagar, where the maternal parents of Vallabha resided. He was now introduced to the court of the king of Vijayanagara, Kr'ishn'adeva, and succeeded so well in his disputation with the S'aivas and Smārta Brāhmins, that not only the king bestowed on him rich presents, but the Vaishn'avas elected him as their chief, with the title of Āchārya, or spiritual teacher. He then travelled to Ujjayin, Allahabad, and Benares, and from there, for nine years, through different parts of India, until, on his return to Brindāvan, as a reward for his exertions and faith, he was honoured by a visit from the god *Kr'ishn'u* in person, who enjoined him to introduce his worship, and to found the religion now so widely diffused throughout Western India under the sectarian name of *Rudra Sampradāya*. Vallabha ultimately settled at Benares, and there composed seventeen works in Sanskrit, the most important of which are a commentary on the Vedānta and Mimānsā Sūtras, and one on the Bhāgavata Purān'a; works, however, only intended for the learned, and now very rare. He died on a hill in the vicinity of Benares, in his fifty-third year, after having made eighty-four devoted disciples. He was succeeded by his second son, *Vithalnāthji*, who was born in 1516, in the village of Parn'āt, and is known amongst the sect by the designation of S'rī Gosāin Ji, his father Vallabha's sectarian name being S'rī Āchārya Ji. Vithalnāthji died in 1583, and left, besides four daughters, seven sons, who were all teachers, and formed as many communities; viz., *Gīrāharji* (born 1540), *Govinda Rāy* (born 1542), *Bālkr'ishn'aji* (born 1549), *Gokulnāthji* (born 1551), *Ragunāthji* (born 1554), *Jadunāthji* (born 1556), and *Ghanashyāmji* (born 1561.) It was, however *Gokulnāthji* who became the most celebrated of the descendants of Vithalnāthji, for to him especially is due the vitality of this sect; and even to

the present day the followers of his descendants consider their own Gosâins the only legitimate teachers of their faith, while even the adherents of the other sons of Vithalnâthji pay them the greatest respect. It is about the period when the sons of Vithalnâthji dispersed that they first acquired the title of *Mahârâj*, or "great king," by which the chiefs of this sect are now best known, though besides this proud designation they have other distinctive titles, such as *Vallabha Kula*, *Agni Kula*, *Guru*, &c. The heads of the Gokulnâthji division of this sect are usually called *Gokul Gosâins*, or *Gokulastha Gosâins*. The members of this sect are widely diffused throughout Bombay, Cutch, Kattywar, and Central India, and especially the province of Malwa. Their establishments and temples are numerous throughout India; especially at Mathura, Brindâvan, and Benares. The most celebrated of all is at S'rî Nâth Dwâr, in Ajmeer; and the members themselves belong to the better and wealthier classes of the Hindu community. At present, there are about sixty or seventy "Mahârâjas" of this sect dispersed over India; eight or ten of whom reside at Bombay alone, and fifteen or sixteen at Gokul. But so much degenerated are they as a body, that only two or three of them have any knowledge of Sanskrit—the rest, as a distinguished writer on this sect, Mr Karsandâs Mulji, asserts, being grossly ignorant—for, as Wilson remarks, it is a curious feature in the notions of this sect, that the veneration in which the Gosâins are held is paid solely to their descent, and is unconnected with any idea of their sanctity and learning—and that, though they are not unfrequently destitute of all pretensions to individual respectability, they nevertheless enjoy the unlimited homage of their followers.

The chief authority of the sect is the *Bhâgavatu Purân'a*, and after it, the works of Vallabha and various books, 74 in number, 39 of which are translations from Sanskrit, and the rest original compositions in the Brijbhâshâ dialect. The object of their adoration is Vishnu

(q. v.) in his incarnation as Kr'ishn'a, whose residence is Goloka, far above the three worlds. There he originally lived alone, but in meditating on the works of creation, created a female form, which became the primary agent in creation: this was Mâyâ. He then produced crude matter, the five elements, and all the divine beings; the gods of the Trinûrti, their female consorts, and 300 millions of Gopis, or cowherdesses, who are the especial attendants on Kr'ishn'a. The principles of the sect, as laid down by Vallabha, are the following ten—1. To secure the firm support of Vallabhâchârya; 2. To exercise chiefly the worship of Kr'ishn'a; 3. To forsake the sense of Vaidik opinion, and be a suppliant to Kr'ishn'a; 4. To sing praises with feelings of humility; 5. To believe that Vallabha is a Gopi, or mistress of Kr'ishn'a; 6. To swell the heart with the name of Kr'ishn'a; 7. To forsake his commands not for a moment; 8. To put faith in his words and doings; 9. To adopt the society of the good, knowing them divine; and, 10. To see not the faults, but speak the truth. Out of this code, however, grew up the doctrine, that the Guru or Mahârâj is the impersonation of Kr'ishn'a himself, that God and the Guru are necessarily to be worshipped, and that the sectary is bound to bestow on him "his body, organs of sense, life, heart, and other faculties, and wife, house, family, property, with his own self." The gross abuse which was made of this tenet became apparent in a very remarkable trial, the so-called Mahârâj Libel Case, which took place in 1861 in the Supreme Court of Bombay, and revealed the licentiousness of one of the then Mahârâjas of the sect at Bombay; the defendant sued for libel by this Mahârâj being a highly respected and distinguished member of the sect, Mr. Karsandâs Mulji, who had had the courage of calling, in a native newspaper, on the Mahârâjas to reform, and to return to the Hindu faith, and whose public conduct on that occasion elicited the highest praise of the court, and it is to be hoped initiated a better era of this sect. The temples

of the sect have images of Kr'ishn'a, and Râdhâ, his principal wife; the former representing a chubby boy, of a dark hue, who is richly decorated, and eight times a day receives the homage of his worshippers. The ceremonies which on those occasions take place are the *mangala*, or morning levee, about half-an-hour after sunrise, when the image is washed and dressed, and presented with refreshments; the *s'r'ingâra*, when the image, having been anointed and perfumed, holds his public court—this takes place about an hour and a-half after the preceding; the *gudâ*, forty-eight minutes after the last, the image being now visited preparatory to its going out; the *râjabhoga*, held at mid-day, when Kr'ishn'a is supposed to have come home from the pastures and sat down to dine—all sorts of delicacies are then placed before the image, and distributed to the votaries present; the *utthâpana*, three hours before sunset, when the god is summoned to get up from his siesta; the *bhoga*, or afternoon meal, about half an hour later; the *sandhyâ*, about sunset, or the evening toilet of the image; and the *s'ayana*, or retiring to repose about seven in the evening; the image then being put upon a bed, and refreshments being placed near it, when the votaries retire, and the temple is shut till the ensuing morning. Besides these ceremonies, there are other annual festivals observed by this sect throughout India; of these, the *Rath Yâtrâ*, or procession of the god in a chair, is the most celebrated in Bengal and Orissa; the most popular at Benares is the *Janmâsh'tami*, or the nativity of Kr'ishn'a; and the *Râs Yâtrâ*, or annual commemoration of the dance of Kr'ishn'a with sixteen Gopis—a very popular festival, at which all kind of rejoicings take place. The mark on the forehead of the Vallabhâchâryas consists of two perpendicular lines meeting in a semicircle at the root of the nose, and having a round spot of red between them. On the breasts and arms, they have the same marks as the Râmânujas, made with a black earth called *S'yâmabandî*, or any black metallic substance: their necklace and rosary

are made of the stalk of the Tulasî (holy basil) plant.—For a fuller account of this sect, its authorities, festivals, and worship, and the practices of the Mahârâjas, see the interesting *History of the Sect of Mahârâjas or Vallâbhachâryas in Western India* (by Karsandâs Mulji—London, 1865), which also contains the history of the “Mahârâj Libel Case,” above referred to.

5. The *Mâdhvachâryas*, or *Brahma Sampradâyins*. This sect occurs especially in the peninsula, and was founded by a Brahman, *Mâdhwachârya*, who is looked upon by his followers as an incarnation of Vâyû, the god of wind, after having been incarnate in preceding ages as Hânumat and Bhîma. He was born in the year 1199, and educated in a convent at Anantes'war. In his ninth year, he was initiated into the order of Anchorites by Achyuta Pracha, a descendant of Sanaka, a son of Brahman. At that early age he composed a commentary on the Gîtâ; then travelled to the Himâlaya, and when returned, erected at Udipi the image of Krîshn'a, which had been originally made by Arjuna, and miraculously recovered by him. In addition to the principal temple at Udipi, he established eight other temples in Tuluva, below the Ghâts; composed, it is related, thirty-seven works, and on a controversial tour, triumphed over various divines. In his seventy-ninth year he went to Badarikâs'rama, where, the legend says, he continues to reside with Vyâsa, the compiler of the Vedas and Purân'as. It seems that he was originally a priest of the S'aiva faith, and one of his names, *Ānanda Tirtha*, even indicates that he belonged to the class of Das'nânî Gosâins, who were instituted by S'ankarâchârya. He encouraged, therefore, an attempt to form a kind of compromise between the S'aivas and Vaishn'avas; and in the temples of his sect, images of S'îva are allowed to partake of the worship offered to those of Vishn'u. Votaries of the Mâdhwa Gurus and of S'ankarâchârya Gosâins offer also the reverential obeisance to their teachers mutually,

and the latter visit the temple of the former to perform their adoration at the shrine of Kṛishn'a. The essential dogma of this sect is the identification of Vishn'u with the Supreme Soul, as the pre-existent cause of the universe; and this primeval Vishn'u they affirm to be endowed with real attributes, and although indefinable, to be most excellent and independent. But besides this independent, there is also a dependent principle; for besides the supreme soul, *Paramâtman*, there is a living soul, *Jivâtman*, which is dependent on the Supreme; and though indissolubly connected with, yet not the same with him. In consequence, they deny the absorption of the human soul into the universal spirit, and the loss of independent existence after death. In this respect, they differ, therefore, on a vital point of doctrine, from the members of other Vaishn'ava and S'aiva sects. The manner in which they conceive the universe to have issued from the Supreme Being, is to a great extent analogous to that of the other Vaishn'avas; and they also receive the legends of the Vaishn'ava Purân'as relating to the birth of Brahman from the lotus, which grew out of the navel of Vishn'u, &c. The modes of worshipping Vishn'u they declare to be three: marking the body with his symbols, especially by means of a hot iron; giving his names to children and objects of interest; and the practice of virtue in word, act, and thought. That in word consists in telling the truth, giving good counsel, mild speaking, and study; that in act comprises liberality, kindness, and protection; and clemency, freedom from envy, and faith, are the practice of virtue in thought. Final liberation, or freedom from future birth, they consider as the reward for having secured the favour of Vishn'u by sedulously worshipping him; and those who have attained it, enjoy felicity in Vishn'u's heaven, under one or all of the four conditions: of being similar to him in form, of remaining in his visible presence or in his proximity, and of sharing equal power with him.

Their worship is not materially different from that of the other Vaishn'avas, except in one peculiarity, which proves that they have a friendly leaning towards the S'aiva sect; for the images of S'iva, Durgâ, and Gan'es'a are placed by them in the same shrine as Vishn'u. The Gurus, or superiors, of this sect are Brahmans and ascetics, or profess cenobitic observances; the disciples live in their *Mat'hs*, or monasteries, and profess also perpetual celibacy. The lay votaries of these teachers are members of every class of society except the lowest. The Gurus adopt the external appearance of ascetics, laying aside the Brahmanical cord, carrying a staff and water-pot, going bareheaded, and wearing a single wrapper of an orange colour. The marks common to them and the lay votaries are the symbols of Vishn'u upon shoulders and breast, and the frontal mark, consisting of two perpendicular lines made with the white clay *Gopichandana*, and joined at the root of the nose, like that of the Râmânujas; but instead of a red line down the centre, they make a straight black line with the charcoal from incense offered to Nârâyan'a, terminating in a round mark made with turmeric. The scriptural authorities of this sect are, besides the writings of its founder, the four *Vedas*, the *Mahâbhârata*, the *Pâncharâtra*, and the original *Râmâyan'a*.

6. The *Vaishn'avas of Bengal*, the far greater number of worshippers of Vishn'u, in Bengal, form one-fifth, or, according to another estimate, nearly one-third of the population of this province. Their founder, *Chaitanya*, was the son of a Brahman settled at Nadiya, but originally from Silhet. He was born in 1485, and his birth was accompanied by the usual portentous indications, described in Hindu legends, of a super-human event. He was, in fact, an incarnation of Kr'ishn'a, who appeared for the purpose of instructing mankind in the true mode of worshipping him in this age. Up to his twenty-fourth year, Chaitanya seems to have lived without any great pretensions to sanctity; he married, it is

said, a daughter of Vallabhâchârya, and supported his mother after the death of his father, which occurred in his childhood. At twenty-four, however, he shook off the obligations of society, and became an ascetic, travelled between Mathurâ and Jagannâth, and taught his doctrine. At the end of his peregrinations, he nominated his two principal disciples, *Adwaitânand* and *Nityânand*, to preside over the Vaishn'avas of Bengal, and *Rûpa* and *Sanâtana* over those of Mathurâ. Chaitanya himself then settled at Cuttack, where he remained twelve years, engaged in teaching and controversy, and in intent meditation on Kr'ishn'a. There he had frequent visions of Kr'ishna, Râdhâ, and the Gopis, and, in one of these fits of ecstasy, was nearly drowned in the Jumna. Ultimately, he disappeared—how, is not known—about 1527. Of his two chief disciples, *Adwaitânand* resided at S'ântipur, and seems to have been a man of some property and respectability. *Nityânand* was a resident of Nadiya, and a householder, and his descendants are still in existence. Besides these three Prabhus, or chiefs, the Vaishn'avas of Bengal acknowledge six Gosâins as their original teachers, viz., *Rûpa*, *Sanâtana*, *Jiva*, *Rughunâth Bhat't'*, *Raghunâth Dâs*, and *Gopâl Dâs*; and next to them they hold in veneration *S'rînivâs*, *Gudâdhur Pan'dit*, *S'rî Svarûpa*, *Râmânand*, and others, including *Haridâs*, who especially obtained almost equal honour with his master Chaitanya. In addition to these chiefs, the sect claims eight eminent poets, amongst whom *Kr'ishn'a Dâs* is the most celebrated. According to the doctrine of the sect, *Kr'ishn'u* is the Supreme Spirit, who, for various purposes, assumed specific shapes, in which he became incarnate (see *VISHN'U*); and so far there is not much real difference between the tenets of this and other Vaishn'ava sects. But an important innovation, introduced by its founder, is the doctrine of *Bhakti*, or faith, which, he teaches, is infinitely more efficacious than abstraction, than knowledge of the divine nature—as enjoined by the philosophical systems—than the subjugation of the passions, than the

practice of the Yoga, than charity, virtue, or anything deemed most meritorious. A consequence resulting from this doctrine is, that all castes become by such faith equally pure, and therefore that all castes are admissible into the sect; that all are at liberty to sink their social differences in the condition of ascetics, in which character they may live with each other without regard to former distinctions, and that all members of the sect are equally entitled to the food which has been previously presented to the deity. The *Bhakti*, or faith, comprehends five stages:—quietism, as that of sages; servitude, which every votary takes upon himself; friendship for the deity, such as is felt by Bhīma and others honoured with his acquaintance; tender affection for the deity, of the same nature as love of parents for their children; and the highest degree of affection, such passionate attachment as the Gopīs felt for their beloved Kr'ishn'a.

The manner of expressing these feelings in acts of divine worship is about the same as that represented by the ceremonial of the Vallabhāchāryas; but the secular worshippers are generally content with paying their homage twice a day to the idol of Kr'ishn'a. Their chief ritual is a very simple one; it consists of constantly repeating the name of Kr'ishn'a—a practice of which one of their chiefs, Haridās, set them a remarkable example, as during many years, when he resided in a thicket, he repeated the name of Kr'ishn'a 300,000 times daily. Their other duties are sixty-four, including many moral and many absurd observances, as suppressing anger, avarice, and lust, and singing and dancing in honour of Kr'ishn'a, and fasting every eleventh day. The most important of all their obligations, however, is their servile veneration of the spiritual teacher, whom they are bound to look upon as the deity himself, and even as possessed of more authority; for they are taught that “the prayer is manifest in the Guru, and the Guru is Vishn'u himself;” again: “First, the Guru is to be worshipped, then I (Vishn'u) am to be worshipped;” and,

"When Vishn'u is in anger, the Guru is our protector; but when the Guru is in anger, we have none." In this respect, the doctrine of the Vaishn'avas of Bengal is similar to that of the Vallabhâchâryas, and their practice also agrees in so far as the Vaishn'avas look upon the dignity of their Gurus as hereditary, and not depending on personal capacity or sanctity; but, as in the case of the Vallabhâchâryas, this practice does not appear to have been enjoined by their original teachers. Liberation from terrestrial existence, most votaries of this sect do not conceive in the spirit of the Vedânta, which teaches that final deliverance is the absorption of the human soul into the divine essence; but, in their opinion, it is twofold, either perpetual residence of the soul in Swarga, or paradise, with possession of the divine attributes of power, &c.; or elevation to *Vaikun'tha*, the heaven of Vishn'u, where they enjoy felicity under one or all of the four conditions, under which also the Madhwâchâryas conceive such felicity to exist. Chaitanya and his two chief disciples did not leave, as it seems, written compositions; the rest of his pupils, however, wrote numerous works in Sanskrit and Bengali. The Vaishn'avas of this sect are distinguished by two white perpendicular streaks of sandal, or *Gopîchandana*, down the forehead, uniting at the root of the nose, and continuing to near the tip; by the names of *Râdhâ-Kr'ishn'a* stamped on the temples, breast, and arms; by a close necklace of Tulasi stalk of three strings, and a rosary of 108 or sometimes 1,000 beads made of the stem of the Tulasi. The sectaries consist of every caste and order, and are governed by the descendants of their Gosâins: some live in a state of celibacy; the teachers, however, are married men.

There are several divisions of this sect, arising from the various forms under which Vishn'u is worshipped; but besides them, there are three which may be looked upon as seceders from the original sect—viz., the *Spasht'a Dâyakas*, the *Kartâ Bhâjas*, and the *Sâhujas*.

The *Spasht'a Dāyakas* deny the divine character and authority of the Guru, and allow the association of male and female cœnobites in one conventional abode, where their relation is that of brothers and sisters, and their common interest the worship of Kr'ishn'a and Chaitanya. The women act also as the spiritual teachers of the females of respectable families, and the consequence is the growing diffusion of the doctrines of this sect in Calcutta, where it is especially established.—The *Kartā Bhājas* are of very recent origin, and, as they acknowledge the absolute divinity of the Guru, there would not be much difference between them and the original body of the Vaishn'avas of Bengal, had they not broken through the old line of hereditary teachers, and invested a new family with spiritual power—viz., that of their founder, *Rāma-S'aran-Pāl*, who, at the beginning of this century, was successful in his attempt to create this schism.—Of the *Sāhujas*, very little is known, their professions and practices being kept secret. These are suspected not to be of a very moral character. The chief temples of the Vaishn'avas of Bengal are at Dwārakā, Brindāvan, Jagannāth, Nadiya, Ambikā, and Agradwīpa.

Besides these Vaishn'ava sects, there are others of less importance, which it must here suffice merely to enumerate by name—viz., the sect of the *Khākins*, founded by *Kūl*, the disciple of Kr'ishn'adās, and established chiefly at Hanumāngād'hī, in Oude; the *Mālūk Dāsas*, founded by *Mālūk Dās* about 1600, or the end of the Emperor Akbar's reign—their principal establishment is at Kara Manikpur; the *Dādū Panthīs*, founded by *Kādū*, a pupil of one of the Kabir teachers, about the same time, and established especially in Marwar and Ajmeer; the *Rai Kāsas*, founded by *Rai Kās*, a disciple of Rāmānanda, a sect, it is said, confined to the very lowest of the mixed Hindu castes, or the workers in hides and leather; the *Senā Panthīs*, who derive their origin from *Senā*, the barber, the third of Rāmānanda's disciples; the *Mirā Bāts*, a subdivision of the Vallabhāchāryas, established by *Mirā Bāī*, the

daughter of a petty Rājā of Mertā, and the wife of the Rān'a of Udayapur; the *Sanakādi Sampradāyins*, or *Nimāvats*, throughout Upper India, founded by an ascetic Nimbāditya; the *Rādhā Vallabhis*, who consider Harivam's' as their founder, a personage who lived about 300 years ago, and established a monastery at Brindāvan; the *Sukhī Bhāvas*, probably owing their origin to the last-named sect—the *Charan' Dāsas*, whose chief seat is at Delhi, founded by *Charan' Dās*, a merchant of the Dhūsar tribe, who resided at Delhi, in the reign of the second Alemgīr; the *Haris'chandīs*; the *Sadhnā Panthis*, founded by *Sadhnā*, a butcher; and the *Mādhavis*, founded by *Mālho*.—For a fuller detail, see H. H. Wilson's *Sketch of the Religious Sects of the Hindus*, in Wilson's Works, vol. i. (London, 1862); and on the Vallabhāchāryas, the *History of the Sect of the Mahārājas* (by Karsandās Mulji), mentioned above (London, 1865.)

VARUN'A.

VARUN'A (from the Sanskrit *vr'i*, surround; hence, literally, "the surrounder," and kindred with the Greek *Ouranos*) is, in the Vedic Mythology of the ancient Hindus, one of the *Ādityas*, or offsprings of *Aditi*, the deity of space, and amongst these, one of the most prominent. He is often invoked together with *Mitra*, sometimes together with *Agni*, the god of fire, or with *Indra*, or other elementary deities; but frequently he is also separately praised by the poets of the Vedic hymns. The character of Varun'a, as is the case with other Vedic deities, does not appear to have been or remained the same throughout the whole period represented by the Vedic poetry, but, on the contrary, to have varied according as new imaginations were connected with the idea out of which he arose. Originally, *Varun'a* seems to have been conceived as the sun from the time after its setting to that of its rise; while

Mitra probably represented the sun at its rise. The night is therefore said to be Varun'a's, and the day *Mitra's*; and the "ever-going Varun'a grants a cool place of rest to all moving creatures, on the closing of the eye (of *Savitr'i*, the sun)." As a consequence, the sun, as manifest during its daily course, is spoken of as his infant, and he "prepares a path for the sun;" and the dawn, which is called the golden light of *Mitra* and Varun'a, "goes before Varuṇa." Out of the mysteriousness with which night is easily endowed, and the qualities which imagination may ascribe to the luminous origin of Varuna, then probably grew the moral attributes given to this deity; for he is extolled as the guardian of immortality; as the cherisher of truth; as armed with many nooses, with which he seizes evil-doers; as the forgiver of sins, and as having unlimited control over mankind. "No one rules for the twinkling of an eye apart from him," and he witnesses man's truth and falsehood. The functions of sovereign authority which are then also attributed to him are probably a consequence of his character as protector of the good, and punisher of the wicked; but his kingly might is, in some hymns, also associated with the power, predicated of him, of "setting free the water of the clouds" or of "ruling over the waters that are in heaven and earth." Whether the connection of Varun'a with the element of water arose from the association of moisture with night, or, which is more likely, from the notion, that water (*vāri*, from the same radical, *vr'i*, as Varun'a) envelops or surrounds the earth, as darkness does, may be doubtful; but it is worthy of notice that the passages of the R'igveda in which Varuṇa is spoken of as the cause of rain, or as the lord of rivers or the sea, are few, and perhaps do not belong to the earlier portion of R'igveda poetry. See, for more detail, J. Muir's "Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology," in the *Journal of the Royal Asiatic Society* for 1864. Compare also the article *Vasisht'ha*.—It is in this latter character

alone, however, that Varun'a appears in the classical and Purānic mythology; for there he has ceased to impersonate the sun, when invisible, and though, at that period too, he is still mentioned as an Āditya, his real quality is that of the regent of the waters, and more especially of the ocean, personified. As such, he retains, it is true, the Vedic qualities as "lord of punishment," and carries the "noose," to bind the wicked with; these attributes, however, are, then, not the reflex of his solar omniscience and power, but that of his might as the god of water.—Later fiction makes him also the regent of the west, probably in recollection of his Vedic character as the setting sun; and endows him with a wife, *Varun'āni*, a son, *Pushkara*, and sometimes also with a daughter, *Punjikasthali*. It further gives him for a residence the fabulous mountain, *Pushpagiri*, "the mountain of flowers," and a marine monster, *Makarū*, for his vehicle.*

VASISHT'HA.

VASISHT'HA (the superlative of the Sanskrit *vasumat*, wealthy) is the name of one of the most celebrated Vedic R'ishis, the author of several hymns of the R'igveda, and a personage who seems to have played an important part in the early history of the Brāhmanic or priestly caste of the Hindus. In the account given of him, historical events and mythological fictions are so much blended together, that it is scarcely possible to gather more from it, for certain, than that he was a sage of high reputation, and a priest jealous of the privileges and the position of his caste, and ever ready to assert its superiority over the

* Muir, "Sanskrit Texts," v., 58--76. A. Hillebrandt, *Varuna und Mitra. Ein Beitrag zur Exegese des Veda.* Breslau, 1877.

second or military and royal caste. In one of his R'igveda hymns, he claims to have been enlightened by the god Varun'a; and in another he is called the son of *Mitra* and *Varun'a*, born from the mind of *Urvas'i*. In other Vedic passages, his pre-eminence over other R'ishis, and his acquaintance with sacred and sacrificial knowledge, are extolled. In the Mahābhārata, which also calls him the son of *Mitra* and *Varun'a*—whence his appellation there, *Maitrāvarun'i*—he is mentioned as imparting divine knowledge to king Janaka, and as the family priest of the race of Ikshvāku; and in the Purān'as he is said to have been one of the arrangers of the Vedas in the Dwāpara age. In Manu and the Purān'as he becomes a patriarch, one of the nine mind-born sons of the god Brahman; and according to some, marries Urjā (Strength); according to others, *Arundhatī*, one of the Pleiades, by whom he has seven sons. Various other legends relating to him always endeavour to impress the Hindu mind with his Brāhmanic power over kings and Kshatriyas generally. Thus, so great was his power, as the Raghuvans'a relates, that when King Dilipa was doomed to remain childless, because he had inadvertently offended the fabulous cow Surabhi, he was released of this curse by faithfully attending on the cow of Vasisht'ha, which was the cow of plenty, and an offspring of Surabhi. But the most interesting episode of his life is that relating to his conflict with *Viś'wamitra*. A Vasisht'ha is also mentioned as the author of a law-book; but whether he is, or is intended to be, the same personage as the ancient sage, may be doubtful. The name is often written *Vas'isht'ha*, when it would be the superlative of *Vas'a*, meaning "the most humble"—which the epic and Purānic Vasisht'ha certainly was not—or of *Vas'in*, meaning, "the sage who has thoroughly subdued his passions"—which, too, would seem to be a rather strange epithet of the irascible saint. But, though the name of the owner of the cow of plenty, who could obtain anything he desired, is doubtless correctly

spelled Vasishṭ'ha, the less correct spelling must nevertheless have been current for a considerable time, since so early a poet as Kālidāsa, in his Raghuvans'a, puns on the words *vas'i vas'ishṭ'ha*, "Vas'ishṭ'ha, the sage with subdued passions."—See, for the legends concerning Vasishṭ'ha, J. Muir's *Original Sanskrit Texts*, vol. i. (1858.)*

VĀYU.

VĀYU (from the Sanskrit *vā*, blow), the wind, is, in the Vedic Mythology of the Hindus, a deity, which originally seems to have held an equal rank with Indra (q. v.), but much more rarely occupies the imagination of the poets than this god, or Agni, or the sun; for though, according to Yaska (q. v.), ancient commentators of the Vedas hold that there are only three great deities—viz., *Agni*, fire, whose place is on earth; *Sūrya*, the sun, whose place is in heaven; and *Vāyu*, or *Indra* (q. v.), whose place is in the intermediate sphere—only a few hymns, comparatively speaking, are dedicated to Vāyu, whereas the other deities named are the subject of manifold praise. The description given by the R̥g-veda of the greatness of Vāyu nevertheless answers the position which those ancient commentators assign to him.—See J. Muir's "Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology," in the *Journal of the Royal Asiatic Society* for 1864.† In the epic and Purānic mythology, Vāyu occupies but an inferior position, and the legends there related of him have no cosmical character. They give him a wife, *Anjanā*, by whom he has a son, the monkey *Hanumat*. When represented, Vāyu either rides on an antelope with a sabre in his hand, or he is seated holding his son Hanumat in his arms.

* 2nd. ed., 317—37; 397 ff.; iii., 246 ff. Haug., *Brahma und die Brahmanen*, p. 14 ff.

† Sanskrit Texts, v., 143 ff.

VEDA.

VEDA (from the Sanskrit *vid*, know; kindred with the Latin *vid*-, Greek *id*-, Gothic *vait*-, Lithuanian *weizd*-; hence, literally, knowledge) is the technical name of those ancient Sanskrit works on which the first period of the religious belief of the Hindus is based. See INDIA, sec. *Religion*. The oldest of these works—and in all probability the oldest literary document still existing—is the *Rigveda*; next to it stand the *Yajurveda* and *Sāmaveda*; and the latest is the *Atharvaveda*. The first three also bear the collective title of *trayī*, or “the threefold” (scil. science); and all four are considered to be of divinely inspired origin. Each of these Vedas consists of two distinct divisions—a *Saṁhitā*, or collection of *mantras*, or hymns; and a portion called *Brāhmaṇa*. A *mantra* (from *man*, think; hence, literally, the means by which thinking or meditation is effected) is, as Colebrooke, in conformity with the Mīmāṃsā writers, defines the word, a prayer, or else a thanksgiving, praise, or adoration addressed to a deity: it declares the purpose of a pious act, or lauds or invokes the object; it asks a question, or returns an answer; either directs, inquires, or deliberates, blesses or imprecates, exults or laments, counts or narrates, &c. Sometimes it is addressed to the deity with a verb in the first person; sometimes it ends with the verb “thou art,” or with the word “thee.” See Colebrooke, *Miscellaneous Essays*, i., p. 308; Müller, *Ancient Sanskrit Literature*, p. 343; Jaiminiyanyāyāmālāvistara, as quoted in Goldstücker's *Pāṇini*, p. 69. If such a *mantra* is metrical, and intended for loud recitation, it is called *R'ich* (from *r'ich*, praise—whence the name *R'igveda*, i.e., the Veda containing such praises)—if it is in prose, and then it must be muttered inaudibly, it is called *Yajus* (from *yaj*, sacrifice; hence, literally, the means by which sacrificing is effected); therefore, *Yajurveda* signifies the Veda containing such *yajus*. And if it is metrical, and intended for chanting, it is termed *Sāman*;

whence *Sāmaveda* means the Veda containing such *sāma*s. (The original meaning of the latter word is obscure. Native grammarians derive it, but without much probability, from *sa*, to give pain, because, they say, "it is difficult to utter such mantras." A mystical, but grammatically impossible, account of *sāman* is given in the *S'atapatha-brāhmaṇa*'a and *Br'ihadāraṇ'yaka*, where the word is analysed into *sā* and *ama*, the former being interpreted as implying "speech," and the latter, "breathing forth," since the chanting of the *sāman*, as the commentator says, is essentially the result of both.)—No special name is given to the mantras of the fourth Veda. The author of the mantra, or, as the Hindus would say, the inspired "seer," who received it from the deity, is termed its *R'ishi*; and the object in which the mantra is concerned is its *devatā*—a word which generally signifies "deity," but the meaning of which, in its reference to the mantras, must not always be taken literally, as there are hymns, in which not gods or deified beings, but, for instance, a sacrificial post, a remedy against bad dreams, the generosity of princes from whom gifts were received by the authors, or a chariot, a drum, weapons, the charioteer and horses employed in war, and other worldly objects, invoked, are considered as the *devatā*.—See Colebrooke's *Misc. Essays*, i., p. 22; Wilson's *Rigveda*, vol. i., in the edition of F. E. Hall, p. 347.—*Brāhmaṇa*'a—derived from *brahman*, neuter, probably in the sense of prayer or hymn (see concerning this word, J. Muir, "On the Relation of the Priests to the other Classes of Indian Society in the Vedic Age," in the *Journal of the Royal Asiatic Society* for 1864; and the introduction of M. Haug's edition of the *Aitareya Brāhmaṇa*'a, vol. i., p. 4)*—designates, according to *Mādhyama Sāyaṇa*'a, the great commentator on the Vedas, that portion, in prose, of the Vedas which contains either commandments or explanations; or, in

* *Brahma und die Brahmanen*, p. 27 f. Weber, *Ind. Literaturgeschichte*,² p. 12 ff.

other words, which gives injunctions for the performance of sacrificial acts, explains their origin, and the occasions on which the mantras had to be used, by adding sometimes illustrations and legends, and sometimes also mystical and philosophical speculations. The *Brāhman'a* portion of the Vedas is therefore the basis on which the Vedic ritual rests (see KALPA and VEDĀṄGA), and whence the *Upanishads* (q. v.) and the philosophical doctrines (see SANSKRIT LITERATURE) took their development.

Though *Mantras* and *Brāhman'as*—both of which are also termed *S'ruti*—were held at a later period of Hinduism to have existed simultaneously, that is, from eternity, it is certain that the *Brāhman'a* portion of each Veda is posterior to at least some part of its *Sanhitā*, for it refers to it; and it scarcely requires a remark that so great a bulk of works as that represented by both portions must have been the gradual result of a considerable period of time. There is, indeed, sufficient evidence to prove that various conditions of society, various phases of religious belief, and even different periods of language, are reflected by them. The difficulty, however, critically to discern these periods, is enhanced by the losses, probably considerable, which these writings suffered before they were preserved in the shape in which we now possess them. For in tradition, which records that *Vyāsa*, after having compiled and arranged the Vedas, handed each of them to four disciples, and that these disciples taught them to their disciples, and so forth, down to distant ages, there is so much indubitable, that *Mantras* and *Brāhman'as* had to pass through a large number of *S'ākhās*, or schools, and that the discrepancies which gradually arose between these schools, both as regards the Vedic texts and the interpretation of these texts, cannot have been slight; for, apart from the conclusion yielded by a comparison of the remaining texts of some of these schools, later writers afford us an insight into the animosity which existed between these schools, and must have arisen from very material grounds. Thus, in a commentary

on *Pāraskara's Grīhya Sūtras*, it is said: "Vasisht'ha declares that it is wrong to follow the rules of another S'ākhā. He says: "A wise person will certainly not perform the duties prescribed by another S'ākhā: he that does is called a traitor to his S'ākhā. Whosoever leaves the law of his S'ākhā, and adopts that of another, he sinks into blind darkness, having degraded a sacred R'ishi." And in another law-book it is said: "If a man gives up his own customs, and performs others, whether out of ignorance or covetousness, he will fall, and be destroyed." And again in the *Paris'isht'a* of the *Chhandogas*: "A fool who ceases to follow his own S'ākhā, wishing to adopt another one, his work will be in vain."—See Müller's *Ancient Sanskrit Literature*, p. 51. That each *S'ākhā* claimed the possession of the only true and genuine Veda, may be already inferred from passages like these. The differences between these S'ākhās, however, did not consist—as has been believed—in their various readings of the S'ruti alone; it also consisted in considerable variations of their arrangement of the scriptures; in their additions or omissions of texts—as may be seen from still existing S'ākhās of the Yajurveda—and, as is stated by *Madhusūdana*, and results from a commentator on Pān'ini, in their *different interpretation of the Vedic texts*. How great the number of these S'ākhās was, may be inferred from the statement of the *Charan'avyāha*, a treatise ascribed to an ancient writer, S'aunaka; for it enumerates five S'ākhās of the R'igveda; says that there were 86, and names 42 (or in one recension 44), of the Yajurveda; mentions twelve of the Sāmaveda, out of a thousand which, it says, were at one time in existence, and nine of the Atharvaveda.* The *Ātharvan'arahaśya*, a modern treatise on the Atharvaveda, while ascribing the same number of S'ākhās to the Sāmaveda and Atharvaveda, speaks of twenty-one of the R'igveda, and a hundred of the Yajurveda. Of all these schools, however, the *R'igveda* is now extant

* A. Weber, *Indische Studien*, xiii., 430 ff.

only in one; the *Yajurveda* (both divisions, to be named hereafter, taken collectively) in three, and partially, in four; the *Sāmaveda* in perhaps two; and the *Atharvaveda* in one.*

The character of the Sanhitā or Mantra portion of the four Vedas—on which their Brāhman'a portion is based—as well as the relation in which these Sanhitās stand to each other, is intelligible only if it is borne in mind that the ancient Hindu believed to secure the favours of his gods chiefly by the performance of sacrificial rites; that gradually these rites became complicated and manifold, and that special care, therefore, had to be taken to provide for a correct celebration of the sacrifices which had sprung up, and also to guard against the evil consequences which might result from inadvertence, or other causes beyond the sacrificer's control. The original worship seems to have been simple enough (see INDIA, sec. *Religion*)—it probably neither occupied much time, nor required the assistance of a priest. But when sacrifices were instituted which lasted from one day to eleven, nay, to a hundred days—and some works speak of sacrifices which went on for the space of one and even several years—and when the Brahmanic caste found the performance of such sacrifices to be an excellent means of establishing its sway over the other castes, and a convenient source of an easy livelihood, it was laid down as a rule that no sacrifice could be performed without one *R'itwij*, or priest; and that a great sacrifice, such as the *Jyotisht'oma*, *Râjasūya*, or other sacrifices which could only be celebrated by wealthy people or kings, required the assistance of not less than sixteen priests, besides a number of menials, who had to slay the sacrificial animals, to chant, or to perform other inferior work. These sixteen priests were then divided into four sections, each headed by one *R'itwij*, and containing besides him, his three *purushas*, or assistants. The first

* On another recension see R. Roth, "*Der Atharvaveda in Kaschmir.*" Tübingen, 1875.

section consisted of the *Adhvaryu*, with his three purushas, the Prati-prasthâtr'i, Nesht'r'i, and Unmetr'i; the second, of the *Brahman*, with the three purushas, Brâhmanâchchhansin, Agnidh (or Agnidhra), and Potr'i; the third, of the *Udgâtr'i*, with the Prastotr'i, Pratihart'r'i, and Subrahman'ya; and the fourth of the *Hotr'i*, whose assistants were the Maitrâvarun'a, Achchhâvâka, and Grâvastut. (In other accounts, the order of these sections varies, and in the section headed by the Brahman, the Potr'i precedes the Agnidh; see also Müller, *Ancient Sanskrit Lit.*, pp. 450, 468, 469). The principal duties of these priests were further regulated in the following manner. The *Hotr'i* had to perform the rites relating to the R'igveda, the *Adhvaryu* those based on the Yajurveda; the *Udgâtr'i* was concerned in the rites of the Sâma-veda; and the *Brahman* had to possess a knowledge of all these three Vedas, and to set right any mistake that might have occurred in the performance of the ritual acts, or remedy any defect which might vitiate the efficiency of the sacrifice. He was, therefore, the most learned of all the priests; and the R'igveda itself, though perhaps in one of its latest portions, recognises this superiority of the priest Brahman. In the ritual works relating to the first three Vedas, no functions based on the use of the latest or the Atharvaveda are assigned to him, but in the *S'aunaka-Brâhman'a* of the *Atharvaveda*, where Prajâpati is introduced as intending to perform a Soma sacrifice, and asking the Vedas whom he should choose for his Hotr'i, Adhvaryu, Udgâtr'i, and Brahman, the Vedas answer him: "Choose for a Hotr'i (the priest) who knows the R'igveda; for an Adhvaryu (the priest), who knows the Yajurveda; for an Udgâtr'i (the priest), who knows the Sâma-veda; and for a Brahman (the priest), who knows the Atharvaveda;" and to explain the reason for such advice, they add that the R'igveda hymns having the earth for their abode, one who chooses a *Hotr'i* will obtain dominion over the earth; the Yajurveda mantras resting on the intermediate space, one who engages an *Adhvaryu* will obtain the world of

that space; the Sāmaveda hymns dwelling on heaven, one who employs an *Udgātṛi* will obtain that world; but one who chooses a *Brahman* will encompass the world of (the neuter) Brahman, or the supreme spirit since the hymns of the Atharvaveda have for their abode Brahman.

The most interesting feature of this and similar passages is the tendency of their authors to maintain the greater efficiency of one of the later Vedas in comparison to that of the R̥gveda, and consequently the greater practical superiority of these Vedas over the avowedly oldest Veda. And this is intelligible enough, if we compare the contents of these Vedas.

The worship alluded to in many hymns of the R̥gveda must have consisted more of isolated sacrificial offerings than of a series of acts strung together so as to form an elaborate sacrifice. There are other hymns, it is true, which betray the existence, at their time, of a ritual, already become complicated, as when three or four, or even seven priests are mentioned by the poet; but though these hymns, as well as the former, bear testimony to the existence, at that early period, of ritual acts, it does not follow that the R̥gveda, as such, was composed for the purpose of being recited when they were performed. From the nature of its hymns, it results, on the contrary, that, having been composed, they were at some subsequent period connected with those pious acts which became more and more complicated, and gradually were systematized. But then even there remain verses which would not easily bend to such artificial purposes; and whole hymns, too, which would resist an attempt to force them into a liturgic code for which they were not intended by the poet's mind. A collection of songs, in short, which was the natural growth of time, and, to some extent, at least, the ingenuous outburst of the poet's feelings, became inadequate for a regular liturgy of a highly-developed and throughout artificial ritual. Out of this necessity there arose the *Sāma-* and the *Yajurveda*. The former was

entirely made up of extracts from the R'igveda, put together so as to suit the ritual of the so-called Soma sacrifices. For, as all native authorities agree in stating that the Sāmaveda contains none but R'igveda verses, the absence of seventy-one verses in the recension of this Veda, edited by Professor Benfey, from the recension in which the R'igveda now exists, does not disprove their unanimous statement: it must be accounted for by the circumstance, that these verses belonged to one or the other of the recensions of the R'igveda, which, as mentioned before, are no longer preserved. The origin of the Yajurveda is similar to that of the Sāmaveda; it, too, is chiefly composed of verses taken from the R'igveda; but as the sphere of the ritual for which the compilation of this Veda became necessary is wider than that of the Sāmaveda, and as the poetry of the R'igveda no longer sufficed for certain sacrifices with which this ritual had been enlarged, new mantras were added to it—the so-called Yajus, in prose, which thus became a distinctive feature of this Veda; and it is on the Yajurveda, therefore, that the orthodox Hindu looked with especial predilection, for it could better satisfy his sacrificial wants than the Sāma-, and still more, of course, than the R'igveda. “The Yajurveda,” says *Sāyan'a*, in his introduction to the Taittiriya Sanhitā, “is like a wall, the two other Vedas like paintings (on it).” The sacredness of the Sāma- and Yajurvedas, and the belief in their inspired character, rest on the assumption that they are of the same origin as the R'igveda, which dates from eternity, and which was “seen” by the R'ishis who uttered it. That, in the case of the Yajurveda, this theory is only partially correct, results already from the description just given of it; for whatever losses the present text of the R'igveda may have suffered, it is admitted by all authorities that its mantras were always metrical, and that it can never, therefore, have possessed passages in prose. But how frail this theory is, and in what sense it is possible to speak of the sameness of origin, even in the case

of those hymns of the Sâma- and Yajurvedas which are composed of R'igveda verses, a comparison of the place occupied by the verses of a few hymns taken from one and the other of these Vedas with the place which the same verses occupy in the R'igveda, will sufficiently show.

The first hymn of the Sâmaveda consists of ten verses, nine of which are contained in the present recension of the R'igveda. If by the side of each of these verses the place is marked which it holds in the R'igveda, the result is this :

Sâmaveda 1, verse	1, is R'igveda,	Book.	Hymn.	Verse.
		6	16	10
"	2, "	6	16	1
"	3, "	1	12	1
"	4, "	6	16	34
"	5, "	8	73	1
"	6, "	8	60	1
"	7, "	6	16	16
"	8, "	8	11	7
"	9, "	6	16	13

The verses of which the hymn of the Sâmaveda 1, verses 370—380, is composed, correspond with the following verses of the R'igveda :

Sâmaveda 1, verse	370, with R'igveda	Book.	Hymn.	Verse.
	8	86	10	
"	371, "	10	147	1
"	372, "		absent	
"	373, "	1	57	4
"	374, "	3	51	4
"	375, "	10	43	1
"	376, "	1	51	1
"	377, "	1	52	1
"	378, "	6	70	1
"	379, "	10	134	1
"	380, "	1	101	1

If from the White Yajurveda the mantras, for instance, of the 22nd to the 25th chapter were submitted to a similar test, it would be seen that in chapter 22, which has 84 divisions, only four verses occur in the R'igveda, viz. :

	Book.	Hymn.	Vers.
White Yajurveda 22, verse 10, in R'igveda	1	22	5
„ „ 15, „	5	14	1
„ „ 16, „	3	11	2
„ „ 18, „	9	110	3

that in chapter 23, with 65 divisions, there correspond :

	Book.	Hymn.	Vers.
White Yajurveda 23, verse 3, with R'igveda	10	121	3
„ „ 5, „	1	6	1
„ „ 6, „	1	6	2
„ „ 16, „	1	162	21
„ „ 32, „	4	39	6

that chapter 24 being in prose, cannot occur in the R'igveda; and that of chapter 25, with 47 divisions :

	Book.	Hymn.	Vers.
White Yajurveda 25, verse 12, is R'igveda	10	121	4
„ „ 13, „	10	121	2
„ „ 14-23, are „	1	89	1-10
„ „ 24-45, „	1	162	1-22
„ „ 46, is „	10	157	1, 3, 2

(See the article "The Inspired Writings of Hinduism," in the *Westminster Review* for January 1864).

All, therefore, that is left of the oldest Veda in the Sāmaveda and Yajurveda, is a R'igveda piece-meal; its hymns scattered about; verses of the same hymn transposed; verses from different hymns combined, and even the compositions of different poets brought into one and the same hymn, as if they belonged to the same authorship. That, under such treatment, the Yajurveda should have lost all poetical

worth, is but what may be expected ; it must be, however, matter of surprise that the Sāmaveda should have saved so much, as it even now possesses, of that genuine beauty which distinguishes the R'igveda poetry. The *Atharvaveda*, too, is made up in a similar manner as the Yajurveda, with this difference only, that the additions in it to the garbled extracts from the R'igveda are more considerable than those in the Yajurveda. It is avowedly the latest Veda, and even its name, "Atharvaveda," as it was current already during the classical period of Sanscrit literature, does not yet occur in the oldest Upanishads, where only the songs and revelations of the *Atharva-Angiras*, or of the *Bhr'igu-Angiras*, apparently denoting this Veda, are spoken of. The Atharvaveda was not used, as Madhusūdana, in his treatise on Sanskrit Literature, says, "for the sacrifice, but merely for appeasing evil influences, for insuring the success of sacrificial acts, for incantations, &c.;" but on this very ground, and perhaps on account of the mysteriousness which pervades its songs, it obtained, amongst certain schools, a degree of sanctity which even surpassed that of the older Vedas.

This being the general character of these four Vedas, a few remarks must here suffice to convey some idea of their special contents.

On the religious ideas expressed in the *R'igveda*, a general account is given in the article *India*, sec. *Religion* ; see also, besides the deities mentioned there, and the articles referring to them, Varun'a, Vāyu, and Yama, and J. Muir's "Contributions to a Knowledge of Vedic Theogony and Mythology," in the *Journal of the Royal Asiatic Society* for 1864.* The social condition of the Hindus, as reflected from the hymns of this Veda, is not that of a pastoral or nomadic people, as is sometimes supposed, but, on the contrary, betrays an advanced stage of civilisation.

* This essay has been expanded in the fifth volume of the author's "Sanskrit Texts." (1870).

Frequent allusion is made in them to towns and cities, to mighty kings, and their prodigious wealth. Besides agriculture, they mention various useful arts which were practised by the people, as the art of weaving, of melting precious metals, of fabricating cars, golden and iron mail, and golden ornaments. The employment of the needle and the use of musical instruments, are known to them. They also prove that the Hindus of that period were not only familiar with the ocean, but sometimes must have engaged in naval expeditions. They had some knowledge of medicine, and must have made some advance in astronomical computation, as mention is made of the adoption of an intercalary month, for the purpose of adjusting the solar and lunar years. Nor were they unacquainted with the vices of civilisation, for we read in these hymns of common women, of secret births, of gamblers and thieves. There is also a curious hymn, from which it would follow that even the complicated law of inheritance, which is one of the peculiarities of the existing Hindu law, was to some extent already in use at one of the periods of the R'igveda hymns. The institution of caste, however, seems at that time to have been unknown, for there is no evidence to prove that the names which at a later period were current for the distinction of caste, were employed in the same sense by the poets of these hymns.—See Wilson's *R'igveda*, vol. i., re-edited by F. E. Hall, vols. ii. iii.; and vol. iv., edited by E. B. Cowell (Lond. 1850—1866).

The only recension in which the Sanhitâ of the R'igveda has been preserved to us, is that of the *S'âkala* school; and the hymns themselves are arranged according to two methods, the one chiefly considering the material bulk, the other the authorship of the hymns. Both divisions, however, run parallel. According to the former, the whole Sanhitâ consists of eight *Ashl'akas*, or eights; these, again, are divided into 64 *Adhyayas*, or lessons; these into 2006 *Vargas*, or sections;

and the Vargas into *R'ichs*, or verses, the actual number of which is 10,417, but, according to the statement of native authorities, seems at some other time to have amounted to 10,616 or 10,622.—According to the other method, the Sanhitâ is divided into ten *Man'd'alas*, or “circles;” the *Man'd'alas* into 85 *Anuvâkas*, or “sections;” these into 1017, and 11 additional, i. e., into 1028 *Suktas*, or “hymns,” and the hymns into *R'ichs*, or verses, the number of which coincides, of course, with that of the former arrangement. The number of *padas*, or words, in this Sanhitâ is stated as being 153,826.

In eight out of the ten *Man'd'alas*, the first hymn or hymns are addressed to *Agni*; the next hymn or hymns generally to *Indra*; and after these come hymns to the *Vis'we Devâs*—the deities collectively—or hymns to other special deities. The eighth *Man'd'ala* begins with hymns to *Indra*, and the ninth is chiefly devoted to *Soma*.

As for the authorship of the hymns the second *Man'd'ala* belongs chiefly to that of *Gr'itsamada*, the third chiefly to that of *Vis'wâmित्रa*, and the fourth chiefly to that of *Vâmudeva*. The fifth was composed chiefly by *Atri* and members of his family; the sixth by *Bharadvâja* and members of his family; the seventh by *Vusisht'ha* and his kin; the first, eighth, ninth, and tenth by various *R'ishis*.—The text of the Sanhitâ has been edited in Roman characters by Professor Th. Aufrecht (Berlin, 1861);* and the text with the commentary of *Sâyan'a*, is published by Professor Max Müller.† Of translations, that by the late Professor H. II. Wilson, which was left by him completed in manuscript, and of which 4 vols. have already appeared in print (see above), follows the commentary of *Sâyan'a*, based on Hindu tradition; that begun by Professor Benfey in the *Journal Orient und*

* Second edition, Berlin, 1877. 2 vols.

† Also the (Sanhitâ and Pada) text separately, London, 1873, 2 vols. New edition, London, 1877.

Occident, vols. i. and ii. (Gött. 1862—1864), is essentially speculative *

The Brāhman'a portion of the R'igveda is preserved in two works only—the *Āitareya Brāhman'a*, which consists of eight *Panchikās*, or "pentades," each of these comprising five *Adhyāyas*, or "lessons," and all the *Adhyāyas* together, 285 *Khan'd'as*, or "portions;" and the *S'āṅkhāyana*, or *Kaushītaki-Brāhman'a*, containing thirty *Adhyāyas*, also sub-divided into a number of *Khan'd'as*. The following specimens, selected from the former, may illustrate the manner in which works of this category enjoin sacrificial rites and explain their secret meaning. The first relates to the ceremony of carrying the Soma (q. v.). "The king Soma lived among the Gandharvas. The gods and R'ishis deliberated as to how the king might be induced to return to them. *Vāch*, the goddess of speech, said: "The Gandharvas lust after women. I (therefore) shall transform myself into a woman, and then you sell me to them (in exchange for Soma)." The gods answered: "No! how shall we live without thee?" She said: "Sell me unto them; if you want me, I shall return to you." Thus they did. In the disguise of a big naked woman, she was sold (by the gods to the Gandharvas) in exchange for Soma. In imitation (of this precedent), men drive away an immaculate cow of one year's age, this being the price at which they purchase the king Soma. This cow may, however, be rebought; for *Vāch* returned to the gods. Hence the Mantras, after Soma has been bought, are to be repeated with a low voice. After Soma has been bought, the goddess of speech is with the Gandharvas; but she returns as soon as the ceremony of carrying the sacred fire is performed."

* The first volume of an annotated translation by Prof. M. Müller, containing twelve hymns, appeared in 1869. Two independent German translations, by Grassmann and Ludwig, are in progress.

The following are the speculations of this Brâhman'a on the *Yûpa*, or sacrificial post, and the meaning of the sacrificial animal.

"(The theologians) argue the question: Is the *Yûpa* to remain standing (before the fire); or is it to be thrown (into the fire)? (They answer :) For him who desires cattle, it may remain standing. (About this, the following legend is reported.) Once upon a time, cattle did not stand still to be taken by the gods for food. After having run away, the cattle stood still, and, turning towards the gods, said repeatedly: "You shall not obtain us. No, no!" Thereupon the gods saw that *Yûpa* weapon which they erected. Thus they frightened the animals, which then returned to them. That is the reason that, up to this day, the sacrificial animals are turned towards the *Yûpa* (their head being bent towards the sacrificial post to which they are tied). Then they stood still to be taken by the gods for their food. . . . The man who is initiated (into the sacrificial mysteries) offers himself to all deities. Agni represents all deities, and Soma represents all deities. When the sacrificer offers the animal to Agni and Soma, he releases himself from being offered to all deities. Some say: "The animal to be offered to Agni and Soma must be of two colours, because it belongs to two deities." But this precept should not be attended to. A fat animal is to be sacrificed, because animals (compared to the sacrificer) are fat, and he (compared to them) is lean. When the animal is fat, the sacrificer thrives through its marrow. Some say: "Do not eat of the animal offered to Agni and Soma. Who eats of this animal, eats human flesh, because the sacrificer releases himself (from being sacrificed) by means of the animal." But this precept, too, should not be attended to. The animal offered to Agni and Soma was an offering to Indra, for Indra slew Vrîtra through Agni and Soma. Both then said to him: "Thou hast slain Vrîtra through us; let us choose a boon from thee." "Choose yourselves," answered he.

But they choose this boon from him ; and thus they receive (now as their food) the animal which is sacrificed the day previous to the Soma feast. This is their everlasting portion chosen by them ; hence one ought to take pieces of it, and eat them."—See M. Haug's edition and translation of the *Āitareya Brāhman'ū* (vol. ii. pp. 59, 78), (Bombay, 1863).

The principal object for which the *Sāmaveda* was compiled is the performance of those sacrifices of which the juice of the Soma plant is the chief ingredient ; and of such sacrifices the most important is the *Jyotiṣht'oma*, which consists of seven stages : the *Agnisht'oma*, *Atyagnisht'oma*, *Ukthya*, *Shod'as'in*, *Atirātra*, *Aptoryāma*, and *Vājapeya* ; but the performance of the *Agnisht'oma* alone was considered obligatory for those who wished to derive the chief advantage accruing from the celebration of this grand ceremony ; while its other six stages, while adding to the merits of the sacrificer, were deemed voluntary. At the performance of such Soma sacrifices, the verses of the *Sāmaveda* were intoned ; and there are special song-books which teach the proper manner how to chant them. The *Sanhitā* of the *Sāmaveda* is preserved in two recensions : in that of the *Rân'āyanīya*, and probably also the *Kaṭhuma* school. It consists of two parts : the first *Chhandograntha*, also called *Ārchika*, or *Pūrvārchika*, contains, in the present recension, 585 verses which are arranged into 59 *Das'uti* or decades, these being divided into *Prapāt'hakas*, or chapters, and the latter, again, into *Ardhaprapāt'hakas*, or half-chapters. The second portion, called *Śtaubhika*, or *Uttarāgranthā*, or *Uttarārchika*, consists of 1225 verses, distributed over nine *Prapāt'hakas*, which, too, are sub-divided into *Ardhaprapāt'hakas*. And there is this peculiarity in the *Uttarāgranthā*, that being for the most part arranged according to triplets of verses, the first verse of these triplets is frequently one which also occurs in the *Ārchika* portion. It is then called the *Yoni*, or parent verse,

because the subsequent two, the *Uttará*, are symbolically its children, since they participate of all the modulations, stoppages, and other modifications which may occur in the chanting of the "parent" verse. These modulations, &c., are taught in the *Gānas*, or song-books mentioned before, two of which, the *Veyagāna* and *Āraṇ'yagāna*, relate to the *Ārchika*; and two others, the *U'hagāna* and *U'hyagāna*, to the *Staubhika* part. The text of the *Sāmaveda-Sanhitā*, in the *Rān'āyaṇīya* recension, has been edited and translated by Dr. J. Stevenson (Lond. 1842—1843), and by Professor Th. Benfey (Leip. 1848).

The number of *Brāhman'as* relating to this Veda is, by the native authorities, given as eight; and their names are: the *Praud'ha*-, or *Panchavins'a*-, the *Shad'vins'a*-, the *Sāmavidhi*-, or *Sāmavidhāna*-, the *Ārshya*-, the *Devatādhyāya*-, the *Vans'a*-, the *Sanhitopanishad-Brāhman'a*; and the *Upnishad*, which probably is the *Chhāndogya-Upanishad*, and thus is ranked amongst the *Brāhman'as*. A later *Brāhman'a*, probably of modern date, and which is not mentioned by *Sāyan'a*, is the *Adbhuta-Brāhman'a*. The latter and the *Van'sa Brāhman'a* have been edited by Professor A. Weber: the former in the *Indische Studien*, vol. iv. (Berlin, 1858); the latter in the *Abhandlungen der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin* (1858).*

The history of the *Yajurveda* differs in so far from that of the other Vedas, as it is marked by a dissension between its own schools far more important than the differences which separated the schools of each other Veda. It is known by the distinction between a *Yajurveda*, called the *Black*, and another, called the *White Yajurveda*. Tradition, especially that of the *Purān'as*, records a legend to account for it. *Vaiśampāyana*, it says, the disciple of *Vyāsa*, who had received from him the *Yajurveda*, once having committed an offence, desired his disciples to assist him in

* See above p. 46, Editions of nearly all of these *Brāhman'as*, by Dr. A. Burnell, have been published or are in preparation.

the performing of some expiatory act. One of these, however, *Yājñavalkya*, proposed that he should alone perform the whole rite; upon which, *Vaiśampāyana*, enraged at what he considered to be the arrogance of *Yājñavalkya*, uttered a curse on him, the effect of which was, that *Yājñavalkya* disgorged all the *Yajus* texts he had learned from *Vaiśampāyana*. The other disciples, having meanwhile been transformed into partridges (*tittirī*), picked up these tainted texts, and retained them. Hence these texts are called *Taittirīyas*. But *Yājñavalkya*, desirous of obtaining other *Yajus* texts, devoutly prayed to the Sun, and had granted to him his wish—"to possess such texts as were not known to his teacher." And because the Sun on that occasion appeared to *Yājñavalkya* in the shape of a horse (*vāja*), those who studied these texts were called *Vājins*. That part of this legend was invented merely to account for the name of the *Taittirīyas*, after whom a *Sanhitā* and *Brāhman'a* of the Black *Yajurveda*, and for that of the *Vājasaneyins*, after whom the *Sanhitā* of the White *Yajurveda* is named, is clear enough. Nor is greater faith to be placed on it when it implies that the origin of this dissension ascended to the very oldest period of the *Yajurveda*; for there is strong reason to assume that the division took place even after the time of the grammarian *Pāṇini*. See Goldstücker's *Pāṇini*, p. 130, ff. But so much in it is consistent with truth—that the Black *Yajurveda* is the older of the two; that the White *Yajurveda* contains texts which are not in the Black; and that, compared to the motley character of the former, it looks "white," or orderly. This motley character of the Black *Yajurveda*, however, arises from the circumstance, that the distinction between a *Mantra* and *Brāhman'a* portion is not so clearly established in it as in the other Vedas; hymns and matter properly belonging to the *Brāhman'as* there being intermixed. This defect is remedied in the White *Yajurveda*; and it points, therefore, to a period when the material of the old *Yajus*

was brought into a system consonant with prevalent theories, literary and ritual.

The contents of both divisions of the Yajurveda are similar in many respects. Two of the principal sacrifices of which they treat are the *Darsapîrn'amâsa*, or the sacrifice to be performed at new and full moon, and the *As'wamedha*, or the horse-sacrifice, at the performance of which 609 animals of various descriptions, domestic and wild, were tied to 21 sacrificial posts. A *Purushamedha*, or man-sacrifice, unknown to the other Vedas, is also mentioned in it; its character, however, is symbolical.

The text of the Black Yajurveda is extant in the recension of two schools—that of *Āpastamba*, to which the *Taittirīya Sanhitā* belongs, and that of *Chāruka*. The former which is in course of publication—the first volume and part of the second having been already published, with the commentary of Mādhavāchārya (Sāyan'a), by Dr. E. Roer and E. B. Cowell in the *Bibliotheca Indica* (Calcutta, 1860—1864)—consists of seven *Kān'd'a*, or books, which comprise 44 *Prapāt'haka*, or chapters, subdivided into 651 *Anuvāka*, or sections, and containing 2198 *Kān'd'ikās*, or portions.*

The *Vājasaneyi-Sanhitā*, or the Sanhitā of the White Yajurveda, exists in the recension of the *Mādhyandīna* and *Kānva* school. In the former—the text of which, apparently also with the commentary of *Mahidhara*, has been edited by Professor A. Weber (Berlin, 1852)—this Sanhitā has 40 *Adhyāyas*, or books, subdivided into 303 *Anuvākas*, with 1975 *Kān'd'ikās*.†

The principal Brāhman'a of the Black Yajurveda is the *Taittirīya-*

* The text, in Roman characters, has also been edited by Prof. Weber, in his "Indische Studien," vols. xii. and xiii.

† Another edition, with Mahidhara's commentary and a Bengali translation, is in progress in Calcutta.

Brāhman'a, which, with the commentary of (Mādhava) Sāyan'a, is in the course of publication by Baboo Rajendralāla Mitra—the first volume and part of the second having already appeared in print (Calcutta, 1860—1865) in the *Bibliotheca Indica*. That of the White Yajurveda is the *S'atapatha-Brāhman'a*, the most complete and systematic of all Brāhman'as. Its text, with a semblance of the commentary of Sāyan'a, has been edited by Professor A. Weber (Berlin, 1855).

The Atharvaveda has no circle of sacrifices assigned to it. Its object is, as observed before, to teach how to appease, to bless, to curse, &c. "The most prominent characteristic feature of this Veda," Professor Whitney, one of its editors, remarks, "is the multitude of incantations which it contains; these are pronounced either by the person who is himself to be benefitted, or, more often, by the sorcerer for him, and are directed to the procuring of the greatest variety of desirable ends. Most frequently, perhaps, long life, or recovery from grievous sickness, is the object sought; then a talisman, such as a necklace, is sometimes given, or, in very numerous cases, some plant endowed with marvellous virtues is to be the immediate external means of the cure; further, the attainment of wealth or power is aimed at, the downfall of enemies, increase in love or in play, the removal of petty pests, and so on, even down to the growth of hair on a bald pate."—*Journal of the American Oriental Society*, vol. iii. p. 308. It has been surmised (Müller's *Ancient Sanskrit Literature*, p. 447, ff.) that the hymns of the Atharvaveda "formed an additional part of the sacrifice from a very early time, and that they were chiefly intended to counteract the influence of any untoward event that might happen during the sacrifice." This is possible; but the great importance which the adherents of this Veda themselves attach to it, is founded on other considerations than these. They argue, as appears from the treatise *Atharvan'arahasya*, mentioned

above, that the three other Vedas enable a man to fulfil the *dharma*, or religious law, but that the Atharva helps him to attain *moksha*, or eternal bliss. This doctrine is laid down, for instance, in the *Chândika Upanishad* of this Veda, when it says: "Those Brâhmanas and others who know the science of the (neuter) Brâhman contained in the *Brahmaveda*, become merged in Brahman;" and it is likewise inferred from other passages in the *S'aunaka Brâhman'a*. The name of *Brahmaveda* itself, by which this Veda is also frequently called, is therefore explained by them, not as implying the Veda which belongs to the province of the priest Brahman, but the Veda which contains the mysterious doctrine of Brahman, the supreme spirit, into which the human soul becomes finally absorbed. It is probable, therefore, that the very uselessness of the Atharvaveda for sacrificial purposes, and the reluctance which was felt to base its sanctity merely on its incantations and spells, invested it, in the mind of its followers, with a spiritual character, which was then fully developed in the numerous Upanishads now connected with it.

The text of the Atharvaveda is preserved only in the *S'aunaka* school. Its Sanhitâ consists in the present edition of it, of 20 *Kân'd'as*, or books. Of these, the first 18 are subdivided into 34 *Prapât'hakas*, or chapters, with, altogether, 94 *Anuvâkas*, or sections, each containing a number of *mantras* (the 17th *Kân'd'a* consisting of a single *Prapât'haka*). The 19th *Kân'd'a* is not divided into *Prapât'hakas*, but into *Anuvâkas*, of which it contains seven; and the 20th, likewise divided into *Anuvâkas*, has nine, of which the third is subdivided into three *Paryâyas*.—The text of this Sanhitâ has been edited by Professors R. Roth and W. D. Whitney (Berlin, 1856).

The only existing Brâhman'a of this Veda is the *S'aunaka-* or *Gopatha-Brâhman'a*.* "That this Brâhman'a," Professor Müller

* Edited, with an introductory essay, by Babu Rajendrala Mitra. Calc. 1872.

observes, "was composed after the schism of the Charakas and Vājasaneyins, and after the completion of the Vājasaneyi-Sanhitā, may be gathered from the fact, that where the first lines of the other Vedas are quoted in the Gopatha, the first line of the Yajurveda is taken from the Vājasaneyins, and not from the Taittirīyas."—*Ancient Sanskrit Lit.*, p. 252. Each of these Vedas received in time *Anukraman'is*, or indices, which give the first word of each hymn, the number of verses, the names of the deities, the name and family of the poets, and the metre of every verse. The principal treatise of this kind is the *Sarvānukraman'i*, or "The General Index," ascribed to the authorship of *Saunaka*. For the theosophical works which grew out of these Vedas, see the article Upanishad; and for the works which were composed in order to secure a correct reading and understanding of the Vedic texts, and a correct performing of sacrificial acts, see the article Vedāṅga.*—At a later period the name of Veda was also bestowed on *Itihāsas*—legends or legendary works—and *Purāṇas* (q. v.), collectively; but in this sense it never obtained real currency. *Upavedas*, or minor Vedas, are also mentioned in the *Charan'aryiḥa* and other works, and explained by them in the following manner. The Upaveda of the R'igveda, they say, is the *Āyurveda*, or the Veda on medicine—probably the well-known works of Charaka and Sus'ruta; the Upaveda of the Yajurveda is the *Dhanurveda*, or the Veda on archery; the Upaveda of the Sāmaveda is the *Gāndharvaveda*, on music; and the Upaveda of the Atharvaveda is the *S'ūlpas'āstra*, a work on mechanical arts, or, according to others, the *Arthas'āstras*, works on practical subjects, comprising polity, mechanical science, the training of elephants, horses, and fencing.

In the preceding brief outline of the four Vedas, the question as to the date at which they were composed has not been raised, because, in

* Above p. 56 ff.

the present condition of Vedic philology, an answer to it could only be hypothetical. From astronomical facts, based on a statement in a Vaidik calendar, Colebrooke concluded that this calendar was written in the 14th century before the Christian era (*Miscell. Essays*, vol. i., pp. 109, 110); and though subsequent writers have questioned the full correctness of this conclusion, those most reliable nevertheless admit that the error, if any, could not lessen the antiquity of this calendar by more than 100 or 200 years. As this calendar must have been composed after the R'igveda had been arranged, and as such an arrangement itself must be posterior to the date of its last hymn, a full scope is left for imagination to fill up these intervals. But let it be understood that imagination alone would have to perform this task, since scientific research has not yet yielded any means to check it, or prompt it on, as the case may be; nor is there any real prospect that future discoveries in Sanscrit literature will supply this want. A safer basis, however, may be looked for, if future research restricted itself to the question as to the *relative* age of these Vedic writings. Much valuable evidence has already been brought forward in this respect to prove that there are R'ishis ancient, and less ancient (see, for instance, J. Muir's *Original Sanscrit Texts*, vol. ii. p. 205, ff.); that there are R'igveda hymns older than others (for instance, in Müller's *Ancient Sanscrit Literature*; but, on the other hand, much confusion has also been produced by starting a theory, that all the Brâhman'as belong to one period, and all the hymns to another period preceding it, of which, again, two stages were thought to be discernible, and by assigning dates to the Brâhman'a period, as well as to each of the two stages of the Mantra period. For, apart from the circumstance, that no evidence whatever has as yet been brought forward to justify an assumption of only two stages of hymns, each of which would comprise only 200 years, it is clear that the similarity of subject-matter alone—such as it marks the literary

character of the Brāhman'as—cannot be a criterion for determining that *all* the Brāhman'as must be more recent than *all* the Sanhitās. That a Brāhman'a of the R'igveda must be posterior to those hymns of the R'igveda Sanhitā which it mentions, but to those alone—again, that a Brāhman'a of the Sāmaveda must be younger than the hymns of the Sāmaveda on which it relies, and so on—cannot be matter of doubt; but as the Sanhitā of the Sāmaveda, for instance, must be more recent than that of the R'igveda, and as no fact whatever has been adduced to shew why the Aitareya Brāhman'a, or other Brāhman'as of the R'igveda, could not have appeared before a Sāmaveda-Sanhitā was made, and so forth in the case of the other Vedas, it follows that it would be entirely unsafe to infer that all the Brāhman'as must be later than *all* the hymns of the R'igveda, since not all of them need have existed before the oldest Brāhman'a of this Veda was composed. A result like this is, unhappily, purely negative, but it may have the advantage of counselling caution and stimulating research.

VEDĀNTA.

VEDĀNTA (from the Sanscrit *veda*, and *anta*, end; hence, literally, "the end or ultimate aim of the Vedas") is the second great division of the *Mīmāṃsā* (q. v.) school of Hindu philosophy. It is chiefly concerned in the investigation of *Brahman* (neuter), or the Supreme Spirit, and the relation in which the universe, and especially the human soul, stands to it; and in contradistinction from the *Pūrvamīmāṃsā*, or the investigation (*mīmāṃsā*) of the former (*pūrvā*) part of the Vedas—viz.,

the Sanhitā, and especially the *Brahman'us* (see Veda), which contain the *dharma*, or religious law (see *Mimāṃsā*), it is also called *Uttara-mīmāṃsā*, or the investigation (*mīmāṃsā*) of the latter (*uttara*) part of the Vedas—viz., *Āraṇ'yakas* and *Upanishads* (q. v.) which treat of (the neuter) *Brahman*, or the Supreme Spirit [not to be confounded with (the masculine) *Brahman*, or the god of the mythological *Trimūrti* (q. v.)]. Sometimes, the name given to it is *S'ārīraka-mīmāṃsā*, or the investigation of the soul (*s'arīra*). In its method, the Vedānta differs from the Nyāya (see Nyāya and Vais'eshika) by endeavouring to explain the universe as a successive development from one ultimate source or principle—whereas the Nyāya, in both its divisions, treats of the objects of human knowledge of which the universe is composed, under different topics, unconcerned about their mutual relation of effect and cause; and from the *Sāṅkhya* (see Sāṅkhya and Yoga), it is distinct, inasmuch as that system is based on the assumption of a duality of principles whence the universe derives its origin.

The object-matter of the Vedānta is the proof that the universe emanates in a successive development from a Supreme Spirit or soul, which is called *Brahman*, or *paramātman*; that the human soul is therefore identical in origin with *Brahman*; that the worldly existence of the human soul is merely the result of its ignorance of this sameness between itself and the Supreme Spirit; and that its final liberation or freedom from Transmigration is attained by a removal of this ignorance, that is, by a proper understanding of the truth of the Vedānta doctrine.

According to this doctrine, *Brahman* (neuter) is both the efficient and material cause of the world, creator and creation, doer and deed. It is one, self-existent, supreme, as truth, wisdom, intelligence, and happiness; devoid of the three qualities, in the sense in which created beings possess them; and at the consummation of all things, the whole

universe is resolved or absolved into it. From Brahman individual souls emanate, as innumerable sparks issue from a blazing fire. The soul, therefore, is neither born, nor does it die; it is of divine substance, and as such infinite, immortal, intelligent, sentient, true. Its separate existence, as distinct from Brahman, is the cause of its ignorance; and this ignorance, which consists in regarding the world as a reality capable of subsisting without Brahman, has a double power—that of enveloping and projecting. By means of the former, it makes the soul liable to mundane vicissitudes, as to the sensations of pleasure, pain, &c. The projective power of ignorance, when encompassing the soul in its fourth condition, or that of pure intellect (its other conditions are: waking, dreaming, and dreamless sleep), produces out of the darkness which then prevails the five subtile elements—viz., *ether*, which is the substratum of the quality sound: *air*, which arises from ether, the substratum of touch; from air, *fire or light*, the substratum of colour; from light, *water*, the substratum of savour; and from water, *earth*, the substratum of smell. From these subtile elements are then produced seventeen subtile bodies and the five gross elements. The former, also called *linga-s'arīra*, because they are bodies (*s'arīra*) which impart to existing beings their individual character (*linga*), are the *five organs of perception*—viz., the organs of hearing, touch, sight, taste, and smell, which arise severally from the *pure* or inactive particles of the subtile elements; further, *two intellectual organs*, which are produced from the *mingled pure*, or inactive particles of the subtile elements—viz., *buddhi*, understanding, the function of which is to arrive at a certainty or conclusion, and *manas* (an organ of volition and imagination), the function of which consists in willing and doubting—thinking and referring the external objects to one's own self, being two functions common to both of them; lastly, the *five organs of action*—viz., the voice, hands, the feet, the organ of excretion, and that of generation,

which are severally produced from the *foul* or *active* particles of each of the subtile elements; and the *five vital airs*, which are produced from the *mingled foul* or *active* particles of the subtile elements—viz., the air breathed forth, which has its place in the fore-part of the nose; the air breathed downwards, which has its place in the lower intestines; the air which circulates through the whole body; the ascending air, which has its place in the throat, and the descending air in the middle of the body, which causes assimilation and digestion of food, produces semen, excrements, &c. (Later Vedāntists assume ten such vital airs—viz., besides the foregoing, the airs which severally cause retching, winking, hunger, yawning, and fattening.) The *five gross elements* are the five subtile elements, when, according to a theory derived from a scriptural text, they have become so divided and combined that each of them retains a preponderating portion of itself, and consequently of the quality of which it is the substratum—as ether of sound, &c.—and besides smaller portions of the other subtile elements, and the qualities of which they are the substrata. From these gross elements then arise the various (mythological) worlds, and this world too, with bodies which are distinguished as viviparous, or those produced from a womb, as men, beasts, &c.; oviparous, or those produced from an egg, as birds, snakes, &c.; those generated by “sweat” or hot moisture, as lice, gnats, &c.; and those germinating, as creepers, trees, &c. The soul, when existing in the body, is encased in a succession of “sheaths.” The first or interior “sheath” consists of *buddhi*, associated with the organs of perception; the second, of *manas*, associated with the organs of action; and the third, of the vital airs together with the organs of action. These three “sheaths” constitute the subtile body of the soul, which attends the soul in its transmigration; and the collective totality of such subtile bodies is the Supreme soul, as regarded in its relation to the world; when it is also called “the soul which is the thread,” or

passes like the thread through the universe, or Hiran'yagarbha, or life. The fourth and exterior "sheath" of the soul is composed of the gross elements: and the collective aggregate of such gross bodies is the gross body of the deity. This whole development being the result of ignorance, the soul frees itself from its error by understanding that the different stages in which this development appears, do not represent real or absolute truth; and when its error has completely vanished, it ceases to be re-born, and becomes re-united with Brahman, whence it emanated. But since the means of arriving at a final deliverance can only be the complete mastery of the truths of the Vedānta, other means, such as the performance of sacrifices or other religious acts enjoined by the Vedas, or the practice of Yoga, cannot lead to the same result. They may be meritorious, and are even recommended as such, but can effect only an apparent liberation. Of this, there are two kinds: one liberation which is effected in lifetime, and enable a man to perform supernatural actions or wonders, as the evocation of the shades of progenitors, going anywhere at will, and similar feats; and another which takes place after death, and enables the soul, not divested of its subtile body, to reside in heaven; but after a time its effect ceases, and the soul has to renew its mundane existence. In order to fit the mind for meditating on these truths, various moral duties are enjoined, and various practices are recommended, especially by later Vedānta writers. Thus, the student of the Vedānta is told not to hurt a sentient being, to speak the truth, not to steal, to practise continence, and not to accept gifts; to remain pure and content, to do penance, and to study the Vedas; also to remain in certain postures, to practise various modes of suppressing his breath, and the like. These injunctions, however, are extraneous to the doctrine itself, and appear to be a compromise with the old orthodox faith, which requires the performance of religious acts, and a later stage of it, which favours such austere

practices as are especially known by the name of Yoga (q.v.) The doctrine of *bhakti*, or faith, does not belong to the older Vedānta; it is, however, an interesting feature of the later periods of this philosophy; and the same observation applies to the doctrine of *Māyā*, or illusion, according to which the world has no reality whatever, but is merely the product of imagination; for the older Vedānta, as will have been seen, merely teaches that the world is not *the truth*, but does not deny its material reality.

The oldest work on this philosophy is attributed to *Bādarāyan'a*, or *Vyāsa* (q.v.), and is written in the Sūtra style; it is called the *Brahma-Sūtra*; it consists of four *adhyāyas*, or lectures, each subdivided into four *pādas*, or chapters; each *pāda* containing a number of Sūtras. The number of the latter is 558, and that of the *adhikaran'as* or topics treated in them 191. The most important commentary on this work is the *S'ārīrakamīmāṃsā-bhāṣya*, by *S'ankarāchārya* (q.v.); and this commentary, again, has been commented on by a great variety of writers. The text of the Sūtras and this commentary have been edited at Calc. 1818; and the text with this commentary, and a gloss on the latter, by Govindānanda, in the *Bibliotheca Indica*, by Pandita Rāma Nārāyan'a Vidyāratna, Calc. 1863. Of the great number of other commentaries on the Brahma-Sūtras, mention may be made only of that by *Rāmānuja** (q.v., under VAISHN'AVAS), and of a short but very lucid one, by *Anupānārāyan'as'īroman'ibha't'ta* (edited at Calc., without date). Amongst elementary treatises on the Vedānta, the most popular is the *Vedāntasāra*, by *Sadānanda*, which, with the commentary of *Rāmakr'ishn'a Tīrtha*, has been edited at Calc. 1829, and with this and another commentary by *Nr'isinhasarasvatī*, at Calc. 1849. It has been edited and translated also by the late Dr. J. R. Ballantyne (*A Lecture on the Vedānta, embracing the Text of the Vedānta Sāra*, Allahabad, 1850), who also translated the beginning of the Brahma-

* Printed at Madras in 1868.

Sūtras.—A very useful compendium of the *Adhikaran'as*, or topics, is the *Adhikaran'amālā*, by *Bhāratitīrtha*, which, with the commentary of *S'rī Ānandachandra- Vedāntavāgīś'a*, has been edited, Calc. 1862, and as an appendix to the *Brahma-Sūtras*, with extracts from this commentary, in the *Bibliotheca Indica*, 1863.

VISHN'U.

VISHN'U is the second god of the Hindu triad, but is considered by his worshippers to be the supreme deity of the Hindu pantheon. See TRIMURTI and VAISHN'AVAS. The word is derived, by *Sankara*, in his commentary on the thousand names of Vishn'u, and by other commentators after him, from *vish*, encompass, or *vis'*, penetrate; when, according to them, it would imply the deity who encompasses or penetrates the whole universe, both as regards its exterior appearance and its inward essence. A similar etymology is assigned to the word by *Yāska* in his gloss on the R'igveda; but as in this Veda, Vishn'u does not yet embody the notions connected with him at the epic and Purānic period of Hinduism (see INDIA, sec. Religion), *Yāska* does not impart to the name the implied sense given to it by the commentators just mentioned. In the R'igveda, Vishn'u is a representation of the sun, who 'strides through the seven regions of the earth,' and 'in three ways plants his step' (or, as *Yāska* explains, plants his steps so as to become threefold). And, according to one predecessor of *Yāska*, these three steps mean the manifestation of the sun at its place of rising, on the meridian, and at its place of setting; or, according to another, its manifestation on earth, in the intermediate space, and in heaven; when—as a later commentator observes—in the first of these

manifestations, Vishn'u represents fire; in the second, lightning; and in the third, the solar light. From this position which Vishn'u holds in the R'igveda (see VEDA), it results that he was not regarded there as supreme, or even as equal, to other deities, who, at the Vedic period, occupied a foremost rank. He is extolled in several hymns as having 'established the heavens and the earth,' as 'being beyond mortal comprehension,' and so forth, but he is there also described as having derived his power of striding over the world from *Indra*, and as celebrating the praises of this god. He is frequently invoked together with the latter, but apparently always as inferior to him; and often, too, he occurs in company with a number of other gods, such as *Varun'a*, the *Maruts*, *Rudra*, *Vāyu*, the luminous deities called *Ādityas*, and others, without any distinction being drawn in their respective rank. Fewer hymns, moreover, are separately devoted to his praise than to that of *Agni*, *Indra*, or other prominent gods of the Vedic period; and it deserves notice, too, that at that period he was not yet included amongst the *Ādityas*, for only at the epic period, when the number of these deities, originally varying from six to eight, was raised to twelve, Vishn'u was included in it—he then being named as the foremost of these luminous offsprings of *Aditi*, or space.*

Although some of the *Brāhman'as* of the *Vedas* already shew the progress which the solar Vishn'u had made in the imagination of the people, and although they contain the germ of several legends, which, at a later time, became fully developed, the really mythological character of this god, as the basis of the divine worship now paid him by a large class of the Hindu population, belongs to the epic poems—the *Rāmāyan'a* and *Mahābhārata*—and to the *Purān'as*. In the *Mahābhārata*, Vishn'u is often identified with the supreme spirit; but

* Muir, "Sanskrit Texts," iv., 54 ff.; Müller, Transl. of *Rigveda*, i., 116 ff.; Wurm, "Geschichte der Indischen Religion," 84, 124 f.

while in some portions of this poem—the different parts of which belong to different epochs of Hindu antiquity—he is thus regarded as the most exalted deity; he is again, in others, represented as paying homage to S'iva (q. v.), the third person of the Trimûrti, and as acknowledging the superiority of this god over himself. Taking, therefore, the Mahâbhârata as a whole, he does not occupy, in this epos, the exclusive supremacy which is assigned to him in the Râmâyan'a, and still more in those Purân'as especially devoted to his praise.

The large circle of myths relating to Vishn'u, in the epic poems and Purân'as, is distinguished by a feature which, though not quite absent from the mythological history of S'iva, especially characterises that of Vishn'u. It arose from the idea, that whenever a great disorder, physical or moral, disturbed the world, Vishn'u descended 'in a small portion of his essence' to set it right, to restore the law, and thus to preserve creation. Such descents of the god are called his *Avatâras* (from *ava* and *trî*, descend); and they consist in Vishn'u's being supposed to have either assumed the form of some wonderful animal or superhuman being, or to have been born of human parents, in a human form, always, of course, possessed of miraculous properties. Some of these Avatâras are of an entirely cosmical character; others, however, are probably based on historical events, the leading personage of which was gradually endowed with divine attributes, until he was regarded as the incarnation of the deity itself. With the exception of the last, all these Avatâras belong to the past; the last, however, is yet to come. Their number is generally given as ten, and their names in the following order: 1. The fish-; 2. The tortoise-; 3. The boar-; 4. The man-lion-; 5. The dwarf-; 6. The Paras'u-Râma-; 7. The Râmachandra, or, briefly, Râma-; 8. The Kr'ishn'a and Balarâma-; 9. The Buddha-; and 10. The Kalki- or Kalkin-Avatâra. This number and enumeration of Avatâras, however, was not at all times the same.

The Mahābhārata, though also mentioning ten, names successively the Hansa-, tortoise-, fish-, boar-, man-lion-, dwarf-, Paras'u-Rāma-, Rāma-, Sātvata-, and Kalkin-Avatāras. The Bhāgavata-Purāṇ'a speaks of twenty two Avatāras of Vishn'u, which, for instance, also comprise Pr'ithu, Dhanvantari, the god of medicine, and Kapila, the reputed founder of the Sāṅkhya (q. v.) philosophy. Other works have twenty-four Avatāras, or even call them numberless: but the generally-received Avatāras are those ten mentioned before, an idea of which may be afforded by the following brief account.

1. The *Matsya-* or *fish-Avatāra*.—When, at the end of the last mundane age, the Bhāgavata-Purāṇ'a relates, Brahman, the first god of the Trimūrti, had fallen asleep, a powerful demon, *Hayagrīva*, stole the Vedas which had issued from the mouth of Brahman, and lay by his side. About that time, a royal saint, *Satyavrata*, had by his penance attained the rank of a Manu, and Vishn'u, who had witnessed the deed of Hayagrīva, and intended to slay him, assumed for this purpose the form of a very small fish, and glided into the hand of the saint when the latter made his daily ablutions in the river. Manu, about to release the little fish, was addressed and asked by it not to expose it to the danger that might arise to it from the larger fish in the river, but to place it in his water-jar. The saint complied with its wish; but in one night the fish grew so large, that at its request he had to transfer it to a pond. Yet soon the pond also becoming insufficient to contain the fish, Manu had to choose a larger pond for its abode; and, after successive other changes, he took it to the ocean. Satyavrata now understood that the fish was no other than *Nārāyaṇ'a* or Vishn'u, and, after he had paid his adoration to the god, the latter revealed to him the imminence of a deluge which would destroy the world, and told him that a large vessel would appear to him, in which he was to embark together with the seven Rishis, taking with him all the plants

and all the seeds of created things. Manu obeyed the behest of the god: and when the water covered the surface of the earth, Vishn'u again appeared to him in the shape of a golden fish with a single horn, 10,000 miles long; and to this horn Manu attached the vessel, by means of Vishn'u's serpent serving as a cord. While thus floating in the vessel, Manu was instructed by the fish-god in the philosophical doctrines and the science of the supreme spirit; and after the deluge had subsided, the fish-god killed Hayagriva, restored the Vedas to Brahman, and taught them to the Manu Satyavrata, who in the present mundane age was born under the name of *S'rüddhadeva*, as the son of Vivasvat.—A fuller account of this Avatâra is given in the *Matsya-Purân'a*, where the instruction imparted to Manu by the fish-god includes all the usual detail contained in a Purân'a, that relating to creation, the patriarchs, progenitors, regal dynasties, the duties of the different orders, and so forth. In the Mahâbhârata, where the same legend occurs, but without either that portion concerning Hayagriva, or the instruction imparted by the fish, there is, besides minor variations, that important difference between its story and that of the Purânas, that the fish is not a personification of Vishn'u, but of Brahman, and that the deluge occurs in the present mundane age, under the reign itself of the Manu, who is the son of Vivasvat.—The origin of this Avatâra is probably a kindred legend, which occurs in the *S'atapatha-brâhman'a*, of the White Yajurveda (see VEDA); but there the fish does not represent any special deity, and the purpose of the legend itself is merely to account for the performance of certain sacrificial ceremonies.

2. The *Kürma-* or *tortoise-Avatâra*. When, of old, the gods felt their powers impaired, and were desirous of obtaining *Amr'ita*, the beverage of immortality, Vishn'u directed them to churn, together with the demons, the milk-sea, by taking the mountain *Mandara* for their staff, and his serpent *Väsuki* for their cord, the gods to stand at the tail,

and the demons at the head of the serpent; while he himself consented to support the mountain on his back, after having assumed the shape of a gigantic tortoise. The result of this churning of the sea of milk was, besides the ultimate recovery of the Amr'ita, the appearance of a variety of miraculous things and beings; but it also led to a violent contest between the gods and demons, in which the latter were defeated. See RAHU. The idea of the lord of creation assuming the shape of a tortoise, and that of sacrificial liquids, especially clarified butter, becoming tortoise-shaped (*Kūrma*, the word for tortoise, meaning literally, 'badly or slowly going'), occurs also in the Yajurveda; but the legend on which the tortoise-Avatāra of Vishn'u is based seems to belong entirely to the post-Vedic period of Hinduism.

3. The *Varāha*-or *boar-Avatāra*.—It is supposed to have taken place when, at the period of creation, the earth was immersed in water, and Vishn'u, in order to raise it up, assumed the form of a gigantic boar. In the earlier recension of the *Rāmāyan'a* and the *Linga-Purān'a*, it was Brahman, the creator of the universe, who transformed himself into a boar for rescuing the earth from its imperilled position; and in the *Black Yajurveda*, where this idea is first met with, it is likewise said that the lord of creation upheld the earth, assuming the form of a boar. At a later period, however, this Avatāra is generally attributed to Vishn'u. Between both conceptions there is, however, also this great difference, that in the former the transformation of the deity into a boar has apparently a purely cosmical character, whereas in the latter 'it allegorically represents the extrication of the world from a deluge of iniquity, by the rites of religion.' (Wilson's translation of the *Vishn'u-Purān'a*, second ed., by F. Hall, vol. i p. 59, note). For the boar, as an incarnation of Vishn'u, is the type of the ritual of the Vedas. He is described as the sacrifice personified; his feet being the Vedas; his tusks, the sacrificial post to which the victim is tied; his teeth, the

sacrificial offerings; his mouth, the altar; his tongue the fire; his hairs, the sacrificial grass; his eyes, days and night; his head, the place of Brahman; his mane, the hymns of the Vedas; his nostrils, all the oblations; his snout, the ladle of oblation; his voice, the chanting of the Sāmaveda; his body, the hall of sacrifice; his joints, the different ceremonies; and his ears as having the properties of voluntary and obligatory rites (*Vishn'u-Purān'u*, vol. i. p. 63); and similar descriptions of the boar occur in the *Harivans'a* and elsewhere; besides those relating to the immense size and wonderful appearance of the mysterious animal. In the *Bhāgavata-Purān'u*, another legend is also connected with this incarnation of Vishn'u, still more distinctly proving that, at the Purān'ic period, it was viewed in a purely religious light. According to this legend, *Jaya* and *Vijaya*, two doorkeepers of Vishn'u, once offended some Munis who claimed admission to the paradise of Vishn'u, and in consequence were doomed to lose their position in Vishn'u's heaven, and to be reborn on earth. They became thus the sons of *Kas'yapa* and *Diti*, under the names of *Hiran'yakas'ipu* and *Hiran'yāksha*. The former subdued the three worlds, and the latter went straight to heaven, to conquer also the gods. Thus threatened in their existence, the gods implored the assistance of Vishn'u; and Vishn'u, who at that period was the mysterious or primitive boar, slew *Hiran'yāksha*. A similar contest between Vishn'u as boar and numerous demons, the progeny of *Diti*, always ending in the defeat of the latter, is also described in the *Mokshadharmā*, one of the later portions of the *Mahābhārata*; and from this and similar descriptions, it follows that the boar-Avatāra had gradually lost its original character, and assumed that common to the remaining Avatāras, of representing the deity as become incarnate, for the purpose of remedying moral or religious wrong, or of destroying influences hostile to the pretensions of the Brāhmanic caste.

4. The *Nr'isinha-* or *man-lion-Avatāra*. — *Hiran'yakas'ipu*, the brother of the demon *Hiran'yāksha* just mentioned, had resolved to become a sovereign of the three worlds, and exempt from death and decay. To attain this end, he practised severe austerities, and ultimately received from Brahman, as the desired reward, a promise that he should become a supreme ruler, and death should not accrue to him from any created being, neither within his abode nor without, neither by day nor by night, neither in heaven nor on earth, nor by any kind of weapon. Possessed of the grant of this boon, he now gave course to the hatred he had conceived against Vishn'u for having killed his brother *Hiran'yāksha*. He oppressed all the gods, robbed them of their shares in the sacrifices, and threatened their destruction. But he had a son, *Prahrāda* or *Prahlāda*, who, through his religious studies and pious conduct, had become a devout worshipper of Vishn'u. When *Hiran'yakas'ipu* became aware of his son's partiality for this god, he first endeavoured to impart to him his own hostile feelings against Vishn'u, but failing in this, resolved to kill him. All the means, however, he employed to this end remained vain; and when, at last, *Hiran'yakas'ipu*, about to cut off the head of his son, sneeringly asked him why Vishn'u, who, as he asserted, was everywhere, should not be present also in a pillar in the hall, which he struck with his fist, Vishn'u suddenly made his appearance in the shape of a being neither man nor animal, in that of a man-lion of fearful aspect and size; and after a violent struggle with the demon, killed him in tearing his heart out with his finger-nails. *Prahlāda* was then installed by him as sovereign over the demons, and, at the end of a pious reign, obtained final liberation.

5. The *Vāmana-* or *dwarf-Avatāra*. — *Prahlāda's* son was *Virochana*, and his son was *Bali*. The latter, after having conquered Indra, ruled over the three worlds, and filled the gods with dismay for their

future prosperity. They had, in consequence, recourse to Vishn'u ; and when, at one time, Bali was celebrating a grand sacrifice, Vishn'u, assuming the shape of a dwarf, humbly approached the demon king. Pleased with the devout and unpretending appearance of the little Brāhman, Bali asked him to demand a boon, however costly it might be. The dwarf, however, merely asked for so much ground as he could measure with three paces. The king smilingly granted so modest a request, though his family priest *Us'anas*, suspecting the true nature of the dwarf, strongly dissuaded him from doing so. But, when the dwarf had obtained what he asked for, he strode with one pace over the earth, with a second over the intermediate space (the atmosphere), and with a third over the sky, thus leaving for Bali only the subterranean regions, which he assigned him for his future abode. The demons endeavoured to frustrate this result, after Vishn'u had taken his first two strides, but they were overcome by the followers of Vishn'u ; and Bali, when resigning himself to his fate, in reply to a reproach addressed to him by the dwarf for trying to break his promise, uttered—according to the *Bhāgavata-Purān'a*—the following words, which may serve as one of many instances to show how sacred a promise was held by the Hindus when once given, and even though artfully obtained: " If, renowned chief of the gods, you consider the word which I uttered to be deceitful, I now do what is sincere, and can be no deception—place your third step on my head. Fallen from my position, I fear not the infernal regions, or binding in bonds, or misfortune difficult to escape, or loss of wealth, or your restraint, so much as I am afflicted by a bad name." (See J. Muir's *Original Sanskrit Texts*, vol. iv., p. 128.) For his righteousness, he was then rewarded by Vishn'u with the promise, that after a temporary residence in one of the most delightful places of *Pātāla* (q. v.), he should be born as the *Indra*, in the reign of the eighth *Manu*. In this incarnation as dwarf, Vishn'u is considered to have been a son of the same

Kas'yapa, who is also the father of Hiran'yakas'ipu and Hiran'yāksha; but while their mother is Diti, the dwarf's mother is Aditi (space); and since she previously had brought forth Indra, Vishn'u is sometimes called Upendra, or the younger or later Indra. As a son of Aditi, Vishn'u becomes one of the Âdityas (see before.)—The Vedic conception of the three strides of Vishn'u, as mentioned in the beginning of this article, is doubtless the basis of the idea whence this Avatâra arose.

6. The *Paras'u-Râma-Avatâra*, or Vishn'u's incarnation as Râma, the son of Jamadagni, armed with an axe (*paras'u.*) *Arjuna*, a son of *Kr'itavîrya*, and king of the Haihayas, had obtained, as a reward for his piety, a thousand arms, and the sovereignty over the earth. The gods, frightened at his power, had recourse to Vishn'u, and the latter resolved to be born as a son of Jamadagni, that he might slay him. Jamadagni was the son of *R'ichîka*, of the race of Bhr'igu, a pious sage who had married *Ren'ukâ*, the daughter of king *Prasenajit*, and had obtained five sons by her, the last of whom was *Râma*, or Vishn'u incarnate in this form. *Ren'ukâ* having once, for some supposed impropriety, incurred the anger of her husband, was, at his bidding, killed by her son Râma, but at the request of the latter, again restored to life; and her first four sons were likewise saved from the consequence of the wrath of Jamadagni by the intercession of their brother Râma. After this event had happened, or, as one account goes, previously to it, Arjuna came to the hermitage of Jamadagni, and was there hospitably received by the saint, who could treat him and his followers sumptuously, as he possessed a fabulous cow of plenty, that not merely supplied him with the milk and butter required for his sacrificial offerings, but with everything else he wished for. Struck by the precious qualities of this cow, and in spite of the kind treatment he had met with, Arjuna carried off with him the cow and her calf. When Râma, who, on this occasion, had been absent from home, returned to the hermitage, and learned what had happened,

he took up his axe (or, as the *Mahābhārata* says, his bow), and slew Arjuna, together with his army. The sons of the latter, to revenge their father's death, after some time, attacked the hermitage, and succeeded in killing Jamadagni. Thereupon, Rāma made a vow to extirpate the whole Kshattriya or military race: and not satisfied with destroying the sons of Arjuna, he killed every Kshattriya whom he encountered afterwards. In this manner, the legend concludes, "he cleared thrice seven times the earth of the Kshattriya caste"—killing the men of so many generations as fast as they grew to adolescence—"and filled with their blood the five large lakes of Samantapanchaka, from which he offered libations to the race of Bhr'igu." He then performed a solemn sacrifice, and distributed the land and many riches amongst the ministering priests. The *Mahābhārata*, which on two occasions relates this legend, in one place enumerates the Kshattriyas who escaped the destruction of their caste, and from whom the lines of the kings hereafter were continued; this account, however, is inconsistent with Purānic lists, in which the royal lineages are uninterrupted. There can be little doubt that a real historical conflict between the Brāhman'as and Kshattriyas underlies the conception of this Avatāra; one which has its parallel in the history of Vasisht'ha and Vis'vāmitra (q. v.)

7. The *Rāmachandra*- or, briefly, *Rāma-Avatāra*.—*Rāvan'a*, a king of *Lankā*, or Ceylon, a monster with ten heads and twenty arms, had, by dint of austerities, obtained from Brahman the promise that neither gods nor demons should be able to take his life. In consequence, he oppressed the whole universe: the sun dared not shine hot, or the fire burn, or the wind blow, where he stood, and the ocean, when it saw him, became motionless. The gods, thus seeing the world and their own existence endangered, implored Brahman to protect them; and he, remembering that the demon, when asking for the boon he had granted him, omitted to include men among the beings that should not hurt him,

advised the gods to pray to Vishn'u to become incarnate. This they did, and Vishn'u granted their prayer. At that time, *Das'aratha*, a king of Ayodhyâ, of the solar line of Hindu kings, performed the great horse-sacrifice in order to obtain sons: for, though he had three wives, *Kaus'alyâ*, *Sumitrâ*, and *Kaikeyî*, he was without male progeny. This sacrifice became successful, for, when on the point of completion, a supernatural being appeared to him with a divine beverage, one-half of which he was to give to *Kaus'alyâ*, one-fourth to *Sumitrâ*, and the remaining fourth to *Kaikeyî*. And, as this nectar which he gave them contained the divine essence of Vishn'u, *Râma*, the son whom *Kaus'alyâ* brought forth, became one-half, the twins *Lakshman'a* and *S'atrughnâ*, born by *Sumitrâ*, together one-fourth, and *Bharata*, the son of *Kaikeyî*, another fourth, of the substance of Vishn'u. While *Râma* and his brothers were still boys, the sage *Vis'wâmitra* came to the court of *Das'aratha*, requesting him that he should allow *Râma* to proceed to his hermitage, in order to destroy there the *Râkshasas*, or fiends, who infested it, and disturbed his sacrificial rites. Though reluctantly, *Das'aratha* gave his consent to his departure; and *Râma*, accompanied by his brother *Lakshman'a*—who, throughout his brother's career, remained his faithful companion and ally—started on his first eventful journey; for it was marked by a number of wonderful exploits which he performed in killing the demons, and which already then revealed his divine mission. Having fulfilled the desire of *Vis'wâmitra*, he proceeded to *Mithilâ*, where king *Janaka* held a great assembly of kings, having promised to give in marriage his daughter *Sitâ* to the prince who would be able to bend the bow with which *S'iva* once conquered the gods at the sacrifice of *Daksha*, and which now was in his trust. Yet, so large and heavy was this bow, that not even the strongest of them could so much as move it. But when *Râma* arrived, and the bow was shown him, he lifted it up and bent it, as it were in

sport, and ultimately even broke it in the middle. Sîtâ became thus the wife of Râma; while Janaka gave *Urmilâ* to Lakshman'a, *Mân'd'avi* to Bharata, and *S'rutakîrtti* to S'atrughna. On his way home, Râma met *Paras'urâma* (see the sixth Avatâra), who, having heard of his namesake's bow-feat at the court of Janaka, challenged him to bend also the bow of Vishn'u, which he had received from his father, Jamadagni, and if he could do so, to a single combat. Râma, displeased with the doubt of Paras'urâma in his strength, immediately seized the bow, bent it, and would have killed the son of Jamadagni, had he not respected his quality as a Brahman: still, he destroyed the worlds which the latter had acquired by his penance, and thus excluded him from heaven. (This account given of the meeting of the two Râmas, in the Râmâyâna, would seem to show that at the time when this poem was composed, the *Paras'urâma* was not yet conceived as an incarnation of Vishn'u, since he is represented in it as jealous of the defeat which S'îva's bow had suffered at the hands of the son of Das'aratha.) After this event, Bharata, and his brother S'atrughna, were sent by their father on a visit to Bharata's maternal uncle, *As'wâpati*; and Das'aratha, who was old, and desired to retire from the world, made all preparations for installing his eldest son, Râma, as heir-apparent to the throne of Ayodhyâ. But in this design he was frustrated; for, through the intrigues of *Mantharâ*, the hunchbacked nurse of Bharata, and his queen Kaikeyî, he was, in a weak moment, prevailed upon to grant any wish which the latter would ask of him; and Kaikeyî, availing himself of Das'aratha's rashly-given promise, demanded of him the installation of her own son, Bharata, as heir-apparent, and the banishment to the forest of Râma for a period of fourteen years. A promise once uttered being irrevocable, and Râma having resolved not to cause a word given by his father to remain vain, neither the wishes of the people of Ayodhyâ nor those of Bharata and S'atrughna, who meanwhile had returned, and

were enraged at what had occurred, could shake his determination to submit to his exile. Das'aratha died in consequence heart-broken, and Bharata assumed, till the return of Râma, the government of Ayodhyâ.

The long exile of Râma which now followed, and was shared in by his brother Lakshman'a, became, then, the source of the wonderful events which should hereafter lead to the destruction of the demon Râvan'a. They began with a series of conflicts which he had to sustain with the Râkshasas, who infested his forest abode, and which invariably, of course, ended in the destruction of these beings. One of these conflicts, however, was especially pregnant with the destiny he had come to fulfil. Râvan'a's sister, *S'ûrpan'akhâ* (lit., a female whose finger-nails were like winnowing baskets), was one of those demons who haunted the woods. She fell in love with Râma, but was repelled by him; and when, in a fit of jealousy, she attacked Sitâ, Lakshman'a cut off her ears and nose. Enraged at this treatment, she repaired to her brother Râvan'a, and in order better to stimulate his revenge, she also excited in him a passion for Sitâ. Râvan'a therefore started off for the forest Dan'd'aka, where Râma lived; and, aided by another demon, Marîcha, who transformed himself into a golden coloured deer, and thus enticed both brothers away from the hermitage, to chase after it, succeeded in carrying off Sitâ to his capital. By means of some other supernatural events then happening, Râma discovered the fate of his wife; and the remainder of his exile is now filled up with his preparing for war with Râvan'a, conquering, and destroying him, and recovering Sitâ, whose honour had remained untarnished during her long and severe trials when kept as a prisoner in the harem of Râvan'a. Some of the incidents of this struggle are of special interest, inasmuch as they are the basis of traditions still prevalent in India. They chiefly relate to the allies of Râma, who were no other than miraculous bears and monkeys, and

by their magic powers mainly brought about the defeat of Râvan'a and his armies, while also helping him to communicate with Sîtâ during her captivity. All these bears and monkeys were of divine origin, produced at the behest of Brahman by the gods for the express purpose of becoming the allies of Râma. Thus, the bear-king, *Jâmbuvat*, issued from the mouth of Brahman himself; *Bâli* was a son of Indra; *Sugrîva*, of the Sun; *Târa*, of Vr'ihapati; *Gandhamâdana*, of Kuvera; *Nala*, of Vis'wakarma; *Nîla*, of Fire; *Sushen'a*, of Varun'a; *S'arabha*, of Parjanya; and the most renowned of all, *Hanumat*, was a son of the Wind. They overbridged the sea, to carry their armies to Ceylon—whence the line of rocks in the channel is still called *Râmasetu*, or Râma's Bridge—in the English maps, Adam's Bridge; they brought large rocks from the Himâlaya to support the bridge—whence the numerous rocks scattered all over India are supposed to have arisen as they dropped down on their transport to the sea; and they performed similar other feats, still commemorated in festivals performed in honour of Hanumat and his tribe. As is the case in other Avatâras of Vishn'u, there is also in the Râma-Avatâra a personage who, though nearly related to the fiend doomed to destruction, acknowledges the divine nature of the incarnate god, and dissuades his friends from opposing him. In this Avatâra, such a personage is *Vibhîshan'a*, the uncle of Râvan'a, whose counsel, however, is disregarded. Similarly disposed is also *Kumbhakarn'a*, the brother of Râvan'a, who likewise understands that Râma is Vishn'u; but, as he yields to the orders of his brother, his fate is death. Vibhîshan'a, however, in reward of his proper conduct, is, after Râvan'a's death, placed on the throne of Ceylon. When, at the end of this fierce war, the time fixed for Râma's exile had expired, he returned to Ayodhyâ with Sîtâ, whose purity had previously been tested by an ordeal of fire, and there received back from Bharata the sovereign power which, in the meantime, the latter had exercised in his stead; and at the end of a

long and glorious reign, he became reunited with the splendour of Vishn'u. The story of this incarnation is briefly told in an episode of the Mahābhārata, and in several Purān'as; with the fullest detail, however, in the *Rāmāyan'a*. A copious abstract of the latter is given in the poem *Bhāt't'ikāvya*. See SANSKRIT LITERATURE. The English reader may consult, for some further detail, an "Analysis of the Rāmāyan'a," in Professor Monier Williams's *Indian Epic Poetry* (London, 1863.)

8. The *Kr'ishn'a-Avatāra* and *Balarāma-Avatāra*.—The former of these two, which are generally treated as one, is the most interesting incarnation of Vishn'u, both on account of the opportunity which it affords to trace, in Hindu antiquity, the gradual transformation of mortal heroes into representatives of a god; and on account of the numerous legends connected with it, as well as the influence which it exercised on the Vaishn'ava cult (see Vaishn'avas). In the Mahābhārata (as Mr. Muir has shown in the fourth volume of his excellent work, *Original Sanskrit Texts*), Kr'ishn'a—which literally means, "the black or dark one"—is sometimes represented as rendering homage to S'iva, and therefore acknowledging his own inferiority to that deity, or as recommending the worship of Umā, the consort of S'iva, and as receiving boons from both these deities. In some passages, again, he bears merely the character of a hero endowed with extraordinary powers, and, in some, his divine nature is even disputed or denied by his adversaries, though they are ultimately punished for this unbelief. As the intimate ally of the Pān'd'u prince Arjuna, he claims, especially in the philosophical episode, the *Bhagavadgitā*, the rank of the supreme deity; but there are other passages, again, in the Mahābhārata, in which the same claim of S'iva is admitted, and an attempt is made at compromising their rival claims by declaring both deities one and the same. Sometimes, moreover,

Kr'ishn'a is, in this epos, declared to represent merely a very small portion—"a portion of a portion," as it is called—of the divine essence of Vishn'u. In the Mahābhārata, therefore, which is silent also regarding many adventures in Kr'ishn'a's life, fully detailed in the Purān'as, the worship of Vishn'u in this incarnation was by no means so generally admitted or settled as it is in many Purān'as of the Vishn'uite sect; nor was there, at the epic period, that consistency in the conception of a Kr'ishn'a-Avatāra which is traceable in the later works.—The principal legends relating to Kr'ishn'a, as he appears in the Harivans'a and the Purān'as, are the following: A demon king, *Kansa* of Mathurā, of the race of Yadu, and therefore of the lunar line of kings, who, in a former birth, had been the *Kālanemi*, had deposed and imprisoned his father *Ugrasena*, and oppressed with his iniquitous hosts, the Earth; and Earth having laid her complaints before an assembly of the gods on Mount Meru, Brahman prayed to Vishn'u to relieve the world of its distress. When he had ended his prayer, Vishn'u plucked off two hairs, one white and one black, and promised the gods that these two hairs should become impersonated as *Balarāma* and *Kr'ishn'a*, sons of Devakī, to fulfil their wishes. Now, Devakī, who, in a former life, had been Aditi (space personified), was a wife of Vasudeva, who was of the race of Yadu, and a relative of Kansa; but as Kansa had been warned by a voice in heaven that their eighth child would be an incarnation of Vishn'u, he placed both husband and wife in confinement, after having obtained, though, from Vasudeva the promise that he would deliver to him every child Devakī would bring forth. Six children of hers were accordingly given up to Kansa, and destroyed; but when Balarāma, the seventh, was about to come into the world, Vishn'u appeared to *Yoganidrā*, a form of Umā (q. v.), and directed her to transfer Balarāma before the time of his birth to *Rohin'ī*, another wife of Vasudeva, and spread the

report that Devakī had miscarried; enjoining her also to become incarnate as a child of Yas'odā, the wife of an old cowherd Nanda, at the same time that he would become incarnate, as K'rishn'a, in the eighth conception of Devakī: for at the time of their simultaneous birth, he added, Vasudeva, aided by him, would bring the infant K'rishn'a to the bed of Yas'odā, and her to that of Devakī. In this manner, *Balarāma* and *K'rishn'a* were saved, though the infant Durgā, as soon as born, was dashed by Kansa against a stone, and suffered a temporary death. Kansa having become aware that his design had been frustrated, now ordered the destruction of all young children wherever they might be found, but considering it useless to keep Devakī and Vasudeva any longer in prison, liberated them. Vasudeva, apprehensive of the safety of *Balarāma*, then took him to Nanda, to be brought up together with K'rishn'a; and thus began the earthly career of these two Avatāras of Vishn'u, in which *Balarāma* always figures as the friend and ally of his more important brother, K'rishn'a. The first miraculous act of the latter consisted in causing the death of a female demon, *Pūtānā*, who suckled and meant to destroy him. Then, as a little boy, he overturned a heavy waggon of the cowherds, and pulled down the trunks of two trees—to the amazement of the cowherds, who did not yet suspect his divine nature, and becoming afraid to remain any longer in Vraja, the place where these events happened, repaired to Vr'indāvāna. There *Balarāma* and K'rishn'a remained until they had attained seven years of age. At this time, K'rishn'a killed a serpent-monster *Kāliya*, in the Yamunā river, and then returned to Vraja. The next exploit of the brothers, more particularly, however, of *Balarāma*, consisted in the destruction of two demons, *Dhenuka* and *Pralumba*, who infested the forests; but that which followed, especially established the fame of K'rishn'a, and is one still commemorated in their festivals by the worshippers of this god. When sporting in Vraja, he once found all the cowherds busily engaged in preparing for a sacrifice to be offered to

Indra. Seeing this, he dissuaded them from worshipping this god, and directed them to address their prayers and offerings to the mountain *Govardhana*. Indra, however, offended by these proceedings, sent a heavy storm, which inundated the country, and threatened to destroy the cattle. Thereupon, Kr'ishn'a plucked up the mountain Govardhana from its base, and held it up as a large umbrella over the cowpens to shelter the herdsmen and their cattle from the storm. For seven days and nights they were thus protected by the elevation of the mountain; and Indra, at last convinced of the irresistible might of Kr'ishn'a, came to Govardhana, and worshipped him, obtaining on this occasion the promise that Kr'ishn'a would befriend the Pân'd'u prince, Arjuna, in his conflict with the Kurus (see *Mahâbhârata*). The episode in the life of Kr'ishn'a which now ensued, and is filled up with the pleasures and sports he enjoyed amongst the Gopîs, or cowherdesses, is that commemorated in the *Râsa Yâtrâ*, an annual festival celebrated in various parts of India in the month of Kârttika (October—November), and dwelt upon in many poetical works. Of these cowherdesses, later poets especially mention *Râdhâ*; and she is sometimes also represented as the divine or mystical love to which Kr'ishn'a returns at the end of his more worldly amours (see the article *Jayadeva*). After some more miraculous deeds, Kr'ishn'a and Balarâma repaired to Mathurâ, where Kansa, in the hope of effecting their death, had invited them to assist at a solemn rite of the lustration of arms, and to engage in a trial of strength with his chief boxers, *Chân'ûra* and *Mush'tika*. *Akrûra*, sent by Kansa to convey to them his invitation, had already revealed to them the purpose for which he was despatched; but undaunted by his words, they accomplished their journey, during which they performed several other wonderful deeds, and, arrived at Mathurâ, accepted the challenge of Kansa. The contest ended not only in the death of the two boxers, but in that of Kansa also. Kr'ishn'a now

released *Ugrasena*, Kansa's father, from the confinement in which he was kept, and restored him to the throne of Mathurâ. A number of other miraculous feats now followed in the career of Kr'ishn'a. The principal are his conquering *Jarâsandha*, the father-in-law of Kansa, who came to revenge the death of the latter, and *Kâlayavana*, a king of the *Yavanas*, who also overran Mathurâ with his armies; and his founding the city of Dwâarakâ. At the end of these wars, he made a short stay at Vraja, then returned to Dwâarakâ, and there married Revati, by whom he had two sons. But he also carried off violently *Rukmin'i*, the daughter of a king of Vidarbha, who had been betrothed to *S'is'upâla*, and had to wage a hot contest with the latter and his allies, before he conquered them. His next war was that with *Naraka*, a demon king of Prâgjyotisha, who had robbed Aditi of her earrings, and ultimately was put to death by him. He then repaired to Indra's heaven, to restore to Aditi her earrings; but carrying off a wonderful tree from Indra's garden, got into a conflict with this god; ultimately, however, he was allowed by him to take the tree to Dwâarakâ. There he married 16,100 maidens, whom he had rescued from Naraka. Other wars followed, in one of which Kr'ishn'a also fought with S'iva, when siding with his enemy Bân'a, who was a son of Bali. The most important, however, of all these contests is the great war between the Kurus and Pân'dus, in which Kr'ishn'a was the ally of the latter. According to the *Vishn'u-Purân'a*, Kr'ishn'a's earthly career was brought to its close by an event which has nothing in it of the miraculous, and is more consistent with the end of a mortal hero than with that of an incarnate god. He was accidentally shot in the sole by a hunter, who thought that he was aiming at a deer. The hunter, it is true, is called *Jarâ*, which is a word in the feminine gender, and means "old age," or decay;" but even if a mere allegory, the story of his end "from old age," or an arrow, barely tallies with the character assigned

him in the Purân'as, and is therefore sometimes also omitted in the accounts of this Avatâra.—For Balarâma, see also the legend in the article Yamunâ.

9. The *Buddha-Avatâra*, or Vishn'u's epiphany as Buddha.—It is originally foreign to the cycle of the Avatâras of Vishn'u, and therefore only briefly alluded to in some Purân'as. Where this is done, the intention must have been to effect a compromise between Brahmanism and Buddhism, by trying to represent the latter religion as not irreconcilably antagonistic to the former. See Buddhism.

10. The *Kalki-* or *Kalkin-Avatâra*.—It is yet to come, 'when the practices taught by the Vedas and the institutes of the law, shall have ceased, and the close of the Kali or present age shall be nigh.' Vishn'u will then be born 'in the family of *Vishn'uayas'as* (possessing the glory of Vishn'u), an eminent Brahman of Sambhala village, endowed with the eight superhuman faculties. He will then destroy all the barbarians and thieves, and all whose minds are devoted to iniquity.'—*Vishn'u-Purân'a*.

Vishn'u's wife is *S'rî*, or *Lakshmî*, and his paradise *Vaikun't'ha*. When represented, he is of a dark hue, with four hands, in which he holds a conch-shell, blown in battle, the *Pâñchajanya*; a disc, the *Sudars'ana*, an emblem of sovereign power; a mace, the *Kaumodakî*, as a symbol of punishment; and either a lotus, as a type of creative power, or a sword, the *Nandaka*. On his breast shines the jewel *Kâustubha*. He is variously represented: sometimes, as *Nârâyan'a** (see the first Avatâra), when floating on the primeval waters, and resting on *S'esha*, his serpent of infinity—the god Brahman coming out of

* 'The waters are called *nâra*, because they were the production of *nara* (or the supreme spirit); and since they were his first *ayana* (or place of rest, when in the form of the god Brahman), he thence is named *Nârâyan'a* (or resting on the waters).'—*Manu*, i. 10.

a lotus that arises from his navel, and Lakshmi being seated at his feet ; or riding on *Garud'a*, a being half bird and half man ; or seated on a throne, and holding Lakshmi on his lap ; or, if he is represented in one of his incarnate forms, as fish, boar, man-lion, &c., he has a human shape, ending in a fish, or a human body with a boar's head, or with a lion's head ; or he appears as a dwarf, or (as *Paras'urâma*) armed with an axe ; or (as *Balarâma*) holding a ploughshare. As *Kr'ishn'a*, he is generally represented either in a juvenile form, or as an adult, in a dancing posture, and playing on a flute. As *Kalki*, he has a sword in his hand, and is kneeling before a winged horse. The leading personages or events connected with these *Avatâras* are likewise frequently associated with the representation of the god : thus, in the representation of the fourth *Avatâra*, *Hiran'yakas'ipu*, as being torn open by the man-lion ; or, in that of the sixth, the demon *Arjuna*, fighting with *Paras'urâma* ; or, in that of the seventh, the ten-headed *Râvan'a*, battling with *Râmachandra* ; or *Hanumat* and the monkey chiefs, paying adoration to the latter ; while his brothers stand at his sides, and *Sîtâ* is sitting on his lap ; or, in the eight *Avatâra*, the mountain *Govardhana*, when uplifted by *Kr'ishn'a*, and the *Gopis* sporting with him. *Vishn'u* is praised under thousand names, which are enumerated in the *Muhâ-bhârata*, and have been commented upon by *S'ankara* and other authors—For other myths relating to *Vishn'u*, the general reader may consult *H. H. Wilson's* translation of the *Vishn'u-Purân'a*, in the course of re-editing by *Fitzedward Hall* (vols. i., ii., already published, Lond. 1864—1865) ; * the first nine books of *le Bhâgavata-Purân'a*, traduit et publié par *Eugène Burnouf*, vols. i.—iii. (Paris, 1840—1847) ; *Harivans'a*, traduit par *A. Langlois*, vols. i., ii. (Paris, 1834—1835) ; *Lassen's Indische Alterthumskunde*, vol. i. (2d edition, Leipzig, 1866), vols. ii.—iv. (Bonn and Leipzig, 1852—1861) ; and the first

* Completed in 1877.

and fourth volumes of John Muir's *Original Sanscrit Texts* (Lond. 1858—1863); see also the representations of Vishn'u in Edward Moor's *Hindu Pantheon* (Lond. 1810).

VIS'WÂMITRA.

VISWAMITRA is one of the most interesting personages in the ancient history of India. According to the Aitareya Brâhman'a (see VEDA), his father was *Gâthîn*; and in a remoter degree, Viswâmitra derived his pedigree from the king *Purûravas* who was an ancestor of Kus'ika. In the Mahâbhârata, Râmâyan'a, and the Purân'as, his father is called *Gâdhi*, and the origin of the latter likewise traced up to *Purûravas*; but the distance between the two latter personages is differently filled up in the genealogies given by some of these works. As, according to several accounts, Viswâmitra's sister was *Satyavati*, who married *R'ichika*, and bore to him *Jamudagni*, he was the maternal grand-uncle of *Paras'urâma* (see VISHN'U, the sixth Avatâra.) He had 100 sons, fifty of whom were, for an offence they committed, degraded by him to become outcasts and the progenitors of the Andhras, Pun'd'ras, S'abaras, Pulindas Mûtibas, and other frontier tribes, which in the Vedas are called Dasyus or robbers. Vis'wamitra is the author of many hymns of the Rigveda (see VEDA), especially of its third, Mañd'ala; but his fame, which pervades all the periods of Sanskrit literature, is chiefly founded on the remarkable fact, that though by birth a Kshattriya, or a man of the military caste—he is also described as a Râja of Canouj—he succeeded in having himself admitted into the Brâhmanic caste, after a long contest, which, for this end, he had to wage with the R'ishi *Vasishth'ha*. That the result of this contest was the elevation of Vis'wâmitra to the rank of a Brâhmaña, is the account given in the epic poems

and the Purâṇas; but as the rivalry between Vis'wâmitra and Vasishṭha is already alluded to in several passages of the R'igveda hymns, and as at their time the caste distinction of later periods of Hinduism was not yet established, it is probable that the later traditions relating to this contest rested on the circumstance, that *Sudâs*, a king named in the R'igveda, who, as is there stated, employed Vasishṭha for his house-priest, allowed, for some unknown reason, also Vis'wâmitra to officiate for him at sacrifices, and that the latter, incurring on this ground the jealousy of Vasishṭha, had to maintain, probably by force, the prerogative conferred on him by his royal master. In the epic poems and the Purâṇas, the rivalry between these two personages is the subject of several legends, which, considering the relative age of the kings referred to in them, would encompass a period far exceeding that of the lifetime of a human being. A kind of consecutive biography of Vis'wâmitra is given in the first book of the Râmâyan'a, of which it forms one of the most interesting episodes. Its substance is as follows: Once, when roaming over the earth with his armies, Vis'wâmitra came to the hermitage of Vasishṭha, and was there received by the saint in the most sumptuous style. Vasishṭha could afford to entertain the king in this manner, because he possessed a fabulous cow of plenty that yielded him everything he desired. Vis'wâmitra, becoming aware of the source of Vasishṭha's wealth, strongly wished to possess the cow, and asked Vasishṭha to sell her to him. The saint, however, refusing this offer, the king seized her, intending to carry her off by force. But the cow resisted, and ultimately displayed her supernatural powers in producing from different parts of her body numerous peoples, and by their aid destroying the armies of Vis'wâmitra. The king then had recourse to the magical weapons he possessed, but they were defeated by those of Vasishṭha; and to the humiliation thus inflicted on him he then gave vent in exclaiming:

'Contemptible is the might of a Kshattriya; a Brahman's might alone is might.' And reflecting on what he should do in this emergency, he resolved to practise austerities in order to attain the rank of a Brâhman. In consequence, he went to the south, and performed severe penance during a thousand years; when, at the end of this period, the god Brahman appeared, and announced to him that he had become a Râjarshi, or royal R'ishi. But Vis'wâmitra, not satisfied with this degree of holiness, continued his austerities for another such period. During that time, a king, *Tris'anku* of Ayodhyâ (Oudh), of the family of *Ikshwâku*, had conceived the design of performing a sacrifice, that he might bodily ascend to heaven, and solicited for this purpose the assistance of *Vasishtha*, who was the family priest of 'all the *Ikshwâkus*.' This saint, however, having declared the scheme of the king impossible, and his sons, too, to whom the king likewise addressed himself, having refused compliance with his wishes, he told them that he would resort to another priest, and was, in consequence, cursed by them to become a man of the lowest caste. In this condition, he went to Vis'wâmitra; and the latter shewed his power by performing the sacrifice, so much desired by *Tris'anku*, and accomplishing his object, in spite of the resistance of *Vasishtha* and his sons, and that of the gods themselves. (The *Harivâns'a* relates this story with somewhat different detail, but brings it to the same issue. According to the *Vishnu-Purâna*, which alludes to the version mentioned in the last-named work, *Tris'anku* was the 28th in descent from *Ikshwâku*; but in the *Râmâyâna*, there are only five kings between *Ikshwâku* and *Tris'anku*). This event having caused a serious interruption in the austerities of Vis'wâmitra, he proceeded to the forest *Pushkara*, in the west, to remain undisturbed. But while he resided there, it so happened that *Ambarisha*, another king of Ayodhyâ, intending to perform an expiatory sacrifice, and requiring a human victim for this purpose, after a long search, had

bought for immolation from the Brâhman *R'ichika*, the brother-in-law of Vis'wâmitra, his son *S'unah's'epha*, and was bringing him home to his capital. On his journey, he halted in the forest Pushkara, and when S'unah's'epha there saw his uncle Vis'wâmitra, he implored him to come to his rescue, Vis'wâmitra, first directed 50 of his sons to offer themselves up as a ransom for their cousin, and, on their refusing to do so, cursed them to become outcasts; but afterwards taught S'unah's'epha two hymns, which, as he said, if sung by him at the sacrifice, would save his life. (In the genealogy of the Râmâyana, there are 21 kings between Tris'anku and Ambarîsha; in that of the Vishnu-Purâna, 15 kings; and in the former, between Ikshwâku and Ambarîsha, 27; and in the latter between Ikshwâku and Ambarîsha, the *successor of Tris'anku*, 43 kings.) The liberation of S'unah's'epha having been effected, and Vis'wâmitra having continued his penance for another thousand years, the god Brahman conferred on him the dignity of a *R'ishi*. But not yet satisfied with this distinction, he went on practising still fiercer austerities than those he had practised before. These the gods succeeded in depriving for a time of their spiritual efficacy, by sending him a heavenly nymph, *Menakâ*, who excited his worldly passion; still, in the end, he attained the rank of a *Maharshi*, or great *R'ishi*. And, after two other thousand years of still more rigorous penance, which for a time was again interrupted by the allurements of a nymph, *Rambhâ*, whom the gods had sent for the same purpose as previously *Menakâ*, the gods, headed by Brahman, came to acknowledge that he had now become a *Brahmarshi*, or Brâhmaṇic *R'ishi*; and *Vasishṭha* himself was compelled to express acquiescence in the result he had achieved. For other legends relating to this contest between Vis'wâmitra and *Vasishṭha*, see vol. i. of John Muir's *Original Sanskrit Texts* (Lond. 1858);* and the article *HARIS'CHANDRA*. Compare also

* Second edition (1868), p. 317—426.

VISHN'U the 7th Avatāra.—The name of Vis'wāmītra is explained in the Mārkaṇḍ'eya-Purāṇa as representing a compound, *vis'wa*, 'all,' and *amītra*, 'no-friend,' and meaning, 'one who is no-friend of all, *scil.*, the three worlds.' The Mahābhārata, however, explains it as *vis'wa* with its final vowel lengthened, and *mitra*, friend, when it would imply that Vis'wāmītra was 'the friend of all, *scil.*, the gods;' and *Yāska*, the oldest writer who gives an etymology of this name, likewise renders it 'friend of all.' The former etymology would seem the more regular; but as in Vedic *inseparable* compounds the final vowel of the first part is frequently lengthened, the latter etymology is the preferable of the two.

VYĀSA.

VYASA is the reputed arranger of the Vedas, and the reputed author of the Mahābhārata, the Purāṇas, the Brahmasūtras (see Vedānta), and a Dharmas'āstra. According to tradition, he was a son of the sage Parāś'ara and Satyavati, 'the truthful,' who was a daughter of king Vasu, and a heavenly nymph, Adrikā. Another tradition makes him also the father of *Dhr'itarāshṭ'ra*, *Pān'd'u*, and *Viduru*. On account of his dark complexion, he was called *Kr'ishn'a* (black); and because he was born in an island (*dvīpa*) of the Yamunā (Jumna) river, his second name was *Dvaipāyana*. That the immense bulk of literature comprised by the above-named works, and relating to different periods, cannot belong to the authorship of one and the same personage, is no matter of doubt. But the name itself of the individual

to whom it is attributed conveys the meaning which must be sought for in some of the legends connected with his history. *Vyâsa* (from the Sanscrit *vi* and *as*, literally, 'throw in different directions,' hence 'distribute') means the person who arranges a subject-matter in a diffuse manner, or the act itself of such a diffuse arrangement, and is often contrasted with *samâsa* (from *sam* and *as*, con-tract), the act of making a concise arrangement, or of abridging (compare the Greek *omêro-*, from *om*=*sum*=*syn*, and *ar*=*as*). *Vyâsa* is, therefore, a symbolical representation of the work of generations, as embodied in the Vedas, the Mahâbhârata, and the Purân'as, and of the order which gradually was brought into this literary mass. When, therefore, the Vishn'u-Purân'a speaks of 28 Vyâsas who in the reign of the present Manu arranged the Vedas, it is not impossible that some historical truth may underlie this statement, implying, as it does, a different arrangement of the Hindu scriptures at various times: and that the Mahâbhârata, and the Purân'as too, may have undergone various arrangements and recensions, until they settled down in their present form, sufficiently results from their contents. Regarding the Brahmasûtras, tradition itself seems only loosely to connect their author with the Vyâsa of the foregoing works, for it says that he was in a former life a Brâhman, *Apântaratamas*, who, after having attained final beatitude, 'by special command of the deity, resumed a corporeal frame and the human shape, at the period intervening between the third and fourth ages of the present world, and was the compiler of the Vedas.' (See Colebrooke's *Miscellaneous Essays*, vol. i. p. 327, Lond. 1837). As the author of the Dharma'sâstra, Vyâsa is possibly a personage distinct from the legendary individual bearing this name, as is the case with other Vyâsas who occur as authors of other works.

YAMA.

YAMA, the Hindu God, who, at the epic and Purân'ic period of Hinduism (see India, sec. *Religion*), is the sovereign of the Manes, and the judge of the dead, is, in the hymns of the R'igveda, a son of *Vivas'wat* and *Saran'yû*, and twin-brother of *Yamî*, whose desire to become his wife he resists. His father is sometimes also called the *Gandharva*; and he is further represented there as possessing two four-eyed dogs, which guard the road to his abode (see J. Muir, 'Yama and the Doctrine of a Future Life, according to the R'ig-, Yajur-, and Atharva-vedas,' in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, New Series, 1865, vol. i. p. 287, ff.). The idea represented by these mysterious deities has been differently understood. Professor Roth takes *Vivas'wat* for the light of heaven, *Saran'yû* for the dark storming cloud, and Yama and Yamî as representing the first human pair—the originators of the race, or the Vedic Adam and Eve produced by the union of the damp vapour of the cloud and the heavenly light. The Vedic hymns, however, do not afford the slightest ground for such a fantastical interpretation of these names; and as regards that of Yama and Yamî, they discountenance it even distinctly by describing Yama as resisting the sexual alliance with his sister. Professor Max Müller understands *Vivas'wat* to represent the sky; *Saran'yû*, the dawn; *Yama*, the day; and *Yamî*, the night (*Lectures on the Science of Language*, 2d Series, Lond. 1864, p. 509, ff.). But this interpretation, too, is open to the strongest doubts, inasmuch as there is no valid ground for identifying the luminous deity *Vivas'wat* with the sky, or *Saran'yû* (from *saran'a*, going, moving) with the dawn. It seems more probable that the phenomena symbolised by this myth are not of a luminous, but of an aërial character: the kindred myth of a luminous character being that of the *As'wins*, who are likewise the twin progeny of *Vivas'wat* and *Saran'yû*, or rather of *Vivas'wat* and

'a form similar to that of *Saran'yû*,' and who represent the transition from darkness to light, and the inseparable duality produced by the intermingling of both (see J. Muir, 'Contributions to a Knowledge of the Vedic Theogony and Mythology, No. 2,' in the *Journal of the Royal Asiatic Society*, vol. ii. 1886).* For as *Vivas'wat*, 'the expanding,' probably implies the firmament 'expanding' to the sight through the approaching light, *Gandharva*, as usual, the solar fire, and *Saran'yû*, the dark and cool 'air' (the moving element), Yama and *Yamî* seem to represent the current of air produced by the effect of the solar heat emanating from the firmament on the cool air of the night, when the antagonism between the warm and cold air of which this current consists would be Yama repelling the union with his sister *Yamî*, though, at the same time, they are 'husband and wife while yet in the womb' (of the night-air). And since this phenomenon extends over the whole atmosphere, the two four-eyed watch-dogs of Yama are probably the eight or twice-four regions of the compass, either each couple of them taken together with their intermediate regions—whence both dogs are called spotted—or the four regions and the intermediate four taken separately—whence one dog is also called *dark*, and the other *spotted*. Yama being produced by the solar heat, it becomes then intelligible why it is said of *Agni*, the (solar) fire, that he is born as Yama, and Yama being a phenomenon of the air, why he is also identified with *Vâyu*, the wind, and why the intermediate space between heaven and earth is assigned to him as his domicile. It is probably a later conception of the Vedic period which describes this abode as having been made for him by the spirits or *Munes*, and Yama as having been the first who found his way to it; and a still later one, which represents him as the first of *mortals* who went to that world, for in passages where these ideas are expressed, there is an association between the moving air and

* "Sanskrit Texts." v. 292 ff.

departed life which is foreign to the oldest notions of the Vedas. It led to the position which subsequently Yama assumed as a luminous king who dwells together with the Manes, and as the lord of Death—death then becoming his messenger. Yet in the R'igveda, he has not yet the office of judge of the dead which is assigned to him in the later mythology of the epic poems and Purân'as, and probably already in some of the Upanishads. At the epic and Purânic period, Yama entirely loses his cosmical character, though he is still called the son of Vivas'wat. He then marries 13 daughters of the patriarch Daksha, is installed as the king of the Manes, becomes the regent of the South, and resides in Yamapura, a town of the infernal regions, where he sits in judgment over the souls of the departed which are brought before him. They are generally fetched by his messengers, who draw them with nooses out of the bodies which they animated; but in the case of very pious persons, he assumes himself the function of separating the soul from the body. After the soul has been brought before him, he orders his recorder, *Chitrâgupta* or *Chandragupta*, to read to him an account of all the good and bad actions it had done during its life, and which are kept registered in a book called *Agrasandhânî*; and according to their merit or demerit, it is sent to heaven or the infernal regions. The precise knowledge which the Purân'as pretend to possess of all these proceedings, also extends to the description they give of this recorder, and to their enumeration of the assessors who co-operate with Yama at his court.—Yama's sister is *Yamunâ*. Amongst his other names, *Dharma* ('justice'), *Dharmarâja* ('king of justice'), *Antaka* ('the ender'), *Kâla* ('time'), and *S'râddhadeva* ('the god of the S'râddha,') are of usual occurrence.—When represented, he is of grim aspect; his colour is green, his garments red, and he rides on a buffalo with a crown on his head, in one hand holding a club, and in another the noose.

YOGA.

YOGA (from the Sanskrit *yuj*, join; kindred to the Lat. *jung*-, Gr *zeug*-, Gothic, *jiuk*; hence *junction*, and figuratively, "concentration, religious or abstract contemplation") is the name of one of the two divisions of the Sāṅkhya philosophy of the Hindus. (See Sāṅkhya). While the first of these divisions, the Sāṅkhya proper, is chiefly concerned in teaching the *tattvas*, or principles of creation, and the successive development of the latter, the main object of the Yoga is to establish the doctrine of a Supreme Being, and to teach the means by which the human soul may become permanently united with it; and since the Sāṅkhya proper is silent on the creation of the world by a Supreme Being—whence it was charged, though unjustly, by its opponents, with being atheistical—the Yoga, which is called theistical, is considered to be its complement. According to *Patanjali*, the reputed author of this system, the term *Yoga* means "the hindering of the modifications of thinking;" and by such modifications, which, he says, may be accompanied with afflictions, or be free from them, he understands "the three kinds of evidence—viz., perception, inference, and testimony—misconception or incorrect ascertainment, fancy, sleep, and recollection." The "hindering of these modifications" is, according to him, effected either by a repeated effort to keep the mind in its unmodified state, or by dispassion, which is the consciousness of having overcome all desires for objects that are seen (on earth) or are heard of (in Scripture)." Dispassion is conducive to meditation; this, again, is of different kinds, and is attained either "impetuously"—in adopting various transcendent methods—or "by a devoted reliance on *Iśwara*, the Lord." This Lord, or Supreme Being, Patanjali then defines as a "particular *Puruṣa*, or

spirit, who is untouched by afflictions, works, the results of works, or deserts; in whom the germ of omniscience reaches its extreme limit; who is the preceptor of even the first, because he is not limited by time; and whose appellation is Om, the term of glory." This word is to be muttered, and its sense is to be reflected upon, for "from it comes the knowledge of I's'wara and the prevention of 'the obstacles' which impede Yoga. These obstacles, Patanjali says, are 'illness, apathy, doubt, listlessness about the accomplishment of meditation, want of exertion, attachment to worldly objects, erroneous perception, failure to attain any stage of meditation, or inability to continue in the state of meditation when it has been reached.'" There are several other methods to prevent these obstacles from distracting the mind, and impeding its steadiness. One, for instance, consists in pondering over one single accepted truth; another in "practising benevolence, tenderness, complacency, and disregard towards all objects in possession of happiness or grief, virtue or vice;" another, "in forcibly expelling or retaining the breath;" another, in "dwelling on knowledge that presents itself in dream or sleep;" &c. When all these modifications have disappeared, the mind becomes free from "the tingeing" of the exterior world, as the pure crystal is free from the colour that seems to belong to it, when a coloured substance is seen athwart it. After having described the various modes in which the mind may appear changed into the likeness of what it ponders, the author of this system then proceeds to explain the practical Yoga, by which "concentration" may be attained. It comprises, according to him, mortification, the muttering of certain hymns, and a devoted reliance on the Lord. Through it, meditation is established, and *afflictions* are got rid of. By afflictions, again, he understands ignorance, egotism, affection, aversion, and tenacity of life; which terms are then the subject of an especial investigation into the nature of what is to be got rid of, of what is not

desired to be got rid of, of what is constituted by the cause, and of what is the constitutive cause.—There are eight means or stages subservient to the attainment of concentration—viz., forbearance (*yama*), religious observance (*niyama*), postures (*āsana*), regulation of the breath (*prāṇāyāma*), restraint of the senses (*pratyāhāra*), steadying of the mind (*dhāraṇā*), contemplation (*dhyāna*), and profound meditation (*samādhi*).—The first stage, *forbearance (yama)*, consists in not doing injury to living beings, veracity, avoidance of theft, chastity, and non-acceptance of gifts; they are the universal great duty.—The second stage, *religious observance (niyama)*, comprises purity—external as well as internal—contentment, austerity, muttering of the Vedic hymns, and devoted reliance on the Lord.—The third stage of Yoga, *postures (āsana)*, is defined by Patanjali as “that which is steady and comfortable” at the same time. The commentators mention several varieties of such postures. According to an interesting treatise on the Yoga philosophy by Navinachandrapāla, one of these, called *Siddhāsana*, is practised by placing the left heel under the anus, and the right heel in front of the genitals, by fixing the sight upon the space between the eyebrows, and, while in this motionless attitude, meditating upon the mysterious syllable *Om*. Of the posture called *Padmāsana* the same treatise says, that it consists in placing the left foot upon the right thigh, and the right foot upon the left thigh, in holding with the right hand the right great toe, and with the left hand the left great toe, the hands coming from behind the back and crossing each other; while the chin rests on the interclavicular space, and the sight is fixed on the tip of the nose. When the command of such postures is attained, Patanjali says, the Yogin does not suffer either from cold or heat, hunger or thirst, or similar afflictions.—The fourth stage, *regulation of the breath (prāṇāyāma)* is threefold, according as it concerns exhalation or inhalation, or becomes tantamount to suspension of the breath, the latter also being termed

kumbhaku (from *kumbha*, a jar), because "the vital spirits then are as motionless as water is in a jar." Through such a regulation of the breath, the obscuration of the pure quality of the mind is removed, and the latter becomes fit for acts of attention. Navinachandrapāla describes different processes of the *Prāṇāyāma* as selected from different authorities. One, for instance, consists, according to him, in the act of inhaling through the left nostril for 7·6788 seconds, suspending the breath for 30·7152 seconds, and exhaling through the right nostril for 15·3576 seconds; then inhaling through the right nostril for 30·7152 seconds, exhaling through the right nostril for 7·6788 seconds, suspending the breath for 30·7152 seconds, and exhaling through the left nostril for 15·3576 seconds; lastly, inhaling through the left nostril for 7·6788 seconds, suspending the breath for 30·7152 seconds, and exhaling through the right nostril for 15·3576 seconds. To the *kumbhaka*, of which there are eight varieties, the same author observes, two processes are indispensable: sitting in one of the postures described; and, by means of an incision in the *frænum linguæ*, and milking, as it were, the tongue, causing it gradually to become so lengthened as to allow the *rima glottidis* to be shut by pressing back the *epiglottis* with the point of the retroverted tongue. Such *kumbhakas*, it is supposed, produce the most wonderful effects: some of them cure diseases of the head and lungs, dropsy, &c.; others make proof against all sorts of inflammation and fever; the eighth or last variety of the *kumbhaka*, especially, cures all diseases, purges from all sins, promotes longevity, enlightens the mind, and awakens the soul.—The fifth stage of Yoga, the *restraint of the senses* (*pratyāhāra*), means the withholding of the senses from their respective objects, and the accommodating them entirely to the nature of the mind. According to an authority quoted by Navinachandrapāla, a Yogin's senses are suspended when he can suspend the respiratory movements for 10 minutes and 48

seconds.—This stage is preparatory to the sixth, or *the steadying of the mind* (*dhāraṇā*), which means the freeing of the mind from any sensual disturbance, by fixing the thoughts on some part of the body, for instance, on the navel or the tip of the nose. This stage, it is supposed, can be accomplished when the Yogin is able to suspend his respiratory movements for 21 minutes and 36 seconds; and, according to Navînachandrapâla, it is effected by different processes—muttering the syllable *Om* 144,000 times, fixing the eyes upon the tip of the nose, or the space between the eyebrows, for two hours, swallowing the tongue for two hours, &c.—*Contemplation* (*dhyāna*), the seventh stage of Yoga, is the fixing of the mind on the one object of knowledge, the Supreme Spirit, so as to exclude all other thoughts. It is practised in consequence of the “steadying of the mind,” as defined before; and, according to the authority quoted by Navînachandrapâla, a man can accomplish it when he is able to suspend his respiratory movements for 43 minutes and 12 seconds.—The eighth and last stage of Yoga, *profound meditation* (*samādhi*), is the perfect absorption of thought into the one object of meditation, the Supreme Spirit: it is devoid, as it were, of any definite character, which would suggest a term as applicable to it. In such a state, Navînachandrapâla says, “a Yogin is insensible to heat and cold, to pleasure and pain: he is insensible to blows and wounds, to the effects of fire; he is the same in prosperity and adversity; he enjoys an ecstatic condition. He is free from lust, fear, and anger; he is disengaged from all works. He is not affected by honour and dishonour. He looks upon gold, iron, and stones with the same unconcerned eyes. He is the same in love and in hatred; he is the same amongst friends and enemies.” And according to the authority he quotes, such a state may be attained by a man who can suspend his respiratory movements for 1 hour, 26 minutes, and 24 seconds.—The last three stages are also comprised under one distinctive

name, *Sam'yama*, or "restraining," because it is chiefly on the perfection attained in these three collectively that depend the wonderful results which are promised to a Yogin when he applies them to the contemplation of special objects. Such results are, for instance, a knowledge of the past and future, a knowledge of the sounds of all animals, of all that happened in one's former births, of the thoughts of others, of the time of one's own death, a knowledge of all that exists in the different worlds, of stars and planets, of the structure of one's own body, &c. There are especially, however, eight great powers which a Yogin will acquire when properly regulating and applying the *sam'yama*—viz., the power of shrinking into the form of the minutest atom; that of assuming a gigantic body; that of becoming extremely light; that of becoming extremely heavy; that of unlimited reach of the organs (as touching the moon with the tip of a finger); that of irresistible will; that of obtaining perfect dominion over the inner organs of the body; and that of acquiring mastery over everything. If the Yogin applies *sam'yama* to the contemplation of the smallest divisions of time, and the successive order in which such divisions occur, he obtains a discrimination which enables him to understand the subtle elements, and to see all objects at once. When his intellect has become free from all considerations of self, and his spirit is no longer subject to the result of acts performed, and when both have thus attained the same degree of purity, the Yogin obtains eternal liberation.—In the last chapter of his work, Patanjali then shews that these perfections are not always obtained by Yogins in one birth, but that *Prakṛ'iti*, or nature (see *Sāṅkhya*), generally in a succession of births, brings to maturity the result obtained in a prior birth. He thus makes natures, not actions, the cause of each effect; meritorious actions merely serving, according to him, to remove the obstructions which, from bad actions, would arise to its regular progress, just as water would take its natural course after the husband-

man, who would want to lead it from field to field, had removed the obstructions that lay in its path. After having then taught that the result of actions, in successive births, consists in the recollection of a prior state, and in the obtainment of a special existence (a special duration of life, and special enjoyments); and after having discussed the different influences to which the mind may become subject in its union to different objects, Patanjali winds up with describing the mode in which final liberation gradually takes place. First, he says, when a person has obtained the discrimination conveyed by the Yoga doctrine, all ideas of self—such as, I am different from another—cease. In consequence, thought is turned inward, and this is the commencement of liberation. But, as still recollections, derived from former existences, sometimes prevail in his mind, they must be abandoned by him in the same way as he has to overcome the afflictions, above specified. When he has succeeded in this, his knowledge will have become so infinite, that but little will remain for him to be known. Then the cosmical *gun'as*, or qualities, too (see Sāṅkhya), having accomplished the main object of spirit, will have gradually arrived at the end of their functions, and, as a consequence, matter will become separated from spirit. This is *kuivalya*, or true liberation, for the mere power of the mind to retain its nature after dissolution has taken place is not yet true liberation.—The practical part of the Yoga was admitted into the later Vedānta. Its ethical portion is especially dwelt upon in the celebrated episode of the Mahābhārata the *Bhagavadgītā*. But the great power it has at all periods exercised on the Hindu mind, is less derived from its philosophical speculations, or its moral injunctions, than from the wonderful effects which the Yoga practices are supposed to produce, and from the countenance they give to the favourite tendency of orthodox Hinduism, the performance of austerities. It is needless, however, to say that frequently these practices were and are merely a cloak for

imposture and hypocrisy, and that the professional Yogins, numbers of whom are met with throughout India, are often nothing but lazy mendicants or jugglers, who, by impressing the vulgar with a belief in their supernatural powers, convert it into a source of an easy livelihood. Such followers of the Yoga pretend, for instance, to foretell future events; they deal in palmistry, and profess to cure diseases. There are instances, too, where, for a handsome consideration, they allow themselves to be buried for a certain time, so as to exhibit the power of the Yoga. Two such cases are related as authentic in the treatise of Navînachandrapâla; and it would appear from them, that a human being, after having undergone certain preparations, such as the Yoga prescribes them, may be shut up in a box without either food or drink, for the space of a month, or even forty days and nights, and yet remain alive. The author of the treatise endeavours, indeed, to shew that the rules laid down by the Yoga regarding the mode of respiration, the postures, and the diet of a Yogin, may have been founded on a careful observation of the nature and habits of hibernating animals; and in support of this view, he enters into a detailed investigation of the effect of the Yoga practices on animal life. If, as it seems, his statements are correct, much of what otherwise would be incredible in the accounts given of the performances of Yogins, could be received as true, because admitting of explanation. The system of *Patanjali* was taught by him in a little work called *Yogasûtra*, which consists of four Pâdas, or chapters, each comprising a number of *Sûtras*. The oldest commentary on it is ascribed to a *Vyâsa*; and this was commented on by *Vâchaspati-Mis'ra*. Of other commentaries, those by *Vijnânabhikshu*, *Bhojudeva*, and *Nâgajibhatta* are the most approved of.—For a fuller enumeration of the works on the Yoga, see *A Contribution towards an Index to the Bibliography of the Indian Philosophical Systems*, by Fitzedward Hall (Calcutta, 1850). The first two chapters

of the Sûtras have been translated, with annotations, founded on the commentary of Bhojadeva, by the late J. R. Ballantyne (Allahabad, 1853); and a paraphrase, but somewhat too free, of the same commentary is contained in the 4th vol. of William Ward's *View of the History, Literature, and Religion of the Hindus, &c.*, 4 vols. (London, 1817—1820). For a brief account of the system, see also the 1st vol. of H. T. Colebrooke's *Miscellaneous Essays*, 2 vols. (London, 1837); and for the practice of the Yoga, *A Treatise on the Yoga Philosophy*—that referred to above—by N. C. Paul (i. e., Navinachandrapâla), Benares, 1851.).

YUGA.

YUGA (from the Sanskrit *yuj*, join; kindred to the Lat. *jung*-, the Gr. *zeug*-, Gothic, *juk*; hence, literally, junction) denotes, in Hindu mythology and astronomy, a long mundane period of years, which is preceded by a period called *Sandhyâ*, 'twilight,' and followed by a similar period called *Sandhyâm's'a*, 'portion of twilight.' Manu, the Mahâbhârata, and the Purân's name four such periods, three of which have already elapsed,—viz., the *Krîta*-, *Tretâ*-, and *Dwâpara-Yuga*; while the fourth, or *Kali-Yuga*, is that in which we live. The *Krîta-Yuga*, according to these works, consists of 4000 divine years, its *Sandhyâ* of 400, and its *Sandhyâm's'a* likewise of 400 divine years. The *Tretâ-Yuga* consists of 3000, and its *Sandhyâ* and *Sandhyâm's'a* of 300 divine years each; the *Dwâpara-Yuga* of 2000 divine years, with 200 such years to its *Sandhyâ*, and 200 to its *Sandhyâm's'a*; and the *Kali-Yuga* of 1000

divine years, with 100 such years to its Sandhyâ, and 100 to its Sandhyâm's'a. And since a divine year comprises 360 solar years of mortals, a year of men being a day of the gods, these Yugas, with their Sandhyâs and Sandhyâm's'as, would severally represent 1,728,000, 1,296,000, 864,000, and 432,000, or in the aggregate, 4,320,000 solar years of mortals—a period called Mahâyuga, or 'a great Yuga;' 4,320,000,000 years being a day and night of Brahmâ. See Kalpa. The notion on which the theory of the Yugas and their Sandhyâs and Sandhyâm's'as is based, as may be easily inferred from the foregoing statement, is that of a descending progression, 4, 3, 2, 1, each of these units multiplied by 1000, and in the case of the periods preceding and following the Yuga, by 100 years. The deteriorating process thus indicated in the succession of these Yugas, is also supposed to characterise the relative physical and moral worth of these mundane ages. 'In the Kr'ita-Yuga,' Manu says, 'men are free from disease, attain all the objects of their desires, and live 400 years; but in the Tretâ and the succeeding Yugas, their life is lessened gradually by one quarter.' . . . 'In the Kr'ita-Yuga, devotion is declared to be the highest object of men; in the Tretâ, spiritual knowledge; in the Dwâpara, sacrifice; in the Kali, liberality alone.' See also for other passages the article Kaliyuga. The present or Kaliyuga of the world commenced in the year 3101 B.C., when in the year 1867, therefore, 4968 years of the Kaliyuga would have expired.—The term Yuga is sometimes also applied to other divisions of time. The Vishn'u-Purân'a, for instance, mentions, besides the Yugas above named, a Yuga which consists of a cycle of five years, called *Sam'vatsara*, *Parivatsara*, *Idvatsara*, *Anuvatsara*, and *Vatsara*, (see Wilson's translation of this Purân'a, 2d ed., by Fitzedward Hall, vol. i. p. 49, ff.; vol. ii. p. 254, ff.); and a Yuga, or cycle of five years, is, as Colebrooke states (*Miscellaneous Essays*, vol. i. p. 106, ff.), likewise the cycle described in the astro-

nomical treatises connected with the Vedas. The use of the term Yuga, however, in such a special sense is not frequent, whereas its application to the four mundane ages is that which generally prevails in the classical and medieval Sanskrit literature.—For other works, besides those already referred to, which afford information on these and other divisions of Hindu time, see *Kala Sankalita, a Collection of Memoirs on the various Modes according to which the Nations of the Southern Parts of India divide Time*, &c., by John Warren (Madras, 1825); and *Carnatic Chronology, the Hindu and Mohammedan Method, of reckoning Time explained*, &c., by Charles Philip Brown (Lond. 1863).

Âtman, 116.
 Âtreya, 191.
 Atri, 12, 23, 272.
 Atyagnisht'oma, 26.
 Avatâra, 19, 291.
 Ayâtayâma, 30.
 Âyurveda, 191, 281.

Bâdarâyan'a, 288.
 Bahw'richas, 34.
 Balarâma, 305 ; ii. 102.
 Bali, 20, 296.
 Bandhus, ii. 172.
 Banerjea, ii. 6.
 Bhaga, 232.
 Bhagavadgîtâ, 79, 326 ; ii. 122.
 Bhâgavata-purân'a, 4, 81, 245.
 Bhâgirâtha, 65 f.
 Bhâktas, 160.
 Bhakti, 252.
 Bhâminivilâsa, 181.
 Bharadwâja, 12, 272.
 Bharata, 102, 167, 301 ; ii. 97.
 Bhartr'ihari, 182.
 Bhatt'ikâvya, 180.
 Bhâshâparichchheda, 236 ; ii. 288.
 Bhavânanda, 241.
 Bhîshma, ii. 102 ff., 114.
 Bhr'igu-Angiras, 270.
 Bhujyu, 20.
 Bodhisattwa, 95, 136.
 Brahman (the priest), 6, 7, 10, 265.
 Brahman (*n.*), 77, 112, 225, 283 f. ; ii. 30.
 Brahman (*n.*), 4, 77, 189.
 Brâhman'a (*m.*), 6, 38, 212 ; ii. 98.
 Brâhman'a (*n.*), 2 f., 30 ff., 45 ff., 60, 75 ff., 139, 238, 260 f., 276 ; ii. 10, 62, 64.
 Brâhman'âchchhansin, 6, 265.
 Brahma-purân'a, 200.

Brahma-sûtra, 288.
 Brahma-veda, 280.
 Br'ihadâran'yaka, 49, 51, 261.
 Br'ihadâran'yaka - upanishad, 229.
 Buddha, 95 ff., 136.
 Buddhi, 116, 170, 235, 286.
 Buddhism, 94 ff.
 Chaitanya, 250.
 Chân'akya, 182.
 Chan'd'ikâ, 92 f.
 Chandrikâ, ii. 208.
 Charan'a, 3, 4.
 Charan'avyâha, 3, 263.
 Charaka, 46, 191.
 Charakâdhwaryu, 30.
 Chhala, 118.
 Chhandas, 57.
 Chhandogas, 263.
 Chhandograntha, 27, 275.
 Chhândogya-upanishad, 46, 49, 227, 229, 276 ; ii. 21, 48.
 Chit, 239.
 Chitrângada, ii. 108.
 Daityas, 151.
 Daivata, 111.
 Daksha, 91, 194.
 Dakshin'âchârins, 164.
 Dâmodaradâs, 244.
 Dan'd'ins, 160.
 Darśanas, ii. 11, 13.
 Darśapûrn'amâsa, 278.
 Daśakumâracharitra, 186.
 Dasra, 19.
 Dâsaratha, 300.
 Dattakachandrikâ, ii. 146.
 Dattakadarpan'a, ii. 146.
 Dattakadîdhitî, ii. 146.
 Dattakakaumudî, ii. 146.
 Dattakamimânsâ, ii. 146.
 Dattakachandrikâ, ii. 146, 158.
 Dattakachandrikâ, ii. 146.
 Dattakatilaka, ii. 146.

Dâyabhâga, ii. 146, 219.
 Dâyakramasangraha, ii. 146.
 Dâyakaumudî, ii. 158.
 Dâyatattwa, ii. 146.
 Devatâ, 2.
 Devatâdhyâya-brâhman'a, 46.
 Devimâhâtmya, 220.
 Dhanurveda, 281.
 Dhâran'â, 324.
 Dharma, 91; ii. 31.
 Dharmasâstra, 179.
 Dharmasindhusâra, ii. 188.
 Dhavana, 241.
 Dhyâna, 324.
 Dhyâni-Buddhas, 95.
 Dhr'itarâsht'ra, ii. 108, 123.
 Digambaras, 88.
 Dosha, 117.
 Draupadî, ii. 105.
 Dr'isht'ânta, 117.
 Dron'a, ii. 105, 115.
 Dron'a-kalasa, 25.
 Durgâ, 194, 219.
 Durgâpûjâ, 221.
 Duryodhana, ii. 103.

Gâna, 276.
 Gandharvas, 84.
 Gândharvaveda, 281.
 Gan'esa, 221.
 Gangâ, 63 ff.
 Garud'a, 64.
 Gautama, 89.
 Gîtâgovinda, 182.
 Gobhila, ii. 201.
 Gokunâth, ii. 56.
 Gopatha-brâhman'a, 46 f., 280.
 Gorakhnâth, 161.
 Gotama, 120; ii. 15, 25.
 Grâvastut, 6.
 Gr'ihya-sûtra, 62.
 Gr'itsamada, 12, 23, 272.
 Gun'a, 178.

Haimakosha, 187.
 Harischandra, 42 ff.

Harivan'sa, 102.
 Havishya, ii. 191.
 Hetu, 119.
 Hetwâbbhâsa, 118.
 Hiran'yakâsîpu, 296.
 Hitopadesa, 185.
 Hotr'i, 6 f., 31, 35, 265.

Indra, 12 ff., 70 ff., 82 ff.; 232,
 259, 272, 290.
 Indrabhûti, 106.
 Indriya, 116.
 Îsa-upanishad, 53.
 Îswara, 174, 239, 320; ii. 17.

Jaimini, 3, 29, 109; ii. 13.
 Jaiminîya-aśwamedha, ii. 96.
 Jaiminîyanyâyamâlâvistara, 2,
 7, 110.
 Jainas, 85 ff.
 Jalpa, 118.
 Janaka, 51.
 Jangamas, 160, 162.
 Janmâsht'amî, 247.
 Jâtavedas, 23.
 Jâti, 119.
 Jayadeva, 241.
 Jayadratha, ii. 110.
 Jîmûtavâhana, ii. 156.
 Jina, 88.
 Jîvâtman, 249.
 Jnâna, 116.
 Jnâti, ii. 177.
 Jyotisha, 59 f.
 Jyotisht'oma, 26, 275.

Kabîr, 240.
 Kabîr-panthîs, 241.
 Kâdambârî, 186.
 Kailâsa, 194.
 Kaivalya, 326.
 Kaiyyat'a, 132.
 Kâla, 193.
 Kâlî, 219.
 Kâlidâsa, 91 f.

Nandi, 194.
 Nâraḍa, 42 ff. ; ii. 199, 204, 209.
 Nâsatya, 19.
 Nesht'r'i, 6.
 Nigamana, 119.
 Nighan't'u, 59.
 Nigraha-sthâna, 119.
 Nilakan't'ha Sâstrî, ii. 7.
 Nirn'aya, 118.
 Nirn'ayasin'dhu, ii. 198.
 Nirukta, 58 f., 111.
 Nirvân'a, 112, 213.
 Nityânand, 251.
 Niyama, 322.
 Nyâya, 77, 115, 284 ; ii. 13, 25.

Om, 14.

Padârthas, 233.
 Paila, 3.
 Pâli, 138, 176.
 Pancharâtra, 239.
 Panchatantra, 185.
 Panchavinśa-brâhman'a, 46.
 Pân'd'avas, 103 ; ii. 97.
 Pân'd'u, ii. 103, 123.
 Pan'i, 16.
 Pân'ini, 49, 56 ff., 126, 224 ; ii. 64.
 Panchikâ, 34.
 Paramahansas, 162.
 Paramânand, 241.
 Paramâtman, 249, 284.
 Parâsara, 3, 129.
 Pârśwanâtra, 89.
 Pârwatî, 202, 219.
 Paryâya, 52.
 Pâsupatas, 160.
 Pâtâla, 130.
 Patanjali, 58, 128, 131, 320 ; ii. 17.
 Pâvamânya, 34.
 Phala, 117.
 Pingalanâga, 57.
 Pipâ, 241.
 Pitr'i, 133.

Pitr'imedha, 32.
 Pitr'is, 197.
 Polyandry, ii. 131.
 Potr'i, 6.
 P... .. 185.
 P... ..
 Prajâpati, 14, 135, 265.
 Prajnâ-pâramitâ, 136.
 Prâkr'it, 137, 176.
 Prakr'iti, 170, 325 ; ii. 17.
 Pralaya, 22.
 Pramân'a, 166, 235.
 Prameya, 116.
 Pran'ava, 124.
 Prân'âyâma, 322.
 Prapât'haka, 27, 32, 45.
 Praśna-upanishad, 123.
 Prastotr'i, 6.
 Pratihartr'i, 6.
 Pratijnâ, 119.
 Pratiprasthâtr'i, 6.
 Prâtisâkhyâ, 58.
 Pratyâhâra, 323.
 Pratyeka-Buddhas, 95.
 Praud'ha-brâhman'a, 46.
 Prav'r'itti, 116.
 Prâyaścitta, 179 ; ii. 149.
 Prayojana, 117.
 Pr'ithâ, ii. 102.
 Pr'ithu, 141.
 Purân'as, 19, 21, 130, 142 ; ii. 7, 74 ff., 100.
 Purohita, 41.
 Purûravas, ii. 102.
 Purusha, 6, 171, 228, 320 ; ii. 17.
 Purushamedha, 31, 278, 278a.
 Purushasûkta, 1, 4.
 Pûrva-mimânsâ, 108, 283 ; ii. 24.
 Râdhâ, 307.
 181.

 Raidâs, 241.
 Râjasûya, 35.
 Râjatarangin'i, 152.

Rākshasas, 13, 33, 154.
 Râma, 156, 300.
 Râmânandas, 239.
 Râmânujas, 237, 288.
 Râmâyan'a, 63 ff., 77, 155, 220.
 Râm Mohun Roy, ii. 64.
 Rân'âyaniya, 275.
 Râs-yâtra, 247.
 Ratnâkara, ii. 146.
 Rath-yâtrâ, 247.
 Rati, 91.
 Raudras, 160.
 Râvan'a, 299.
 R'ibhu, 13.
 R'ich, 11 ff., 272.
 R'igveda, 1 ff., 70 ff., 212, 260 ;
 ii. 46, 66 ff., 78 ff.
 R'ishabha, 89.
 R'ishi, 2, 12, 22 ff., 157, 261 ; ii.
 11, 46, 67.
 R'itusanhâra, 181.
 R'itwij, 6, 7, 264.
 Rohita, 43 ff.
 Rudra, 17, 158.
 Rudra-sampradâya, 244.
 Rûpa, 251.
 Rûpaka, 183.

Sacrifices, 26.
 Sadasya, 6.
 Sagara, 63 ff.
 Sahadeva, ii. 103.
 Sâhujas, 254.
 Saivas, 159.
 S'âkala School, 11, 271.
 S'âkat'âyana, 128.
 S'âkhâ, 3 ff., 263.
 S'akra, 84.
 S'âktas, 163.
 Sakti, 147.
 S'akuntalâ, 166.
 S'âkyamuni, ii. 12.
 Salya, ii. 115.
 Sâman, 261.
 Samâdhi, 324.
 Samânodakas, ii. 172.

Sâmaveda, 1 ff., 27 ff., 46, 260 f.,
 275 ; ii. 66 ff.
 Sâmavidhi-brâhman'a, 46.
 Sâmanâhâritra sâtra, 61.
 Sam'yama, 325.
 Sanâtana, 251.
 Sanhitâ, 2, 4, 5, 10 ff., 24 ff.,
 30 ff.
 Sanhitopanishad, 46.
 Sankara, 47, 79, 169, 289, 159,
 161.
 S'ankarâchârya, 248, 288 ; ii. 8.
 S'ankara-digvijaya, 160, 237.
 S'ânk'hâyana-brâhman'a, 34 f.,
 278.
 Sânkhyâ, 77, 170, 226, 284 ; ii.
 13, 25.
 Sansâra, 113.
 Sanskâra, 86, 175.
 Sanskr'it, 176.
 Saran'yû, 317.
 S'ârîraka-mîmânsâ, 284.
 Sârîraka-mîmânsâ, 288.
 Sarvamedha, 32.
 Sarvânukraman'i, 62, 281.
 Sâtapatha-brâhman'a, 4, 45, 49,
 78 f., 196, 261, 279 ; ii. 21, 63.
 Sati, 199.
 Sattwa, 172, 211.
 S'aunaka, 60 ff., 263, 280.
 S'aunaka-brâhman'a, 265, 280.
 Savitr'i, 18.
 Sâyan'a, 4, 5, 28, 46, 59, 145, 267.
 Sena, 241.
 Seśwara, ii. 17.
 Siddhânta, 117, 189.
 Siddhânta-kaumudî, 128.
 Siddhântamuktâvalî, 236 ; ii.
 228.
 S'ikshâ, 56.
 S'îlpaśâstra, 191, 281.
 Sinhâsanadwâtrinsati, 186.
 S'isupâlabadha, 181.
 S'iva, 19, 32, 80, 159, 192, 204,
 219, 226.

Siva-purān'a, 193.
 Smārta-sūtra, 61.
 Smr'iti, 61 ; ii. 216, 227.
 Smr'itichandrikā, ii. 146, 162, 164.
 Smr'itisamuchchaya, ii. 207.
 Soma, 10, 12, 16, 19, 24 ff., 46, 72 f., 195, 265, 273 ; ii. 66.
 Spasht'a-dāyakas, 254.
 Spinoza, ii. 33 ff.
 Śrāddha, 197 ; ii. 197.
 Śraddhā, 91 ; ii. 185.
 Śrauta-sūtra, 62.
 Śrāvaka, 86 f.
 Śrī, 36, 92, 309.
 Śrī-Ānand, 241.
 Śruti, 47, 61, 229, 262 ; ii. 18, 65, 216, 227.
 Staubhika, 27, 275.
 Subrahman'ya, 6.
 Sūkasaptati, 186.
 Sukhānand, 241.
 Sūkta, 11 ff., 272.
 Sumantu, 3.
 Sunah'sēpha, 42 ff., 314.
 Sūnās, ii. 190.
 Sūrdās, 241.
 Sursurānand, 241.
 Sūrya, 14, 17, 259.
 Sūryasiddhānta, 190.
 Suśruta, 191.
 Sūta, ii. 98.
 Sūtra, 198.
 Suttee, 199.
 Swarga, 84.
 Swayamvara, ii. 137.
 Śwetāmbaras, 88.

 Taittirīya, 5, 46 f.
 Taittirīya-saṁhitā, 219.
 Taittirīya-saṁhitā, 279, 46.
 Taittirīya-saṁhitā, 28 ff.
 Taittirīya-saṁhitā, 229.
 Tān'd'ya-brāhman'a, 46.
 Tanmātra, 170, 277 ; ii. 17.
 Tantra, 164, 202.

Tarka, 118.
 Tarkasangraha, 236.
 Tattwa, 86, 170.
 Tīrthakara, 88 f.
 Tittiri, 31.
 Transmigration, 117, 205.
 Trimūrti, 204.
 Trivikrama, 19.
 Tugra, 20.
 Tulasidās, 241.

 Udāharan'a, 119.
 Udgātr'i, 6, 7, 31, 265.
 Ugras, 160.
 Ūhagāna, 27.
 Uhyagāna, 27.
 Ukthya, 26.
 Umā, 194, 219.
 Unnetr'i, 6.
 Upalabdhi, 116.
 Upanishad, 3, 47 ff., 76 f., 224 ; ii. 10, 63, 83.
 Upapurān'as, 149.
 Uparūpaka, 183.
 Upavedas, 281.
 Ūrdhabāhus, 162.
 Urvaśi, 258 ; ii. 102.
 Ushas, 18, 70, 230.
 Ushas, 284.

 Vāch, 273.
 Vāda, 118.
 Vaidic sacrifice, 6 ff.
 Vaidic sacrifice, 3. 276.
 Vaidic sacrifice, 233 ; ii. 16, 228.
 Vaishn'avas, 237.
 Vaishn'avas of Bengal, 250.
 Vaisvadeva, ii. 185.
 Vājapeya, 27.
 Vājapeya, 32, 46.
 Vāla, 16.
 Vallabhāchāryas, 243, 253 ; ii. 51.

- Vāmāchārins, 164.
 Vāmādeva, 12, 272.
 Vānaprastha, 212.
 Vāṇsa-brāhman'a, 46.
 Varāhamihira, 189.
 Vararuchi, 139.
 Vardhamāna, 105.
 Varga, 11, 271.
 Vārttikas, 132.
 Varun'a, 18, 43 f., 232, 255.
 Vāsavadattā, 186.
 Vasishth'a, 12, 129, 257, 263, 272, 311.
 Vasudeva, ii. 102.
 Vāyu, 14, 23, 259.
 Vāyubhūti, 106.
 Vāyu-purān'a, 29.
 Veda, 1, 62, 109, 260, 283; ii. 7 ff., 44 ff., 87.
 Vedānga, 47, 56 ff.
 Vedānta, 3, 47 f., 77, 81, 161, 226, 239; ii. 8, 19, 25, 64, 83.
 Vedāntasāra, 288; ii. 28.
 Vedānta-sūtras, 239, 283.
 Veda, 36.
 Vetālapanchavinsati, 186.
 Veyagāna, 27.
 Vichitravīrya, ii. 139.
 Vidūshaka, 184.
 Vidyāran'ya, 101.
 Vijnāneśwara, 110; ii. 160.
 Vira, 105.
 Virāt'a, ii. 111.
 Viramitrodaya, ii. 146, 162.
 Vishn'u, 18, 77, 80, 83, 92 ff., 193, 204, 226, 289; ii. 102.
 Vishn'u-nārādiya, 239.
 Vishn'u-purān'a, 4, 29, 144.
 Vishn'u-Swāmin, ii. 51.
 Viśwāmitra, 12, 258, 272, 311.
 Viśwe devās, 12, 272.
 Vit'a, 184.
 Vitan'd'ā, 118.
 Vivādachandra, ii. 146.
 Vivādachintāman'i, ii. 146.
 Vivaśwat, 317.
 Vr'iddha-S'ātātapa, ii. 157.
 Vr'ihaspati, 196; ii. 156, 199.
 Vr'itra, 16 ff., 82.
 Vr'ihat kathā, 186.
 Vyāsa, 3, 103, 180, 142, 200, 315; ii. 13, 98.
 Vyākaran'a, 57.
 Vyavahāra, 179; ii. 149.
 Vyavahāra-Mādhaviya, ii. 146, 164.
 Vyavahāramayūkha, ii. 146, 203.
 Yadu, ii. 102.
 Yajamāna, 6, 25.
 Yajurveda, 1 ff., 28 ff., 260, 276; ii. 46, 66 ff.
 Yajurveda, 5, 110, 277;
 Yajurveda, 25.
 Yaksha, 154, 211.
 Yama, 13, 227, 317, 322.
 Yamī, 317.
 Yāska, 2, 14 f., 17 f., 58 f., 111, 289; ii. 83.
 Yati, 86 f.
 Yoga, 79, 161, 320; ii. 25.
 Yoni, 25, 27.
 Yogins, 161.
 Yudhisht'hira, ii. 103.
 Yuga, 328.



$$\frac{L/R}{J/R} \frac{5}{209} 2 \text{ wh}$$

11

12

13

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

13679

Call No. 891.204/Chol.

Author—Goldstucker, T.

Title—Literary Remains of
Theodore Goldstucker.

Borrower No.	Date of Issue	Date of Return

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

Please help us to keep the book
clean and moving.